

# Medina no era culpable



FUERTE MCPHERSON, (Georgia). — El capitán Ernesto Medina, declarado inocente de la matanza de My Lai, descansa en su casa acompañado de su mujer e hijos. De izda. a dcha., Gregory, de 11 años, Cecil, de 8, Ingrid de 12, la Sra. Medina y su esposo. — (Telefoto Cifra Gráfica).

# Franco, gracias

El diario "Arriba", en su número de hoy, publica el siguiente editorial:

Con una expresión sencilla, sin el menor diltambo, las autoridades de Madrid —Gobernador, Alcalde y Presidente de la Diputación— han convocado a los españoles para rendir un homenaje de afecto y gratitud al Caudillo el día 1 de octubre próximo. Ese día se conmemora un hecho trascendental de nuestra historia: la exaltación de Francisco Franco a la Jefatura del Estado. Treinta y cinco años de vida española contemplan la gestión de este estadista singular, prudente y sereno, a quien atribuirá el futuro, cuando la frialdad científica de los historiadores analice este girón de tiempo, la metamorfosis de un pueblo que de su mano está lanzado a su desarrollo; alegre y trabajador, unido y pacífico.

No existen precedentes de una dedicación tan atenta, tan sacrificada. Franco ha gobernado, en estrecha y directa comunicación con su pueblo, los años más difíciles y confusos de la historia del mundo. Una lucecita permanente en El Pardo ha vigilado, con abnegada tutela, la paz de España. Resulta innecesario repasar ahora, en la brevedad de estas líneas periodísticas, los hechos capitales de una gestión de Gobierno, que se inicia con la confrontación armada, para rescatar a España de la disolución y la catástrofe, y culmina en la puesta en marcha de nuestras fuentes de riqueza, en la organización del trabajo y en la apertura sistemática hacia ese proyecto de vida, pacífica y democrática, que compone el marco ideal del futuro. Quedan de por medio los años terribles de la guerra universal, cuando el barco español navegaba sin rozar las áreas de la hecatombe, porque una mano vigorosa y segura, se aferraba al timón mientras nacían y crecían en paz y en gracia las nuevas generaciones. Quedan de por medio, también, los años duros que sopor-

tó España apiñada en torno a la figura de Franco. Franco fue siempre una esperanza de los españoles. Cuando todo temblaba, cuando todo parecía desmoronarse a nuestro alrededor, mirábase hacia Franco y dormíamos en paz porque una lucecita perenne no se apagaba en El Pardo.

Ha transcurrido el tiempo y España circula por el mundo con dignidad. Es ya fotografiable, como exclamaría, tras una ausencia dilatada uno de nuestros más grandes periodistas contemporáneos. Franco sigue ahí y seguirá como el más alto valedor de la vida española. Ni los años, ni las fatigas, ni los sinsabores han doblegado su espíritu o su compromiso con el pueblo español: "Yo elevaré a España a las más altas cimas o moriré en el empeño" —dijo en Burgos, en 1936. Así ha sido. Así seguirá siendo.

Este y no otro es el sentido de la convocatoria. La gran familia española volverá a la Plaza de Oriente para estar cerca de Franco, para estar en su presencia. No tiene esta magna reunión otro sentido que el de testimoniar, como bien nacidos, nuestra gratitud a quien ha ofrecido día a día, minuto a minuto, hora a hora, su vida a los españoles. No vamos a reunirnos para cantarle las cuarenta al mismísimo lucero del alba —reunido en la Asamblea General de la ONU en 1946— o para condenar con la necesaria energía, pero sin desgarramientos, las esporádicas actitudes de un grupo de disconformes. Vamos a reunirnos solo para decirle a Franco, gracias. Gracias por cuanto ha hecho y por cuanto ha de hacer todavía en servicio de España y de los españoles. Vamos a ir allí los viejos y los jóvenes, los ricos y los que no lo son, los intelectuales y los proletarios. Vamos a estar todos porque es España la que nos llama a cumplir con un deber de estricta justicia: mostrar el reconocimiento que debemos a este hombre nimbado por la serena nobleza de quien ha servido, sirve y servirá con honor y con pasión a su pueblo.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, sábado, 25 de septiembre de 1971

AÑO XXXII :: N.º 10.643  
PRECIO: 5,- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

**IDEAS  
SEAWAYS**

## AVISO IMPORTANTE

**PARA TODOS LOS  
PASAJEROS DE MAÑANA  
DOMINGO CON DESTINO  
A GENOVA**

Los pasajeros que deben embarcar mañana día 26-9-71 en el m. s. «DANA SIRENA» para GENOVA, debido a fuerza mayor dicho buque efectuará su salida desde Palma a las 14,00 horas en lugar de las 23,00 horas como tenía prevista según itinerario. El embarque de coches y pasajeros tendrá lugar a las 13,00 horas.

La Compañía ruega encarecidamente a todas las Agencias de Viajes y Dirección de Hoteles que tengan clientes reservados para dicha salida, tengan debidamente informados de este cambio de horario de embarque y salida.

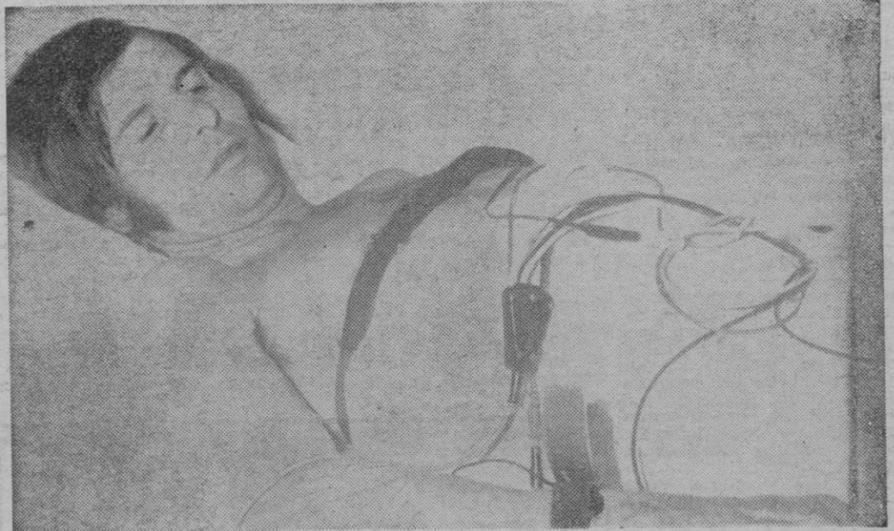
La Compañía expresa disculpas a los Señores pasajeros por las molestias que dicho cambio pueda irrogarles.

SEVILLA. — La señorita Pilar Rosendo Hurtado, de 18 años, residente en San Fernando (Cádiz), que ha sido elegida «Miss Andalucía Occidental» en el concurso de belleza celebrado en esta capital. — (Foto Cifra G.)

## «Miss Andalucía Occidental»



## «El Cordobés» está agotado



MADRID. — El diestro Manuel Benítez «El Cordobés» se sometió a un «chequeo» en la clínica del doctor Fernández Cruz quien, después del mismo indicó al famoso diestro de Palma del Río, que era necesario su internamiento en una clínica. Al parecer éste se encuentra muy agotado. En la fotografía, Manuel Benítez, durante el reconocimiento. — (Foto Cifra Gráfica).

**JOSE**  
DISTRIBUIDOR  
**FLEX**  
SAN MIGUEL, 40

**GUILLERMO SUREDA MELENDEZ  
GABRIEL TOUS AMOROS**

CANDIDATOS A PROCURADOR EN CORTES  
DE REPRESENTACION FAMILIAR

**CONFIAN EN SU VOTO**

MISA FLAMENCA EN SEVILLA

«RESULTAN CONMOVEDORES LOS ECOS DEL CANTE JONDO EN EL TEMPLO»

DIJO EN SU HOMILIA MONSEÑOR INFANTES FLORIDO

SEVILLA, 24. (Cifra). — «La Iglesia ha aceptado, como parte del pensamiento conciliar, que se introduzcan en su liturgia las manifestaciones artísticas autóctonas, y es así como, dentro de la celebración eucarística, resultan conmovedores los ecos del cante jondo en las naves del templo cristiano», dijo esta noche el Obispo de Canarias, Monseñor

Infantes Florido, en la homilía que pronunció durante la «misa flamenca» cantada en la iglesia del Divino Salvador.

Organizada por el Ayuntamiento y en honor de Nuestra Señora de La Merced, las primeras autoridades sevillanas han estado presentes en la interpretación de la «misa flamenca», creada por la «Tertulia Flamenca» de Radio Sevilla.

La misa flamenca ha sido interpretada por los cantaores Antonio Mairena, Luis Caballero y Jesús Heredia, con el guitarrista José Cala «El Poeta».

GIJÓN

CARGAMENTO DE HIERRO ESPAÑOL PARA RUSIA

3.500 TONELADAS DE LA FACTORIA DE «U.N.I.N.S.A.»

GIJÓN, 24. (Cifra). — En el puerto del Musel, se ha embarcado una partida de tres mil quinientas toneladas de hierro, procedente de la factoría de «UNINSA», con destino a la Unión Soviética.

La carga se ha efectuado en el buque «Professor Rybaltewsky» fondeado desde ayer en el puerto exterior.

El navío de pabellón ruso, zarpará mañana del Musel.

LAS «GALERAS» VAN A SUPRIMIRSE EN MALAGA

ANTE LAS DIFICULTADES DEL TRAFICO URBANO

Málaga, 24. (Cifra). — Los típicos coches de caballos van a desaparecer de Málaga, según ha manifestado esta tarde el Alcalde de la ciudad. Señaló que se adopta esta medida como consecuencia de las dificultades existentes en materia de tráfico y agregó que, para resolver el problema de los conductores de estos vehículos se les concederá el 20 por ciento de las nuevas licencias de taxis que va a otorgar el Ayuntamiento.

NUEVAS LLUVIAS Y PEQUEÑAS INUNDACIONES EN CATALUÑA

TROMBAS DE AGUA Y GRANIZO, QUE CAUSARON DAÑOS, EN ALICANTE Y MURCIA

BARCELONA, 24. (Pyresa). — Tras las lluvias registradas hoy, pequeñas inundaciones se han producido en las provincias de Barcelona y Gerona, aunque ninguna de ellas ha revestido la gravedad de días anteriores. En las localidades afectadas por las riadas del pasado lunes se continúan a buen ritmo los trabajos de limpieza y desescombro, en los que las unidades del Ejército están prestando un valioso curso. La más grave consecuencia de las nuevas lluvias ha sido la rotura del canal en la margen derecha del río Llobregat, que riega los ricos términos agrícolas de San Vicente dels Horts, Sant Boi, Santa Coloma de Cervello y Prat de Llobregat. También han sido afectados otros canales unidos a aquél y pelagra la presa de San Vicente que se halla rodeada por las aguas del río.

ger la autopista del Mediterráneo, a unos 300 metros del río. Dada la rápida subida del nivel de las aguas, se dió al vecindario el orden de abandonar rápidamente sus casas. Sin embargo, con la misma rapidez con que aumentó el caudal, descendió el nivel de las aguas, lo que permitió pronto a los habitantes de Gualba de Baix volver a sus abandonados hogares.

En cuanto a las comunicaciones, además de la carretera Cádiz-Barcelona, cortada en la provincia de Tarragona, y de las dificultades para circular por la carretera nacional número dos, en las inmediaciones de Premiá de Mar, Vilasar de Mar y Masnou, la red nacional no ha sido afectada, aunque varias carreteras comarcales y provinciales se hayan cortadas al tráfico.

Pese a ello, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Pelayo Ros, ha hecho hoy un nuevo recorrido por varios puntos de la comarca, afectados por las inundaciones, entre ellos Tarrasa y Olesa de Montserrat, una comunidad pequeña donde han muerto dos personas y cincuenta casas han sido destruidas, además de haberse registrado la rotura de un puente tendido en el año 1890.

CARRETERAS DE GERONA

GERONA, 24. (Cifra). — Tres carreteras comarcales han quedado cortadas al tráfico en el enclave «El Rally» de Figueras, como consecuencia de la pertinaz lluvia que viene cayendo sobre la provincia durante toda la noche pasada y el día de hoy, desviándose el tránsito por Bañolas y Besalu para alcanzar Figueras. También han quedado cortadas las carreteras Portbou-Figueras en los puntos kilométricos 43-45 y de La Bascara a San Miguel de Fluviá a la altura de los kilómetros 14 y 45.

PUENTE HUNDIDO

BARCELONA, 24. (Pyresa). — Las nuevas e intensas lluvias han perjudicado las cosechas y el normal desenvolvimiento de la vida en diferentes localidades de la provincia de Barcelona. Concretamente la ciudad de Granollers y la vecina ciudad de Roca, sufrieron una intensa tormenta en la noche pasada, que inundó totalmente los campos, causando destrozos en las cosechas. Ha tenido que suspenderse el mercado semanal de frutas que se celebra en la capital del Vallés oriental.

Hubo que lamentar también fuertes destrozos en la localidad de San Cugat del Vallés, donde la riera conocida por el nombre «Can Marcet», bajó con gran caudal de agua, derrumbando un puente, con lo que quedó incomunicado un barrio de la citada población. Asimismo, la carretera que conduce desde San Cugat hasta Molins de Rey, pasando por Rubí, quedó cortada en diferentes tramos por espacio de algunas horas.

EN ALICANTE

ALICANTE, 24. (Cifra). — Una impresionante tromba de agua, acompañada de granizo y aparato eléctrico, ha caído sobre la ciudad esta tarde, provocando inundaciones en muchas calles. La lluvia tuvo una duración de 45 minutos y se registraron 54 litros por metro cuadrado. Numerosos automóviles quedaron averiados y el agua penetró en algunas casas.

En Elda también descargó una fuerte tormenta con gran aparato eléctrico y granizo, durante las últimas horas de la tarde. Se recogieron medio centenar de litros de agua por metro cuadrado y tuvo una duración de más de media hora.

En pocos minutos, las calles se vieron convertidas en ríos, alcanzando en varias de ellas una altura de 40 centímetros, lo que produjo inundaciones en casas particulares y en plantas bajas de industrias y almacenes. Los bomberos tuvieron que intervenir ininterrumpidamente, sobre todo en el salvamento de familias cuyos hogares están situados en las proximidades del río Vinalopó, que hoy tenía un caudal de 3 metros de altura, cuando normalmente está seco.

COMARCA MURCIANA

TORRE-PACHECO (Murcia), 24. (Cifra). — Una intensa tromba de agua, acompañada de gran aparato eléctrico, descargó esta tarde sobre esta población y su comarca, originando la interrupción del suministro de energía eléctrica y el corte en las líneas telefónicas durante unas tres horas, aproximadamente.

Se han causado grandes daños en los cultivos de la zona, aún no valorados, y no ha habido que lamentar desgracias personales.

SUBSIDIO DE PARO

BARCELONA, 24. (Cifra). — Numerosas empresas cuyas fábricas han quedado inutilizadas por las inundaciones de estos días, han comunicado a la Delegación de Trabajo su plena conformidad a la solicitud hecha por el Ministro de este Departamento para que procurasen abonar a sus trabajadores la diferencia entre el Subsidio de Desempleo y su salario real, según se ha informado en fuentes allegadas a dicha Delegación.

Entre las empresas que han manifestado iban a poner en práctica esta medida figura la «Seat», que cuenta con una plantilla de 21.000 personas.

Asimismo, muchas empresas han hecho un elogio del sentido de solidaridad de sus trabajadores, que no han regateado esfuerzos para la reparación de los daños y la puesta en marcha de las instalaciones fabriles.

NORMALIDAD EN SEAT

BARCELONA, 24. (Pyresa). — La factoría de «Seat», en Barcelona, vuelve lentamente a la normalidad, tras las inundaciones del pasado lunes. Mañana, sábado, acudirá al trabajo el personal a turnos y de jornada diaria, y el próximo lunes, día 27, todo el personal directivo de producción y servicios coligado a la misma, del turno de noche, se incorporará a sus horarios habituales.

Ayer llegaron a Barcelona técnicos de la Fiat italiana, especialistas en reconstrucción de plantas de fabricación y montaje, que colaborarán con los ingenieros españoles, en la puesta a punto de la maquinaria afectada por las doce mil toneladas de lodo que han llenado las naves de la factoría.

AYUDA A DAMNIFICADOS

BARCELONA, 24. (Pyresa). — En sesión plenaria del Ayuntamiento de Hospitalet, se acordó habilitar un crédito de 5.410.000 pesetas, destinado a ayudar a los damnificados en las recientes inun-

daciones que asolaron la población de Bellvitge.

Se destinaron 70.000 pesetas por cada familia que haya perdido totalmente sus bienes y enseres caseros; 20.000 pesetas para aquellas familias en que los desperfectos de sus hogares precisen de reparaciones importantes, y finalmente, 10.000 pesetas para las viviendas con desperfectos menores.

DOS ESPAÑOLES AL CAMPEONATO MUNDIAL DE ARADA

SE DISPUTARÁ EN INGLATERRA MADRID, 24. (Pyresa). — Los cuarenta y ocho mejores tractoristas del mundo, en representación de los veinticuatro países inscritos, disputarán en Devon (Inglaterra), los días 1 y 2 de octubre, el XVIII Campeonato Mundial de Arada.

Asisten por primera vez representantes de Japón, Kenya, La Unión Soviética y España; los representantes españoles son el sevillano don Ramón Saucedo y el navarro don Jesús Gaudel, campeón y subcampeón nacionales, respectivamente, del primer Campeonato que se ha celebrado en España.

LERIDA

IMPORTANTES CONCLUSIONES DEL CONGRESO NACIONAL FRUTICOLA

CLAUSURADO POR GARCIA RAMAL

LERIDA, 24. (Pyresa). — El Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal, presidió esta tarde en la Casa Sindical el segundo pleno del I Congreso Nacional Frutícola, al que han asistido como ponentes destacadas personalidades de los Ministerios de Agricultura y Comercio, técnicos, agricultores y comerciantes de distintas provincias fruteras.

Dio comienzo la sesión con unas palabras del Secretario General del Congreso, en las que hizo un breve resumen de las conclusiones adoptadas respecto a la producción y comercialización. A continuación, el Presidente del Sindicato Nacional de Frutos, señor González Sáez, señaló que se había considerado seria y profundamente toda la estrategia del sector frutero, tanto en su fase de producción y comercialización, como de industrialización. Después el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Lérida habló de la valiosa condición y profesionalidad del agricultor leridano, auténtico pionero del progreso frutero español.

DISCURSO DE

GARCIA RAMAL

En sus palabras de clausura, el señor García Ramal, tuvo un recuerdo para las provincias hermanas de Barcelona y Gerona, afectadas por las inundaciones. Después, al hablar del Congreso Nacional, recordó que eran muchos los problemas que afectan a la producción y comercialización frutícola, como se refleja en las conclusiones.

Vuestra tarea —dijo el Ministro— está a mi juicio, entre otras cosas, en la conveniente ordenación de los cultivos entre las principales provincias frutícolas, y de la selección de éstos de acuerdo con las mejores posibilidades del suelo, clima y experiencia, teniendo presente las fechas de recolección y la atención a una demanda, cada vez más selectiva en gusto y calidad, así como la concurrencia exterior de mercados y la necesidad de una red comercial adecuada para vencer dificultades, mejorando y extendiendo el precio al agricultor y la venta al consumidor final en las mejores condiciones de calidad y precio, a través de los adecuados mercados de destino.

A continuación declaró clausurado este primer congreso nacional.

Más tarde, visitó la Casa Sindical, donde inauguró la exposición de pinturas del artista leridano Víctor Pérez Pallarés y la Exposición Provincial de Artesanía.

CONCLUSIONES DEL CONGRESO

En cuanto a las conclusiones de este Congreso Nacional, están recogidas en doce folios, con 34 puntos de la producción, y 22 de la comercialización. Como resumen de estas conclusiones se señala que es necesario programar la fruticultura con una visión a medio y largo plazo, sin lo cual, las inversiones de hoy puede que no fueran las que precisemos mañana. La fruticultura es un sector en el que esta programación es imprescindible. En cuanto a la producción de frutas, cuando adquiere un ritmo superior a la demanda en determinadas épocas, creando serias dificultades para la exportación —como consecuencia, a su vez, de la expansión productiva de la fruta de otros países, y las dificultades comerciales que estas áreas establecen— comienzan a aparecer síntomas de desequilibrio coyuntural.

Es necesario tener presente que el objetivo primordial, tanto en el sector frutícola, como en cualquier otro, es la venta sabiendo cuándo, dónde, y cómo. En caso contrario nos encaminaríamos, como sucede en otros países europeos, hacia una situación excedentaria, con sus consi-

guientes problemas, gastos y desilusiones. Mediante los estudios que se han presentado al Congreso, se pretende esencialmente planificar el horizonte del sector frutícola, para que siga ocupando ese puesto de vanguardia que ha conseguido y que le corresponde en nuestra economía, y continúe siendo una fuente de venturas para cuantos participen de esta actividad.

En resumen, puede señalarse que el sector ha tomado conciencia plena de la problemática frutícola al comienzo de la década de los 70; que los problemas son muy diversos, complejos y están inter-relacionados, por lo que su situación exige un abanico de medidas que serán armoniosamente conjuntadas, mediante una imprescindible colaboración personal entre los sectores público y privado en el cauce de la Organización Sindical.

Se ha puesto de manifiesto que existe en el consumo de frutas españolas una proporción grande de consumo local (melón, sandía e higos), que supone el 30 por ciento del consumo total, con tendencia a descender, y que puede ser sustituido a largo plazo por otros frutos.

Por otra parte, España, que es superada en consumo «per cápita» de fruta por otros países de Europa occidental de mayor renta, puede tener mayores posibilidades de aumento, tanto en el consumo como en la producción.



Lista de BODAS

UN SERVICIO PRACTICO, MODERNO, EFICAZ QUE CON UN SELECTO SURTIDO, BRINDA...

ESTABLECIMIENTOS



JAIME III 106

Para que SU REGALO sea el que los novios desean.

OBSEQUIAMOS A LOS NOVIOS CON NUESTRO PARTICULAR REGALO

MONS. LARREA LLEGO A LEON

HOY SERÁ CONSAGRADO OBISPO DE LA DIOCESIS LEÓN, 24. (Cifra). — Llegó esta tarde, procedente de Vitoria, el nuevo Obispo de la Diócesis, Monseñor Luis María Larrea de Legarreta, que mañana será consagrado Obispo en una ceremonia que se celebrará en la Catedral.

Monseñor Larrea, que llegó conduciendo su propio coche fue recibido por el vicario capitular. El nuevo Prelado vino acompañado por algunos familiares que asistirán a la ceremonia en la que actuará de principal consagrante el Nuncio de Su Santidad.

POR FIN LLEGA...

LA HISTORIA DE AMOR QUE CONMOEIONA A TODA EUROPA

FLORINDA BOLKAN TONY MUSANTE



ANONIMO VENEZIANO

DIRECTOR ENRICO MARIA SALERNO TECHNICOLOR

¡LA PELICULA DE LA QUE SE HABLA Y SE HABLARA POR MUCHO TIEMPO!

Sólo para may. 18 años

# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## NUEVA YORK

### NIXON MOLDEARA EL FUTURO DE USA DURANTE MAS DE UNA DECADA

#### SEA CUAL FUERE EL RESULTADO DE LAS PROXIMAS ELECCIONES PRESIDENCIALES

NUEVA YORK, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Cualquiera sea la suerte que le espere al Presidente Nixon en las próximas elecciones presidenciales, se quede o no en la Casa Blanca durante solo cuatro años —como su predecesor— o vuelva a ser elegido para un nuevo mandato, el hecho es que Richard Nixon moldeará el futuro de su pueblo durante más de una década, incluso después de su marcha, como pudo hacerlo Franklin D. Roosevelt.

La Corte Suprema de los Estados Unidos integrada por nueve jueces es el instrumento decisivo en interpretar la Constitución y, por ende, capaz de afianzar o destruir determinadas normas y formas de vida. Es el único órgano no elegido que con los otros dos, el ejecutivo y el congreso —ambos determinados por el sufragio popular— constituyen el poder en esta nación. Sus miembros (vitalicios) son designados por el Presidente de los Estados Unidos y es él, pues, quien puede decidir cual ha de ser la filosofía de la magistratura suprema e influir por ende sobre la historia de este pueblo mucho más allá de su propia presencia al frente de su destino.

Dos han sido ya los miembros del Tribunal Supremo que el señor Nixon ha podido nombrar en el curso de su primer mandato. Dos vacantes más, ocurridas en estos últimos días, le permitirán designar a dos jueces más. Con su próximo nombramiento, habrá así, y por primera vez en dos décadas, una mayoría conservadora en el Tribunal Supremo.

#### MAGISTRADOS FEMENINOS

Mas, por primera vez, Nixon no se enfrenta sólo esta vez con el problema de escoger entre los varios posibles candidatos al hombre que mejor sepa defender en años venideros sus propios principios políticos y jurídicos, sino que, arrastrado por las nuevas fuerzas desencadenadas aquí por el elemento femenino, se encuentra ante la necesidad política de tener que designar tal vez a una mujer. El merecimiento de que, días atrás, indicó que escogería «al hombre más calificado», despertó el furor en el corazón de nuestras hermanas americanas. Y no hay que olvidar que nuestras hermanas americanas constituyen el 53 por ciento del electorado.

Ahora bien, si el nombrar a una mujer no dejaría de producir dividendos políticos en las elecciones presidenciales del año próximo el problema es que las mujeres —por lo menos aquí— suelen ser más liberales que los hombres. El problema del señor Nixon se complica incluso más en la medida en que, de acuerdo con una vieja costumbre, deberían cubrir una de las vacantes con un juez de origen judío para sustituir al Magistrado Abe Fortas que dimitió hace un año, siendo así, por lo demás, que también debería tener en cuenta que Nueva York, hoy no representada en el Supremo, pide naturalmente representación. Entre varias posibles candidatas, una mujer podría por sí sola satisfacer todos estos requisitos: La señora Rita Hauser, eminente abogado neoyorquina y, por lo demás, republicana, de origen judío y protestante. La señora Hauser sería ideal si no fuera porque tan solo ha cumplido 37 años (por lo que su nombramiento sería tal vez demasiado dudoso) y, porque es bastante más liberal de lo que el señor Nixon desearía. Por ejemplo, tiempo atrás propuso que personas del mismo sexo deberían tener permiso para contraer nupcias legales, actitud esta que no parece coincidir con las tradiciones del Presidente.

De ahí, que a pesar de la oportunidad de incluir por primera vez en la historia americana a una mujer en la Suprema Magistratura, todo permita suponer que el señor Nixon volverá a nombrar ahora a dos hombres y que tan solo después de haber asegurado así un marcado matiz conservador en la Corte Suprema, ofrezca una nueva vacante que eventualmente se presente en el futuro, a un digno representante de un sexo cada vez menos débil.

## PARIS

### DESPUES DE LA CONFERENCIA DE POMPIDOU

«Ha sido más hombre que hombre político», ha comentado «France-Soir»

PARIS, 24. (Del corresponsal interino de Pyresa). — Tras las declaraciones del Presidente francés a la prensa nacional y extranjera, ha surgido hoy todo un abanico de reacciones de la más diversa índole, aplaudiendo o condenando la actitud manifestada por Georges Pompidou.

Es importante resaltar el valor que se da al tono empleado por Pompidou frente a la prensa. Hay unanimidad en considerar que el Presidente francés ha sido sagaz, cordial y humano. «Ha sido más hombre que hombre político» ha comentado «France-Soir». Otros medios informativos dicen que Pompidou ha hablado con precisión y claridad, y que ha demostrado estar a mil pies por encima de ciertas acusaciones que se le atribuyen.

Se señala en Francia la importancia de la proposición de Pompidou de crear un centro coordinador de los bancos nacionales del Mercado Común. Sólo el partido comunista no se ha mostrado partidario por considerar que la medida «se cierra en el cuadro estrecho de la Europa capitalista» y que dicha unión «estaría dominada por el marco».

Los Sindicatos se muestran en general partidarios de las medidas que Pompidou presenta para solucionar la crisis monetaria internacional, pero son incrédulos respecto a las perspectivas del nivel de vida y el alza de los precios. Para «fuerza obrera», las «medidas son insuficientes», mientras la C.F.T. dice «ya que el gobierno no puede regular los precios, la C.F.T. pide a sus afiliados que se reivindiquen en materia de aumentos de salarios».

#### LA MEJOR SOLUCION PARA EL FRANCO

Entre los partidos políticos franceses, la reacción de la oposición es la de señalar debilidad del gobierno en el tratamiento del problema del alza de precios, mientras los partidos de la mayoría y derecha aplauden la autoridad del Presidente.

En general, se piensa que Pompidou ha demostrado haber tenido clarividencia en lo que respecta a la crisis del dólar, preveyéndola de antemano, con claro beneficio para el país, y que ha sido el primero en clamar en favor de la unidad europea, de la que según sus palabras, Francia no pretende ser el centro. Se espera que la intuición de Pompidou vuelva a estar sobre la buena pista y que las soluciones que aboga sean las buenas. La mayoría confía en el Presidente francés y respira tranquila tras comprobar que la determinación de mantener el franco con un doble mercado de cambios, ha sido realmente la mejor salida ante la crisis monetaria.

Por último, se comenta el hecho de que Pompidou haya dejado bien definida su estrategia política: Actuar siempre con las manos libres, como puede verse, Pompidou no se compromete con nadie.

## LONDRES

### REUNION EXTRAORDINARIA DEL PARLAMENTO

LO UNICO QUE QUEDO CLARO ES QUE TODO ESTA MUY CONFUSO

### DE TODOS MODOS, CABE SEÑALAR TRES CONCLUSIONES: ASENTIMIENTO A LA LEY DE INTERNAMIENTO DE LOS TERRORISTAS, EL DESEO DE NO ALTERAR LAS FRONTERAS DE IRLANDA Y ACABAR, COMO SEA, CON EL IRA

LONDRES, 24.— (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — Después de «santificar» con una votación, sacada a última hora de la manga de algunos diputados de izquierda, las medidas adoptadas por el Gobierno en Irlanda del Norte y de dos días de inútiles discusiones, que lo único que dejaron en claro es que todo está muy confuso, los miembros de las dos Cámaras del Parlamento británico han regresado a la paz de las vacaciones, rotas por una convocatoria no justificada por sus resultados y que, si no hay contraorden, se extenderán hasta el 18 de octubre.

A la hora de sacar conclusiones del cociente de los debates mantenidos en Westminster el miércoles y el jueves, apenas se encuentra algo más que el asentimiento a la Ley de internamiento de personas complicadas en actividades terroristas, el deseo de no alterar las actuales fronteras en Irlanda, la decisión de mantener a las tropas británicas en el Ulster, y la idea fija de acabar como sea con el «IRA».

Los debates de Westminster han venido a demostrar, si no lo estaba ya, que la solución al problema del Ulster no está en el Parlamento británico. La Cámara de los Comunes solo ofrece garantías democráticas, muy importantes, pero insuficientes para resolver la crisis de Irlanda del Norte.

A la misma hora en que Edward Heath informaba al Parlamento de que una comisión de la Cruz Roja Internacional visitaría los campos de internamiento en Belfast, llegaban noticias a Londres sobre las duras condiciones en que se encuentran los detenidos. Un visitante del campo de Long Kesh —en el que se encuentran más de 219 presos— ha dicho: «Todo lo que se necesita para convertirlo en un auténtico campo de concentración son cámaras de gas». Y a ese campo de concentración es al que Westminster ha dado su aprobación.

El pueblo británico —auscultado por encuestas de opinión pública— está preocupado por la situación en el Ulster, y aunque en su mayoría considera que debería continuar unido a Gran Bretaña y defendiendo el internamiento de terroristas, piensa que lo mejor que podría hacerse es embarcar a los soldados para casa y dejar la región en manos del Gobierno de Stormont. Pero esta salida —demasiado cómoda— tampoco ofrece garantías de éxito en el momento actual, sino que, al contrario, abre todas las posibilidades para que el conflicto desembogue en una temida guerra civil.

#### FORMACION DE UN NUEVO EJERCITO PROTESTANTE

Nadie ignora que las fuerzas protestantes están dispuestas para saltar a la palestra, en cuanto los soldados abandonen la isla o Londres haga la menor intención de ceder la provincia a la reunificación con la República del sur. Un periodista inglés recién llegado de Belfast descubre hoy en un vespertino que en el norte de Irlanda se está formando un auténtico ejército clandestino protestante en el que se alistan antiguos combatientes de Chipre, Aden e incluso, de la segunda guerra mundial. Según parece, esta fuerza se constituye bajo diversos grupos de defensa y cuenta con los efectivos y armas necesarias para convertirse en un auténtico ejército, tanto o más peligroso que el Ira.

Como la solución al problema irlandés está lejos de encontrarse en la fuerza, los observadores ponen la atención en la «cumbre» que a primeros de la próxima semana mantendrán en esta capital los tres Primeros Ministros de Dublin, Londres y Belfast. Como dijo anoche James Callaghan, ex-Ministro inglés del Interior, «es quizás la última oportunidad para evitar la guerra civil».

## LONDRES

### El Gobierno expulsó del país a 90 funcionarios de la Embajada soviética, por dedicarse al espionaje

#### A OTROS QUINCE NO LES PERMITE REGRESAR A INGLATERRA

LONDRES, 24.— (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — En una purga diplomática sin precedentes en la historia del Foreign Office, el Gobierno británico expulsó esta tarde del país a 90 funcionarios adscritos a la Embajada soviética y ha transmitido órdenes para que otros 15, que actualmente están de permiso fuera de estas islas, se abstengan de regresar cuando les cumplan las vacaciones.

Ciento cinco rusos con status diplomático arrojados de Gran Bretaña con el sello de espías sobre su frente, es algo que no recordaban los más ancianos de la localidad y que sorprendió hasta a los más experimentados en los métodos que emplea el Gobierno inglés cuando se amenaza su seguridad interior. Al parecer, estos 105 funcionarios rusos dedicaban más atención al espionaje que a las labores comerciales, turísticas, militares o bancarias que los trajeron aquí.

El Foreign Office, en un informe facilitado a mediados de hoy, ha declarado que posee pruebas abundantes de que los «diplomáticos» soviéticos expulsados estaban en conexión con los servicios de espionaje de Rusia. El número de funcionarios soviéticos en Gran Bretaña y su proporción en conexión con los medios del servicio de inteligencia ha sido la causa de numerosos conflictos entre ambos países durante algún tiempo. Aunque en 1968 limitamos el número de funcionarios que deberían trabajar en la Embajada soviética, los rusos no han hecho ningún caso y continuaron aumentando la nómina. El total ahora supera los 550.

En los últimos 12 meses —continuó el portavoz— varios funcionarios soviéticos fueron trasladados a Rusia a requerimiento del Foreign Office, después de haber sido detectada su relación con los servicios de inteligencia, y otros se fueron voluntariamente al saberse descubiertos y antes de que fuesen denunciados. Entre los expulsados

hoy, hay algunos pertenecientes a la agregación comercial, a las líneas aéreas y a la banca. DEMASIADOS ESPÍAS EN LA EMBAJADA SOVIÉTICA

La noticia de la purga se hizo pública esta tarde en Londres, poco después de que el Subsecretario del Foreign Office, Dennis Greenhill, cumpliendo órdenes superiores, pusiese en manos del Encargado de Negocios ruso de esta capital (el Embajador está ausente), Ivan Ippolitov, la lista de sus empleados que deben hacer las maletas antes de dos semanas. Greenhill informó al mismo tiempo a Ippolitov que, en el futuro, el número de funcionarios rusos en Londres no debería superar la cifra en que queda tras la limpieza efectuada hoy en sus filas.

Al parecer, ha tenido mucho que ver en la decisión del Gobierno británico la presencia en Inglaterra de un alto cargo del Servicio Secreto ruso que ha huido de su país y, por lo que se ve, con buena información sobre las actividades de la Embajada rusa en Londres. El Foreign Office ha admitido que el desertor del «KGB» trajo consigo valiosos documentos en los que se prueba la infiltración de agentes rusos en Gran Bretaña. La organización de espionaje soviética en esta capital queda prácticamente desarticulada.

Pero en Londres se espera ahora la respuesta rusa. Sabido es que la práctica diplomática entre los dos países consiste en que, cuando un Gobierno expulsa a un funcionario de la otra nación, la respuesta es la misma e inmediata. Pero si este sistema continúa, Gran Bretaña saldría ganando, pues a buen seguro que no tiene 550 funcionarios acreditados ante el Kremlin.

BECAS CURSO 1971/72

**CINCUENTA DE 5.000 PTAS. CADA UNA**

PARA CURSAR ESTUDIOS EN CENTROS DE SEGUNDA ENSEÑANZA, ESCUELA DE COMERCIO O MAGISTERIO, PODRAN SER COMPLEMENTADAS CON ASIGNACIONES PARA DESPLAZAMIENTO, EN CASOS JUSTIFICADOS.

SOLICITELAS DEL 1 AL 30 DE SETIEMBRE EN CUALQUIERA DE SUS 40 OFICINAS.

# CABEZAS DE FAMILIA Y MUJERES CASADAS:

## TU VOTO SIGNIFICA LA PARTICIPACION DE LA FAMILIA EN EL FUTURO DE ESPAÑA

### 29 SEPTIEMBRE 1971

#### 1. LOS PAISES DIVIDIDOS

La apertura al Este de la República Federal alemana por un lado y el muy probable ingreso de la República Popular China en las Naciones Unidas, por otro, han replanteado en varios terrenos y a distintas profundidades el tema de los «países divididos»: Dos Alemanias, dos Chinas, dos Coreas y dos Vietnams. Ninguno de estos países divididos figura en las Naciones Unidas a excepción de la República China de Formosa; ello significa que, en conjunto, más de mil millones de seres humanos de Europa y Asia no están representados en la organización internacional; un tercio de la población de nuestro planeta.

Hemos citado la apertura al Este del Gobierno de Bonn y el ingreso de China comunista en las Naciones Unidas como factores de ese replanteamiento porque del primero, y a raíz de las conversaciones interalemanas en curso, pudiera surgir en el futuro una nación alemana formada por dos Estados alemanes plenamente soberanos e independientes entre sí; y hemos citado el segundo factor porque a efectos de reconocimiento internacional pronto «sabremos» cual es «la verdadera China».

Por primera vez en esta postguerra que estamos viviendo, parece haberse presentado la posibilidad de que dichos países divididos ingresen en las Naciones Unidas; el hecho es en sí importante, pero tal vez lo sea aún mucho más por sus implicaciones, siendo la más interesante de ellas, para bien o para mal, la del abandono por tiempo indefinido de las aspiraciones reunificadoras. Estamos asistiendo al «crepúsculo de las reunificaciones», y reconciliándonos con la idea de que en el mundo vamos a tener por mucho tiempo, tal vez por generaciones y generaciones, dos Alemanias, dos Chinas, dos Coreas y dos Vietnams.

#### LA ERA DE LAS PARTICIPACIONES

La participación de los países indicados fue una de las más traumáticas secuelas de la Segunda Guerra Mundial y la responsabilidad plena de ese trauma recae por entero en la Unión

## CRONICA DE 7 DIAS

Por M. BLANCO TOBIO

Soviética, al plantear la problemática de la paz en términos ideológicos. Ninguno de los países divididos lo fue, en las declaraciones de propósitos, con la idea de una participación permanente, incluyendo a Vietnam (no es éste el caso de China, consecuencia de una guerra civil). Los propósitos, eran de unificar a los países divididos, una vez terminada la fase de ocupación, respetando el principio de las unidades nacionales.

Así, Alemania, como heredera del III Reich, fue dividida, al terminarse la guerra, en cuatro zonas de ocupación, pendiente de un definitivo tratado de paz que nunca llegó ni es probable que llegue nunca; después con las tres zonas de ocupación de los occidentales (Estados Unidos, Inglaterra y Francia) se hizo la República Federal, proclamada el 23 de mayo de 1949, y con la zona de ocupación soviética se fabricó la República Democrática, proclamada meses después el 7 de octubre de 1949.

Con respecto a Corea, en la conferencia de El Cairo (noviembre de 1943) se había acordado que ese país, entonces ocupado por Japón, sería libre e independiente. Pero ya en la conferencia de Potsdam (julio de 1945) se señaló el famoso paralelo 38 como divisoria de las zonas de ocupación rusa (al norte) y norteamericana (al sur). Tres años más tarde, en mayo de 1948, se formaba en Corea del Sur la República de Corea y en el mismo mes del mismo año la República Democrática Popular de Corea del Norte.

Finalmente, Vietnam, al salir de su guerra colonial con Francia y al firmarse en Ginebra el alto el fuego (21 de julio de 1954), fue dividida por el también famoso paralelo 17, repartiéndose casi exactamente mitad por mitad su

territorio y población entre los dos bandos que habían derrotado a Francia, el norte para los comunistas y el sur para los «nacionalistas». Al año siguiente, en octubre de 1955 Ngo Din Diem proclamó la República de Vietnam del Sur, y a renglón seguido otro tanto ocurrió con Vietnam del Norte. En Ginebra se había acordado que dos años después de la partición a lo largo del paralelo 17 y río Ben-Hoi, se celebrarían elecciones libres en el norte y en el sur para proclamar un gobierno unificado. La misma historia de Alemania y de Corea. Idéntico desenlace.

#### 3. HECHOS CONSUMADOS

Han transcurrido 26 años desde la partición de Alemania y de Corea y 17 desde la partición de Vietnam y en ese tiempo los países divididos militar y políticamente lo han sido aún más por el desarrollo de sociedades ideológicamente irreconciliables y por graves y continuos enfrentamientos, que no llegaron a la sangre en Alemania gracias al equilibrio del terror entre los Estados Unidos y Rusia, pero que provocaron sendas sangrientas guerras civiles en Corea (junio de 1950 a mayo de 1951) y en Vietnam, que aún continúa en nuestros días.

Pasado ese tiempo indicado y con las vicisitudes reseñadas, parece que pensar en 1971 en la reunificación de los países divididos, reuniendo una historia interrumpida tantos años atrás, es bastante quimérico. Los hechos se han consumado y por eso creemos que es razonable hablar de un «crepúsculo de las reunificaciones», no expresa y formalmente abandonadas para no provocar iras nacionalistas internas como las que ha concitado Willy Brandt con su «Ostpolitik».

pero relegadas «de facto» al limbo de las reivindicaciones. Volver a unir a alemanes, coreanos o vietnamitas mediante unas elecciones libres sueña hoy a francamente utópico e ingenuo.

Pero los pueblos y sus gobiernos no pueden vivir indefinidamente de utopías y la «reapolítica» acaba imponiendo sus leyes. A esta reconciliación con las realidades de la vida ha ayudado, encima, la experiencia tan dolorosa de la futilidad de todos los intentos de «reunificar» por la fuerza. Las enormes presiones rusas sobre Bonn no han alterado en lo más mínimo la existencia de la República Federal; la guerra de Corea terminó en tablas y la de Vietnam lleva el mismo camino.

#### 4. Y AHORA ¿QUE?

Descartadas las elecciones libres como instrumento de reunificación y descartada la agresión abierta, queda seguir como hasta aquí enseñándose los dientes, provocándose dificultades mutuas, perseverando en un antinatural estado permanente de guerra civil con claras complicaciones internacionales. O queda la simple y humilde aceptación de los hechos, de las cosas como son, gusten o no gusten, conviviendo pacíficamente aunque sin amor, colaborando hasta donde sea posible en beneficio mutuo, aceptando la idea, por difícil que sea de digerir, de la coexistencia de dos estados ideológica y políticamente antagónicos dentro de cada nación dividida. Sin duda se le puede llamar a esto, como en el sur de los Estados Unidos solía acontecer, una «shotgun wedding», o «boda a punta de escopeta»; pero hay soluciones peores.

Los países divididos elegirán uno u otro camino; pero lo que estamos vislumbrando ahora es una universal tendencia a superar las doctrinas diplomáticas (como la doctrina Hallstein), o los sueños de «cruzadas de liberación», como los que alimentaba Foster Dulles, en beneficio de una más realista y sensata política de apertura al este y al oeste y del norte al sur, que a nivel internacional podría culminar con el ingreso en las Naciones Unidas de todos los países divididos.

### BURDEOS

## LOS CONDES DE BARCELONA, EN BURDEOS

### LA CONDESA RECIBIO MUCHAS FELICITACIONES CON MOTIVO DE SU ONOMASTICA

Burdeos (Francia), 24. (Efe). Real el Cónsul General de España en Burdeos, José Antonio Juan de Borbón y doña María Vaca de Osma que ya había acudido a recibir a los Condes de Barcelona, y el Cónsul General de España en Bayona.

Entre otras muchas felicitaciones, la Condesa de Barcelona recibió por teléfono, la de sus hijos los Príncipes de España.

La competición internacional amateur de golf en la que Barcelona, que celebra hoy, día de la Virgen de la Merced, su fiesta onomástica.

Cumplimentaron a Su Alteza del equipo nacional amateur.

### OFRECIMIENTO A ESPAÑA

## UN PUESTO EN EL CENTRO DE COMERCIO MUNDIAL

### QUE SE LEVANTARA EN EL PUERTO DE NUEVA YORK

Madrid, 24. (Cifra).— El Gerente de la Oficina del puerto de Nueva York, Gerard Gorman, ha visitado hoy al Subsecretario de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, al objeto de ofrecer al Gobierno español un emplazamiento en el Centro de Comercio Mundial.

Dicho centro, actualmente en construcción, dispondrá entre otras instalaciones de dos cascabeles gemelos de 110 pisos y 411 metros de altura, con lo que se convertirá en el edificio más alto del mundo. Hasta el momento 60 países han reservado locales en esta oficina gigante que albergará actividades gubernamentales y mercantiles relativas al comercio internacional. Entre las ventajas que aportará figura la de simplificar y acelerar los trámites reguladores y administrativos inherentes al intercambio de mercancías entre los distintos países.

La autoridad del puerto de Nueva York, promotora de esta obra, es una entidad autónoma paraestatal que dispone de un capital social de 2.000 millones de dólares. Fue creada por acuerdo entre los Estados de Nueva York y Nueva Jersey en 1921.

## Para tratar cuestiones relacionadas con los trabajadores españoles en el extranjero

### LLEGO A MADRID EL PRESIDENTE DEL INSTITUTO DE TRABAJO DE ALEMANIA

MADRID, 24. (Pyresa).— Ha llegado a España el Presidente del Instituto Federal de Trabajo, Doctor Josef Stingl, acompañado de un grupo de inmediatos colaboradores. En la mañana de hoy llegó al aeropuerto de Barajas; a las seis se reunió con el Director General del Instituto Español de Emigración, señor García y Rodríguez Acosta, y a las siete fue recibido por el Ministro español de Trabajo, don Licio de la Fuente, con quien sostuvo una extensa conversación.

A mediodía del sábado, el señor Stingl celebrará una entrevista con el Director General de Asuntos Consulares, en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Visitará La Coruña en el día del domingo y, el lunes, desde Santiago iniciará el viaje por carretera con destino a Vigo. Visitará la Casa de América y los cursos de formación de trabajadores españoles en la Delegación Provincial del Instituto Español de Emigración. Posteriormente se reunirá con los delegados de Emigración de las cuatro provincias gallegas.

Regresará a Madrid, en la tarde del mismo lunes. Para el martes está prevista una visita a Salamanca y, de nuevo en Madrid, el señor Stingl, regresará a Alemania en las primeras horas del miércoles.

La visita del señor Stingl está relacionada con las cuestiones que afectan a la emigración, especialmente de los españoles en sus diversas clasificaciones profesionales y hacia Alemania. Acompañan al señor Stingl en este viaje, los señores Hans Komo y Friederich

Wehner, Presidente de las Oficinas de Trabajo de Renania-Palatinado-Sarre y Hessen, respectivamente; Karl Maibaum, Director del Instituto Alemán de Trabajo, Gunter Steinbacher, Director de la Comisión Alemana del Instituto Federal de Trabajo en España; el Encargado de Negocios de la Embajada Alemana, Heinz Wlirner Meyer Lohse y Heinz Sidal, miembro del mencionado Instituto alemán.

## EL ASUNTO DE LOS CATEDRATICOS Y EL COU

### «NO HAY INFORMACION OFICIAL», DICEN EN EL MINISTERIO DE EDUCACION

MADRID, 24. (Pyresa).— «No hay información oficial sobre el asunto», han manifestado a Pyresa en fuentes allegadas a los organismos competentes del Ministerio de Educación y Ciencia, en relación con el escrito dirigido al titular del Departamento por el Presidente de la Asociación Nacional de Catedráticos de Institutos Nacionales de Enseñanza Media, y según el cual los miembros de tal Asociación se niegan a impartir las enseñanzas del C.O.U. hasta que dicho curso no sirva —dicen— para los fines que motivaron su creación.

### CARACAS

## UNA RECLAMACION DEL SINDICATO DEL ESPECTACULO ESPAÑOL DEL ESPECTACULO ESPAÑOL

### ES RECHAZADA POR LA EMPRESA TAURINA RODRIGUEZ-PIMENTEL

CARACAS, 24. (Efe).— «No es nuestro deber cancelar por su representante, donde declara que ha sido recibida a entera satisfacción los honorarios de las corridas taurinas en las plazas colombianas por parte de nuestra administración».

La empresa Rodríguez Pimentel —subrayó el empresario— que pagar el pasado año contratos incumplidos que no llegaron a concretarse, y en esta oportunidad no queremos incurrir en el mismo error.

También indicó que espera llegar a un acuerdo razonable con el Sindicato del Espectáculo con la finalidad de pagar el exacto valor de la reclamación y proseguir las dificultades con el giro empresarial, para que las temporadas de diciembre y febrero próximos se celebren sin contratiempos en el futuro.

## La devolución de la zona del Canal a Panamá

### No es un favor ni una acción generosa del Gobierno USA

PANAMA, 24. (Efe).— «El reintegro de la zona del canal a Panamá no es un favor ni una acción generosa del Gobierno norteamericano. La zona del canal es territorio panameño y nada tienen que hacer allí gobernadores, jueces, policías y funcionarios extranjeros».

Así se expresa el diario capitalino, de orientación oficialista, «Panama Americano», al editorializar sobre la oposición de algunos congresistas norteamericanos a las negociaciones con el Gobierno panameño en torno al canal. El editorial afirma que la posición dura de los señores Rarick, Scott y Sullivan en el Congreso norteamericano «forma parte de una intensa conspiración tendiente a frustrar el regreso del territorio a la plena jurisdicción nacional».

# HOY, 36 PAGINAS

SEGUN EL «HONG KONG TIMES»

# MAO TSE TUNG PADECE UNA DOLENCIA CEREBRAL DE CARACTER GRAVISIMO

Hong Kong, 24. (Efe-Reuter). — Mao Tse Tung se encuentra gravemente enfermo aquejado de una dolencia cerebral y un médico estadounidense ha sido invitado a China para que ayude en la operación de salvar su vida dice el diario "Hong Kong Times", considerado como pro-chino nacionalista.

### HA SIDO INVITADO PARA QUE LE OPERE UN MEDICO DE LOS ESTADOS UNIDOS

### HASTA DENTRO DE UNOS DIAS -DICE EL CITADO PERIODICO- NO SE SABE SI PODRA SER SALVADA LA VIDA DE MAO

El rotativo, editado en lengua china, dice que la información, procede de un hombre de negocios extranjero, al que no identifica, que goza de un "status muy especial". El artículo dice que el estado de Mao es de naturaleza tan grave que podría morir en cualquier momento, y resalta que es necesario someterle a una intervención quirúrgica y que se decidió llamar a un médico norteamericano, especialista del corazón, el Dr. Dudley White, quien se encuentra actualmente de visita en China continental.

Washington accedió a la petición China sobre el Dr. White, durante su visita secreta realizada a Pekín por el asesor presidencial, Henry Kissinger, el pasado mes de julio.

El "Hong Kong Times" dice que Nixon ha sido informado de la naturaleza de la enfermedad de Mao y que hasta dentro de dos o tres días no podrá saberse con seguridad si podrá ser salvada la vida de Mao Tse Tung.

### GOZA DE BUENA SALUD

Tokio, 24. (Efe-Reuter). — Un corresponsal japonés, según le había comunicado un oficial chino de alta graduación, ha informado desde Pekín que el dirigente chino, de 77 años, Mao Tse Tung, disfruta de buena salud.

El corresponsal japonés, del periódico de economía Nihon Keizai, no hace mención del oficial chino en la crónica enviada ayer desde Pekín, pero manifestó que el militar chino hizo tal declaración en una recepción dada por la Embajada de Mali a principios de esta semana con motivo de cele-

brarse la fiesta nacional de Mali. Añadió que el estado de salud de Mao podría confirmarse cuando el Emperador de Etiopía, Haile Selassie visite China a principios del mes que viene.

### CHINA ESTA CONFORME

### CON LOS ARMAMENTOS

### MERAMENTE DEFENSIVOS

### DEL JAPON

Osaka (Japón), 24. (Efe-Reuter). El Primer Ministro chino, Chu En Lai, ha declarado a los miembros de una misión económica japonesa que visita China que su país no tiene inconveniente en que Japón fabrique armamentos con propósitos meramente defensivos.

Un portavoz del Comité Kansai (Japón Occidental) para desarrollo económico ha informado que Chu hizo estas manifestaciones anoche en una reunión con los miembros de la misión.

Citando un telegrama de la misión llegada hoy a Osaka, el portavoz manifestó que Chu había indicado que los Estados Unidos piden a Japón que les compre sus armas, pero que con su propia capacidad industrial Japón puede auto-abastecerse de ellas. Los armamentos para propósitos defensivos simplemente son necesarios, agregó el Primer Ministro de China continental.

Pero se ha informado que Chu criticó el cuarto plan quinquenal japonés para edificar su poder defensivo, diciendo que indicaba un renacimiento del militarismo japonés.

El programa de defensa, que dará comienzo el año próximo, duplicará los gastos militares en los próximos cinco años.

Esto hará que, en 1976, Japón ocupe el séptimo lugar del mundo en gastos militares.

### DESAPARICION DE

### LIU CHAO CHI

Hong Kong, 24. (Efe-Upi). —

Un diario derechista de Hong Kong, que se publica en chino, informa hoy que el presidente de China Comunista, Liu Chao Chi, que fue depuesto de la dirección del país durante la revolución cultural, escapó de su arresto domiciliario en Pekín el pasado día 13 de septiembre.

El "Daily Express" de Hong Kong, refiriéndose a lo que describe como "personas con contactos en China Continental" afirma que Liu fue sacado de su arresto domiciliario por Huang Yung Cheng, Jefe del Estado Mayor del Ejército de Liberación del pueblo chino.

Liu Chao Chi ha desaparecido y se desconoce su actual paradero, mientras que Huang Yung Cheng debe encontrarse detenido por los militares de la facción de Mao Tse Tung.

Desde que Liu escapó de Pekín las autoridades comunistas han dado orden de detener todos los vuelos civiles y militares para evitar que Liu escape al extranjero", agrega el "Daily Express".

Este mismo diario agrega que Huang era el principal seguidor de Liu Chao Chi, durante la revolución cultural de 1966.

## NACIONES UNIDAS

### La ONU no quiere discutir la situación de Puerto Rico como territorio colonial

NACIONES UNIDAS, 24. (Efe). — Las Naciones Unidas rechazaron hoy discutir el tema de la situación de Puerto Rico como territorio colonial.

En votación nominal la Asamblea General decidió no inscribir en el orden del día una propuesta cubana denunciando las relaciones «coloniales» entre Estados Unidos y Puerto Rico.

El resultado de la votación fue de 57 países a favor de la exclusión del tema, 26 a favor y 38 abstenciones.

Chile y Ecuador fueron los únicos países iberoamericanos que votaron en favor de la propuesta cubana. Los demás se abstuvieron o no participaron en la votación, incluida España.

### Por cuarta vez consecutiva baja en la Bolsa de valores

NUEVA YORK, 24. (Efe). — Por cuarta jornada consecutiva los precios volvieron a bajar ayer en el mercado de valores de Nueva York, ante la falta de síntomas alentadores para los inversores.

Con 13.250.000 acciones negociadas, exactamente un millón menos que en la jornada de anteayer, el indicador para industriales del Dow Jones cerró ayer a 891,28 con una pérdida de 227 puntos.

De los 1.658 valores sacados a la venta, 810 perdieron por 520 que salieron beneficiados en las transacciones.

El Amex cerró a 25,32 con una pérdida de 0,02 y las acciones del Nyse bajaron un promedio equivalente a cuatro centavos de dólar.

### CHABAN DELMAS SE CASO AYER

BURDEOS (Francia), 24. (Efe). — Jacques Chaban Delmas, Primer Ministro francés, se ha casado esta tarde en Burdeos con Micheline Chavelet en la alcaldía de la ciudad a las 17'30 (hora española).

Según indica un comunicado de la Alcaldía de Burdeos la boda entre el Primer Ministro francés, Jacques Chaban Delmas, que también es Alcalde de Burdeos y Micheline Chavelet, se llevó a cabo ante Henri Lemaire, Primer adjunto (teniente de alcalde) del Ayuntamiento de la ciudad.

## VIENA

### EL 30% DE LA ENERGIA ELECTRICA EN ESPAÑA SERA DE ORIGEN NUCLEAR

VIENA, 24. (Efe). — El 30 por ciento de la potencia eléctrica instalada en España en 1983 será de origen nuclear, según ha declarado en su intervención ante la Conferencia general del organismo internacional de Energía Atómica, que se celebra actualmente en Viena, el jefe de la delegación española y Embajador de España en la capital austriaca, Miguel de Lojendio e Irure. La intervención española ha llamado poderosamente la atención, pues plantea perspectivas realmente extraordinarias para un país del tamaño del nuestro.

La energía eléctrica de origen nuclear se ha visto impuesta, sin embargo, por la situación de España, ya que el aprovechamiento de los recursos hidráulicos está próximo a la saturación

y España de deficitaria en combustibles fósiles. El plan eléctrico nacional de 1969 preveía para 1980, 41,6 millones de kilovatios, de los que ocho serían producidos por centrales microeléctricas. La última revisión del plan ha permitido aumentar las previsiones para 1983 de 54,8 a 60,6 millones de kilovatios por potencia total, y de 14 millones a 18,2 por lo que se refiere a la producción nuclear, lo que da el treinta por ciento indicado.

Elo significa un esfuerzo extraordinario, que a partir de 1972 representa la contratación de unos 1.500 megavatios anuales en centrales nucleares, por un valor de más de 300 millones de dólares al año.

## LONDRES

### Fuerza protestante clandestina para luchar contra el IRA

ES DENUNCIADA POR EL «EVENING STANDARD»

LONDRES, 24. (Efe). — La existencia en la clandestinidad de una fuerza armada protestante para luchar en el Ulster contra el "Ira" es denunciada hoy por el "Evening Standard". El redactor de dicho diario Keith Dovkants facilita en un artículo detalles de la organización armada protes-

tante, la cual cuenta con expertos en la guerra de guerrillas, entrenados y preparados con los mismos métodos que usa el "Ira".

El periodista hace una entrevista a un "oficial" de esa fuerza, que sirvió en las fuerzas británicas en Chipre y es un experto en combatir guerrillas.

## RABAT

### NUEVO EMBAJADOR MARROQUI EN MADRID

HA SIDO NOMBRADO YUSSEF BEL ABBES

RABAT, 24. (Efe). — El Rey Hassan II de Marruecos nombró anoche a Youssef Bel Abbes, Embajador del Reino alauita en Madrid.

Youssef Bel Abbes, que sustituirá en Madrid al Doctor Abdelatif Fllali, que fue nombrado el pasado día 6 de agosto como Ministro de Asuntos Exteriores, fue jefe de la diplomacia marroquí desde diciembre de 1970 al 5 de agosto de 1971. Antes había sido Ministro de Sanidad Pública (1958), de Educación Nacional (1963), Embajador en Egipto (1966) y en Roma y Atenas (1967). Finalmente, fue Embajador en Argel entre 1968 y 1970.

## BONN

### El Canciller Willy Brandt, abofeteado públicamente por un estudiante

Willy Brandt pasa por ser uno de los hombres más tolerante y menos autoritario de la República Federal

BONN, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — El hombre quizá más tolerante y menos autoritario que haya tenido la República Federal, el Canciller Willy Brandt, ha sido abofeteado públicamente esta mañana, en Munich, por un joven de veintidos años, Victor-Ruediger Giso, estudiante de Ciencias Políticas y ex miembro del partido de extrema derecha N.P.D., del que fue expulsado por su participación en un contrabando de armas destinadas a un grupo nacionalista radical del Berlín Occidental. Ahora, al parecer, Giso es el jefe de una banda terrorista fascizante, que intervino en los incidentes de Munich del 25 de julio y primero de agosto, en los que fue arrancada de su mástil una bandera de la Alemania Oriental y quemada después.

La agresión de Victor Giso al Canciller se produjo ante el edificio del Comité Olímpico, que Brandt se disponía a visitar. El joven se lanzó sobre el Canciller, desde el grupo de periodistas que le rodeaba, y le golpeó en la cara al compás de estas palabras: "Toma, ahí tienes por tu "Ostpolitik". Inmediatamente, no se sabe bien si el propio prefecto de la policía de Munich o los agentes de escolta del Jefe de Gobierno inmovilizaron al agresor y lo llevaron al interior del edificio mientras el Canciller, visiblemente nervioso, les gritaba: "Déjenlo, déjenlo". Luego, al preguntarle los periodistas si estaba herido, Willy

Brandt contestó: "No lo sé y tampoco sé lo que quería hacerme". Según los periodistas presentes, se le notaban señales de la agresión en el rostro.

### BOFETADAS CONTRADICTORIAS

Esta es la segunda vez que un Canciller Federal es agredido en público. El predecesor de Brandt, Kiesinger, fue abofeteado en Berlín, el siete de noviembre de 1968, por Beate Klarsfeld, judía alemana casada con un periodista judío francés. El hecho se cometió durante una sesión del Congreso Demócrata. La agresión no tuvo consecuencias graves para la agresora, ya que, aún condenada el mismo día por un Tribunal de Berlín a un año de cárcel por ultraje público y lesiones, la pena quedó reducida después a cuatro meses y más tarde a nada. Si entonces la señora Klarsfeld quiso poner en evidencia ante la opinión pública del país el pasado político nazi de Kiesinger, el joven Giso ha querido atacar, en la persona de Willy Brandt, su política de apertura al Este. Es decir, los tratados de Moscú y de Varsovia, el acuerdo cuatripartito de Berlín, su viaje a Crimea y sus propósitos de entendimiento con la República Democrática.

Casi no sería preciso añadir que la agresión ha sido condenada por todos los partidos de la República Federal, salvo por el N.P.D. Para el jefe de la oposición, señor Barzel, "la violencia no es un medio de acción política". Para los Presidentes de los grupos parlamentarios gubernamentales socialista y liberal, el agresor es una víctima de la manera de llevar la discusión política y de la campaña de excitación desencadenada (por la oposición democristiana) con argumentos demagógicos y falaces. En cambio, el jefe del partido de extrema derecha N.P.D. de Baviera ha declarado que si Kiesinger soportó una bofetada de manos judías bien puede soportar Brandt un golpe físico de manos nacionalistas. Evidentemente, se trata de una declaración que no hace honor a su autor ni puede servir para sacar al N.P.D. del estado de postración extrema en que se encuentra.

En los medios oficiales se tiende a minimizar el incidente, o, al menos, a no dramatizarlo, parece, además, que Willy Brandt no quiere iniciar ninguna acción legal contra su agresor, del que seguramente se ha olvidado a estas horas, en todo caso, su estilo político y su talante humano, ambos generosos y tolerantes, no parecen propicios a cualquier gesto personal de venganza, aunque ésta no pase de la aplicación estricta de la justicia. Brandt tiene muy desarrollado el pudor de su autoridad.

**TAGOMAGO** - MAÑANA TARDE  
UNICA OPORTUNIDAD DE BAILAR con  
**LOS BETA!!**

**¿CRIMEN SEGUIDO DE SUICIDIO?**

**LA APARICION DE UN HOMBRE Y UNA MUJER AHOGADOS, LO HACE SOSPECHAR**

SOTOMAYOR (Pontevedra), 24. (Cifra). — La aparición de una mujer y un hombre ahogados, ha dado paso a un rumor que habla de crimen y suicidio, aún cuando bien puede tratarse de dos suicidios.

En una poza de agua, en el barrio de Aranza, de este municipio, fue hallado el cadáver de Florinda Barreiro Barreiro, de 53 años, soltera, a la que sus familiares buscaban desde hacía unas horas. Florinda había salido de su casa por la mañana, temprano, para trabajar en una finca, y no había acudido al mediodía a comer.

Poco después, fue hallado, también ahogado en el río Oitaven, Antonio Soliño Lourido, de 59 años, de quien se dice era amante de Florinda.

El rumor que circula por la zona asegura que es muy posible que Antonio diera muerte por estrangulamiento a su amante y, tras tirar el cuerpo a la poza, se suicidara arrojándose al río.

Se espera que la autopsia arroje luz sobre este suceso.

**BANDA DE LADRONES**

DESARTICULADA

SEVILLA, 24. (Pyresa). — Los componentes de una dotación de radio patrulla, han procedido a la detención de una banda de ladrones que operaban en automó-

viles aparcados en la vía pública. Los detenidos son Andrés Olid Ramirez, Cristóbal Gómez Anzajar y José Antonio Fidel Borrell. Estos dos últimos, al verse sorprendidos, emprendieron la fuga, pero fueron detenidos posteriormente por la policía en el domicilio de uno de ellos.

Los ladrones llevaban más de un mes realizando operaciones en esta ciudad, con un total de más de 60 robos. Para vender los artículos sustraídos utilizaban los servicios de los también detenidos, Manuel Vázquez Martínez y Manuel Fernández Fernández, que actuaban de peristas. Todos ellos han pasado a disposición de la autoridad correspondiente, y se ha recuperado gran parte del material robado.

**REPARADO EL «DANA SIRENA»**

MÁLAGA, 24. (Cifra). — Mañana, a mediodía, podrá hacerse a la mar, la motonave de bandera danesa «Dana Sirena», que ayer sufrió un incendio en su sala de máquinas.

Para realizar la reparación ha sido necesario traer desde Copenhague algunas de las piezas inutilizadas por el incendio. El «Dana Sirena» realiza la travesía Málaga-Génova.

**EN LA GUARDIA CIVIL DE PALMA**

**FUE A DENUNCIAR UN HURTO Y QUEDO DETENIDO POR ROBOS CON SU COMPLICE ARRANCO LAS RADIOS A TRES TURISMOS**

El "ir a por lana y salir trasquilado" fue el resultado de una denuncia formulada ante la Comandancia de la Guardia Civil de nuestra ciudad. El caso, que tiene su anécdota, se desarrolló más o menos así.

José María Gallindo Rincón, natural de la provincia de Cuenca, descubrió que le faltaban un par de cientos de pesetas que

guardaba entre sus pertenencias en la habitación de la pensión que ocupaba y compartía con su paisano Juan Antonio Linares Toledo. Sospechando que su amigo se hubiera aprovechado del dinero, fue a dar cuenta de lo acaecido a la Benemerita.

Las fuerzas de la Comandancia procedieron a la localización del sospechoso e interrogado sobre el particular, Juan Antonio Linares negó haberse apropiado del dinero de su desconocido amigo y a renglón seguido, molesto por la acusación, devolvió la "pelota" dando a conocer que José María Gallindo había robado dos aparatos de radio de sendos turistas, uno que estaba estacionado en una calle de Inca y el otro en Faguera, habiendo vendido el primero a un taxi e instalándose en su coche el segundo.

El "rebote" no tardó en llegar. En efecto, José María confesó los dos robos y añadió un tercero: el que llevaron a cabo los dos conqueños en un turismo que estaba aparcado en la calle Reyes Católicos, de Palma, al que igualmente desvalijaron del aparato de radio y que guardaba Juan Antonio para instalarlo en su utilitario.

Instruidas las oportunas diligencias, los detenidos pasaron a disposición judicial decretándose su ingreso en prisión.

**FRUTA**

El corresponsal de "ABC" en Avila cuenta que en Madrid se venden los melocotones a 30 pesetas kilo, mientras que a menos de 100 kilómetros, en la zona de Burgo de Osma y Navalunga, esta fruta se paga a 5 pesetas kilo. El hecho no es nuevo en absoluto. Viene a poner de relieve una vez más las graves incongruencias de la comercialización de los productos agrarios en nuestro país. A más de un extranjero hemos oído comentar que la fruta es más cara en España que en cualquier país de Europa.

(De "El Europeo")

**OBREROS HERIDOS EN ACCIDENTE**

BILBAO, 24. (Pyresa). — Son cuatro los heridos en el accidente ocurrido este mediodía en las obras de la Universidad de Bilbao.

El accidente, según nota facilitada por la empresa constructora, ocurrió al desplomarse parte de una construcción aérea o paso que unía la Facultad de Ciencias con la Biblioteca. Este tramo tenía unos cuarenta metros y se estaba procediendo al encofrado.

Desde los primeros momentos, hizo acto de presencia el Subjefe Provincial del Movimiento y varias ambulancias de la Seguridad Social.

Pese a la aparatosisidad y confusión, el accidente ha revesado por fortuna menores proporciones de las que se temían y, según se ha informado no representará retraso alguno en cuanto al ritmo de las obras y puesta en marcha de la primera fase de la Universidad, prevista para el primero de octubre.

**PILOTO DE HELICOPTERO MUERE DURANTE UN EJERCICIO**

GUNDELFINGEN (Alemania Federal), 24. (Efe). — En accidente de helicóptero pereció hoy el piloto de un «Alouette 2», durante el ejercicio final de las maniobras militares «Gutes Oman» (Buen presagio) efectuadas en ambas orillas del Danubio, entre Ulm y Tuttingen.

En las maniobras han participado 45.000 hombres y 13.000 vehículos. Intervinieron fuerzas alemanas, francesas, norteamericanas y canadienses.

**PERECIO AHOGADO EN UN ESTANQUE**

Ayer por la mañana fue descubierto flotando sobre las aguas del estanque enclavado en el jardín del centro asistencial en el que se hallaba internado, el cuerpo sin vida de Antonio Pol Vidal, de 60 años, quien padecía trastornos mentales.

Anteayer a última hora, se notó su falta y fue buscado por las instalaciones y contornos del establecimiento con resultado infructuoso. Nadie sospechó que podía haber puesto fin a su vida arrojándose al estanque del jardín.

**JOSE MARIA DEL MORAL, NOMBRADO RECTOR**

De la Universidad Laboral de Alcalá

MADRID, 24. (Servicio de documentación de Pyresa). — Don José María del Moral, y Pérez de Zayas ha sido nombrado Rector de la Universidad de Alcalá de Henares por orden del Ministerio de Trabajo, publicada en el Boletín Oficial del Estado de hoy.

José María del Moral y Pérez de Zayas nació en Pamplona, el 12 de septiembre de 1917. Tiene, pues, 54 años. Es Doctor en Filosofía y Letras y Licenciado en Derecho y Ciencias Políticas, Profesor Adjunto de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales y Profesor de la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid, y miembro del Instituto de Estudios Políticos.

El 18 de julio de 1936 se alistó en la Segunda Bandera de la Falange Navarra y posteriormente fue Alférez Provisional de Infantería, habiendo sido herido en dos ocasiones, una de ellas de grave-

dad, en la Batalla de Teruel. Se afilió al Sindicato Español Universitario en 1935, desempeñando después de la guerra española los cargos de Asesor Provincial de Formación Política del SEU de Navarra y del Frente de Juventudes de Valladolid, Asesor Nacional, Director de la Academia Nacional de Mandos «José Antonio» y, en 1947 Jefe Nacional del S.E.U.

En 1952 fue nombrado Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Ciudad Real, y, en 1956 de Guipúzcoa. En 1961 a 1965 desempeñó el cargo de Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento. En 1965 fue nombrado Delegado del Gobierno en la canalización del Manzanares; y, en 1967, fue elegido Procurador en Cortes en Representación Familiar, por Ciudad Real. José María del Moral está casado y tiene nueve hijos.

**CANDIDATOS A PRESIDENTES DE SINDICATOS NACIONALES**

**HOY TERMINA EL PLAZO DE PRESENTACION DE SOLICITUDES**

MADRID, 24. (Pyresa). — Mañana termina el plazo de presentación de solicitudes para candidatos a Presidentes de los 28 Sindicatos Nacionales, cuya proclamación tendrá lugar el día 28 de septiembre, y las correspondientes elecciones a partir del día dos de octubre próximo. Por otra parte, con la elección de Presidentes de Sindicatos Nacionales, quedarán elegidos veintiocho nuevos procuradores, de los ciento cincuenta que, según la Ley Constitutiva de las Cortes, corresponden representar a la Organización Sindical.

El plazo de presentación de solicitudes para cubrir los doce puestos de candidatos a Procuradores en Cortes de representación Sindi-

cal por la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos comienza el día primero de octubre y termina el día siete.

La proclamación de candidatos será el día diez. Y por último, el plazo de presentación de solicitudes para procuradores en Cortes por los correspondientes Sindicatos Nacionales y entidades de analogía naturaleza —Federación de Comercio, Cooperativas, Cofradías de Pescadores, Gremios Artesanos y Organizaciones de la Pequeña y Media Empresa, Federación de Asociaciones de la Prensa, etcétera— comienza el día cinco de octubre y termina el once. La proclamación de candidatos tendrá lugar el trece.

**BELGRADO**

**BREZNEV SE MUESTRA CORDIAL Y CONTEMPORIZADOR**

**PERO INSISTE EN LA NECESARIA UNIDAD DEL CAMPO SOCIALISTA**

Belgrado, 24. (Efe). — Cordial y contemporizador siempre, con un evidente deseo de aquietar los temores yugoslavos, pero insistiendo cada vez más en la necesaria unidad del campo socialista frente al enemigo común, se ha mostrado el Secretario General del Partido Comunista soviético, Leonid Breznev, en su primer discurso público, pronunciado ayer tarde en la visita a una fábrica electrónica en Batajnica, cerca de Belgrado.

**PARTIDA DE CAZA**

**SUSPENDIDA**

Belgrado, 24. (Efe). — La partida de caza prevista para hoy en el programa de la visita a Yugoslavia del Secretario General del Partido Comunista de la URSS, Leonidas Breznev ha tenido que suspenderse debido a un ligero catarro bronquial del jefe soviético. Ya ayer, en la visita a una

fábrica próxima a Belgrado, se comentó que en la recepción Breznev sólo bebió té caliente. Por la misma razón se suspendió el viaje previsto para ayer noche de Tito y sus huéspedes a la cabaña de caza que posee el presidente yugoslavo en Karadjordjevo, en la provincia de la Vojvodina y que en los últimos tiempos ha jugado por cierto un importante papel en la política secreta yugoslava en los Balcanes, comenzando por las dramáticas entrevistas con Ceausescu, el jefe rumano, a raíz de la invasión de Checoslovaquia, aunque se pretende concluir hoy allí las conversaciones si el estado de Breznev lo permite.

Según fuentes bien informadas se espera un comunicado final conjunto de las conversaciones —a pesar de tratarse de una visita no oficial— y ya habrían comenzado los trabajos de redacción del texto.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**† DON ROMULO PLANAS HEVIA**

(FARMACEUTICO)

QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa María Isabel Gual Ferrer; hijos Carmen, Isabel, Vicente y Joaquín; hijos políticos Guillermo Malberti y Martín Gual; padre político Juan Ferrer; nietas Pilar, Carlota y María; hermanos Antonio, Vicente y Carmen; hermanos políticos Margarita Homar, Antonia Palou y Marcos Pieras; y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta noche, a las nueve, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: PASEO MALLORCA, 24.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

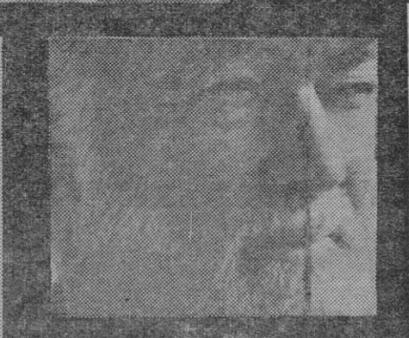
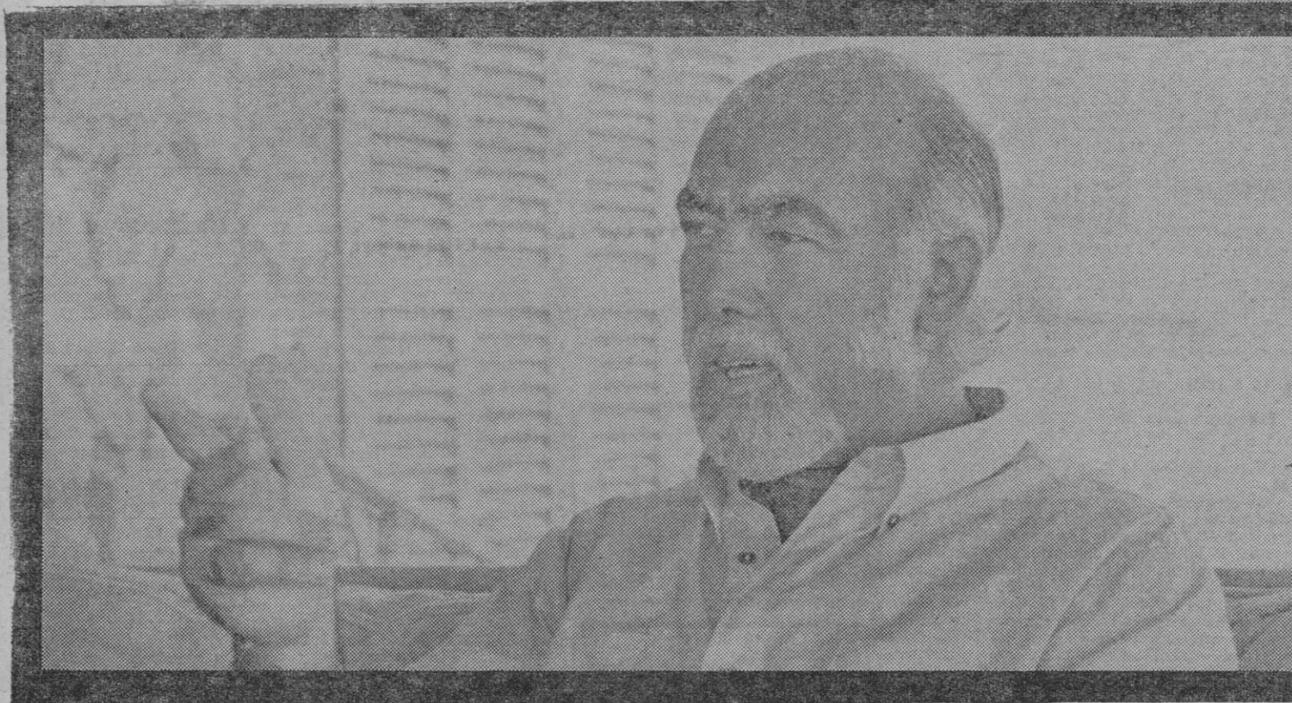
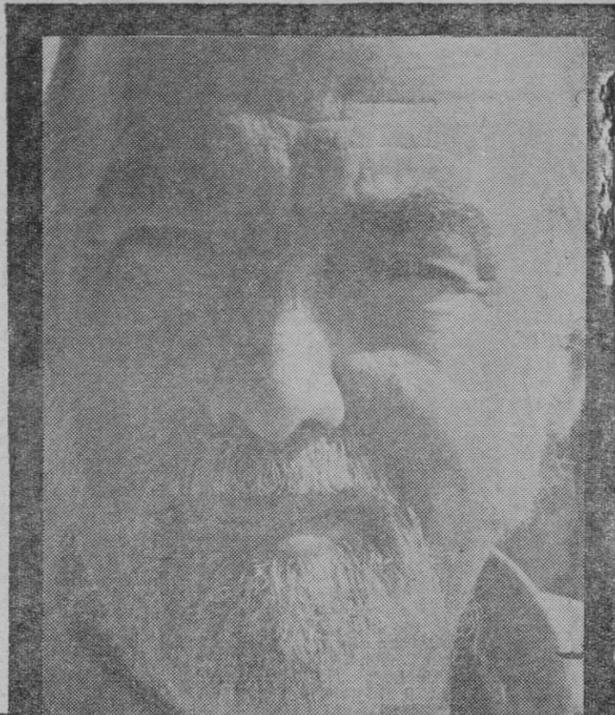
Lea «BALEARES»

**CABEZAS DE FAMILIA Y MUJERES CASADAS:**

VOTAR AL MEJOR ES DEFENDER TUS INTERESES Y LOS DE TU FAMILIA

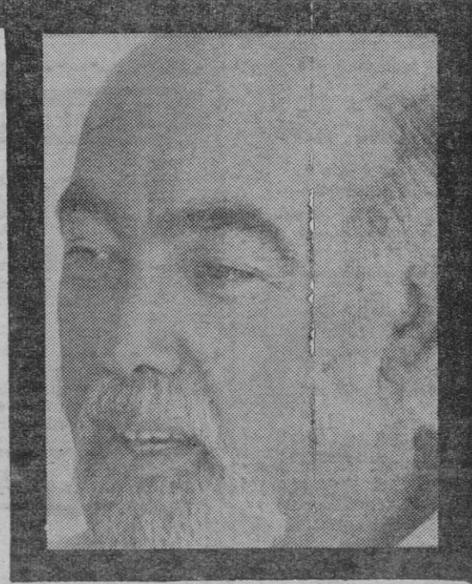
**29 SEPTIEMBRE 1971**

claridad  
independencia  
dinamismo  
imaginación



**BLANES**

un nombre nuevo  
para BALEARES



votar a **BLANES**  
es  
votar eficacia

IZV publicidad, s. r. l.

# Agenda del LECTOR

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

### CAMBIO FACILITADO POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	68,77
1, 2 y 5	68,59
1 Dólar canadiense	67,30
1 Franco francés,	12,48
100 Francos C.F.A.,	25,14
1 Libra esterlina	168,51
1 Franco suizo	17,06
100 Francos belgas	141,86
1 Marco alemán	20,19
100 Liras italianas	10,93
1 Florin holandés	19,80
1 Corona sueca	13,47
1 Corona danesa	9,30
1 Corona noruega	9,85
1 Marco finlandés	16,38
100 Chelines austriacos	279,58
100 Escudos portugueses	242,91
1 Dirham	12,08
1 Cruceiro nuevo	7,57
1 Peso mejicano	5,23
1 Peso colombiano	2,60
1 Peso uruguayo	0,05
1 Sol peruano	0,75
1 Bolívar	14,90
100 Pesos argentinos	—
100 Dramas griegos	221,97

## Radio

### RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O.M. y F.M.) Programas para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8:00: Primera cita; 8:40: Buenos días con música; 8:55: Los días tienen su historia; 9:05: Pórtico español; 9:20: Musical Ajax; 9:25: Escaparate de novedades; 9:30: Mire, cuente y gane; 10:05: La boda; 10:30: Radio Club del Oyente; 11:30: Operación felicidad; 12:00: Angelus, oración del siglo XX, noticiario de actualidad; 12:10: Club Mediodía; 12:40: Cita con Bacomo; 13:05: Aperitivo musical; 13:30: Radio Diario; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:00: Mensaje de amistad; 15:30: Fin de semana; 16:00: Musical Chez Nous; 16:20: España viva; 17:00: Borsalino; 17:30: La hora trunca; 18:35: Auto Radio; 18:40: La Ballena Alegre; 19:00: Programa en suco; 19:30: Panorama alemán; 20:00: Cupón pro-ciegos; 20:10: Mini-programa; 2:15: Desfile de orquestas; 20:45: Una voz en la noche; 21:00: Gigantes de la canción; 21:30: Últimos éxitos; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Radio Teatro: Don Juan Buena Persona; 23:30: Música religiosa en alta fidelidad; 23:45: Concierto selecto; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 megaciclos:  
19: Programa en suco; 19:30: Panorama alemán.

### RADIO POPULAR DE MALLORCA Programa en O.M. 126,8 megaciclos Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:15: A quien madruga Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:35: La cocina del mundo; 8:40: La melodía de hoy; 8:45: Transmite Radio Popular; 8:55: Musical COP; 9:30: Estudio Alemán; 10:30: Telemúsica; 11:00: Te habla una mujer; 11:27: Boletín Meteorológico; 11:33: Impacto Palma; 12:00: Angelus; 12:03: Coperma; 12:08: Festival Juventud 71; 13:00: Este tiempo nuestro, por Manuel Martín Ferrand; 13:30: Verano-71; 14:00: Buenas tardes, Baleares. — Información Nacional; 15:30: Transmite Radio Popular; 15:40: Club de amigos de Radio Popular; 16:30: Trilogía musical; 17:00: Flash del deporte; 17:05: Entre amigos; 17:45: Fotos Simón; 17:55: Transmite Radio Popular; 18:00: De mujer a mujer; 18:30: Estudio Alemán 19:35: Los toros por Miguel Méndez; 20:00: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Nueva dimensión; 21:00: Información Nacional; 21:05: La Iglesia es noticia; 21:20: Meridiano del Borne; 21:55: Boletín meteorológico. Transmite Radio Popular; 22:00: Información Nacional; 22:30: Escenario; 23:55: Palabras para el silencio; 24:00: Información Nacional; 0:10: Amigos en la noche; 2:00: Cierre de la estación.

Programas en F. M., Onda de 97,5 megaciclos.  
7:00: Apertura simultánea con Onda Media; 8:30: Programa en danés; 9:00: Programa en suco y español; 10:00: Radio France, programa en francés; 10:30: Estudio 4 Musical F. M. 11:30: Emisión simultánea con O. M.; 13:00: Radio France; 13:15: Emisión simultánea con O. M. TARDE. — 18:27: Apertura; 18:30: Programa en danés; 19:00: Radio France; 19:15: Música en la tarde; 20:00: Radio internacional, programa en inglés; 20:45: Emisión simultánea con O.M.

### E. A. J. 13 RADIO MALLORCA Programa para hoy

Sólo F. M.:  
19:00: The Riki Lash Lazzar Show.  
Ondas Media y F. M.  
7: Apertura Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiario católico; 7:57: Matinal Ser; 9:35: París al habla; 10: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: Angelus; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Ritmo atrevido; 14:10: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 16:00: Fin de semana; 18:00: Ondas femeninas; 18:15: Concierto violín y orquesta; Mozart; 19:00: Novedades; 19:30: Orquesta Nacional de España; 2:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Radio Young; 21:03: Lluvia de estrellas; 21:18: Carmen Dragon: piano y orquesta; 22:00: Radio Nacional; 22:30: Jazz en la noche; 23:00: Programas de verano: la canción porteña; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:0: Programas para mañana y cierre.

## Cupón del ciego

# 608

## Televisión

### SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste.  
2.00: Apertura y presentación.  
2.02: Soore la marcha.  
3.00: Noticias a las tres.  
3.25: España en directo.  
4.25: Planeta azul.  
4.55: Cine para todos. Hoy: «Bahía Negra».  
6.40: Disneylandia.

### PARDE NOCHE

7.35: Fiesta.  
9.00: Teatro breve. Hoy: «La Trapecista».  
9.30: Telediario.  
10.00: Antología lírica.  
15: Marcus Welby, Doctor en medicina.  
0.10: Veinticuatro horas.  
0.40: Despedida y cierre.

### U.H.F.

8.00: Carta de ajuste.  
8.30: Presentación y avances  
8.32: Don Gato.  
9.00: Julia.  
9.30: Telediario  
10.00: Tauromaquia.  
10.30: Hora once.  
11.35: Nocturno.  
0.25: Última imagen.

### Hotel CLORET

Rambles, 125, Tel. 221-15-15 (junto Plaza Cataluña). BARCELONA  
Habit. doble ducha 275 pts.

### SALA Astoria

LOS JUEGOS DEL AZAR... Y DEL EROTISMO

FRANK ROSS-TET PRODUCTIONS presenta

## LA ULTIMA CARTA

(«WHERE IT'S AT»)

United Artists

COMPLEMENTO: Aguilas cruzadas

COLOR (MAY. 18 AÑOS)

## CAMBIOS DE BOLSA

Del día 24 Septiembre de 1971

### BOLSA DE BILBAO

Acciones:	
Banco de Bilbao	865
Banco I. de Bilbao	560
Banco de Vizcaya	790
Electra de Viesgo	217
Iberduero	278,50
Nitratos de Castilla	167
La Papelera Española	132
SEFANITRO	153
Seguros Aurora	1.995
Altos H. de Vizcaya	93,50
Babcock & Wilcox	86
Duro-Felguera	74
Indus. Asturiana	—
Santa B. de	64

### BOLSA DE MADRID

Acciones.

Banco Ext. de España	374
Banco Central	965
Banco Esp. de Crédito	725
Banco H. Americano	750
Hidroeléctrica Española	232,50
Sevillana de Electricidad	227
Unión Eléctrica Madrileña	216,25
El Aguila, S.A. Fábrica de Cervezas	288,25
CAMPESA	354
Tabacalera, S. A.	344
Unión Española de Explosivos	258
Hidro-Nitro Española	146
Cía. Española de Petróleos	362
Cía. Telefónica Nacional de España	292,50
SNIACE	150

## Farmacías

(De 9 mañana a 10 noche)  
Barcelo, Consulado, 6 (esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colón, 46, Tel. 212173; (\*) Cano, Archiduque Luis Salvador, 89, Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno-Pl. Gomis). Tel. 232456; Coll General Mola, 34, Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19, Teléfono 211996; Gil, Viñaza, 18, Tel. 212181; Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1, Tel. 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Tel. 270629; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina). Tel. 231261; Oliver, Aragón 240 (Hostalets). Teléfono 272501; Saenz Bartolomé Rutorid + (Can Pastilla). Tel. 260236; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel, 93, Tel. 211235; Galmés, C. Vecinal La Vileta 162. Teléfono 232598

Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29  
Policía: 21 12 21  
Ambulancia: 25 14 45.

### JEFATURA DE TRAFICO

### TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas el próximo día 26 de septiembre.

### TURNO DE TALLER

Pentáfono, S. L. - Pol. La Victoria, Manzana, 21, solar 12, calle Jaboneros, Tel. 256890.

### DE GRUAS

A. Sala Tormos, calle Miguel Marqués, 62, Tel. 214943.  
J. Sempere Antón, calle Balmes, 17, Tel. 273943.  
A. N. S. A., calle Fausto Morell, 57, Tel. 278888.

### SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES

Garaje Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9, Palma Nova.

### SERVICIO DE TALLER PARA TODOS LOS DOMINGOS

Francisco Roig Garau, calle Geólogo Darder, 6, Palma. PÓRRERAS

### SERVICIO PERMANENTE DE GRUA

M. Llaneras Mora, calle 18 de Julio, 30, Tel. 213.  
También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicados detallando dichos turnos

## «CASA DE LA UNIVERSITARIA»

Residencia para estudiantes.  
Plaza Bonanova, 9, BARCELONA - 6

DIARIO **Baleares**

BAÑO DE MALLORCA, 59-61 (SERVICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 88

### NUESTROS TELEFONOS

REDACCION	23 57 48
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TIENEN LINEAS)
PUBLICIDAD	23 11 77
SUSCRIPCIONES	23 57 10
CIERRE	23 11 77
DIRECCION	23 21 86
ADMINISTRADOR	23 21 86

## ¡¡HAGA DINERO!!

### criando CHINCHILLAS con nosotros

SOLO 15 MINUTOS Y 75 CTS. DIARIOS LE REPORTARA ELEVADOS INGRESOS

- GARANTIZAMOS VIDA
- GARANTIZAMOS FECUNDIDAD
- ASISTENCIA TECNICA
- COMPRAMOS PRODUCCION TODO BAJO CONTRATO

SOLICITE FOLLETO ILUSTRADO ENVIANDO ESTE ANUNCIO A:

### SHENSTONE RANCH ESPAÑOLA

FRADES (Salamanca)

¿SABIA UD. QUE UNA CHINCHILLA SHENSTONE PRODUCE 40.000 PTAS ANUALES NETAS?

## Palacio AVENIDA

### 2.ª SEMANA TRIUNFAL

CARROLL BAKER  
JEAN SOREL

LUIS DAVILA  
MARINA COPPA  
ANNA PROCLEMER

### UNA DROGA LLAMADA HELEN

TECHNICOLOR - CINEMASCOPE - DOLBY STEREO - UMBERTO LENZI

70mm

EN EL MISMO PROGRAMA

### YO SOY VUESTRO VERDUGO (SARTANA)

MAYORES DE 18 AÑOS

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Tiempo inestable, con posibilidad de algún chubasco aislado. Vientos del Oeste, con marejada.

OBSERVACIONES

Humedad relativa: 82 x 100.  
Insolación: 3 h. 20 m.  
Lluvia 3,4 litros por m2.

## DALLAS (TEXAS) (URGENTISIMO)

### ¡Han matado al Presidente!

## LA MUERTE DE UN PRESIDENTE

(DALLAS STORY)

## JAI ME III

cinema

### ¡AUDAZ! ¡ATREVIDA!

anelia GADE  
jean SOREL

## EL OJO DEL HURACAN

rossana YANNI  
tony KENDALL

de la serie de José María FORQUÉ

EN EL MISMO PROGRAMA:

### LA ESFINGE DE CRISTAL

ROBERT TAYLOR  
ANITA EKBERG  
70 MM.

(MAYORES 18 AÑOS)

FRANK ROSS-TET PRODUCTIONS presenta

## LA ULTIMA CARTA

(«WHERE IT'S AT»)

United Artists

COMPLEMENTO: Aguilas cruzadas

COLOR (MAY. 18 AÑOS)

## CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

### JUZGADO PERMANENTE Nº 1 DE ESTA PLAZA

Nota: Hallándose detenido el recluta del Regimiento Mixto de Artillería número 1 ANTONIO MARTINEZ RIBAS, hijo de Manuel y de Mercedes, natural de Tarrasa, con domicilio en Tarrasa, calle Topete número 146 - 1º, de estado soltero, de profesión auxiliar topógrafo, con documento nacional de identidad número 39114389, de veintidós años de edad, estatura un metro 620 milímetros, pelo negro, cejas al pelo, ojos marrones, nariz normal, boca normal, barba normal, procesado en la Causa número 16/71 por el supuesto delito de deserción, queda sin efecto la requisitoria del Juzgado del Centro de Instrucción de Reclutas número 15, de fecha veinticinco de junio de mil novecientos setenta y uno.

Palma de Mallorca a veintidós de septiembre de mil novecientos setenta y uno. — El Comandante Juez. Fdo.: Juan Pradillo Lozano.

### Lea «BALEARES»

# CABEZAS DE FAMILIA Y MUJERES CASADAS:

TU VOTO SIGNIFICA LA PARTICIPACION DE LA FAMILIA EN EL FUTURO DE ESPAÑA

29 SEPTIEMBRE 1971

## HOY SE INICIA EN PALMA EL VIII CONGRESO DE LA UNION INTERNACIONAL DE AGENTES DE DIFUSION DE PRENSA

ASISTE A LA SESION INAUGURAL EL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL, SEÑOR CASTRO VILLACAÑAS

PRENSA DEL MOVIMIENTO OFRECERA UN AGASAJO A LOS CONGRESISTAS

Palma de Mallorca, de nuevo, sede de un acontecimiento internacional, que, en esta ocasión, tiene para nosotros un valor entrañable por cuanto que está directamente vinculado a cuantos ejercemos en la empresa periodística.

Hoy se inicia en nuestra capital el VIII Congreso de la Unión Internacional de Agentes de Difusión de Prensa y de la Edición, al que asisten representantes de Italia, Bélgica, Francia, Inglaterra, Suiza y España; país el nuestro miembro de dicha Unión Internacional, a través de la Agrupación Nacional de Vendedores de Prensa, del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad. Estarán presentes, así mismo, en calidad de observadores, representantes de Austria y Alemania Federal.

Si las experiencias extraídas de la séptima edición del Congreso de la Unión Internacional, celebrada en Roma, supusieron un extraordinario avance, alcanzando importantes cotas tanto de carácter moral como por lo que respecta a las de carácter de organización y sindical (lucha contra las concentraciones monopolísticas editoriales, enérgica acción contra la difusión de la pornografía, mantenimiento del principio de la libertad de difusión, unificación de condiciones de trabajo y garantías de seguridad, aumento de las formas mutualísticas y de pensión y tantos otros temas de relevante

interés para la clase), ahora, en esta octava edición, renovadas ilusiones y nuevos impulsos han de plasmarse en una halagüeña realidad que racionalice las normas y alcance cotas importantes de superación en todos los aspectos.

Las gestiones realizadas por el Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad acerca de los organismos oficiales de nuestra provincia garantizan el éxito de las tres jornadas de trabajo que hoy se inician y a cuyo acto inaugural asistirá el Presidente del referido Sindicato, don Antonio Castro Villacañas.

Prensa del Movimiento, a través de Diario «BALEARES», no está ausente en los agasajos que la provincia ha de ofrecer al Comité Directivo de la Unión Internacional y, si en todo instante, ha de estar con ellos viviendo sus inquietudes y sus esperanzas, lo ha de estar de forma muy especial e íntima, en torno a manteles, en agasajo particular y afectuoso a quienes se han llegado a nuestra Isla a tratar sus problemas y a resolverlos.

Diario «BALEARES», al dar su cordial bienvenida a los miembros del Congreso de la Unión Internacional de Agentes de Difusión de Prensa y al Presidente del Sindicato Nacional, hace votos por una estancia feliz y unas jornadas que produzcan óptimos frutos.

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

### CLASES DE CORTE Y CONFECCION

Se pone en conocimiento de todas aquellas chicas que trabajan en cualquier empleo u oficio que en Escuela-Hogar «Pilar Primo de Rivera» de Palma, calle Montenegro núm. 10-3.º darán comienzo el próximo día 8 de OCTUBRE clases de Corte y Confección completamente gratis. Dichas clases se darán los LUNES y VIERNES de 6,30 de la tarde a 8 de la noche. Para más informes en: Delegación de Sección Femenina (Departamento de Trabajo), Vía José Antonio, 13-3.º de 9,30 a 14 horas. Tfno.: 21-20-07 o en la Escuela-Hogar los días de clase.

HOY, **36** PAGINAS

### CURSO DE FORMACION PROFESIONAL PARA EMPLEADAS DEL HOGAR

Organizado por Sección Femenina del Movimiento

#### AYUNTAMIENTO DE LLUBI

ANUNCIO DE SUBASTA DE OBRAS

**OBJETO DEL CONTRATO:** Obras de pavimentación asfáltica de los caminos «Des Mollí», «Son Burget», «Son Rusiñol» y «Son Margot».

**TIPO DE LICITACION:** Tres millones, doce mil, ochocientos setenta y cinco pesetas: 3.012.875 ptas.)

**PLAZO DE EJECUCION:** Tres meses.

**PRESENTACION DE PLICAS:** En la Secretaría del Ayuntamiento de Llubí, en las horas de 8 a 13.

**OTROS DETALLES:** En el anuncio publicado en el B. O. Estado núm. 220 de fecha 14-IX-71, y de la Provincia núm. 16.367, de fecha 16-IX-71, así como en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Llubí, a 20 de septiembre de 1971. — El Alcalde Rafael Miguel Bauzá.

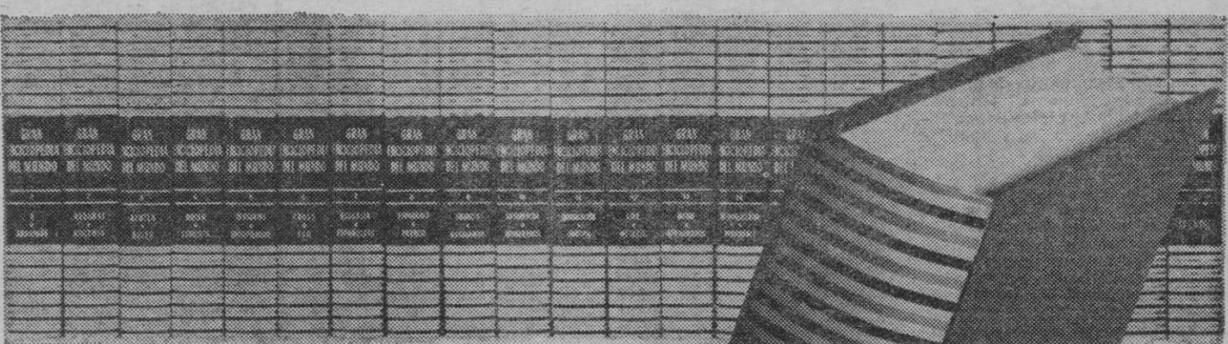
La Sección Femenina del Movimiento a través del Departamento de Trabajo organiza un curso especial de Formación Profesional para Empleadas de Hogar.

La Mutualidad Nacional de Empleadas del Hogar y el P.P.O. concede Becas para subvencionar estos Cursos a fin de que resulten completamente gratis a las alumnas.

Se darán clases de Cocina, Teórica y Práctica, Economía Doméstica, Corte y Confección, Cultura General y Cursos de Técnica Aplicada al Hogar. Al finalizar el Curso se entregará a las alumnas un Certificado acreditativo de haber recibido las enseñanzas ya mencionadas.

Las clases serán los MARTES y JUEVES de 5 a 8 de la tarde y el Curso dará comienzo el día 5 de octubre en Avda. Conde Sallent núm. -2.º

Para más informes dirigirse a Sección Femenina, Departamento de Trabajo, Gran Vía José Antonio núm. 13-3.º todas las mañanas de 9,30 a 13,30 horas o llamando al teléfono 21-20-07.



¡SIEMPRE LA MAS MODERNA!...

## Gran Enciclopedia del Mundo

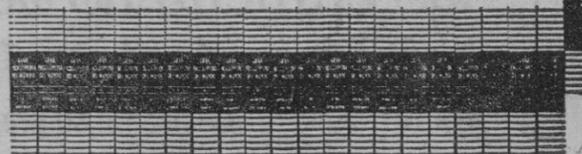
¡AHORA con el apéndice TOMO 22!

La obra en la que colaboran 23 Premios Nobel ofrece la panorámica de todo el saber humano... ¡hasta el momento actual!

Todos los datos que usted necesita para vivir al ritmo de nuestro tiempo y a la altura de la mentalidad de hoy los hallará, en forma de amena

lectura y en cómodo orden alfabético, en la GRAN ENCICLOPEDIA DEL MUNDO, un práctico libro de consulta presentado por MARIN, que brinda amplia y exacta respuesta a cuantos problemas puedan plantearse en cualquier materia.

Lujosa edición a todo color, con 15.700 fotografías, 210 mapas, magníficas «transvisions», tablas cronológicas, índices analítico y orgánico y una elegante encuadernación estampada en oro.



Para usted, que desea conocer la GRAN ENCICLOPEDIA DEL MUNDO o ponerse al día, si ya la posee, con la adquisición del TOMO 22, tenemos una valiosa información gráfica, que recibirá sin compromiso. También tenemos una magnífica oferta especial para la adquisición de la obra completa. Envíe este cupón hoy mismo.

Nombre y apellido: \_\_\_\_\_  
Calle: \_\_\_\_\_  
Ciudad y provincia: \_\_\_\_\_

Remítase a: Nicaragua, 85 - 95. Barcelona-15  
**EDITORIAL MARIN, S.A.** SUS OBRAS ENRIQUECEN EL MUNDO

**EMPRESA INTERNACIONAL RADICADA EN ESPAÑA**  
DEDICADA A LA FABRICACION DE PIEL SINTETICA  
**NECESITA REPRESENTANTE**  
INTRODUCIDO CON FABRICANTES CONFECCION  
Escribir a POLAMSA - Trafalgar, 32 bajos. Barcelona (10).



# CABEZAS DE FAMILIA Y MUJERES CASADAS:

VOTAR AL MEJOR ES DEFENDER TUS INTERESES Y LOS DE TU FAMILIA

29 SEPTIEMBRE 1971

MAHON

## I SEMANA INTERNACIONAL DE LA SALSA MAHONESA

La Asociación de los Promotores Turísticos de Menorca, acaba de convocar la I Semana de la Salsa Mahonesa, con el único fin de promocionar a Menorca teniendo como base este elemento culinario, tan conocido y apreciado mundialmente.

Hace ya algunos años, NODO desplazó a Mahón a uno de sus equipos para filmar la elaboración de la salsa mahonesa, demostración que corrió a cargo del —por aquel entonces— cocinero del Restaurante Rocamar, Sindo (g.e.p.d.) haciéndolo al estilo tradicional, utilizando el mortero de terracota y la maza de madera. Fue aquel un primer paso para intentar promocionar esta salsa y que fuera conocida por su nombre exacto, no por el de "mayonesa". Siendo Alcalde de Mahón, don Gabriel Seguí Mercadal, la firma Braun, organizó en Barcelona un concurso de salsa mahonesa, utilizando par su elaboración el minipimer de dicha firma. A dicho concurso se desplazaron el Alcalde y don Damián Borrás que fue nombrado "Mahonesero mayor" por sus amplios conocimientos culinarios.

Al hacerse cargo de la Alcaldía de Mahón, don Rafael Timoner Sintés, entre sus primeras gestiones, intentó por todos los medios a su alcance que esta salsa fuera conocida por su nombre correcto. Para ello se puso en contacto con las casas elaboradoras de este producto para que cambiasen el nombre de mayonesa por el de mahonesa, nombre por el que se reconoce en los medios franceses de mayor prestigio.

Y ahora, la Asociación de Promotores de Turismo convoca esta I Semana Internacional de la Salsa Mahonesa. Con el fin de comunicar a los medios de información esta convocatoria, el Presidente de la Entidad, don Antonio de Olives Pons, a quien acom-

pañaba el vicepresidente don Arcadio Orfila y el Secretario General don Emilio de Balanzó, se reunió con los periodistas menorquines, dando una amplia información de todos los detalles relacionados con esta I Semana. Su celebración será del 7 al 13 del próximo mes de octubre y en el concurso a realizar de dicha salsa se habrán de utilizar los condimentos clásicos, o sea, aceite de oliva, huevos, sal y limón, sin poder aportar ningún otro, con el fin de evitar la adulteración de la típica salsa mahonesa. El jurado que habrá de dictaminar tendrá en cuenta el tiempo empleado, la calidad, cantidad, vista y gusto, estando integrado por don Antonio de Olives, Presidente de la Asociación patrocinadora, don Damián Borrás, Presidente del Gremio de Hostelería, don José Allés, Presidente del Sindicato de Arantes y Similares y un grupo de señoras menorquinas.

Se han establecido tres grupos de concursantes, uno juvenil, otro para no profesio-

nales y el tercero para los profesionales. Para su elaboración se podrá utilizar el mortero de terracota y la maza de madera o el batidor o la cubeta, aunque siempre debe ser a mano.

Todos los participantes recibirán un Diploma acreditativo y los tres primeros clasificados de cada grupo recibirán el Mortero de Oro, de Plata y de Bronce.

Para formar el Comité de Honor han sido invitados don Alfredo Sánchez Bella, Ministro de Información y Turismo, el Director General de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols y las autoridades militares, civiles y religiosas de la Provincia y las insulares.

Además se han pasado invitaciones a destacadas personalidades de las letras y del arte culinario, tales como el Conde de los Andes, don Néstor Luján, don Jorge Arandes, don José Plá, don Horacio Seguí, don Camilo José Cela, don Juan Peruchó, don Alvaro Cunqueiro, don Angel Palomino y Cándido, Mesonero Mayor de Castilla.

Por último se informó a todos los asistentes que dichos concursos se celebrarían en el local social del Club Marítimo de Mahón, que reúne las condiciones adecuadas para ello.

Al final, el chef del Restaurante "Sa Tanca" hizo una demostración de cómo se elabora la salsa mahonesa, así como también hicieron los propios dos muchachas, una mahonesa y otra "forastera", siendo seguidamente servido a los asistentes un lunch.

Una forma esta de promocionar Menorca a la vez que intentar que desaparezca del mercado la falsa denominación de salsa "mayonesa" y en su lugar aparezca el de "Salsa Mahonesa".

Juan J. Quetglas

## EL CENTRO PENITENCIARIO DE DETENCION CELEBRO AYER LA FIESTA DE LA MERCED

MISA, COMIDA ESPECIAL Y ACTO ARTISTICO PARA LOS RECLUSOS

En el Centro Penitenciario de Detención, de nuestra ciudad, ayer se celebró la festividad de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de los Cuerpos de Prisiones y de la población reclusa de España.

chas señaladas. El señor Planas recibió una placa de plata cosida por los mismos reclusos. El Sevillano, siendo todos entusiásticamente aplaudidos.

Dieron comienzo los actos con una misa solemne, en la que ofició don Valentín Herrero, y estuvo presidida por representaciones de nuestras primeras autoridades, por el Presidente de la Audiencia de la Sala de lo Civil, don Francisco Noguera; por el Fiscal de la misma, don Miguel Miravet; vocales del Patronato Local Nuestra Señora de la Merced, y otras personalidades, quienes fueron gentilmente atendidas por el Director del Centro, don Jesús Jurado, y por el Administrador, don Victoriano Barbero, juntamente con los funcionarios de la Plantilla.

Seguidamente fue servido a los reclusos un desayuno especial, y a mediodía una comida extraordinaria.

Por la tarde, a las 16 horas, tuvo lugar un acto de homenaje de la población interna a don Jaime Planas Ferrer, por cumplirse las bodas de plata de su colaboración espontánea y desinteresada en las fiestas y recreos artísticos que en el Centro se celebran en fe-

### EL TIEMPO

#### AMAINAN LAS TORMENTAS

MADRID, 24. (Pyresa). — Los mapas del tiempo previstos para mañana, dan un anticiclón en el Cantábrico, con vientos de componente este sobre la península y atmósfera menos inestable. Debe observarse, pues, una reducción de la intensidad de las tormentas, aunque todavía persistirá el riesgo de estos fenómenos en toda la vertiente mediterránea, extendiéndose incluso al litoral andaluz. En la meseta inferior habrá nubosidad variable, más abundante por la tarde, con riesgo de chubascos. En el Cantábrico y Galicia, buen tiempo despejado o parcialmente nuboso, así como en Extremadura, Cantábrico, despejado. Baleares, nuboso, con chubascos tormentosos.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Londres	14	19	Berlín	14	21
Amsterdam	13	17	Hamburgo	15	18
Berna	13	20	Bonn	13	16
Bruselas	15	18	Roma	13	24
París	13	20	PALMA	16	24

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31  
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)  
APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)

PUBLICIDAD 231177

SUSCRIPCIONES 235740

CIERRE 231177

DIRECCION 232186

ADMINISTRADOR 236382

**IIIª EXPOSICION OFICIAL CANINA DE MALLORCA E IBIZA**

ORGANIZADO POR: SOCIEDAD CANINA DE MALLORCA E IBIZA

RADIO JUVENTUD

DIARIO **Baleares** PUBLICIDAD **Logan**

**COLABORAN:**

**MAJORICA HEUSCH**

**ETERNA MATIC Gregory**

**PLAZA HEROES DEL BALEARES**  
(Recinto de la Feria de Muestras)

**piensos SANDERS FRAU HERMANOS**

**VIAJES IBERIA, S.A.**

**Cervezas HENNINGER**

**BOUTIQUE MYLUI**

**Coca-Cola BRYO CAN**

**Almacenes bauza S.A.**

**las chinchillas Son dinero que se multiplica**

crielas en su propio domicilio con **THE CHINCHILLA AMERICANA SL.**

**¡QUE MAGNIFICO NEGOCIO!**

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO

**THE CHINCHILLA AMERICANA**  
General Aranda, 20 - Bajo - VIGO

Nombre.....  
Dirección.....  
Localidad..... Teléf.....

**GARANTIZAMOS bajo contrato:**

- \* Compra de crías a precio fijo y pago al contado
- \* Recogida de crías en su domicilio
- \* Seguro de vida por tiempo indefinido
- \* Seguro de fecundidad indefinido
- \* INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA

representantes en toda España

DIALOGO EN TORNO A LA ASAMBLEA DE OBISPOS-SACERDOTES

«El tema del celibato se ha orquestado demasiado»

«La Asamblea no era una reunión subversiva ni de un grupo de presión»

«Sus conclusiones tienen un profundo valor religioso»

La reunión se prometía, interesante y sugestiva. Por el tema y por su actualidad. Y no salió el informador defraudado de la Casa de la Iglesia, en cuyo Salón de Prensa, con desusado pleno de informadores, se celebraba rueda de medios de comunicación en torno al tema —conocido y debatido por demás— de la Asamblea Conjunta de Obispos-Sacerdotes, recientemente concluida. Alrededor de la mesa de debate, junto a los representantes de la prensa y la radio mallorquinas, no pocos observadores eclesiológicos y la presidencia, integrada por los reverendos don Bartolomé Martorell, párroco de San Sebastián y miembro de la Comisión del Clero, don Bartolomé Bennasar, párroco de Porto Pi y profesor del C.E.S.E. y don Pedro Torres, párroco de Porreras; terceto representante del clero mallorquín en las deliberaciones de la Asamblea.



Inicia la reunión don Bartolomé Martorell que hace constar la decisiva importancia que para la Asamblea ha tenido el trabajo preparatorio realizado por las diócesis que, desde 1968 habían hecho una encuesta al clero, base para que 54 diócesis pusieran en marcha la Asamblea Diocesana, con una temática que abarcaba la formación doctrinal del sacerdote, aspectos funcionales de la vida del clero, relaciones sociales y de jerarquía, el sacerdote en la acción pastoral, la vida espiritual del sacerdote y otros temas relacionados con el mismo.

Habló después de lo que ha significado la Asamblea para la Iglesia española (un darse cuenta de lo que es, de sus afanes, limitaciones y posibilidades), para los obispos y para los sacerdotes que han convivido —dice el señor Martorell— en un ambiente de gran amor, de comprensión, de ilusión y de humildad.

«Para nosotros los sacerdotes —añadió— ha supuesto estas jornadas días inolvidables, de ilusión y de trabajo, en los que se ha constatado una vez más que se nos juzga de forma muy distinta de lo que en realidad somos».

Don Pedro Torres hace referencia al discurso de clausura pronunciado por el Cardenal Primado en que incide en el clima sacerdotal de trabajo y de unión puesto de

manifiesto en la Asamblea, resaltando el gran valor que para la Iglesia tiene el diálogo y la corresponsabilidad. Habla de la forma con que cierta prensa ha tratado las deliberaciones y hace constar que esta prensa tenía ya prevenciones anteriores a la celebración de la Asamblea, que «no era reunión subversiva ni de un grupo de presión», según sus propias palabras.

Don Bartolomé Bennasar manifiesta que la Asamblea ha sido una semana para constatar pareceres, a un alto nivel al que nuestra Iglesia no estaba acostumbrada. «Ha habido —dijo— un clima de normalidad dentro, con un clima de anomalía fuera».

Añade el señor Bennasar que ha existido un tono de esperanza y de libertad; un nuevo tono dentro de la misma Iglesia, que no ha pretendido aumentar los problemas, sino que ha trabajado en pro de proposiciones-solución; sin triunfalismos, que ha supuesto una llegada, pero al mismo tiempo un inicio.

Y hasta aquí, el monólogo. Y tras él un diálogo jugoso en que se ha sacado a colación la postura de la Asamblea ante realidades de

inecuestionable interés: la participación del seglar en las tareas del apostolado, la integración del «pueblo de Dios» en la acción pastoral, las posturas ante el celibato —punto de máxima disparidad y de más encontrados criterios—; discusión más de forma que de fondo que incidía de manera más determinante en el cómo ha de entenderse la obediencia a Roma que en la cuestión del celibato en sí —«tema éste que se ha orquestado demasiado»—, la revisión del Concordato, condicionado o pactos parciales, el tema de los emolumentos al clero (se solicita una aportación global por parte del Estado, a ser administrada por un organismo competente y representativo), los nuevos cauces que posibilitarán la ordenación sacerdotal, la exigencia de una profesión civil anterior a la iniciación de los estudios propios de la carrera eclesiológica, el tema de la información, de la ordenación de mujeres y otros de más delicado trato —que los informantes no han soslayado, pero sí tratado con ciertas prevenciones— tales como la postura de la Iglesia ante determinadas circunstancias en el pasado y las que a raíz de la Asamblea aconsejan

adoptarse en pro de una total independencia de poderes.

«Las conclusiones tienen un profundo valor religioso» manifestaron nuestros informantes «entendido este valor en un sentido amplio y trascendente».

No muchas novedades en lo informativo. El interés, eso sí, que presupone la apertura informativa a un diálogo presidido por la sinceridad.

Esto dió de sí, en un ambiente cordial, la reunión de ayer, a la que no quitó calor la lluvia persistente ni la aridez de ciertos temas, en los que no entramos ni salimos.

MIGUEL A. MARTINEZ

FALLECIO EL P. JERONIMO MASSANET

Falleció en nuestra ciudad, a los sesenta y siete años de edad, el Padre don Jerónimo Massanet Sureña, de la Compañía de Jesús.

El Padre Massanet se caracterizó toda su vida por su gran humanidad y comprensión. Se puede afirmar que todo el que ayudó a él, encontró siempre la ayuda o el perdón que necesitaba.

Supo ser el amigo de todos los hombres, especialmente de aquellos que carecen de lo más necesario.

Su actividad religiosa la desarrolló en España y América, y últimamente fue nombrado Vicario de la Parroquia de Montesión.

Las exequias fúnebres celebradas ayer en su Parroquia fueron una manifestación de sentido dolor, E. P. D.

A la Comunidad de Padres Jesuitas y a sus familiares, en especial a su hermana doña Francisca y a su hermano político

don Luis Ramallo, queremos expresar nuestra condolencia.

REQUISITORIA

LLOBERA CAPELLA, José, hijo de Antonio y Antonia, natural de Sóller, de estado soltero, profesión Maitre Hotel, de 22 años, talla 1,66 cms., peso de 56 kgs., perimetro torácico 83, domiciliado últimamente en Palma de Mallorca, procesado por haber faltado a concentración en su llamamiento, comparecerá en el término de quince días a partir de su publicación ante D. Antonio Rigo Cabrer, Comandante de Infantería, Juez Instructor del Juzgado Evidencial de la Caja de Recluta núm. 1.011, ubicada en Palma de Mallorca, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.

Se ruega a las autoridades civiles y militares la busca y captura de dicho individuo, que ha de ser puesto a disposición de este Juzgado.

Palma de Mallorca a 23 de septiembre de 1971.

JEFATURA DE TROPAS

DE MALLORCA

EJERCICIOS DE TIRO DE ARTILLERIA

ESTADO de las ZONAS PELIGROSAS para la navegación marítima durante los Ejercicios de Tiro con fuego real, a desarrollarse por Unidades de Artillería de la Guarnición de Mallorca, durante el mes de septiembre de 1971.

FECHAS: 29 y 30 de septiembre

HORAS: 08,00 a 13,00.

ZONA PELIGROSA: En las inmediaciones de CABO BLANCO.

Coordenadas Greenwich en grados sexagesimales

2º 38' 30" E — 39º 17' 00" N.

2º 47' 35" E — 39º 22' 20" N.

2º 46' 50" E — 39º 13' 30" N.

Altura máxima de las trayectorias:

450 metros sobre el mar.

Palma, 23 de septiembre de 1971

El Tte. Coronel Jefe de E. M.

Firmado:

Cristóbal Rigo López de Tejero

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

Se pone en conocimiento del personal del Magisterio Nacional de esta Provincia, que los complementos e incentivos del mes de JULIO se hallan al cobro, a partir del día 28 de septiembre del presente año, en las oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palma, C/. Lulio, núm. 2, para los que prestan servicios en la zona del Partido Judicial de Palma y en la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros, para los de los Partidos Judiciales de Inca, Manacor, Mahón e Ibiza.

Palma de Mallorca, a 23 de septiembre de 1971. — El Delegado: Bartolomé Pastor Cladera.

GABRIEL SEGUI MERCADAL

EXPERIENCIA

Y

EFICACIA



MALLORQUINES,

DE VUESTRA GENEROSIDAD Y NOBLEZA ESPERO EL VOTO

BUFFALO

NIGHT CLUB - CALA RATJADA

SABADO 25 SEPTIEMBRE

PRESENTA

LOS CAMBORIOS

Y

XESC FORTEZA

EN LA GALA DE

«MISS BUFFALO»

Y

DOMINGO 26 SEPTIEMBRE

5 TARDE

1.ª GALA DE JUVENTUD

CON

LOS BELAK

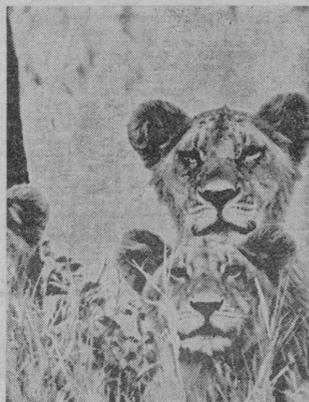
EN SU DESPEDIDA DE MALLORCA

BUENOS DIAS

LOS LEONES Y EL MERCADO COMUN

He aquí lo que yo llamo, para mi uso del todo particular, una noticia bonita (hay noticias feas, noticias regularillas y noticias que ni fu ni fa, que son las peores). Y la noticia bonita es ésta: Por primera vez en la historia de Francia, la nación del señor Voltaire va a exportar leones a Africa. Resulta que uno de los zoológicos franceses, el de Thoiry, próximo a París, es un «lovisiori» de leonas y leones y cada año nacen allí cincuenta cachorros. En la noticia se cuenta que el propietario no puede con tanto león y que ya ha firmado un contrato para enviarlos, digamos, a sus viejos lares. No hay que olvidar que, hasta en algunas reservas africanas, la escasez de leones es evidente. Los cazadores han dejado diezmas algunas de aquellas selvas. Y he aquí que Europa acude a remediar el problema, enviando ese sobrante del llamado «Rey de la Selva»...

Gibraltar —ese león español dormido a los pies del país— pero cuando se ponen guantes y quieren ser finos, resultan insuperables. Africa, desde ahora, podrá hablar del león franciscano. ¡Qué gozo para don Andrés Malraux, el admirado autor de «La condición humana», tan belicoso a sus años que quiere, de nuevo, participar en más revoluciones! ¡Irán a cambiar al gallo de los emblemas por un león del todo despeinado? Sería justo a partir de ese capítulo de exportaciones hacia Africa.



La noticia, encima de bonita, es un poco sorprendente. ¿Tiene Europa, la maltratada Europa, recursos para todo? Recordando que en una visita al zoo de Londres, en una paseata por entre el aburrimiento de toda clase de animales acotados, disminuidos y como puestos a secar al tibio sol londinense —estábamos en el mes de julio— me topé con una enorme jaula, decorada en rojo y con un letrero, de letras doradas, que decía: «The Spanish Lion». Lo primero que me pregunté es cuándo, en qué época, nuestro país había sido productor de leones, que cuál sería la provincia que los tuviera para enviarlos por ahí, y, en el fondo, sentí una especie de ramalazo de patriotismo barato por el animal y por la etiqueta, pues eso del «león español», suena, me dije muy bien. Un guardián, viejito y cordial, me dio una explicación.

«Es que sabe usted, yo soy del país y que yo sepa, allí no tenemos leones».

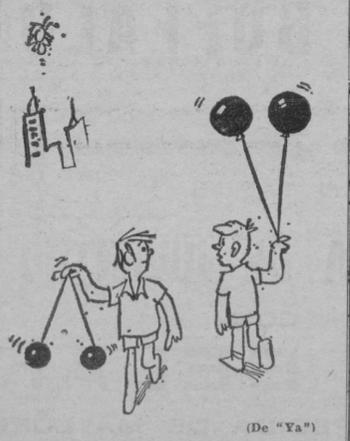
«Este león, señor, fue un regalo del Rey Alfonso XIII al zoo, y, naturalmente, vino de Africa. Claro, la jaula ha cambiado infinitas veces de habitante, ¡imagínese! Pero, sin embargo, por una fineza hacia el Rey español se ha conservado el letrero».

Esto sí que lo tienen los ingleses, tan tozudos y pesados en la cuestión de

Juan BONET

Este mundo es un trasiego, ya lo ven ustedes, tapar y destapar, expoliar y luego tener que volver a recomponer lo que hemos descompuesto cuidadosamente. Ahora, y no sé bien por qué, me acuerdo de esas latas de sardinas, de «sardines» al aceite español, que, luego de viajar por Europa, retornan a nuestros mercados pero con el nombre impreso en alemán sobre el lomo de la lata. Un trasiego, ya se ha dicho.

JUEGOS



(De «Ya»)

**PENSAR.** «SUPONGO QUE BARAMENTE PENSARIS. HAY MUY POCAS PERSONAS QUE PIENSAN MAS DE TRES O CUATRO VECES AL AÑO. YO DEBO MI CELEBRIDAD A QUE PIENSO UNA O DOS VECES POR SEMANA.» (B. Shaw)

LOS SASTRES FURIOSOS CON LOS POLITICOS

La revista del gremio de los sastres británicos crítica al primer ministro, mister Edward Heath, por su desaliada forma de vestir. Dicen de él que parece que sus trajes los guardó en el bolso de viaje de un vendedor ambulante. Mister Harold Wilson, líder de la oposición laborista, no se escapa tampoco de las furias de los sastres, pues de él

dicen que viste como el maestro de escuela de una localidad modesta. Y a ambos les aconsejan que se fijen y copien de sus tres antecesores en el puesto de «premier»: Anthony Eden, Harold Mac Millan y sir Alec Douglas-Home. (De «Ya»)

VIOLINISTA

Yehudi Menuhin, célebre violinista norteamericano nacido en Nueva York en 1916, fue condecorado por el primer ministro francés, Jacques Chaban Delmas, con la insignia de comandante de la Legión de Honor francesa.

**PASION.** «ENFERMEDAD QUE SOLO SE CURA CON RECADIDAS.» (R. Chabot)

DiGANOS Vd. algo

D. Jaime Planas Ferrer

«LAS BUENAS ACCIONES REFRESCAN LA SANGRE Y DAN BUENOS SUEÑOS»

En el Centro Penitenciario de Detención, de nuestra ciudad, entendiéndose Prisión Provincial, para ser más claros, ayer los reclusos, en un emotivo acto, expresaron su gratitud hacia la persona de don Jaime Planas Ferrer, por cumplirse los veinticinco años de su entusiasta, desinteresada y siempre estupenda colaboración en las fiestas y recesos que en contadas fechas disfruta aquella población interina.

«Tal vez lo hago por un poco de egoísmo, o sea para autoproporcionarme una finita satisfacción claramente extraordinaria... No cabe duda que las buenas acciones refrescan la sangre y dan buenos sueños... También tengo que decirle algo importante, y es que sin la colaboración y generosidad de la Empresa Roses/Tous, sin el entusiasmo de los mismos artistas, sin la ayuda muy estimable de los compañeros de la Casa Regional Catalana, sin el beneplácito y palpitante gozo de los mandos del centro, ni el precioso consuelo, llamémoslo así, no sería posible.

«¿Cómo son las fiestas que tu organizas en la Prisión?»

«Suellen ser siempre un poco improvisadas y según los artistas de los cuales uno dispone... Te diré que en el patio de la cárcel yo he hecho hasta de toro, en corridas simuladas, y también de Rey Mago, y yo que sé... Y en las fiestas han participado los mejores artistas; por ejemplo, el Trío Calaveras, los famosísimos Pomppoff, Teddy y sus hijos Manolo El Malagueño, Los Valldemosa, Xesc Forté

cierto como que el hecho no necesita comentario.

«Desde cuándo somos amigos, Jaime?»

«Desde una vez que vine a verte a tu taberna «El Chocó» y te pedí me hicieras unos cartiles para la velada de boxeo que con Paco Farongí monté en el Teatro Balear, en la que pelearon Martí II y Luis Romero para el Campeonato de España... Todavía en mi casa tengo enmarcado uno de aquellos cartiles.

«En lo que no he tenido mucha suerte ha sido en tu puesto de Presidente del Atlético Balearés...»

«En cuatro ocasiones he sido director del Atlético Balearés... En dos de ellas, siendo nuestro equipo de Segunda División, y sin embargo nunca logré ese empeño actuando como Presidente... Pero, nunca se pierde la esperanza...»

Nos gustan los hombres auténticamente buenos, como Jaime Planas Ferrer... Alguien de niño nos enseñó que el no saber mostrarse bueno con los que «tropezaron» es una prueba de que no es uno bueno del todo. «ALDENTEY

Coplas sin Malicia

TORMENTA SOBRE PALMA

Aconteció en un instante: Cuando la noche mediaba sobre Palma diluviaba de una manera alarmante.

Tan intenso el chaparrón sobre Mallorca caía, que la gente ya tenía la posible inundación.

Pero los temidos males, por fortuna, no llegaron, porque esta vez funcionaron las acacias e imbornales.

El campo, mustio y sediento, su sed antigua apagó y al mirarlo suspiró el agricultor, contento.

Mas la lluvia, que venía a saciar nuestros afanes ofreció a los catalanes una jornada sombría.

Son caprichos de la suerte. Una nube enloquecida a veces siembra la vida y a veces siembra la muerte.

GIL ARRIBATO

PESCADORES, EXCURSIONISTAS Y TURISTAS

Los domingos. Viaje especial a Cabrera a bordo del buque «Carabela» 5 horas libres en Cabrera. Salida a las 8 horas del embarcadero de S'Agro y regreso a las 19 horas.

Precio 200.— ptas. niños menores de 10 años gratis. Tickets e información: Tel. 216043 - 210739.



«¿Cómo son las fiestas que tu organizas en la Prisión?»

«Suellen ser siempre un poco improvisadas y según los artistas de los cuales uno dispone... Te diré que en el patio de la cárcel yo he hecho hasta de toro, en corridas simuladas, y también de Rey Mago, y yo que sé... Y en las fiestas han participado los mejores artistas; por ejemplo, el Trío Calaveras, los famosísimos Pomppoff, Teddy y sus hijos Manolo El Malagueño, Los Valldemosa, Xesc Forté

cierto como que el hecho no necesita comentario.

«Desde cuándo somos amigos, Jaime?»

«Desde una vez que vine a verte a tu taberna «El Chocó» y te pedí me hicieras unos cartiles para la velada de boxeo que con Paco Farongí monté en el Teatro Balear, en la que pelearon Martí II y Luis Romero para el Campeonato de España... Todavía en mi casa tengo enmarcado uno de aquellos cartiles.

«En lo que no he tenido mucha suerte ha sido en tu puesto de Presidente del Atlético Balearés...»

«En cuatro ocasiones he sido director del Atlético Balearés... En dos de ellas, siendo nuestro equipo de Segunda División, y sin embargo nunca logré ese empeño actuando como Presidente... Pero, nunca se pierde la esperanza...»

Nos gustan los hombres auténticamente buenos, como Jaime Planas Ferrer... Alguien de niño nos enseñó que el no saber mostrarse bueno con los que «tropezaron» es una prueba de que no es uno bueno del todo. «ALDENTEY

Sucedio hace 100 Años

DIA 25 DE SEPTIEMBRE DE 1871

«Camino de Hierro Palma a Inca. — En el artículo tercero de la memoria de don Eusebio Estada trata de las bases principales que deberá sujetarse la construcción y explotación de un ferrocarril, teniendo presentes las circunstancias de nuestro país. Dice que bastaría recorrer en 80 minutos las cinco leguas que separan a Palma de Inca, y que podrían suprimirse la mayor parte de las señales ópticas, por no haber cruzamientos de trenes ni servicio de noche; que estos trenes deberían ser de viajeros y mercancías y que podrían suprimirse las vías de su llanura y de no encontrarse más que tres curvas en el camino, consistiendo el principal inconveniente de la obra en la explotación del material móvil, para lo cual propone dos sistemas: el primero de gastos e ingresos de la construcción que valdría unos 148.312 escudos; al segundo pertenecen las estaciones, casas de guarda, cercas y pasos a nivel, presupuestado todo en 148.750 escudos; al tercer grupo el balasto y el cuarto el material móvil que valdría según considera 171.750 escudos y al quinto las obras accesorias a los caminos de hierro, presupuestado todo en 148.312 escudos. Los gastos del establecimiento ascenderían según las cifras mencionadas al total de 1.174.885 escudos o sean 39.193 escudos por kilómetro.

Los gastos de construcción pasa a los ingresos y fundados en el importe anual del movimiento que hoy día tiene en la carretera de Palma a Inca en la progresión que se ha producido en el año y en el aumento de tráfico que siempre tiene lugar, se facilitan los medios de transporte, conceptuados en 272.144 escudos como base anual de los mencionados caminos. Los gastos de explotación los calcula en 141.514 escudos o sea el 52 por ciento del producto bruto de los ingresos, restando los gastos de conservación queda anualmente la cantidad de 104.630 escudos. ESEA

«BALEARES»

tertulia en la PLAZA MAYOR



CON SELLO DE URGENCIA: LENINGRADO A LA VISTA

«Podríamos hablar de la lluvia. ¿No te parece...? Si ara se posa a ploure i a ploure... no ho sé que farem. Per naza tenim una «infraestructura» tan a la... deixon...»

«Sa nostra «infraestructura» és tan infra que em fa epnsar amb aquells senyors d'un temps (Déu les hagi perdons) que tenien un palau hermosíssim i grandios, amb moltes sales i sales i els (els senyors) havien de dormir d'allà una escala.

«Davall una escala...»

«Dins un xibit i sensa res més q'una ribelleta per rentarse sa punta d'es nas. Tot lo bo, es llits de parada, mobles, aranyes i tapissos, eren per mostrar, o sigui, per bufar. Comfort, zéro, como zéro.

«¿Vols dir que Palma és igual...?»

«Ciutat, no. Tot Mallorca... Llevant de que, ara, tot és el revers: en lloc de palaus señoriais amb criats ben presentats, tenim barris de grandioses màquines d'escriure embalgamades pes turisme, amb fens per tot i missatges pudents per acabar-ho d'arreglar.

«Entonces, si no hablamos de la lluvia, ¿de qué quieres que hablemos?»

«En este momento, ahora mismo, el tema más acuciante es el de los conciertos que mañana y pasado dará en el Auditorium la Orquesta Sinfónica de Leningrado. No es ninguna exageración ni ninguna «bontade» ni ninguna broma decir que estos dos conciertos, dadas las circunstancias de todos conocidas, constituyen el tema que, más se presta al comentario de nuestra actualidad. Aparte de que (en la derecha) España de nuestros días y de nuestros pecados) basta que en cualquier deporte, espectáculo o manifestación artística intervengan rusos para que la gente se vuelva como loca.

«Ahora figúrate si en vez de rusos de Leningrado (antes San Petersburgo) fuesen chinos de Pekín (antes Pekín pero sin Mao)...!»

«Pero, es que no tienes en cuenta el honor que supone recibir una Medalla...?»

«¿Qué has dit?»

«Me refiero al honor, al legítimo orgullo de poseer un bien ganado galardón...»

«Vols te fer trons, t'ú i es «galardón»? I ara no veus que, més que res, es tracta de no haver d'infetar an es país...?»

«¿Qué te parecen las opiniones de los encuestados?»

«Que, efectivamente, las hay para todos los gustos y que todas, desde los respectivos puntos de vista, son defendibles. Ahora bien...»

«¿Dall cebes de Ca'n Balaquer?»

«Con el permiso de Pep Bauzá, yo me atrevería a opinar que lo que, en realidad, debería hacer el Circolo de Bellas Artes, como entidad organizadora del moribundo certamen, es dejar subsistente el recaudatje económico de los premios (por humillante que a algunos les parezca) y suprimir la ruinosa obligación, por parte del artista, de ceder la obra a los patrocinadores de los premios, los cuales, a estas alturas de mercado en vez de practicar un loable mecenazgo, lo que hacían (quedándose con la obra premiada) era, en realidad, un gran negocio.

«¿Y si los patrocinadores se negaran a renunciar a la obra?»

«Si no quieren renunciar a la obra ni al honroso título de patrocinador, que aumenten decentemente la cantidad de la dotación. Pues se ha dado el caso de que más de un artista, premiando, con la cesión de la obra al patrocinador, ha perdido dinero.

«¿Y si los patrocinadores se negaran a renunciar a la obra?»

«¿Y si no quieren renunciar a la obra ni al honroso título de patrocinador, que aumenten decentemente la cantidad de la dotación. Pues se ha dado el caso de que más de un artista, premiando, con la cesión de la obra al patrocinador, ha perdido dinero.

«¿Y si los patrocinadores se negaran a renunciar a la obra?»

«¿Y si no quieren renunciar a la obra ni al honroso título de patrocinador, que aumenten decentemente la cantidad de la dotación. Pues se ha dado el caso de que más de un artista, premiando, con la cesión de la obra al patrocinador, ha perdido dinero.

«¿Y si los patrocinadores se negaran a renunciar a la obra?»

«¿Y si no quieren renunciar a la obra ni al honroso título de patrocinador, que aumenten decentemente la cantidad de la dotación. Pues se ha dado el caso de que más de un artista, premiando, con la cesión de la obra al patrocinador, ha perdido dinero.

«¿Y si los patrocinadores se negaran a renunciar a la obra?»

«¿Y si no quieren renunciar a la obra ni al honroso título de patrocinador, que aumenten decentemente la cantidad de la dotación. Pues se ha dado el caso de que más de un artista, premiando, con la cesión de la obra al patrocinador, ha perdido dinero.

«¿Y si los patrocinadores se negaran a renunciar a la obra?»

«¿Y si no quieren renunciar a la obra ni al honroso título de patrocinador, que aumenten decentemente la cantidad de la dotación. Pues se ha dado el caso de que más de un artista, premiando, con la cesión de la obra al patrocinador, ha perdido dinero.

«¿Y si los patrocinadores se negaran a renunciar a la obra?»

«¿Y si no quieren renunciar a la obra ni al honroso título de patrocinador, que aumenten decentemente la cantidad de la dotación. Pues se ha dado el caso de que más de un artista, premiando, con la cesión de la obra al patrocinador, ha perdido dinero.

«¿Y si los patrocinadores se negaran a renunciar a la obra?»

«¿Y si no quieren renunciar a la obra ni al honroso título de patrocinador, que aumenten decentemente la cantidad de la dotación. Pues se ha dado el caso de que más de un artista, premiando, con la cesión de la obra al patrocinador, ha perdido dinero.

«¿Y si los patrocinadores se negaran a renunciar a la obra?»

CRONICA de SOCIEDAD

ENLACE CRESPI - BENNASAR



En la iglesia de San Agustín de Felanitx, se celebró el pasado día 21 el matrimonial enlace de los jóvenes don Sebastián Crespi Calafat con la señorita María Teresa Bennasar Oliver.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres don Pedro Crespi Fiol y doña Antonia Calafat Tous, y don Jaime Bennasar Monserrat y doña Juana Orell Bauzá.

Concelebraron la misa de esposales los Rvdos. don Antonio Oliver, C. R., don Alberto Casanovas y don José Sastre. Al órgano el Rvdo. don Andrés Juliá, Rector del Convento de San Agustín.

Firmaron el acta matrimonial por el novio su tía doña Petronilla Crespi de Vert y sus hermanos don Pedro, don Amador, Srta. Marín y Srta. Antonia. Por la desposada don Antonio Oliver, Srta. Antonia. Por la desposada don Antonio Oliver, Srta. Antonia. Por la desposada don Antonio Oliver, Srta. Antonia.

Finalizada la religiosa ceremonia los invitados fueron espléndidamente obsequiados con una exquisita cena servida en los salones del Hotel Las Palomas de Porto Colom.

A los nuevos esposos, que salieron en viaje de luna de miel por diversas capitales de la península, les deseamos eterna felicidad.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Bruades, s.a

BAUTIZO

En la Santa Iglesia Catedral Basílica de Palma de Mallorca recibió las aguas bautismales la primogenita de los esposos Manolo J. Sarch Amengual y doña Catalina Guasp Ballester, imponiéndole el nombre de Gaitan.

Apadrinaron la ceremonia don Vicente Guasp Ballester y Francisca Coll Amengual.

Después de la ceremonia todos los invitados fueron obsequiados espléndidamente en el Hotel Jaime I.

Padres y familiares recibieron con tal motivo muchas felicitaciones.

NATALICIO

La esposa de D. José Sánchez Tárrega, nacida Dolores Pacheco Campos, ha dado a luz un niño en la clínica «Mare Nosttrum», donde se halla asistida.

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

----- día ----- de ----- de 1971

D. -----

reside «BALEARES» en calle -----

----- de -----

desea recibirlo, hasta nueva orden en calle -----

----- nº -----

----- de -----

población -----

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible el orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29-Palma

Teléfonos 235940 " 235710

Vigilia anticipada de San Jerónimo

HOY SABADO, día 25 A LAS 9'30 noche

IGLESIA DE SAN JERONIMO - PALMA

Tema: La contemplación de la Palabra de Dios. El Monasterio de Santa Isabel (Jerónimas) y la Comisión Bíblica, invitan a todos los fieles de Mallorca. Aprovecha la ocasión para aprender a orar con la Biblia.

**lycra**  
Etiqueta registrada de Du Pont

PRENDAS INTERIORES

# WOLING®

NUEVAS POR SU TEJIDO ELASTICO  
NUEVAS POR SU TOTAL AJUSTE

UN NUEVO CONCEPTO DE LA INTIMIDAD

## DIEZ ESPECIALISTAS FRANCESES EN CONGRESOS, LLEGARON AYER PROCEDENTES DE PARIS



### AEROPUERTO

**Hoy marcha a Suecia el Embajador norteamericano, de raza negra, señor Holland**

Me atrevería a decir, solamente guiándome por lo visto ayer, por la cantidad de público que pasó ayer por la Terminal, que el fin de semana puede ser muy interesante. No como aquel del último día de Julio y el primero de Agosto, pero sí, dentro de los más destacados del verano actual, y siempre utilizando lo de destacado e interesante, en relación con las cifras, con la cantidad de pasajeros.

Y digo que me dejó gular por lo visto ayer, pues, por la tarde, después de las cuatro, el hall principal se empezó a llenar. Y por la zona internacional de llegada, el movimiento solamente cesó en algunos momentos.

Es cierto que todos los viernes ocurre igual. Que el gran movimiento empieza a producirse a partir de las seis de la tarde, o cosa así, pero lo que me extrañó fue el volumen de gente, muy superior a lo que siempre se suele ver por estas fechas.

#### MANCHESTER

La Orquesta Filarmónica de Leningrado, que mañana y pasado, actuará en el Auditorium, llegó ayer por la noche en un vuelo de Air Spain.

Desde el mediodía estuvo presente la prensa, así como el señor Ferragut, del Auditorium y otras personas, pero el vuelo se fue retrasando y solamente arribó después de las diez.

El motivo no era otro que inconvenientes en el aeropuerto de Manchester con referencia al volumen de la carga que se debía transportar.

#### PRINCIPE

Para hoy, aún no sé la hora, es esperado el Príncipe Juan Carlos, que ha de venir en un avión Milster, y cuya visita, que se prevé será breve, está motivada por una de sus grandes aficiones: las regatas.

#### EMBAJADOR

Hoy, antes del desayuno, marchará hacia Estocolmo, en un vuelo de Spantax, el señor Holland, Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica en Suecia.

Desde luego que un Embajador casi no tendría que llamarnos la atención, pues, son muchos los que al cabo del año vienen a Mallorca, pero Mr. Holland tiene una particularidad, no es un Embajador de raza blanca, se trata de un Embajador de raza negra, y además representante de los Estados Unidos. He ahí la razón por la cual doy referencia tan pormenorizada de su presencia, que se fue durante la semana anterior, cuando yo, lamentablemente, me hallaba ausente y no pude dar fe de su llegada.

#### COCKTAIL

Sé que ayer Vingresor, agencia de viajes sueca, ofreció un agasajo, un cocktail con precisión, al distinguido visitante. Y que Mr. Holland, durante el tiempo que ha permanecido en la isla, ha visitado numerosos lugares.

Entre las personas de Spantax que le han atendido, se cuenta D. Miguel Gómez, uno de los positivos miembros del departamento de tráfico de esa compañía.

#### CONGRESOS

Ya hacía semanas que no hablaba de Congresos, y ahora retomo esa onda, pues, ayer llegó un grupo de diez especialistas en congresos, todos de nacionalidad francesa.

Este grupo, que vino de París en un avión de Iberia, viene acompañado por los señores De las Casas, Director de la Oficina de Turismo español en París; y D. Ricardo Martín Peñasco, Jefe de Ventas de Iberia en París.

Acudieron a recibirlos los señores D. Matías Mut, delegado adjunto de Información y Turismo; y D. Sebastián Mascaró, jefe de ventas de Iberia en Mallorca.

#### UN DIA

Los visitantes, o sea los diez expertos franceses en Congresos, solamente permanecerán veinticuatro horas en la isla, pues, hoy retornarán a París.

Cumplirán, en el breve lapso de tiempo que se hallen en Mallorca, el apretado e interesante programa que se les ha preparado.

#### TARIFAS

Con motivo de aquella "guerra de las tarifas", motivada por la negación de Lufthansa para aceptar que se rebajen los precios en la ruta del Atlántico Norte, un portavoz de BOAC ha declarado:

"Pediremos a los Gobiernos la introducción de tarifas más bajas, según esperábamos conseguir por los procedimientos normales del acuerdo internacional".

"La iniciativa de tarifas bajas partió de BOAC y nos desilusiona que el acuerdo de tarifas apoyado por treinta y ocho de las treinta y nueve compañías afectadas, sea ahora desbaratado por Lufthansa de esta forma".

#### EXPERIMENTAL

Según se afirma en BOAC, esta compañía solicitó que las tarifas de pago adelantado en la ruta Londres-New York, fueran de 190 dólares en temporada alta; y de 151, en temporada baja. Se asegura que esta última será ofrecida en plan experimental.



Indudablemente, el precio de los vuelos sobre el Atlántico Norte, experimentará fuertes rebajas, cosa que se venía considerando desde mucho tiempo atrás, y que ahora lo permite la mayor capacidad de los aviones que se utilizan para esa ruta.

#### PASAJEROS

Procedente de Londres, tras diecinueve días de estancia en aquella capital, ha regresado la señorita Antonia Llinás, Delegada Provincial de Sección Femenina.

Con destino a Madrid marchó el señor Luis Razuri, abogado ebleno, que se halla de paseo por Europa. Hasta mañana.

COCO MENESES

## EL 31 DE OCTUBRE SALDRA HACIA LONDRES EL GRUPO DE MIEMBROS DE HOSTELERIA PARA PERFECCIONARSE EN INGLES

### CINCO SEMANAS DURARA EL CURSO, EN LA CIUDAD DE BOURNEMOUTH

El primer día del próximo mes de noviembre, se iniciará en Bournemouth el curso de lengua inglesa dedicado al personal de hoteles y restaurantes. Con este motivo, Viajes Taber, en colaboración con la Compañía BEA de aviación, ha organizado unos interesantes desplazamientos para ofrecerlos a los miembros de la hostelería mallorquina.

Hemos hablado con el señor Vázquez Corroto, Director de Taber en Mallorca, acerca de la aceptación que haya tenido este ofrecimiento de su agencia, y él nos ha hablado con mucho entusiasmo al respecto.

—Si, la noticia de que ofrecemos este viaje ha sido muy bien recibida. Tanto porque esto permite ampliar conocimientos en el idioma inglés, cuanto porque dentro del curso del inglés, se ofrecen una serie de conferencias relacionadas con la hostelería, que beneficiarán mucho a quienes asistan a este curso.

Viajes Taber ha dirigido unas circulares y unos folletos al personal de Hostelería y a la dirección de los hoteles, dando a conocer los alcances del viaje y, en especial, del curso.

—La iniciación del curso está fijada para el día primero de noviembre y su duración será de treinta y cuatro días, de modo que finaliza el día 4 de diciembre.

La salida de Palma está fijada para el día 31 de octubre, que cae en domingo, y se hará en un vuelo de BEA sobre las dos y cuarenta de la tarde.

—A partir del día siguiente, o sea el 1º de noviembre, se inician las clases en Bournemouth, a donde nos desplazamos de inmediato, o sea a poco de haber llegado al aeropuerto de Londres.

El señor Vázquez, nos explica



que habrá oportunidad de visitar la capital inglesa, pues, aunque el programa de estudios es amplio, y la asistencia es obligatoria, se ha programado una excursión de dos días de duración, que incluye además del viaje, la estancia en un hotel londinense, con habitación y desayuno.

—El alojamiento, será en casas de familias inglesas. Y se les ofrecerá media pensión de lunes a viernes, y pensión completa los sábados y domingos.

Además, dada la cercanía que hay entre Bournemouth y Londres, y la excelente comunicación, será posible que dentro de las cinco semanas que dura el curso, se puedan desplazar a Londres, en un fin de semana o en los cinco fines de semana, sin que se vean perjudicados en absoluto con relación al aprendizaje del idioma.

—La vuelta está prevista para el 5 de diciembre, haciéndose el desplazamiento de Bournemouth a Londres, por tren, y la salida al aeropuerto de Londres con destino a Palma, sobre las 11'40 de la mañana.

## EXTRAORDINARIAS GALAS «CAMP» CON

¡LA VOZ LUMINOSA DE AMERICA!

Retorno triunfal de

# ANA MARIA GONZALEZ

CON SUS GRANDES «HITS» MUNDIALES

SUS EXITOS EN HOMENAJE A AGUSTIN LARA

HOY NOCHE  
MAÑANA  
TARDE Y NOCHE



Precios populares — Reservas tel.: 27 05 67

**BUENOS AIRES**

# FUE MUTILADO EL CADAVER DE EVA PERON

## CUANDO SU MARIDO LO VIO, EXCLAMO: «SON UNOS CANALLAS». Y ROMPIO A LLORAR

ES POSIBLE QUE CUANDO LOS «DESCAMISADOS» SE ENTEREN, SE PRODUZCAN DISTURBIOS

Buenos Aires, 24. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo). — Esta tarde, los planes de reconciliación nacional puestos en marcha por el Presidente Lanusse recibirán un duro golpe. Dentro de unas horas los argentinos van a saber la verdad sobre el cadáver de Eva. Desgraciadamente, los rumores sobre desperfectos, profanaciones y ultrajes se han confirmado. Lo que puede pasar aquí cuando el pueblo se entere es de todo punto imprevisible. Para evitar una posible explosión de las masas, el General había ordenado guardar secreto. Pero la realidad ha trascendido y falta muy poco, casi cuestión de minutos, para que los descamisados se enteren.

«Son unos canallas», exclamó Perón al ver el cuerpo mutilado de su segunda mujer. Luego, el General rompió a llorar. Estos detalles, junto con la descripción médica del estado en que se encuentra el cadáver, aparecen en un amplio reportaje de la revista «Así», cuya aparición en los quioscos es esperada de un momento a otro. Los datos van avalados por don Isidoro Ventura Mayoral, apoderado de Perón en Buenos Aires. «Estoy en condiciones de afirmar que el cadáver de Evita fue profanado. Mas, está prácticamente degollado», afirmó. Hace años, el señor Mayoral había intentado conseguir por vía jurídica la devolución de los restos.

**LAS MUTILACIONES DE EVA PERON**

tura del húmero, del lado izquierdo, hay otro colgajo, producido también por otro elemento cortante.

### REACCION DE PERON

«Al abrir el cajón con sus manos y romper parte del cinc, Perón verificó lo que habían hecho con Evita y se limitó a decir: «Son unos canallas». Esta es la verdad exacta, positiva, cierta de la entrega del cadáver de Eva Perón. Si alguien quiere contradecir lo que discutimos aquí, tiene la palabra».

Con el texto taquígráfico de sus discursos, dos reporteros de «Así» visitaron al abogado en su domicilio y consiguieron ampliar algunos detalles. «He sido informado de esto con el fin de dar luego a conocer al pueblo argentino lo que los gorilas han hecho con el cadáver de Evita. El cadáver fue profanado y está, le repito, prácticamente decapitado. Eso es lo que han hecho con un muerto los que se dijeron y se dicen salvadores de la Patria. Ese odio, esa orgía que realizaron con los restos de la compañera Evita, son la síntesis de lo que hicieron con el pueblo. Cada golpe que le dieron al cuerpo embalsamado de Evita habrían querido dárselo de buena gana a cada uno y a todos los peronistas».

Respecto a la actitud del General, insistió: «Perón no tenía ni idea de la entrega, para él la noticia fue sorpresiva, viajaba hacia Alicante cuando le avisaron. El General, durante el acto de entrega, estaba muy emocionado. Abrió el cajón con sus propias manos y al cortar la chapa de cinc se lastimó los dedos. Al ver la forma en que se encontraba Evita, no pudo resistir y dijo simplemente: «Son unos canallas». Las hermanas de Evita trajeron a Buenos Aires las ropas roídas que tenía el cadáver, ahora Evita tiene una mortaja nueva».

También puntualizó el apoderado de Perón que el cadáver no será restaurado. «El Doctor Ara fue llamado de inmediato para que atendiera técnicamente el cadáver. Cuando llegó no denotó sorpresa alguna por las lesiones que presentaba y se limitó a decirle a Perón que podían arreglarse. Pero Perón no aceptó esa proposición. Perón resolvió que el cadáver quede en la forma en que fue devuelto, para que todas las personas que quieren verlo puedan comprobar el ultraje cometido. Además, el cajón tiene tres aberturas de cinco centímetros cada una, para que penetren el agua y la tierra y el cadáver se deteriorara. Incluso se le había recubierto con cal pero los que hicieron eso se olvidaron que la técnica de embalsamamiento realizada hace que la destrucción del cadáver sólo sea posible por golpes o por el fuego».

Finalmente el señor Ventura Mayoral declaró que en lo sucesivo el cadáver de Evita «acompañará a Perón a donde él vaya».

**WASHINGTON**

## EN AGOSTO LAS RESERVAS NORTEAMERICANAS DE ORO BAJARON EN 244 MILLONES

WASHINGTON, 24. (Efe). — Las reservas norteamericanas de oro bajaron el pasado agosto en 244 millones de dólares, dejándolas a un total de 10.200 millones de dólares, informó hoy el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos.

Esta disminución en agosto de las reservas oro norteamericanas es la décima mensual consecutiva.

## CON DOS CURSOS DE MEDICINA APROBADOS, PRACTICO MAS DE OCHOCIENTAS CESAREAS

RIO DE JANEIRO, 24. (Efe). — El ecuatoriano Rodrigo Jaramilla, de treinta y cinco años de edad, que desde hace ocho practicaba ilegalmente la medicina, ostentando incluso el cargo de jefe de equipo médico, fue detenido ayer en Río.

Informados por una denuncia anónima, los policías detuvieron al falso médico en su propia consulta, donde atendía a una antigua cliente. Según sus propias declaraciones, llegó al Brasil hace once años y estudió dos cursos de medicina, pero cansado de la teoría pasó a la práctica y ejerció en una policlínica de la ciudad, donde realizó más de ochocientos cesáreas y asistió con éxito a numerosos partos.

**NUEVA YORK**

## Una avioneta que puede llevarse en la maleta de un automóvil

NUEVA YORK, 24. (Efe). — Un avión de 58 metros de longitud y 850 metros de envergadura, el que puede inyectarse aire y desinflado, cabe en el maletero de un automóvil, fue presentado en Washington a los clientes estadounidenses de «Goodyear Aerospace».

Dicho aparato va propulsado por un motor de 60 cv que le permite una velocidad punta de 410 kilómetros por hora, y dispone un depósito de carburante con capacidad de 90 litros. Su autonomía de vuelo es de unas seis horas.

La firma constructora hizo volar otras versiones de este aparato, entre 1955 y 1959, pero entonces no tuvo pedidos.

Durante una reunión de dirigentes peronistas celebrada el domingo en La Matanza, el señor Ventura Mayoral dijo: «El cadáver de Eva Perón no está intacto. Quiero que esto lo conozcan todos. Les agradezco esta posibilidad que me brindan para denunciar los hechos. Me refiero a lo siguiente: El cadáver fue entregado sorpresivamente al General Perón, quien solicitó la presencia de dos sacerdotes mercedarios, estando presentes el compañero Paladino, el compañero López Rega, la señora Isabel Martínez de Perón, el Coronel Cabanillas y el Brigadier Rojas Silveira, como Embajador argentino, sólo me limito a decir lo que se me ha expuesto, que ponga en conocimiento de los compañeros para que les transmitan, como en las guerras gauchas, uno por uno la información que les estoy dando».

Sin poder contener la emoción, el apoderado del ex-Presidente prosiguió: «Vuelvo a insistir: En la conducción, o donde sea, que contradigan estos hechos, pero con verdades y frente al General Perón, que así lo ha autorizado. Deseo manifestar que el cadáver de Eva Perón tiene seccionado todo el cuello, es decir, casi separado del tronco, y al mismo tiempo, tiene cuatro golpes en la parte frontal de la cabeza, que se notan fuertemente; heridas de quince centímetros en la parte precordial tiene fractura de las dos rodillas, una lesión hecha con un elemento filoso corta parte de la mejilla izquierda y permite la caída de un colgajo de carne; sobre el brazo, a la al-

**LOGRONO**

### DAMASO GONZALEZ SE RECUPERA

TAL VEZ HOY PUEDA TRASLADARSE A ALBACETE

Logroño, 24. (Cifra). — El diestro Dámaso González, que resultó ayer cogido en la lidia del sexto toro de la tarde, en la tercera corrida de la feria de San Mateo de esta capital, se recupera bien de esta herida, e incluso hoy tomó alimentos sólidos.

El torero se encuentra optimista y se espera que mañana pueda ser trasladado a su domicilio en Albacete.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Juana Pascual Rosselló

(VIUDA DE PEDRO GUASP PUJOL)

que falleció en esta ciudad, a los 79 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hijas Antonia y Catalina; hijo político Rafael Llabrés Mateu (funcionario del Cuerpo Especial de Prisiones); hermano Pedro Pascual Rosselló (maestro de obras); nietos, primos, sobrinos, su fiel sirvienta Catalina Simonet y demás familiares, participan su fallecimiento. Las exequias y funeral tendrán lugar hoy sábado, a las cinco de la tarde, en la parroquia de San Pio X (calle Antillón). Casa mortuoria: C/. Huerto de Torreila, 13, 1.º No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## D.ª Antonia Mandilego Buschens

(VIUDA DE MIGUEL ROBLES)

que falleció ayer, víctima de accidente.

**E. P. D.**

Sus apenados, hijos Vicente y María; hija política Catalina Mas; nietos; hermanos Vicente, Jaime y Pablo; hermanos políticos José Robles, Isabel Cloquell, Isabel Sastre y Margarita Perelló; primos, sobrinos y demás parientes, ruegan a sus amistades una oración y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, en la parroquia de la Asunción, de Ca'n Picafort, a las 17 horas, en sufragio de su alma. No se avisa particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña María Payeras Manera

(VIUDA DE JOSÉ COLL)

Que falleció ayer, en Santa Eugenia, a la edad de 80 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hijo Antonio (ex -alcalde de Santa Eugenia); hermanas Magdalena (Religiosa de la Pureza), Isabel y Juana Ana; hermanos políticos Gabriel, Juan, Matias, Antonio, Catalina y Antonia; sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario, exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las siete, en la parroquia de Santa Eugenia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Alquerías, 32. - SANTA EUGENIA. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Antonia Arbós García

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 59 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposo Felipe Barceló Alemany (capataz Parque y Talleres de Automovilismo); hijos Miguel (aparejador) e Isabel (empleada Telefónica); ahijado Pedro Tomás (empleado Banca March); hermanos políticos Pablo Barceló (industrial panadero) y Pedro Tomás Jofre; hija política Margarita; nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy a las 12 de la mañana, en la parroquia de San Magín, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: C/. Monterrey, 77, 2.º - 1.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Manuel Busquets Aparicio

Que falleció ayer, en INCA, a la edad de 16 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, padres Guillermo Busquets Seguí (Jefe de la Policía Municipal del Ayuntamiento de Inca) y Matilde Aparicio Pascual; hermano Gabriel; abuelo materno Manuel Aparicio; tíos Ramón, Eladio, Manuel, Manuela y Carmen Aparicio Pascual; primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las 6'30 de la tarde, en la parroquia de Cristo Rey, de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Felipe II, n.º 19. - INCA. No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Rosa Castañer Calafell

(VIUDA DE ANTONIO JUAN)

que falleció ayer, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hijo Jaime (Delegado del Ministerio de Educación y Ciencia en Valencia); hija Francisca (viuda de Alcover); hija política M.ª Consuelo Moreno; nieto Antonio; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy sábado, día 25, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Clínica Juaneda No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



**UN FILM DE JACQUES DEMY Y LAS VEGAS**  
Por CINEFILO

«ESTUDIO DE MODELOS»

**METROPOLITAN**

Producción: J. Demy para Columbia (1968). — Guión y dirección: Jacques Demy. — Diseño de producción: M. A. Reed. — Fotografía (Eastmancolor): Michel Hugo. — Música: Spirit y varios clásicos. — Intérpretes: Gary Lokwood (George); Anouk Aimée (Lola); Alexandre Hunt (Gloria); Carol Cole.

Duración: 98 minutos.

George, a pesar de su carrera de arquitecto, es un joven despiadado más en un mundo que no se define. En un día de apuros encuentra casualmente a Lola con la que vive lo que él cree ser algo más que una aventura.



Resulta curioso ver como ciertos autores de cine se esfuerzan en repetir no sólo los mismos temas, únicamente renovados con las variantes mínimas, sino, incluso, resucitar unos personajes por los que parecen sentir cierta nostalgia. Así ha sucedido con Truffaut que ha visto crecer el personaje —autobiográfico?— de Antoine Doinel y así ocurre con Jacques Demy con el de Lola, protagonista de la película del mismo nombre que rodó en 1966, también con una Anouk Aimée naturalmente más joven pero que nosotros vimos años más tarde.

Jacques Demy rodó "Estudio de modelos" en Los Angeles y precisamente no en los lugares más lujosos y modernos de la ciudad que, el gran parte, es co-protagonista del film ya que el relato no son más que las idas y venidas por la ciudad y alrededores de un joven en apuros económicos por haber abandonado su empleo y que en el momento de tener que tomar una

nueva decisión es llamado a filas. Las cámaras de Demy siguen muy bien al protagonista y son testigos de situaciones muy de hoy: amores libres, una falta de sentido de responsabilidad, los problemas con las agencias de financiación con unas gentes que viven al día, las inquietudes de ciertos grupos: cultivadores de una nueva música, unos, y que contrasta con una banda sonora a base de fragmentos de clásicos o los que quieren mantener un periódico renovador. Aparte detalles importantes como el realmente degradante estudio de modelos que da título al film y la otra clase de amor, el que hace sufrir, el desencanto de una mujer que amó y esperó. Curiosa la presentación de Anouk Aimée y el contraste de lo aparente con la realidad de una vida.

El film tiene este aire entre dulzón y amargo, característico de Demy y resulta original, interesante y también muy personal.

«LA ULTIMA CARTA»

**ASTORIA**

T. O.: "Where ist at". — Producción: Frank Ross para United Artist (1969). — Guión y dirección: Garson Kanin.

Fotografía (Technicolor): Al Cline. — Ambientación: Al Brenner. — Diseño de producción: Bennet Goffrey. — Música: Bein Golson. — Montaje: Ralph Hirtz. — Intérpretes: David Janssen (Smith); Robret Drivas (Andy); Rosemary Forsyth (Sra. Smith); Brenda Vaccaro (Molly); Don Rickles (Charlie).

Duración: 100 minutos.

El dueño de un gran casino de Las Vegas quiere introducir a su hijo en el negocio recién terminado sus estudios en la Universidad. El hijo se resiste pero se juega su colaboración a una carta. Saldrá alumno aventajado.



Las Vegas, este mundo artificial creado en el desierto de Nevada en un país donde sobra el dinero, aparece tantas veces en la pantalla que ya conocemos perfectamente su paisaje urbano, sus alrededores y también ciertos aspectos humanos de las gentes que lo frecuentan. Esos últimos es lo que con más interés ha querido reflejar Garson Kanin en la figura del hombre de prensa que ha sabido manejar bien este mundo del vicio y también en la del hijo universitario, con otro concepto de la vida y que parece querer demostrar que no es tan difícil el triunfo con ciertas dotes de energía, empuje y... pocos escrúpulos. Sin embargo lo que mejor consigue Kanin no es la radiografía del hombre de Las Vegas, sino el documental de este mundo fabuloso donde la electrónica manda en gran parte, donde se montan los grandes espectáculos, donde muchas gentes van a buscar fortuna y donde todo está montado para producir un efecto de ilusión muchas veces falso. El film resulta a veces demasiado discursivo pero resulta brillante en algunos momentos y en cierto modo revelador en otros.

LA CORRIDA DE MAÑANA

ACONTECIMIENTO TAURINO

F. G. PERICAS TOMARA LA ALTERNATIVA

Para mañana domingo a las cinco en punto de la tarde, se anuncia una fabulosa corrida de toros a celebrarse en nuestra Plaza, en ella tomará la investidura de matador de toros nuestro paisano Francisco Gabriel Pericás de manos del gran triunfador Gregorio Lalanda, actuando de testigo el tremendista Julián García, diestro colocado en los lugares de privilegio entre los grandes ases de la actualidad y triunfador en nuestra Plaza. Para este acontecimiento han sido elegidas seis preciosas reses de la destacada ganadería de don Manuel Camacho, de Andalucía. Ante tan sugestivo cartel es de esperar que nuestro Coliseo Balear registre una gran entrada.

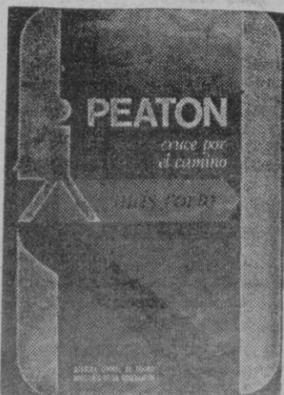
ELECTRICIDAD

Servicio Urgente Reparaciones Tel. 25 55 94



CON EL REVOLUCIONARIO Y MINIMO APARATO PARA DETRAS DE LA OREJA ■ MAXIMA POTENCIA ■ MINIMO TAMANO ■ SIN CORDON NI RECEPTOR ■ CONTROL DE VOLUMEN AUTOMATICO ■ GARANTIA de PHILIPS

**OPTICA LUX**  
OLMOS, 92 - TEL.: 22 15 57



**Programa Para hoy**

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

**SALA MOZART.** — (Refrigerada). — Desde las 4: «TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser), de Ernst Lubitsch, con Jack Benny, Carole Lombard y Robert Stack.

CINES DE ESTRENO

**AUDITORIUM.** — Sesiones de cine suprimidas.  
**SALA ASTORIA** — (Refrigerada). — Desde las 3: «LA ULTIMA CARTA», con David Janssen, Rosemary Forsyth. Director: Garson Kanin, en color; y «AGUILAS CRUZADAS», en color. — (Mayores 18 años)

**AVENIDA** — (Refrigerado). — Desde las 3'15: 2ª semana: (Todd-Ao). — «UNA DROGA LLAMADA HELEN», con Carol Baker, Jean Sorel. Director Umberto Lenzi, en color 70 mm.; y «YO SOY VUESTRO VERDUGO» (Sartana), en color. — (May. 18 años)

**AUGUSTA.** — Desde las 3: (Todd-Ao). — «PATTON», en color, con George C. Scott y Karl Malden. — (Tot. menores)

**SALA BORN** — (Refrigerada). — Desde las 3'15: «MAS OSCURO QUE EL AMBAR», en color, con Rod Taylor; y «EL DIABLO COJUELO» con Alfredo Landa. — (Mayores 18 años)

**TEATRO BALEAR** — (Chimizado). — Desde las 3: (Todd-Ao). — «LOS CHICOS DEL TREN» en color, con Dinah Sheridan, Jenny Agutter; y «LLEGA SARTANA»

**CAPITOL.** — Desde las 3: «ESPLENDOR EN LA YERBA», en color, con Natalie Wood y Warren Beatty; y «TODO UN DIA PARA MORIR», en scope-color, con David Hemmings. — (Mayores 18 años)

**DORADO.** — Desde las 3: «POR MIS PISTOLAS», con Cantinflas en color; y «20.000 LEGUAS VIAJE SUBMARINO», en color. — (Tolerado menores)

**HISPANIA.** — Desde las 3: «ESPLENDOR EN LA YERBA», en color, con Natalie Wood y Warren Beatty; y «TODO UN DIA PARA MORIR», en scope-color, con David Hemmings. — (Mayores 18 años)

**JAIME III** — (Refrigerado). — Desde las 3: «EL OJO DEL HURACAN», con Anali Gade, Jean Sorel. Director: J. María Forqué, en color; y «LA ESPINGE DE CRISTAL» en 70 mm-color (Mayores 18 años)

**METROPOLITAN** — (Refrigerado). — Desde las 3: «ESTUDIO DE MODELOS», con Anouk Aimée, Gary Lockwood. Director: Jacques Demy, en color; y «TUSSET STREET», con Sara Montiel, en color. — (May. 18 años)

**MODERNO.** — (De miércoles a domingo): «ESPLENDOR EN LA YERBA», en color, con Natalie Wood y Warren Beatty; y «TODO UN DIA PARA MORIR», en scope-color, con David Hemmings. — (Mayores 18 años)

**PALACIO DE LA PRENSA** (Refrigerado) Desde las 3: «UN RAYO DE LUZ», en color, con Marisol; y «EL SALVAJE KURDISTAN», en scope-color, con Lex Barker. — (Tolerado menores)

**RIVOLI** — (Refrigerado). — Desde las 3: 2ª semana: «CIUDAD VIOLENTA» con Charles Bronson, Telly Savalas. Un film de Sergio Sollima, en color; y «EROTISSIMO», color. — (Mayores 18 años)

**RIATO** — (Refrigerado). — Desde las 3'30: «ESPLENDOR EN LA YERBA», en color, con Natalie Wood y Warren Beatty; y «TODO UN DIA PARA MORIR», en scope-color, con David Hemmings. — (Mayores 18 años)

SALAS DE FIESTA

- \* BARRARELA — Cada noche baile.
- \* BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* BARALA. — Todas las noches baile con «Nosotros Cinco», hasta las 4 madrugada.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos».
- \* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TACOMAGO. — Abierto todas las noches: Baile y atracciones con LOS VALDEMOSA.
- \* TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TROCADEPO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- \* CLUB LATIN (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3'30.
- \* ORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* ROSALES, (Night Club). — Todos los días baile y atracciones. Domingos y Festivos. Galas para la Juventud.
- \* MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. — Baile todas las noches a partir de las 22 horas.
- \* CLUB SALEM. — Diariamente baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Laborables a las 4,45. Festivos y visperas a las 4

BOLOS

BOLERA INTER BOWLING. — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche. Domingos de 10 mañanas a 1 noche.

**KING'S CLUB**  
DISCOTECA - PALMA - NOVA  
DOMINGO - TARDE  
**BAILE**  
MARCO ROMANTICO IDEAL PARA PAREJAS

Lea «BALEARES»

Fiestas en **CALONGE**  
(SANTANYI)

**HOY SABADO, DIA 25**

**GRAN BAILE**

con

**BONET DE SAN PEDRO**  
y sus ISLEÑOS

Y

**LOS SIGLO XX**

CON EL SEÑOR KEIHANEN, REY DEL TURISMO FINES

ES PROPIETARIO DE AGENCIAS DE VIAJES, HOTELES, CLUBS NOCTURNOS Y HASTA COMPAÑIA AEREA PROPIA

DESDE MARZO, VUELOS SEMANALES «CHARTERS» A FINLANDIA, POR SIETE MIL PESETAS (TODO INCLUIDO)

EN 1971, HA ENVIADO MAS DE SESENTA MIL TURISTAS A MALLORCA

Se encuentra ahora pasando unas breves vacaciones en la isla, el señor Kalevi Keihanen, que es, con muchísima diferencia, el más importante hombre del turista de aquel país. Amén de agencia de viajes, de una compañía aérea y una cadena de clubs nocturnos, tiene, en Finlandia, dos importantes centros turísticos, uno para la primavera-verano y otro para el invierno. Este último con inmensos bosques, pistas de esquí una reserva de más de doscientos mil salmones...

—Llevo ahora —nos dice— diecisiete años enviando turistas a España, a Mallorca principalmente. Y otros a a Costa del Sol y Canarias.

Nos explica que, en aquellos años, antes del «boom» de la aviación comercial, los turistas que se aventuraban a pasar las vacaciones que el señor Keihanen vendía en nuestro país, debían hacer todo el trayecto en autocares. Hasta Barcelona, y de allí, en barco a Palma. Eran, para colmo, autocares pequeños e incómodos: veinticuatro personas, como máximo en cada unidad.

—En este último año 1971 —dice— hemos mandado más de sesenta mil finlandeses a España; a esta isla en su gran mayoría. Mallorca, en Finlandia, sigue siendo la gran «vedette».

SPEAR - AIR  
Decimos que hace unos años nuestro entrevistado operaba con autocares; hoy es propietario de una potente compañía aérea, «Spear-Air», recientemente creada.

—En marzo —nos dice— comenzaremos a trabajar con nuestros propios aviones. Hemos adquirido varios modernos y capaces DC-8 con los que haremos los vuelos desde Finlandia a España. Por cierto que socio mío en esta compañía aérea es el señor Urpo Lahtinen, el más importante editor de revistas y diarios de los países escandinavos.

Otro colaborador importante es el señor Murtti Palmu, delegado de varias compañías aéreas norteamericanas, y conocedor, por lo tanto, de todo lo que a aviación comercial se refiere.

—Con nuestra compañía propia —sigue el señor Keihanen— podremos, en primer lugar, ofrecer unos precios más competitivos a nuestros clientes; y en segundo, transportar, en menos tiempo, más pasajeros.

Recientemente estuvo en Helsinki una comisión mallorquina y allí fueron recibidos por el Embajador español. En el transcurso de una re-



EL SEÑOR KALEVI KEIHANEN, MAGNATE DEL TURISMO FINES, FOTOGRAFIADO EN LA RESIDENCIA «GATRIAN». EN 1971 HA ENVIADO A LA ISLA UNOS SESENTA MIL TURISTAS DE SU PAIS, Y DESDE EL MES DE MARZO DEL PROXIMO AÑO ORGANIZARA VUELOS SEMANALES DESDE MALLORCA A FINLANDIA.

unión, les decía a los representantes de varios establecimientos hoteles de la isla, que el señor Kalevi Keihanen estaba propuesto, por el Gobierno español, por sus continuas campañas a favor de nuestro país, como Placa al Mérito Turístico.

—A este respecto, debo confesar —contesta— que nada sé, de una manera oficial, al respecto. Naturalmente sería un gran honor para mí que me concedieran esa distinción.

MALLORQUINES A FINLANDIA

Más que un poderoso hombre de negocios que controla, en su país, todo un imperio turístico, el señor Keihanen da la impresión de ser un artista, un bohemio: viste muy deportivamente, es tremendamente cordial y sencillo y se deja una larga melena.

—Pero uno de mis viejos sueños, una de mis grandes ilusiones de siempre todavía no la hemos tocado; no hemos hablado de ese tema.

—Pues adelante. —Con la creación, con la puesta en marcha de nuestra propia compañía aérea, podremos lanzarnos a esa aventura de la que antes le hablaba y que no es otra que fomentar el turismo mallorquín y por extensión de casi toda España, a Finlandia.

Todo está ya, a estas alturas, convenientemente estudiado y planificado.

—¿Cuándo comenzarán esos vuelos?

—En el mes de marzo.

—¿Precio del viaje?

—Queremos que los mallorquines gocen de las mismas ventajas, de los mismos precios que ofrecemos, en Mallorca, a los turistas de mi país. Así, por ejemplo, el precio incluyendo viaje de ida y vuelta en los modernos DC-8, hotel y media pensión, oscilará entre las siete y las ocho mil pesetas. Un precio, creo, al alcance de cualquier presupuesto.

Interviene ahora la señora Aila de Navarro, Delegada en Mallorca de «Keihamatkat Spear Tours», para decir que la época ideal para conocer su país es la primavera o el otoño. Y en plena temporada invernal, pues antes, al principio de este reportaje, ya hemos dicho que el señor Keihanen es propietario de un gigantesco complejo hotelero; de una gran estación de invierno.

Y hasta aquí, la noticia desde el próximo mes de marzo, los mallorquines podremos hacer turismo en Finlandia a unos precios verdaderamente interesantes, gracias a la iniciativa del señor Kalevi Keihanen.

JAIME JIMENEZ (Fotos de SERGIO)

LLEGARA EL LUNES

EL TRASATLANTICO «CARIBIA», CON LA EXPOSICION DEL «LIBRO DEL AÑO» (3 millones de liras)

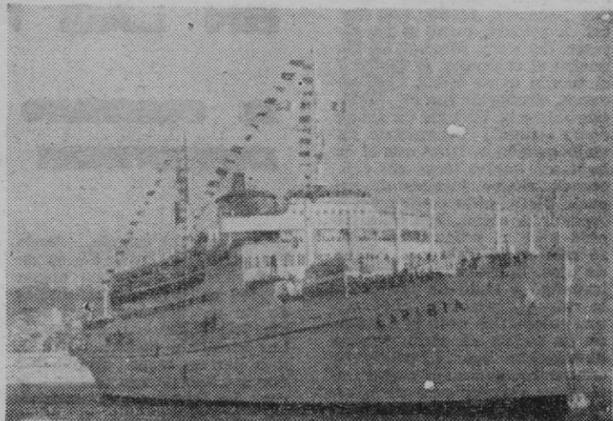
QUE SERA FALLADO EN EL MAR

Una vez más, a bordo del paquebote italiano «Caribia» de la Siosa Lines, la anual exposición flotante que bajo la denominación de «Il libro dell'anno», recorre los principales puertos mediterráneos. En esta tercera edición del concurso, el «Caribia», que inicia su cruceo en Nápoles, visitará Génova, Barcelona, Palma, Bizerta, Palermo y retorno a Nápoles. A nuestro puerto llegará el próximo lunes.

El Concurso del «Libro del año», está organizado por la Asociación Napolitana de Editores. El premio, tres millones de liras.

En las anteriores ediciones, el éxito de esta muestra flotante fue rotundo, tanto por el número de originales presentados como por la calidad de las obras. Y según nuestros informes, en esta III muestra son más los libros que optan al premio.

El jurado está compuesto por relevantes personalidades de las letras italianas. Entre otros, Giuseppe Padellaro, que es el Presidente Honorario; Giorgio Caproni, Livia De Stefani, Adriano Falvo, Bruno Gatta, Mario Guidotti, Giuseppe Longo, Alberto Marotta, Romualdo Marone, Mario Pomilio, Michele



EL TRASATLANTICO ITALIANO «CARIBIA», EN UNA DE SUS ULTIMAS ESCALAS PALMESANAS. EL PROXIMO LUNES VIENE CON LA «EXPOSICION DEL LIBRO».

Prisco, Luigi Silori, Mario Stefanile, Paolo Stoppa, etc.

Durante el cruceo en cuestión, los miembros del jurado eligen el que habrá de ser «Libro del año» para el mes de diciembre, en el Palacio Real de

Nápoles, ser solemnemente declarado como tal.

Durante su escala palmesana, el «Caribia», su exposición podrá ser vista desde las 9 de la mañana a las 23 horas.

EL CLUB «VINCES» (QUE AYER ESTRENO LOCAL), AMBICIOSO

EN DICIEMBRE SE CELEBRARA EN PALMA UNO DE LOS MAS IMPORTANTES CONCURSOS FOTOGRAFICOS DE ESPAÑA

El infatigable Club «Vinces», estrenó ayer por la tarde nuevo y flamante local. Desde ahora, se podrán celebrar en la nueva sede de la Plaza de España, 88, toda clase de exposiciones, conferencias, etc., que es lo que pretendía la directiva.

—El Club «Vinces» —nos dice su director, Carlos Costa— agrupa a la mayoría de profesionales y aficionados a la fotografía y al cine «amateur» de la Isla.

—¿Qué es esta primera exposición de hoy?

—Se trata del más importante premio fotográfico de España, el «Nector», con cien mil pesetas de premio a la mejor obra. Este certamen tiene lugar anualmente en Barcelona, y después del fallo del jurado, las fotografías son exhibidas en diversas capitales españolas, para que todos aquellos que no han podido desplazarse a Barcelona tengan oportunidad de conocer las fotografías en cuestión.

—Creemos que también vosotros estais preparando un importante concurso fotográfico.

—Exactamente. Se trata del «Primer Certamen Internacional y Quinto Nacional Club Vinces de Fotografía», que se fallará el día 4 de diciembre. La admisión de originales finalizará el 5 de noviembre.

—¿Premios?

—El estupendo escultor mallorquín Miguel Morell, viejo amigo tuyo, ha esculpido tres importantes trofeos en oro, plata y bronce, que son los que entregaremos a los autores de las mejores fotografías.

Por el camino, viniendo a la Redacción, nuestro compañero Sergio, que es miembro de ese Club, me decía que ese del que hemos hablado será el primero de una serie de importantes certámenes, a cual más ambicioso, que «Vinces» celebrará periódicamente.



AYER SE INAUGURARON LOS NUEVOS LOCALES DEL CLUB «VINCES», EN LOS QUE SE EXHIBE AHORA UNA IMPORTANTE COLECCION FOTOGRAFICA DE LOS MEJORES ARTISTAS ESPAÑOLES.

ESCRIBE:

JAIME

JIMENEZ

FOTOS DE:

SERGIO

CABEZAS DE FAMILIA Y MUJERES CASADAS:

LOS PROCURADORES EN CORTES DE REPRESENTACION FAMILIAR DEBEN SER TU APOYO

29 SEPTIEMBRE 1971

URUGUAY, AL BORDE DEL CAOS (III)

# UNA NOCHE BUENA NACIO LA AUREOLA Y LEYENDA DE LOS «TUPAMAROS»

MONTEVIDEO. — Todo el barrio se concentró alrededor del camión: mujeres harapientas, viejos descamisados, hombres vociferantes y niñas desnudas iban recibiendo aquellos paquetes, atados con cintas de colores, como si les cayesen del cielo. Muchos no conocían el champán, el caviar y el turrón ni de oídas. Para algunos, probarlos fue un auténtico milagro. Todavía no saben como apareció renqueante un viejo camión e, igual que si se hubiesen vuelto locas sus ocupantes, cuatro jóvenes de aspecto distinguido empezaron a repartir la carga. Fue muy rápido todo, el milagro se realizó casi en un abrir y cerrar de ojos. Luego vino la policía, investigó y trató de recuperar lo robado, pero solo encontró una enigmática nota que a modo de tarjeta de visita habían distribuido los benefactores con las improvisadas cestas navideñas: «Movimiento de Liberación Nacional — Tupamaros».

Cuando desenrollaron el ovillo, hasta más de un agente sonrió de satisfacción: había sido un detalle. Los barrios residenciales de la capital ardían en fiestas. Mientras algunas calles resplandecían con derroche de luz, los poblados miserios continuaban sepultados en su pobreza. Mientras los escaparates de los comercios céntricos rebosaban manjares de importación, en el cinturón obrero de la ciudad resultaba difícil encontrar lo más necesario y unos cuantos muchachos se habían lanzado con gran audacia a robar en las tiendas caras para ir a repartir luego el botín entre los desheredados. Con desgana, dos agentes del Servicio de Investigación realizaron algunas averiguaciones y unos días después archivaron el asunto. LA AUREOLA INICIAL DE

LOS «TUPAMAROS»

Aquella enigmática palabra, «tupamaros», sin embargo, no se olvidaría. La buena voluntad de la policía para olvidar no fue correspondida por los autores del delito. Pronto, aquellos muchachos que desde lo alto del camión distribuían cangrejo ruso, coñac francés y mazapán español entre los pobres, darían pruebas de una buena organización y una osadía sin límites. La actividad política, tratando de llevar a la gente una mística revolucionaria, se complementaba con una actuación terrorista y paramilitar que en poco tiempo haría tambalear las estructuras institucionales que sostenían a los entonces bien llamada «Suiza americana». Cada golpe de los guerrilleros constituía una corriente de simpatía entre el pueblo. A veces, los «tupamaros» llegaban incluso a colaborar con el Gobierno, como cuando asaltaron las oficinas de la Financiera Monty, solo con el propósito de hacerse con los libros de contabilidad secreta y poder enviárselos al juez.

Bastaron dos o tres años para que los «tupamaros» se convirtiesen en la guerrilla más original, más pintoresca y a la vez más efectiva de todo el continente. Partiendo de una espléndida organización, a base de células piramidales, habían desafiado las teorías del «Che» hasta llevar la guerrilla del campo a la ciudad. Incluso daban preferencia en muchos casos a tácticas de subversión psicológica en vez de los siempre antipopulares atentados terroristas. La aureola de simpatía con que había sido acogida en todo el mundo su actuación, desahució en parte a raíz de los primeros secuestros. Nadie, parece afirmar la ley natural, tiene derecho a disponer de la vida de los demás. La opinión pública se rebelaba contra la ineficacia de la policía uruguaya. Largas etapas en estado de excepción, demostraban que los sistemas de seguridad del país eran inoperantes. Fue a raíz del asesinato a sangre fría de Mitrione —acuerdo que proporciona a los tupamaros unánime repulsa— cuando, por fin, se consiguieron algunas detenciones.

RAUL SENDIC

Muerto Mitrione, agente de la CIA camuflado, miembro del equipo humano que Washington envía a Montevideo para tratar de cortar el problema, todo parecía indicar que la próxima víctima sería el consul brasileño, Diaz Gomide. Al

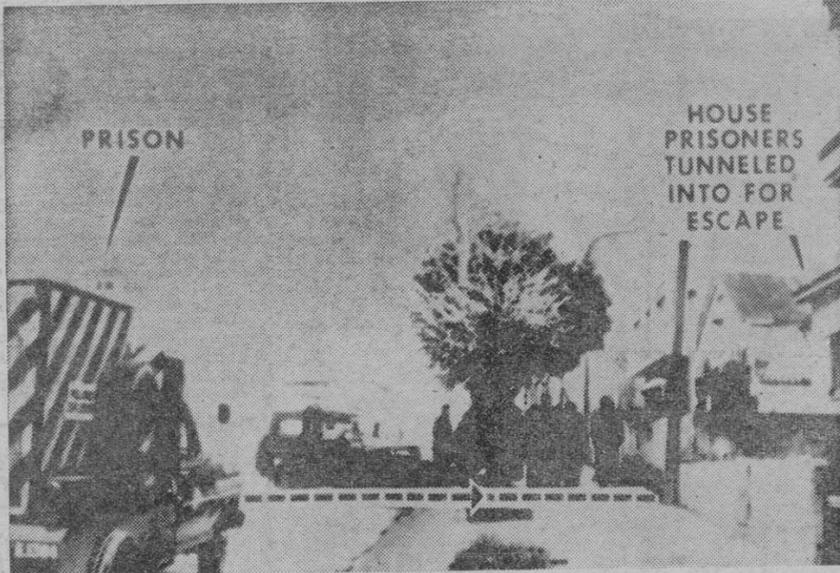
## LOS «TUPAMAROS» MANDABAN MAS EN LAS PRISIONES QUE LOS ALCAIDES

### EL GOBIERNO QUE SALGA DE LAS PROXIMAS ELECCIONES ENFRENTARA CON UNA OPOSICION DOBLE DE LA ACTUAL

Por Diego Carcedo

tiempo que el mundo, desde Fidel Castro a Pablo VI, se esforzaban por evitar un nuevo crimen político, caía en manos de las autoridades Raul Sendic, jefe y cerebro del grupo. Fue atrapado por casualidad, más por un error propio que por méritos de sus perseguidores. Lo llevaron a la comisaría, lo registraron y, entre otras muchas cosas, le encontraron un anillo y unos documentos de Diaz Gomide. Lógicamente, pensó la policía, éste sabe donde está el consul. Pero no se lo pudieron sacar. «Señores —advirtió el detenido—, tengan presente que soy oficial de un ejército enemigo. Exijo ser tratado como prisionero de guerra, de acuerdo con lo establecido en la Convención de Ginebra, a la cual se adhirió el Uruguay».

Fue cuanto obtuvieron algunos responsables de la seguridad nacional sugirieron la necesidad de aplicarle pentotal, el suero de la verdad. Pero el juez, a quien pidieron autorización, rechazó rotundamente la idea. Paralelamente, los políticos de la oposición y la prensa de extrema izquierda desencadenaba una dura campaña contra las torturas y métodos policiales. Esta actitud, por parte de los pequeños partidos marxistas era explicable, pero resultaba totalmente incomprensible en boca de los senadores «blancos», que no dudaban en renunciar a sus ideas tradicionales con tal de



EL ESCENARIO DE LA ULTIMA FUGA MASIVA Y ESPECTACULAR DE LOS «TUPAMAROS» LA PRISION DE «MAXIMA SEGURIDAD», EN MONTEVIDEO. A PRIMEROS DE SEPTIEMBRE, 125 PRESOS SE FUGARON DE LA PRISION (IZQUIERDA) A TRAVES DE UN TUNEL SUBTERRANEO QUE CRUZA LA CALZADA Y SALIERON AL EXTERIOR POR EL EDIFICIO DE LA DERECHA. (PYRESA).

hacer fracasar la labor del Gobierno. «La postura de la izquierda puede haber sido honrada o no, lo que no cabe du-

da es que estaba conforme con su línea tradicional. Lo incomprensible fue la actuación de la derecha que, como viene

siendo norma suya, pone en peligro el país con tal de conseguir sus votos». Precedida por otras dos evasiones masivas de militantes femeninos de la organización, la última fuga ha vuelto a poner de manifiesto detalles que explican, junto con la mística, la preparación y la inteligencia de los guerrilleros. Los espectaculares éxitos que han logrado después de tenerlos más de un año encerrados. Ahora que han huido, la policía se encuentra con que solo tiene fotografías actuales de uno de ellos, precisamente de Raul Sendic. Una tarde, en la prisión. Sendic fue mandado llamar. Le cogieron de sorpresa y le tomaron una fotografía. Al siguiente ya no consiguieron retenerlo: avisados por el jefe, todos los demás se taparon la cara y amenazaron con una huelga de hambre si se les tocaba. Los guardianes de la prisión tuvieron que encogerse de hombros, y enfundar las cámaras.

LAS FUGAS MASIVAS

La noche de la fuga, a raíz de los incidentes en el barrio de la Teja, incidentes encaminados a distraer la atención de la policía, el comisario llamó al director de instituciones penales para recomendarle que hiciesen una inspección. Los encargados de efectuarla recorrieron las galerías del penal, redactaron el parte de «sin novedad» y se echaron a dormir. No habían visto nada sospechoso, ni siquiera habían mirado, y no miraron por negligencia, si no porque ya sabían que, aunque mirasen, nada iban a ver. Todos los presos políticos, alegando que la luz del pasillo les molestaba para dormir, habían colocado mucho tiempo atrás unas cortinillas detrás de las mirillas de las puertas de las celdas. Los oficiales de la cárcel trataron de oponerse, pero los detentados alborotaron, se negaron a almorzar y al fin, para evitar el escándalo, la dirección del penal transigió. Ahora se sabe que los «tupamaros» mandaban más en la cárcel que el propio alcalde. Mientras unos enseñaban a leer y a escribir a los guardianes analfabetos, otros pedían que les enviasen materiales para instalar calefacción en las celdas. La posibilidad de que un compañero, cuando fuera muy necesario, se fugase, les impulsó a retirar el tabique de los locutorios adonde acudían las visitas. Entonces, entró un hermano del detenido y, a la hora de irse, el que marchó fue el detenido. El

hermano se quedó dentro, en espera de otra oportunidad. El hecho de que todos los presos «tupamaros» estuviesen juntos, es otro misterio aparentemente inexplicable.

ELECCIONES DIFICILES

GOBIERNO MAS

DIFICIL

A lo largo del año que los principales cabecillas permanecieron encerrados, la organización siguió funcionando con la eficacia de siempre. Desde la prisión, Sendic y sus compañeros daban órdenes y enviaban a la calle planes de actuación minuciosamente estudiados. Otra vez en libertad, en estos momentos todo debe resultarles más sencillo. Enfrascados en la campaña electoral, los políticos no piensan en el sombrío panorama que se avecina. Todos los candidatos aseguran tener la varita mágica necesaria para salir del atolladero, pero eso no parece tan fácil. Este año, las elecciones son más complicadas que nunca. La aparición del tercer partido, el llamado «Frente Amplio», hace prever, cuando menos, que el equipo que llegue al poder —si antes no ocurre algo excepcional— va a encontrarse con minoría parlamentaria, puesto que los votos se van a repartir en tres grupos de los cuales dos estarán en la oposición. Si ahora mismo ya resulta difícil gobernar, con mayoría parlamentaria y todo, para el próximo mes de marzo será imposible en la práctica.

Las elecciones, siempre complicadas en el Uruguay, tropiezan este año con un nuevo escollo. El presidente Pacheco, cuya actuación al frente de la Jefatura del Estado no encuentra demasiados elogios, pretende presentarse a la reelección, por primera vez en los comicios, y propone un referéndum para aprobar la reforma constitucional. Es decir, primero los electores tienen que decir si o no a la reforma y los que digan sí, pueden incluir como candidatos a los que aspiran a la reelección, encabezados por el presidente. Dado su desprestigio, se rumorea que el partido trata de convencer a Pacheco Arco para que retire su candidatura y apoye otra que podría estar encabezada por el actual vicepresidente, señor Abdala, o por el Director del Programa de Desarrollo, don Aquiles Lanza.

Participarán, además, como candidatos del partido Colorado: el Batlle de turno, don Jorge Batlle Ibáñez, el que hace poco se batió en duelo con Flores Mora, en perfecto forma con Vasconcellos, de forma que, caso de salir elegidos, se repartirían la presidencia y la vicepresidencia, conforme al número de votos personales de cada uno; y el General Ribas. Por el Partido Blanco solo se conocen dos candidaturas por el momento: La de Ferreira Aldunate, con Pereyra para vicepresidente; y la de Aguirre Heber. Finalmente, el Frente Amplio presenta una candidatura única, presidida por el General Seregní, con Croitogni para Vicepresidente. (PYRESA)

# TAGOMAGO

## ESTA NOCHE

Su cena del sábado con el servicio de «LA CALETA»

EL RITMO DISTINTO DE

# Los VALLDEMOSA

IVANNE ET ANDRE ASTOR

## XESC FORTEZA Y SU «PARTENAIRE»

LAS NUEVAS CANCIONES DE MARGALUZ

DOS «SHOWS», CENA y CODORNIU 500 pts.



INDUSTRIAS METALICAS



## DE MALLORCA S.A.

O/ ANTONIO MARQUES MARQUES, 10.

### FABRICACION PROPIA

CARPINTERIA METALICA EN ALUMINIO Y HIERRO. PUERTAS ARROLLABLES. BARANDAS BALCON. PUERTAS ENTRADA. MOBILIARIO INTERIOR Y EXTERIOR PARA BARES RESTAURANTES Y HOTEL. VISITE NUESTRA EXPOSICION Y ENCONTRARA UN EXTENSO SURTIDO EN MUEBLES COCINA. ARTICULOS DE REGALO Y MOBILIARIO EXTERIOR PARA CHALETS, APARTAMENTOS Y PISCINAS.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Oliver mateu

**PALMA** AVDA. JAIME III, 137  
TELÉFONO: 21 06 41

**PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES EN "PARQUE LOS ALMENDROS"** (Son Rapinya).  
PRECIOS desde 445.000,- pesetas.  
ENTRADA MINIMA  
11 AÑOS FACILIDADES DE PAGO  
20 AÑOS SIN CONTRIBUCION

A pocos minutos del Borne. Buenos servicios de autobús. Grandes vales y aparcamientos. Vistas sobre Palma y Bahía. Centro Comercial, Escuela, Iglesia y zona deportiva. Acabados de buena calidad. Sin ascensor ni portería.

Promotor: **INMOBILIARIA CONSTRUCTORA MALLORQUINA, S. A.**  
Ingresos en cta. especial núm. 112.178 de Banca March. Avalista: **COMPANIA ESPANOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION.** Viviendas de Protección Oficial, grupo primer-cepte. PM - GI 3.001 - 70, Licencia Municipal de Obras del 27 de febrero de 1971.

**VISITE HOY** piso piloto en la misma Urbanización o consúltenos en: Avda. Jaime III, 137 - Teléfono 21 06 40 - Palma.

**VENDO** casas rústicas y terrenos en Calviá. Informes 22 13 21. (10)

**APARTAMENTOS** en SOMER. Amueblados. 675 mil pesetas; sin amueblar, 625.000. Tel. 214958. (11)

**CONSTRUCTORES.** Descontamos letras sobre viviendas a largo plazo hasta 5 años. Intereses muy interesantes. Informes: A.I.B. Av. Jaime III, 111, 1º Dpto. 2. Tel. 21.49.58.

**ENTRE** Puigpunent y Esporlas, vendo finca de 14 cuarteradas, con pozo y arbolado variado. Informes: 22 13 21. (16)

**VENDO** en Son Rapinya, chalet de dos plantas, con garaje, amueblado. Informes: 221321. (13)

## SOLVENTA

**M. ALOMAR, A. P. I. C.** Avda. Jaime III, 111, 1º Teléfono 22 50 56

**COMPRES** el solar o chalet en Costa de La Palma. Precios muy interesantes.

**TRASPASO** peluquería de señoras, 350.000. Alquiler 2.500. Equipada con cuatro secadores, cuatro peinadores, dos lavacabezas, y todo el género incluido. Facilidades. (14)

**SOLAR** Portals Nous de 1.387 m<sup>2</sup>. Buena situación. Magnífica vista sobre Palma Nova. Precio: 1.250 pesetas m<sup>2</sup>. Ref. 3-222-PN.

**TRASPASO** bar. Zona Porto Pl. 900.000; entrada 300.000. Totalmente montado. (15)

**OCASION**, vendo pisos en zona Avenida Argentina; muy baratos. Tel. 221321. (11)

**EN PASEO MALLORCA** y JAIME III, vendo preciosos pisos; desde 2.500.000,- a 3.500.000,- ptas. Teléfono: 22 13 21. (16)

**GENOVA:** Vendo barata villa en magnífica situación, con vistas extraordinarias; sol todo el día, teléfono, calefacción central y garaje. Teléfono: 221321. (21)

**PORTAL:** Vendo acogedora casa rústica, bien acondicionada, de dos plantas y 2.000 m<sup>2</sup> de terreno. Teléfono: 221321. (17)

**COMPRARIA**, hotel 120 a 300 plazas. Pago al contado. Ofertas: Inmobiliaria SOLVENTA, Avda. Jaime III, 111, 1º piso. Tel. 217230. (21)

**CAMBIARIA** pisos por solar céntrico en Palma. MISTRAL, 214911. (10)

**SE VENDE** boutique frente Hotel Cristina Palma. Precio: 1.875.000. Tel. 214958. (10)

### DESPACHOS

amplios, silenciosos y llenos de luz con entrada por la PLAZA DEL OLIVAR.  
EXENTOS DE CONTRIBUCION  
Información y venta - Edificio Europa, 4º-D. Plaza del Olivar.

## Solares y Terrenos

**VENDO** solar Son Cotoner, 580 m<sup>2</sup> esquina. 1.800.000.- MISTRAL, 214911. (10)

**VENDO CASA**, 24 km. Palma bajos y piso, frente mar, 8.000 m<sup>2</sup>, tierra regadío; dos estanques, agua canalizada, frutas, 700.000,- pesetas. Facilidades. Teléfono 255336. (24)

**INTERESA** comprar solares Santa Ponsa, Magalluf, Portals. Buena situación. 234561. (10)

**SE VENDE** solar vallado de 300 metros en Padre Moilna, zona Blanquerna, GOMEX, Velázquez, 27. Sin intermediario. (16)

**EN LA SOLEDAD**, solar 1.500 m<sup>2</sup>, 2 kms. Palma, cercado pared, 400 mts. almácen, agua, luz, fuerza y vivienda. Tel. 278970, de 2 a 4. (26)

**VENDO** solar 568 m<sup>2</sup>, calle San José de la Montaña, facilidades. Informes: Teléfono 223599. (14)

**SOLARES** primera, segunda y tercera línea, precios interesantes, facilidades. INMO. PALA, Ca'n Pastilla. Teléfono: no 262492. (14)

**PAGUERA:** Solar 615 m<sup>2</sup>, céntrico, esquina. Teléfono: no 273544, de 11 a 14. (12)

**PALMA NOVA**, vendo solar 700 m<sup>2</sup>; apto toda construcción; buena orientación. Teléfono 237007. (12)

**TERRENO** cerca Santa Ponsa, electricidad, cien pesetas m<sup>2</sup>. Tel. 233425. (10)

**PARCELAS** junto al mar y bonita playa, desde 90 pts. m<sup>2</sup>, facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49, bajos. (20)

**COMPRO:** Derecho edificación en primera línea de Terreno, Cala Mayor, Palma Nova y Santa Ponsa. Avenida General Primo de Rivera, 1, 2º. Tel. 212792. (24)

**TERRENO** de 21.000 m<sup>2</sup>, con frente de 100 metros a la carretera de Inca. Vendo con facilidades. ROSSELLO Avda. Alejandro Roselló, 103. (22)

**VENDO** solar, zona Progreso, 235 m<sup>2</sup>, 1.450.000,-, MISTRAL, 214911. (10)

**SE VENDEN:**  
**TRES SOLARES**  
PORTALS NOUS ARRIBA  
Precio: 500 hasta 750 pesetas m<sup>2</sup>.  
Razón: Tel. 18 - Portals Nous.

### SANTA PONSA

COMPRAMOS SOLARES  
Ofertas:  
**STAR MALLORCA, S. A.**  
"EDIFICIO VICTORIA"  
SANTA PONSA.  
Teléfono 680000, extensión 347.

**SE VENDE**  
Solar en Costa D'en Blanes, espléndidamente situado, precio interesante; con facilidades.  
Teléfono: 22 18 38.

## Locales

**ALQUILO** local nuevo 200 metros, dos puertas entrada para almacén o industria. Son Campos, 87. Informes: Marqués Fuensanta, 164. Teléfono 272638. (21)

**PULLMAN** Ca'n Pastilla, locales comerciales en la misma playa, tocando arena, sin calle que cruzar, apto todo negocio. INMO. PALA, Ca'n Pastilla. Tel. 262492. (24)

**ALQUILO** local céntrico de 600 metros; otro de 300. Informes: 265902. (11)

**ADMÓN. DE FINCAS.** Avenida Alejandro Roselló, 80. Alquiler local apto para negocios en Plaza Pedro Garrau. (16)

**ALQUILER** y **VENTA** DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO» Avenida Alejandro Roselló, 49. Teléfono: 234444 236786 (20)

**ALQUILO** local calle Beatriz de Pirós (travesía Héroes de Manacor), de 120 m<sup>2</sup>, 7.000 ptas. Informes: Teléfono 275985. (18)

**ALQUILO** local apto para carnicería, charcutería, mielrondas, etc. Zona Jaime III. ROSSELLO, Avda. Alejandro Roselló, 103. Teléfono 212282. (18)

**LOCAL** con sótano, total 520 m<sup>2</sup>. Se vende, en esquina de calle muy comercial. Finca JULIA, Psa. España, 15. (19)

**VENDO** sótanos (800 m<sup>2</sup>) en Avda. Arquitecto Bennasar. Tel. 266294. (10)

**VENDO HOSTAL DOS ESTRELLAS**  
en Ciudad Jardín, a 50 metros playa y 4 kilómetros Palma. Buena construcción y en pleno rendimiento. - Informes: **RIBAS SAMPOL**  
Agente Propiedad Inmobiliaria  
Teléfono: 22 66 01.

### CEDO LOCAL AMPLIO

ZONA SANTA CATALINA  
PROPIO PARA SUPERMERCADO, BANCO O ALMACENES. FACIL APARCAMIENTO  
Información: Tel. 231991.

## Fincas

**VENDO RUSTICA**, ocho cuarteradas, o por parcelas a siete km. de Palma, con almendros y algarrobos. Informes: Calle Fausto Morrell, 68, 1º, 4.ª (23)

**MAGNIFICA** finca rústica 40 cda., casa mallorquina antigua reformada, 16 cda. de regadío y 8 de algarrobos, rodeada de monte con bosque, caza, pozo con 40 mil litros hora, cerca Pto. Pollensa, 10.000.000 ptas. Facilidades. (Ref. RP-4) DARSER, Tel. 231849. (40)

**CASA RUSTICA** con agua y electricidad y 2.500 m<sup>2</sup> de frutales, en afueras Valldemosa. Buena vista: 2.100.000 ptas. (Ref. RV-6) DARSER, Tel. 231849. (23)

**RUSTICA** montaña 5 edas. en Esporlas, con casa aperos de piedra y pozo, almendros, algarrobos, pinar. Magnífica vista y orientación: 1.600.000 ptas. (Referencia: RE-37) DARSER, Tel. 231849. (27)

**PARCELA** en montaña, casita aperos, frutales (almendros, naranjos, y otros) magnífica vista, buen acceso, a 2 kms. Esporlas. 8.000 m<sup>2</sup>, a 65 ptas. m<sup>2</sup>. (Ref. RE-19) DARSER, Tel. 231849 (29)

**FINQUITA** rústica de montaña de 14.000 m<sup>2</sup>, con almendros, algarrobos e higueras. Casita aperos de 3 x 5 m<sup>2</sup>, con cisterna y magnífica vista a 2 kms. de Esporlas 660.000 ptas. (Ref. RE-29) DARSER, Tel. 231849. (34)

**RUSTICA** de unos 9.000 m<sup>2</sup>, con almendros, higueras y casita aperos toda de piedra de unos 45 m<sup>2</sup>, en montaña, a 2 1/2 kms. de Esporlas. Buen acceso y magnífica vista: 270.000 ptas. (Referencia RE-34) DARSER, Tel. 231849. (37)

**ALVARO:** Rústica, 70 cuarteradas, bonitas casas payés, muy bien acondicionada, huerto tres cuarteradas, alegres vistas, pie carretera, electricidad; dos fuentes naturales, grandes depósitos. Precio: 5.750.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC, Velázquez, 18. Teléfono: no 225600. (32)

**LUCHMAYOR:** Preciosa finquita, 2.800 m<sup>2</sup>, almendros y algarrobos, medio cercada pared. Precio: 55.000 pesetas. RUSTIC, Velázquez, 18. Teléfono 225600. (19)

**LUCHMAYOR:** Cuatro cuarteradas, bien poblada de almendros y algarrobos, preciosa vista sobre Palma. Precio: 475.000 ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Tel. 225601. (21)

**LUCHMAYOR:** Linda finquita, 2.000 m<sup>2</sup>, poblada almendros, 100 metros carretera asfaltada. Precio: 35.000 pesetas. RUSTIC, Velázquez, 18. Tel. 225601 (19)

**LUCHMAYOR:** Cuatro cuarteradas, casa con dos habitaciones (necesita reformar), pinar, almendros, higueras, algarrobos, mucha caza, pozo natural, aljibe, muy buena vista. Precio: 1.000.000 ptas. Facilidades. RUSTIC, Velázquez, 18. Tel. 225601. (32)

**VENDO FINCA** con casa grande antigua, jardín 4.100 m<sup>2</sup>, en Son Rapinya. Tel. 231468. (14)

**LUCHMAYOR:** Finquita bien poblada de almendros, 2.700 m<sup>2</sup>, medio cercada de pared. Precio: 45.000 pesetas. RUSTIC, Velázquez, 18. Teléfono 225600. (20)

**ALCAIDA:** Pequeño pinar con casita 2.000 m<sup>2</sup>; a 60 metros carretera asfaltada. Precio: 125.000 ptas.; RUSTIC, Velázquez 18. Teléfono no 225600. (20)

**BUNOLA:** Finca 12.000 m<sup>2</sup>, buena situación, pinos y encinas; 100 metros carretera asfaltada; 55 pesetas m<sup>2</sup>. RUSTIC, Velázquez, 18. Teléfono 225601. (21)

**LUCHMAYOR:** Finca media cuarterada, con pequeña casita, depósito agua, almendros, pocos algarrobos, medio cercada pared, 100 metros carretera asfaltada. Precio: 95.000 ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Teléfono no 225600. (27)

**BINISALEM:** 6.000 m<sup>2</sup>, casa payés, una habitación, cisterna, cobertizo, bien conservada, almendros y ciruelos medio cercada pared (buena para fines de semana). Precio: 150.000 pesetas; algo facilidades. RUSTIC, Velázquez 18. Tel. 225601. (19)

**VENDO** fincas rústicas en diversas zonas, desde 30.000 ptas. Agencia QUETOLAS Plaza Cort, 16, 1º. Teléfono 224600. (17)

**LUCHMAYOR:** Media cuarterada, bien poblada de almendros, 60 metros carretera asfaltada. Precio: 70.000 ptas. RUSTIC, Velázquez, 18. Tel. 225601. (19)

## Traspasos

**JAIME III** traspaso local por no poder atender. Magnífica situación. Facilidades. DARSER, Tel. 231849. (14)

**POR BALTA** material tiempo a su atención, cambiaría negocio pastelería y alimentación, plena marcha, por casa o piso, bien situado, Palma o alrededores. Más detalles: Apartado Correos núm. 1.070, PALMA. (30)

**TRASPASO** local 60 m<sup>2</sup>, con fuerza motriz y cámara frigorífica empotrada, 60.000 ptas. Juan Burgues Zaforteza, 7. (18)

**SE TRASPASA** cafetería muy importante, con vivienda y con muchas facilidades. Informes en esta Administración. (15)

**COLMADO**, traspaso travesía turística Cort. 700 alquiler. Tel. 212284, De 1 a 4. (18)

**SE TRASPASA** Bar «Ca'n Ramel», Bauló, 33, esquina Alfarrería, Palma. (10)

**TRASPASO** bar 300 m<sup>2</sup>, apto cualquier negocio, con vivienda, alquiler 2.500 mensuales. Llamar de 14 a 3 horas. Tel. 226170. (20)

**TRASPASO CAFETERIA**, en zona turística; trabajo todo el año; con material equipada. Tel. 262030; tardes. (14)

**TRASPASO COLMADO**, por no poder atender; buena situación; mucha clientela, dispuesto a demostrar. Informes: Tel. 278755. (16)

**TRASPASO LOCAL**, apto cualquier negocio; situado en Luis Martí. Alquiler 3.000,-. Tel. 261967. (13)

**SE TRASPASA** colmado en Sta. Catalina, muy céntrico y con mucha clientela. Informes en esta Administración. (16)

**TRASPASO** pequeño bar zona turística. Económico. Informes: Tel. 231750. (10)

**TRASPASO** colmado con mucha clientela, facilidades. Tel. 253544. (10)

**SUPERMERCADO** cedido en traspaso. Instalaciones nuevas. Facilidades. Informes: 210316. (10)

**SE TRASPASA** por no poder atender, tienda confecciones infantiles. BARATO, con géneros o sin, en calle Greco. Informes: Tel. 222928. (18)

**TRASPASO** local en calle Hermanos Barbá, núm. 6. Informes: Mercado Olivar, escalera interior salír limpia botas. (16)

**OPORTUNIDAD** el mejor bar de Porto Colom, alquiler años 500.000 ptas., completamente amueblado INMO. PALA, Ca'n Pastilla Teléfono 262492. (19)

**CABULOSO** bar - restaurante vivienda, terrazas, sótano en el centro Arenal Alquiler 4.000 ptas. mensuales Traspaso a convenir. INMO. PALA Ca'n Pastilla Teléfono no 262492. (19)

**TRASPASO** negocio por no poder atender, zona Plaza Olivar, valor e instalación. Particular a particular. Calle Enrique Alzamora, 18. (19)

**TRASPASO** local con luz, agua y permiso para mermadero. Alquiler bajo. Telefonar de 7 a 10 noche: 223917. (19)

**POR NO PODER** atender traspaso bar buena situación, buena clientela. Facilidades. Tel. 274094 (12)

**TRASPASO** aboutiques señora en Balmes, 102. Pagar solo instalación y mobiliario. Informes: Teléfono: 254438. (12)

**PARTICULAR** traspasa tienda zona comercial. Tel. 253452. (32)

## Alquileres

**ALQUILER** de Televisoras. TELE-HOGAR. Nicolás de Fax, 25. Tel. 226834. (11)

**INTERESAN PISOS** para alquilar; con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

**BELT INMOBILIARIA**, alquileres de todas clases. Velázquez, 38, 2º. Teléfonos: 222311-227219-225627. (13)

**MATRIMONIO EXTRANJERO CON UN NIÑO**, busca casa confortable con jardín, alrededores Palma, Génova, Bonanova, Establiments, para contrato duración varios años. Preferible sin amueblar o semi-amueblada. Informes: Teléfono 225317. (29)

**ALQUILO** primer piso cinco habitaciones, gran sala-comedor, baño, cocina, despensa aseó, galería, terraza, Solventes. Tel. 275468. (17)

**SE ALQUILA** piso amueblado 3 dormitorios, salón con chimenea, cuarto de baño y aseó. Razón: Tel. 260363. (16)

**ALQUILO** primer piso Héroes de Manacor, recién terminado. Sala-comedor, baño completo, dormitorio doble y dos individuales, cocina y gran terraza posterior. Informes: Avda. A. Roselló, 19. (26)

**ALQUILO** casa Terreno, todo confort, teléfono, terraza, jardín y garaje. Telefonar al 237114; de 10 a 1 mañanas; 4 a 6 tardes. (22)

**ALQUILO** despacho, con teléfono; zona muy céntrica. Informes: Tel. 221689. (10)

**ALQUILO PISO**, con muebles. Informes: Teléfono 22 16 89. (10)

**ALQUILO** despacho grande zona San Miguel. Teléfono no 224308. (10)

**ALQUILO** despacho exterior, en Avda. Alejandro Roselló; a 100 metros aparcamiento Rosellón, superficie 50 m<sup>2</sup>. Informes: Teléfono 216623. (18)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, salón comedor, cocina, terraza, junto Avenida Jaime III. Precio: 5.000 mensuales. Sindicato, 178-20, 213950. (21)

**ALQUILER y VENTA** DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO» Avenida Alejandro Roselló, 49. Teléfonos 234444-236786 (20)

**SE ALQUILA** apartamento amueblado, en El Terreno; mínimo un año; con calefacción central. Tel. 260232. (15)

**PARTICULAR** alquiler apartamento en Palma Nova, primera línea completamente amueblado, dos dormitorios dobles. Tel. 234183. (14)

**ALQUILO - VENDO**, locales, despachos céntricos para cualquier negocio. Teléfono: 222816. (10)

**SENA** Inmobiliaria, solicita pisos y apartamentos para alquiler. Teléfonos: 215840, 217640 (11)

**SENA:** Alquiler pisos, despachos, locales, apartamentos. Teléfonos: 217640 - 215840 (10)

**VENDO PISO**, tres dormitorios; zona Matadero, con facilidades. Informes: Teléfono 221689. (11)

**ALQUILER** de televisores; **BOLSA DEI TELEVISOR;** Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono Mulet 92 (TELE-RENO) (15)

**BUNGALOWS** en Palma, Son Matet 3 Precio invierno desde 5.000 Electricidad, gas agua ropa incluido, 230464 (16)

**CA'N PASTILLA**, alquiler apartamento amueblado, 2 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, terraza, junto al mar. Precio: 5.000 mensuales. Sindicato, 178-20, 213950. (22)

## Star mallorca s.a.

M. AMENGLA

Edificio Capri, frente playa Santa Ponsa. Apartamentos a punto de entregar llaves. Piscina, supermercado y otras comodidades. Muy buena inversión. Precio con facilidades. Desde 550.000 ptas.

**ALQUILERES**  
Nos quedan todavía algunos apartamentos para alquilar en el mes de septiembre. Situados en Santa Ponsa «junto a la playa». Precios desde 1.500 ptas. semanales, todo incluido. Efectúe su reserva con antelación y felices vacaciones.

EDIFICIO VICTORIA Tel. 347 SANTA PONSA  
GALERIAS VILLAMIL Tel. 384 PAGUERA

**HOY, 36 Págs.**

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

**ALQUILO:** Calle Velázquez, piso primero, sin muebles. Grande, moderno, apto pro. Profesional. Informes «Agencia ESCAROLA». San Miguel, Tel. 213730. (19)

**SE ALQUILAN** apartamentos amueblados a 6 kms de Palma. Informes: Sindicato, 20. (12)

**EN INCA** alquiler despacho y local de negocios. Plaza Sta. María la Mayor, número 9. Tel. 1020; En Palma: 230516. (20)

**NAVE Industrial.** Se alquila. De 1.000 m2. con acceso por calle Aragón y salida a calle posterior. Fincas JULIA, Plaza España, 15. (22)

**ALQUILERIA** piso o planta baja pequeña con o sin muebles. Llamar: Teléfono 258312. (13)

**SE ALQUILA** apartamento amueblado, buenas vistas, 9.000 ptas. Tel. 214958. (10)

**HOTEL,** preferible 2 estrellas, tomaría en alquiler, entre Arenal y Paguera. Solvencia y buena garantía pagos. Ofertas: Apartado núm. 12. Ca'n Pastilla. (22)

**ALQUILO** apartamento amueblado, temporada en el Arenal. Informes: Teléfono 216781. (10)

**ALQUILO** apartamento tipo chalet, amueblado, con jardín. Miguel Pallóer, 66. Las Maravillas, 271367. (13)

**ALQUILO** piso Ca'n Pastilla, todo confort. Informes: Teléfono 250519. (10)

**SE ALQUILA ENTRESUELO**

430 metros cuadrados con 15 despachos separados y vista exterior, salas de espera, patio, dos aseos, calefacción, (posible arrendarlo por separado). Verlo en Avenida General Primo de Rivera, 25. Informes: COMERCIAL GARAJE SEGURA.

Avenida Alejandro Ros selló, 60. Tels. Horas oficina: 215502 - 225446 y 212901 resto jornada. (29)

## Casas y Pisos

**ANSELMO CLAVE** piso magníficamente amueblado y decorado, con 3 dormitorios dobles, salón comedor, cocina, completamente amueblada, baño completo, Dormitorio y aseo servicio. Calefacción. Superficie 110 m2. (Ref. PT-76). DARSER, Tel. 231849. (35)

**31 DICIEMBRE,** ático a estrenar con 4 dormitorios, 2 baños, electricidad y FM., salón comedor con chimenea, grandes terrazas. Precio: 1.450.000 ptas. (Ref. PA-34). DARSER. Teléfono 231849. (29)

**ZONA FORTI:** Piso en construcción con 40 m2 de terraza, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina. Precio: 600.000 ptas.; 100.000 entrada; resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (28)

**PISOS LLAVES EN MANO:** Cerca Plaza de Toros, tres dormitorios, gran salón comedor, cocina muy espaciosa y completamente amueblada y baño completo, algunos con aseo y armarios empotrados; con ascensor y sin portería. Situación muy tranquila. Precio: 725.000 pesetas. Facilidades: 225.000 entrada y resto 5.000 mensuales. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (50)

**PISO ACABADO,** en calle Duquesa de la Victoria; tres dormitorios, salón comedor, baño, cocina y galería. EXENTO. Precio: 550.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (25)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**CRISTOBAL JUAN,** Construcciones. Pisos terminados en Génova, 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo y dos terrazas, exentos contribución. 375.000 pesetas. Facilidades. Locales, 25.000 ptas. entrada, resto 4 años. Calle San España let. 14. Tel. 235249. (24)

**ZONA HONDEROS.** Pisos llaves en mano de 5 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo, terraza y galería, ascensor. Precio 900.000 ptas. 200.000 ptas. entrada. Resto muy buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono: 223719. (40)

**ZONA FORTI,** Fabuloso piso de 4 dormitorios dobles, sala-comedor 2 baños, cocina amueblada grandiosa, terraza posterior, armarios empotrados. Precio: 1.300.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono: 223719. (40)

**ZONA FORTI,** Pisos en construcción de 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Precio: 850 mil ptas. 100.000 ptas. entrada. 100.000 ptas. entrega de llaves. Resto en 5 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono: 223719. (42)

**CAMP REDO.** Pisos en construcción de 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, armarios empotrados, terraza y galería, sin ascensor. Precio: Desde 465.000 pesetas, 10 años de facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono: 223719. (42)

**ZONA Santa Catalina:** 7º piso acabado, dos dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, pequeño balcón. Precio 550.000 ptas. 100.000 entrada. Resto 10 años. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (28)

**OPORTUNIDAD:** en calle Eusebio Estada: Pisos en construcción de 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, aseo y despensa, buen acabado, superficies desde 115 m2, y precios desde: 675.000 ptas. Entrada 125.000 ptas. Resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (40)

**VENDO ático,** Forti; cuatro dormitorios, dos baños, estupa de orientación. 1.400.000. MISTRAL 214911. (12)

**VENDO** pisos en Aragón, junto Avenidas; tres-cuatro dormitorios, dos baños; desde 950.000. MISTRAL 214911. (15)

**VENDO** pisos Forti, cuatro dormitorios, baño, aseo. 930.000. MISTRAL, 214911 (10)

**PARTICULAR** vende un piso y un ático, en Edificio COBASA. Teléfono 21 18 99. Horas de oficina. (15)

**VENDO PISO,** junto Colegio La Salle, cuatro dormitorios; estronar, llaves mano 950.000. San Miguel, VA GENTI; San Miguel, 230. (17)

**APROVECHE** esta oportunidad, pisos en construcción, zona Gasolinera Aragón, 3 y 4 dormitorios dobles, 2 baños, calidad de 1ª. Entrada 75.000 ptas., resto 10 años. Calle Sindicato, 173.ª (esquina Puerta San Antonio). (32)

**ZONA HONDEROS:** Atico de dos dormitorios, salón comedor, cocina y baño. Precio: 575.000 ptas.; 100.000 entrada; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (24)

**POR AUSENTARME** vendo magnifico piso, 50 metros, 186 m2, 50 mts muebles, trazo directo. Señor Mas. General Miro. 6. Teléfono 211743. (21)

**VENDO PISO,** en Son Cotomar, tres dor., 485.000. ptas. Facilidades 10 años. Informes: Calle Teniente Lizasoain, núm. 45, 3.ª, 2.ª Tel. 230190, ext. 1146. (24)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** primer piso, calle Margarita Cairani, núm. 3 compuesto de cuatro habitaciones, sala-comedor, galería, despensa, teléfono, ascensor, etc. Informes en el mismo. (23)

**VENDO** magníficos pisos 1 dormitorios, baño y aseo y áticos, 4 dormitorios, zona Tenis, desde 200.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 18, 10. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** pisos y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, calle Reina Escaramunda. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 18, 10. Teléfono 224660. (26)

**VENDO** magníficos pisos, 3 y 4 dormitorios en Avda. Argentina, llaves en mano. Entrada desde 250.000 ptas. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 18, Tel. 224660. (25)

**VENDO** magníficos pisos, 4 dormitorios, entrega inmediata, calle Francisco Martí Mora, desde 300.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15, 10. Teléfono 224660. (28)

**VENDO** pisos 3 y 4 dormitorios, calle Héroes de Manacor, 150.000 ptas. Entrada Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15, 10. Tel. 224660. (21)

**VENDO** pisos en la calle Balmes 12. De 3 dormitorios (Junco Bar Guel). Informes: (directamente del constructor) Plaza de España, 10, entlo. Despacho A. (24)

**VENDO** barato pisos zona Plaza Pedro Garau. Piso exento Ricardo Ortega. 234561. (12)

**PARTICULAR,** vendo ed. edificio San Magín, últimos pisos y ático; primera calidad, orientación sur, maravillosa vista sobre la bahía. Informes en la obra, calle San Magín. (26)

**PLAYA DE PALMA,** primera línea, vendo ático, a estrenar. Llaves en mano cuatro habitaciones, 140 m2. Magnífica terraza. 1.600.000. Facilidades. Teléf. 236375. (22)

**PULLMAN,** Ca'n Pastilla, primera línea, 264 apartamentos turísticos, inlucamos construcción y venta. Sea el primero en reservar su apartamento. INMOBILIA. Ca'n Pastilla. Tel. 262492. (24)

**FORTI:** Pisos de dos y tres dormitorios en construcción. Precios desde 450.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (20)

**ZONA Camp Redó:** Pisos en construcción de 4 dormitorios, superficie de 120 m2, gran sala estar-comedor, cocina amueblada, baño completo, aseo, armarios empotrados, terraza y galería. Precio: 600.000 pesetas. Entrada de 50.000 ptas. resto en 12 años. Esta es una oportunidad. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (47)

**ZONA Héroes de Manacor:** Fabulosos pisos con cinco dormitorios, buena situación, superficie de 120 m2, gran salón comedor, baño, cocina y aseo alcatados hasta el techo. Precios desde: 825.000 ptas. Entrada de 100.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (33)

**ZONA Camp Redó:** Piso acabado de 120 m2 de superficie, c/c, aseo, armarios empotrados, terraza y galería. Precio: 600.000 pesetas. Entrada de 50.000 ptas. resto en 12 años. Esta es una oportunidad. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (37)

**TALLER SALASCAN,** Reparación Automóviles, Pintura y Pintura, en 24 horas. Obispo Maura, 126. Tel. 272670. (18)

**VENTA PISOS**  
Exentos calle Ramón Berenguer III; 4 habitaciones, baño, aseo, sala estar 34 mts., piso piloto. Entrega febrero. — Informes: en la obra.

**BOLSA DEL MOTOR**

**Motocicletas**

**URGE** comprar capota metálica para Seat 850 Spider. Pago al contado. Teléfono 227373. (12)

**PARTICULAR** vende SEAT 850, impecable. Calle Patronato Obrero, 59. (10)

**VENDO** Seat 124 GL, como nuevo; 4L Super FM; 600-D y normal; Simca seminuevo FM. Varios coches más. Cambios y facilidades de pago. Garage LA ISLA calle Patronato Obrero, 59. (31)

**VENDO** dos SEAT 850 Seat 800 cuatro puertas; Seat 600-D; ambos en muy buen estado. Garage JAIME Héroes Manacor, 249. (21)

**VENDO** 124 familiar, matrícula alta, en estado totalmente perfecto. Informes: 25.10.00 BAR Balmes (13)

**A PARTICULAR** compraria Seat 600-D, contado. Teléfono 272340; mafanas. (10)

**COMPRO** toda clase de AUTOMOVILES, nuevos usados, al contado, y se admiten cambios por nuevos y usados. Grandes facilidades. GARAJE «LA ISLA»; Patronato Obrero, 59. (24)

**GARAJE METROPOL** vende Seat 1.430 (FM, 150.000); 1.500 (4 faros), 124, 124 (8 puertas); Coupé, 850 600-D; 1.400-C; Simca 1.000; MG; Morris; Mini 1275; Renault R-10, R-8, 4L, Gordain; Citroen Break, Citroen 3,9 HP. Furgonetas, Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (39)

**VENDO** SEAT 1.500; estado impecable, con facilidades. Antonio Ribas, 120. (10)

**ZONA ARAGON:** Pisos acabados, tres dormitorios, sala estar-comedor, cocina, baño, terraza y galería, mucha luz. Precio: 700.000 ptas. Entrada 150.000 pesetas. Resto 10 años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (30)

**PISOS** en construcción, en SON SARDINA: Precio: 500.000 ptas.; entrada 50.000 pesetas; resto facilidades. Tres dormitorios, terraza, galería, cocina amueblada, baño y aseo. Buenas vistas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (30)

**PISOS ACABADOS** en calle 31 de DICIEMBRE: Tres y cuatro dormitorios, sala estar-comedor, cocina amueblada, baño y aseo. Precios desde: 850.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (34)

**ZONA FORTI:** Atico de dos dormitorios, sala-comedor, baño y cocina. Superficie 86 m2. Precio: 625 mil ptas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (27)

**ZONA FORTI:** Atico de tres dormitorios, dos terrazas, sala-comedor, baño, aseo, y cocina. Superficie 117 m2. Precio: 785.000 ptas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (27)

**ZONA FORTI:** Pisos en construcción muy buena situación. Tres dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, terraza y galería. Se entregan pintados. Precios desde 530.000 ptas.; 65.000 entrada, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**OCASION:** en Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos, tres dormitorios, sala-comedor, baño y cocina, terraza y galería. Precio: 575 mil ptas. Entrada 75.000, resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

## SU MEJOR VENDEDOR

### SECCION \* DE \* ANUNCIOS ECONOMICOS

**GARAJE HASSO,** alquiler de coches: 600 - E, 150 pesetas al día; suplemento para Dodge, 850, 1.430 Simca; entrega domicilio. Teléfonos: 260219-261784. (22)

**SEAT 1.500,** PM. 104.000 buen estado, facilidades, aceptación cambio. Tel. 214740, Fertilizadora, 10. (12)

**M. G. 1.100;** apenas se usó. 84.000 ptas.; daría facilidades sin recargo. Tel. 234432 (13)

**CHEVROLET** Convafr B-600. 89.000 ptas. Daría facilidades y cambiaría por otro más pequeño. Tel. 234432. (18)

**OCASION:** Facilidades: Seats 600-E, PM. 148.000; Seats 124, PM. 148.000; Simcas 1.200, PM. 149.000. Novísimos a elegir. AUTOCA-SION. Luca de Tena, 12. (23)

**GARAJE SEGUI,** alquila coches dos semanas a 150 pesetas diarias. Vendo 850, 600. Duquesa de la Victoria, 33. Avenida de los Píctos, 38. Miramar, 16. Arenal, Tel.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177.

## BOLSA DE TRABAJO

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA-DO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

### Buscan Trabajo

(6199) SE OFRECE 1º Ma-  
tre para hotel zona Palma,  
con referencias e idiomas  
Inglés, alemán, francés, sue-  
co e italiano. Razón: en  
esta Administración. (36)

### Ofrecen Empleo

#### OFICINAS Y DESPACHOS

(6222) LISTEROS, se precisan  
para obras inmediatas en  
Palma. Presentarse en Pin-  
tor Bernareggi, 24. (12)

SE OFRECE joven adminis-  
trativo con experiencia, ma-  
lorquina, vehículo propio,  
trabajo solo tardes. Informes:  
en esta Administración. (18)

(6242) CHICO para copias.  
Se necesita en oficina de  
Arquitecto, Jardín Botánico  
14, 1º. (12)

(2206) JOVEN con estudios  
de Perito Mercantil, desea  
trabajo oficina, solo maña-  
nas. Tel. 270948. (13)

#### COMERCIO

(5830) SE NECESITAN 50  
chicas sepan coser con má-  
quina industrial. Teléfono  
224083. (11)

(6167) DEPENDIENTAS y  
aprendizas, todo el año,  
precisamos. Llamad de 2 a  
3.30 Tel. 226795. (14)

(6163) SE NECESITA chico  
para recados y trabajos de  
oficina, con experiencia; se  
valorará si tiene nociones  
de idiomas. Informes: Aven-  
ida Jaime III, 102, bajos  
(23)

(6199) SE NECESITA CHICA  
auxiliar oficina; trabajo  
todo el año. Informes:  
Jazmina, IV (GRAFAL); ma-  
ñanas. (14)

(6185) SENORITA para ofi-  
cina. Preferible residir zona  
Camp Redó o Amanecer.  
Telefonar 255064 ó parca-  
buses carretera Valldemosa,  
836, bjs. (18)

(6142) SE PRECISA aprendi-  
za. Perfumería PONS. Jaz-  
mina III, 63. (10)

(6109) SE NECESITAN apre-  
dizas dependientas en Ar-  
tesanías BORNEO. Corquis-  
tador, 36. (10)

(6137) SE NECESITA depen-  
dienta para carnicería y  
chófer con carnet de 2º.  
Informes: Tel. 252338-255124  
(14)

(6194) SE PRECISA chica pa-  
ra atender supermercado,  
sueldo a convenir. Informes:  
Berengario de Tormira,  
45. (14)

(6180) NECESITO dependien-  
ta Souvenirs Festival, Ave-  
nida Nacional, 52. Arenal.  
(10)

(5292) SE NECESITA Depen-  
dienta con idiomas, sueldo  
según aptitudes. Informes:  
Tel. 222160. (10)

SE NECESITA mujer mallor-  
quina sabiendo cocinar, para  
señora sola. Todo estar, tar-  
des libres. Tel. 221366, sólo  
4 a 6 tarde. (20)

NECESITO chiquita joven,  
para atender niñas; hay  
servienta. Vasco de Gama,  
núm. 2, 6.º-A. Tel. 230188  
extensión 430. (19)

NECESITAMOS opera-  
dor de grúa, urgente. Calle  
Cotner, núm. 63. (10)

## PELUQUERIAS

(6197) SE PRECISA chica  
peluquera, con nociones  
manicó y a. PELUQUERIA  
BELLAN; C/ General Mola,  
núm. 48. Tel. 215153. (18)

(6049) SE NECESITA media  
oficial. Peluquería ISABEL  
calle Antich, 22, 1.º, 2.º.  
Teléfono 233888. (13)

(6062) PRECISO oficial pelu-  
quera caballeros para tar-  
des y sábados. Concepción,  
81, bajos. (18)

(6173) SE PRECISA oficiala  
de segunda adelantada en  
peluquería LIROLAY, Sta.  
Catalina para entrevista:  
Calvo Sotelo, 309. Porto-Pi  
o Despuig, 56, Santa Cata-  
lina; de 13 a 15. (28)

(6248) URGE medita oficiala  
peluquera. Informes: Telé-  
fono 253456. (10)

(6068) PELUQUERIA SANS,  
precisa oficial peluquero  
para caballeros. Calle 31  
Diciembre, 18. Tel. 254847.  
(18)

(6068) SE PRECISA medita  
oficiala y aprendiz. Pelu-  
quería SANS; calle 31 De-  
ciembre, 18. Tel. 254847.  
(14)

(6068) SE PRECISA chicas  
buena presencia. Peluquería  
SANS, calle 31 Diciembre,  
18. Tel. 254847. (13)

(5944) PELUQUERIA Señoras  
CENIA necesita oficiala pe-  
luquera y medita oficiala  
que sepa manicura, calle  
Marqués de la Cenja, 48.  
(19)

(6590) Peluquería MILADY,  
necesita aprendiz, calle Fá-  
tima, 14. (10)

(5963) PELUQUERIA ISABEL  
necesita oficiala. Llamad al  
277373; Nuño Sans, 29. (10)

(6123) Peluquería JUANITA.  
Precisa medita oficiala ade-  
lantada. Tel. 232150. (10)

(5709) PELUQUERIA MARISA  
precisa oficiala, Calle Padre  
Bartolomé Pou, 56. (10)

(6172) SE NECESITA oficiala  
de 1ª u oficial, con años  
de experiencia. Preferible  
sepa algo idiomas. Peluque-  
ría ENCARNACIÓN, Portales  
Nova. Tel. 250568. (18)

## SERVICIO DOMESTICO

SE NECESITA chica para  
servicio; sueldo 6.000 ptas.  
General Mola, 63, pral (13)

NECESITO chica de 20 a 40  
años, responsable, con co-  
nocimientos de cocina, para  
casa señora con dos niñas  
en colegio, buen sueldo.  
Llamad Tel. 231055. (20)

MATRIMONIO precisa chica,  
dormir en casa; sueldo in-  
terresante. General Mola, 52  
principal. (13)

SE NECESITA para todo año  
en familia francesa, tres  
personas, Santa Ponsa, chi-  
ca de servicio principiante.  
Dormir en casa. Sueldo in-  
terresante. Tel. 2, Faguera,  
Señora Ihe. (24)

SE PRECISA mujer mallor-  
quina sabiendo cocinar, para  
señora sola. Todo estar, tar-  
des libres. Tel. 221366, sólo  
4 a 6 tarde. (20)

NECESITO chiquita joven,  
para atender niñas; hay  
servienta. Vasco de Gama,  
núm. 2, 6.º-A. Tel. 230188  
extensión 430. (19)

MAYKA, servicio doméstico  
le ofrece cocineras, donce-  
llas y asistentes. Teléfono  
232390. (11)

URGE empleada nogar para  
todo el día, atender matri-  
monio e hijo. Tel. 234716.

NECESITO CHICA, de 20 a  
40 años, para casa, con  
conocimiento de cocina.  
Llamad al Tel. 231055. (17)

SE NECESITA mujer para  
todo estar. Informes: Telé-  
fono 211370. (10)

SE NECESITA chica servicio  
dormir en la casa. Telé-  
fono 232476. (10)

PRECISO empleada bogar.  
Razón: «Janas Laurias, Ga-  
berias Velázquez. Teléfono:  
222306 y 262798.

SE NECESITA sirvienta dor-  
mir en casa. Mañanas:  
232803, tardes: 230074-238.  
(11)

## CARPINTERIAS

(6484) URGEN: oficiales y  
aprendices adelantados en  
carpintería. Presentarse:  
calle Eusebio Estada (Es-  
quina Balmes). Tienda Mue-  
bles. (15)

(6158) SE NECESITAN oficia-  
les carpinteros. Informes:  
A. María Alcover, 94. (10)

(6091) BARNIZADORES, se  
necesitan, buena retribu-  
ción. Informes: Tte. Sán-  
ches Bilbao, 196. (10)

(6223) INTERESA ebanista y  
embarnizador, todo el día.  
Solo tardes, hombre prác-  
tico en el montaje de mue-  
bles y un aprendiz. Gela-  
rias del Muelle, calle Ol-  
mos, 28. (24)

(6189) SE NECESITAN cama-  
reras de comedor. Trabajo  
todo el año. Informes: calle  
Baleares, núm. 19; Arenal.  
Bar Restaurante Siglo XX.  
Señor Sastré. (20)

(6125) NECESITO hombre,  
para almacenar fruta, con  
carnet segunda. Informes:  
Puerto 97-16 (Sotano) Mer-  
cado Olivar. (14)

(6068) SE PRECISA medita  
oficiala y aprendiz. Pelu-  
quería SANS; calle 31 De-  
ciembre, 18. Tel. 254847.  
(14)

(6068) SE PRECISA chicas  
buena presencia. Peluquería  
SANS, calle 31 Diciembre,  
18. Tel. 254847. (13)

(5944) PELUQUERIA Señoras  
CENIA necesita oficiala pe-  
luquera y medita oficiala  
que sepa manicura, calle  
Marqués de la Cenja, 48.  
(19)

(6590) Peluquería MILADY,  
necesita aprendiz, calle Fá-  
tima, 14. (10)

(5963) PELUQUERIA ISABEL  
necesita oficiala. Llamad al  
277373; Nuño Sans, 29. (10)

(6123) Peluquería JUANITA.  
Precisa medita oficiala ade-  
lantada. Tel. 232150. (10)

(5709) PELUQUERIA MARISA  
precisa oficiala, Calle Padre  
Bartolomé Pou, 56. (10)

(6172) SE NECESITA oficiala  
de 1ª u oficial, con años  
de experiencia. Preferible  
sepa algo idiomas. Peluque-  
ría ENCARNACIÓN, Portales  
Nova. Tel. 250568. (18)

SE NECESITA chica para  
servicio; sueldo 6.000 ptas.  
General Mola, 63, pral (13)

NECESITO chica de 20 a 40  
años, responsable, con co-  
nocimientos de cocina, para  
casa señora con dos niñas  
en colegio, buen sueldo.  
Llamad Tel. 231055. (20)

MATRIMONIO precisa chica,  
dormir en casa; sueldo in-  
terresante. General Mola, 52  
principal. (13)

SE NECESITA para todo año  
en familia francesa, tres  
personas, Santa Ponsa, chi-  
ca de servicio principiante.  
Dormir en casa. Sueldo in-  
terresante. Tel. 2, Faguera,  
Señora Ihe. (24)

SE PRECISA mujer mallor-  
quina sabiendo cocinar, para  
señora sola. Todo estar, tar-  
des libres. Tel. 221366, sólo  
4 a 6 tarde. (20)

NECESITO chiquita joven,  
para atender niñas; hay  
servienta. Vasco de Gama,  
núm. 2, 6.º-A. Tel. 230188  
extensión 430. (19)

NECESITAMOS opera-  
dor de grúa, urgente. Calle  
Cotner, núm. 63. (10)

(6223) SE NECESITA chófer  
con carnet 1.º especial para  
autocar. Razón: P. Alcán-  
tara Peña, 10. Tel. 212116.  
(16)

(6220) SE NECESITA chófer  
carnet 1.º. Peón y mujeres  
trabajos lavandería. Informes:  
calle Cima, 25. (14)

## MODAS

(6175) SE NECESITAN oficia-  
les modistería para trabajo  
en taller y domicilio. Vía  
Roma, núm. 30-1. (15)

OFICIALES/AS ante y napa.  
Empresa Alta Costura necesi-  
ta Oficiales/as de prime-  
ra para confección de lu-  
jo en Piel, trabajo a domi-  
cilio o fijo en nuestros ta-  
leres todo el año. Exigim-  
os perfecta confección y  
pagamos mejor que nadie.  
Tel. 254641, mañanas. (41)

(6241) NECESITO buena bór-  
dadora a máquina. Telé-  
fono 255134. (10)

(6115) CONECCIONES MU-  
RILLO, Murrillo, 124, Santa  
Catalina. Se necesita depen-  
dienta. Tel. 232076. (12)

(6154) MODAS MADRIGAL,  
necesita dependienta para  
la tienda y ayudantes para  
taller. Santa Eulalia, 11.  
Teléfono 222441. (16)

(6179) SE NECESITA un  
pinche cocinero, en Hotel  
CALAMAYOR. Tel. 231340.  
(10)

(6213) INTERNACIONAL de  
Servicios Hoteleros, S. A.,  
precisa cocinador con expe-  
riencia. Escribir al Aparta-  
do de Correos 122 Palma,  
enviando curriculum vitas  
y referencias. (24)

(6189) SE NECESITAN cama-  
reras de comedor. Trabajo  
todo el año. Informes: calle  
Baleares, núm. 19; Arenal.  
Bar Restaurante Siglo XX.  
Señor Sastré. (20)

(6125) NECESITO hombre,  
para almacenar fruta, con  
carnet segunda. Informes:  
Puerto 97-16 (Sotano) Mer-  
cado Olivar. (14)

(6068) SE PRECISA medita  
oficiala y aprendiz. Pelu-  
quería SANS; calle 31 De-  
ciembre, 18. Tel. 254847.  
(14)

(6068) SE PRECISA chicas  
buena presencia. Peluquería  
SANS, calle 31 Diciembre,  
18. Tel. 254847. (13)

(5944) PELUQUERIA Señoras  
CENIA necesita oficiala pe-  
luquera y medita oficiala  
que sepa manicura, calle  
Marqués de la Cenja, 48.  
(19)

(6590) Peluquería MILADY,  
necesita aprendiz, calle Fá-  
tima, 14. (10)

(5963) PELUQUERIA ISABEL  
necesita oficiala. Llamad al  
277373; Nuño Sans, 29. (10)

(6123) Peluquería JUANITA.  
Precisa medita oficiala ade-  
lantada. Tel. 232150. (10)

(5709) PELUQUERIA MARISA  
precisa oficiala, Calle Padre  
Bartolomé Pou, 56. (10)

(6172) SE NECESITA oficiala  
de 1ª u oficial, con años  
de experiencia. Preferible  
sepa algo idiomas. Peluque-  
ría ENCARNACIÓN, Portales  
Nova. Tel. 250568. (18)

SE NECESITA chica para  
servicio; sueldo 6.000 ptas.  
General Mola, 63, pral (13)

NECESITO chica de 20 a 40  
años, responsable, con co-  
nocimientos de cocina, para  
casa señora con dos niñas  
en colegio, buen sueldo.  
Llamad Tel. 231055. (20)

MATRIMONIO precisa chica,  
dormir en casa; sueldo in-  
terresante. General Mola, 52  
principal. (13)

SE NECESITA para todo año  
en familia francesa, tres  
personas, Santa Ponsa, chi-  
ca de servicio principiante.  
Dormir en casa. Sueldo in-  
terresante. Tel. 2, Faguera,  
Señora Ihe. (24)

SE PRECISA mujer mallor-  
quina sabiendo cocinar, para  
señora sola. Todo estar, tar-  
des libres. Tel. 221366, sólo  
4 a 6 tarde. (20)

NECESITO chiquita joven,  
para atender niñas; hay  
servienta. Vasco de Gama,  
núm. 2, 6.º-A. Tel. 230188  
extensión 430. (19)

NECESITAMOS opera-  
dor de grúa, urgente. Calle  
Cotner, núm. 63. (10)

(6214) PRECISAMOS: Pinche  
de cocina. Hotel Avenida  
Calvo Sotelo, 335. (10)

(6228) SE NECESITAN ayu-  
dantes camareros. Informes:  
Marqués de la Cenja,  
95; de 10 a 11 mañanas.  
(15)

(6018) HOTEL VENUS PLA-  
YA, Los Somietes, Playa  
de Palma, teléfono 260200.  
Abierto todo el año, necesi-  
ta camarero. (16)

(6101) PRECISAMOS cama-  
rera pisos, todo el año;  
mantención y alojamiento.  
Tels.: 239005 y 236148. (12)

(6071) HOTEL BELLACOSTA  
Abierto todo el año, necesi-  
ta fregaplatos. Tel. 231540  
Calamayor. (10)

(5931) SE NECESITA cama-  
rero y ayudante camarero.  
Informes: Restaurante 7  
MARES, calle Apuntadores,  
33, Palma. (14)

(5994) PASTELERO trabajo  
todo el año, necesita Hotel  
Cristina Palma. 262450. (10)

(6146) HOTEL ROYAL necesi-  
ta camareras para come-  
dor trabajo todo el año.  
Informes: Calvo Sotelo, 337  
El Terreno. (16)

(6113) HOTEL HORIZONTE  
necesita telefonista con idio-  
mas y botones. Tel. 230548.  
(10)

(6119) HOTEL SARATOGA,  
Paseo Mallorca. Necesita  
ayudante comedor y aprendi-  
za comedor. (10)

(5833) SE NECESITA bota-  
nes. Hotel Alexandra. (10)

(5985) SE NECESITA ayu-  
dante cocinero. Tel. 261634 y  
260412. (10)

(6129) HOTEL PAX de Maga-  
luf necesita ayudante come-  
dor y fregador. Mantien-  
ción y alojamiento inclui-  
dos. Sueldo interesante. In-  
formes: Tel. 25 de Palma  
Nova. (21)

(5827) RESTAURANTE «E-  
Patio», calle Consignatarios  
Schembrý núm. 5, teléfono  
232441, precisa dos ayuda-  
ntes de comedor y un apren-  
diz de bar. Trabajo todo  
el año. (24)

(6259) SE PRECISA recep-  
cionista para hotel abierto to-  
do el año. Playa de Pal-  
ma. Llamad: Tel. 260616, de  
19 a 21 h. (20)

(5337) CAMARERA PISOS,  
con alojamiento; trabajo  
todo el año; se precisan en  
Hotel ZENITH; Son Matet,  
Cala Mayor (frente Mari-  
vent). (19)

(6174) HOTEL MADRID. Ne-  
cesita ayudante cocinero. Tra-  
bajo todo el año. Garita, 60  
Porto-Pi. Tel. 233340. (16)

(6212) SE NECESITA camare-  
ro de comedor. Hotel EL  
CIERVO, calle 411, núme-  
ro 13. Tel. 260268. Ca'n  
Pastilla. (16)

(6238) MARINELAND, S. A.  
DELFINARIUM DE MA-  
LLORCA. Necesita camare-  
ra española para los bares.  
Costa d'en Blanes. Palma  
Nova Tel. 478. (18)

(6251) SE NECESITA Pinche  
Cocinero. Hostal Los Molinos,  
calle 14, núm. 14. Sta. Ca-  
talina, Palma. (14)

(6235) HOTEL VENUS PLA-  
YA, Somietes, Playa de  
Palma. Abierto todo el año  
precisa ayudantes de come-  
dor. Tel. 260200. (10)

(6236) PRECISAMOS fregava-  
sos, todo el año. 5.000 pesetas.  
Comienzo trabajo: 17.30  
Tel. 239005 - 236148. (12)

(6250) HOTEL ROYAL, se  
necesitan camareras para  
comedor, trabajo todo el  
año. Informes: Calvo Sote-  
lo, 337, El Terreno. (10)

(6250) HOTEL ROYAL, necesi-  
ta recepcionista. Informes  
Calvo Sotelo, 337, El Terreno.  
(10)

(6250) HOTEL ROYAL, necesi-  
ta camarera para cafete-  
ría. Informes: Calvo Sote-  
lo, 337, El Terreno. (10)

(6250) HOTEL ROYAL, necesi-  
ta mujeres para lavande-  
ría. Informes: Calvo Sote-  
lo, 337 El Terreno. (10)

MELANICOS

(5953) MECANICO para repa-  
ración coches se necesita,  
buena retribución. Informes:  
Talleres FEYRI, Travesía  
Jesús, 8. (12)

ELECTRICIDAD

(6205) CONSTRUCCIONES  
APOLO, S. A. Se necesitan:  
Oficiales electricistas, calle  
Cotner, 63-1. (10)

(6187) NECESITAMOS ayu-  
dantes electricistas. Casa  
Solvellas, calle Arquitecto  
Bennasar, 24. (10)

VARIOS

FIN DE VERANO (necesita  
dinero para gastos de Colo-  
gio? Avón lo ofrece, Seño-  
ra o Señorita, la oportuni-  
dad de ganar ingresos ex-  
tras en pocas horas. Para  
mayor información llame al  
Tel. 231510 ó 236031 de  
Palma de Mallorca o escriba  
al Apartado 14876 de  
Madrid, sin compromiso. (46)

(6158) SE NECESITA rubi-  
cador de clichés. Informes:  
Tous Ferrer, 54, pral. 2.º  
(11)

(6157) SE NECESITA oficial  
fotógrafo. Informes: Foto  
DURAN; calle Sindicato, 20  
(10)

(6224) NECESITO urgente-  
mente persona particular,  
trabajando el tricot máqui-  
na. Trabajo asegurado. Ca-  
lle Quetglas, 37, 3º. de día.  
de 3 a 4 h. de la tarde. (20)

(6183) IMPRENTA ALFA. Es-  
cudo Ankerman, 100. Preci-  
sa: Oficial cajista. Aprendi-  
ces adelantados. Pedir día  
jornada. (10)

(6237) SE NECESITA chico  
para lavandería, trabajo to-  
do el año. Presentarse en  
3 a 9 Obispo Maura, 126.  
(10)

(6206) MEDICO Dentista bus-  
ca asistente si posible nociones  
inglés. Inútil presentarse  
sin referencias. Telé-  
fono 230280-221204. (15)

MARVA - LENCERIA, precisa  
de p endienta especializada  
en prendas bebé. Sueldo a  
convenir. José Tous Fe-  
rrer, 9. (10)

(6122) PRECISAMOS tres  
agentes ventas. Subvención  
y comisión. Horario adap-  
table. Concertar entrevista.  
Tel. 212056, mañanas. (10)

(6153) SE NECESITA oficial  
fontanero y chica para co-  
ger recados. Calle Fábricas,  
138. Fontanería ARNAL. (14)

(6182) SE NECESITA maqui-  
nista para perforaciones  
(

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO



(5.993)  
**CAMARERA DE PISOS**  
NECESITA  
Hotel todo el año.  
Hotel SAN AGUSTIN  
Calvo Sotelo, 675.

**PARA INVERSORES**  
MARINOS, MECANICOS  
E HIDRAULICOS.  
Precios sin competencia.  
COMERCIAL  
GARAJE SEGURA  
Avenida Alejandro  
Rosselló, 54 - 60.

(6258)  
**Camareras pisos y Botones**  
PRECISAMOS.  
calle Tte. Torres, 40.

(6187) **¡IMPORTANTE**  
EMPRESA CONSTRUCTORA, precisa:  
ENCOFRADORES Y ALBANILES  
Informes: Depósitos de Son Anglada.  
(Frente Cantera Prebetong).

(6178) **SEÑORITA**  
PARA AUXILIAR OFICINA, INTERESA  
A IMPORTANTE EMPRESA  
Solicitar entrevista:  
Llamando al Teléfono: 253653.

(5872)  
**almacenes SALVAT**  
PRECISA DEPENDIENTA  
COLON, 2  
RESERVA A COLOCADOS

(6257) **HOTEL ILLETAS**  
PRECISA BOTONES

(6255) **RECADERO**  
Trabajo mañanas de 8 a 15 horas.  
Calle Soldado Ramis Boyer, 19. El Amanecer.  
Oficinas O.T.I.S.A.

(6247) **VENDEDOR**  
Necesita Primera Firma Internacional, am-  
plio mercado en aumento Palma y Provincia.  
Sueldo y comisiones.  
Teléfono: 23 13 78.  
Apartado Correos 1085 - Palma.

(5708) **NECESITAN**  
SECRETARIA hable, escriba español, holan-  
dés, inglés. Otros idiomas se valorarán.  
VIAJES AZOR, S. A. - Telf. 227660 y 214426.

(6160) **SE NECESITAN CAMARERAS**  
Presentarse en  
RESTAURANTE HOTEL PORTIXOL

(6161) **HOTEL**  
cinco estrellas, Paseo Marítimo, solicita  
Conserje de noche, Camareras y Limpiadoras.  
Teléfono: 232542.

**PARA CASA**  
particular se precisa SIRVIENTA para todo  
estar. Y cocinera. Inútil sin referencias.  
Informes: Matías Montero, 17, principal.

(6204) **ZUMOS LA VERJA**  
INTERESA.  
AUXILIAR ADMINISTRATIVA  
(sábados tarde libre)  
Presentarse en:  
COMERCIAL BAGUR  
Calle Gral. Ricardo Ortega, 126.

(6184) **SE PRECISA**  
chófer carnet 2ª para reparto material  
eléctrico y electrodomésticos, libre Servicio  
Militar. Informes en C/ Tiziano, 120.  
de 6 a 8 tardes.

(6149) **FIRESTONE**  
Precisa DELEGADO DE VENTAS.  
Informes: Ramón y Cajal, 26, desde las 18.

(6035) **AYUDANTES DE COMEDOR**  
TRABAJO TODO EL AÑO. SE NECESITAN.  
Presentarse en:  
RESTAURANTE HOTEL PORTIXOL

(5982) **CALZADOS GORILA**  
necesita APARADORAS y APRENDIZAS.  
La Punta, 22.

**SE PRECISA**  
LAVACOCHE y VIGILANTE NOCTURNO.  
GARAGE PAX  
Calle Nicolás de Pax, 67 - 69.

(6090) **SE PRECISA**  
MECANOGRAFA correspondencia inglés y  
francés. SOLO TARDES. Sueldo a convenir.  
Presentarse: Calle Marina, 58. 1º  
de 6 a 8 h. tardes.

(5056) **HOTEL REY DON JAIME**  
(SANTA PONSA)  
Precisa Ayudantes Comedor. - Manutención y  
alojamiento. Buen sueldo. Trabajo asegurado  
todo el año.

(4247) **TAXISTA**  
PRECISA GARAJE SEGUI  
Informes: De 16,00 a 20,00 horas:  
Duquesa de La Victoria, 33.

(6191) **CADENA HOTELERA**  
PRECISA PARA MENORCA, DIRECTOR  
HOTEL CUATRO ESTRELLAS.  
TRABAJO TODO EL AÑO.  
Presentación curriculum vitae  
Entrevistas: SR. LEAL, mañanas,  
Matías Montero, 17.

(6188) **SEGUI**  
Calle Juan Maragall, 41. Palma de Mallorca  
SOLICITA:  
Jefes de montaje - Montadores de estructuras  
Caldereros (Oficiales primera) - Tuberos  
Soldadores - Peones.  
BUENA RETRIBUCION

(6198) **SE NECESITA**  
Matrimonio con experiencia en servicio do-  
méstico. El con carnet de conducir. Presentar-  
se de 11 a 1 en Inmobiliaria BAUZA.  
Avda. General Primo de Rivera, núm. 35.

(5588) **DEPENDIENTAS**  
Para Boutique en Magalluf. Imprescindible  
nociones idiomas. Agradable ambiente y ex-  
celente remuneración. Trabajo todo el año.  
Transporte con vehículo de la empresa.  
Interesadas escribir o presentarse en:  
BOUTIQUE D'MIGUEL  
Torrenova, s-n. - Magalluf.

(6208) **EMPRESA CONSTRUCTORA**  
Precisa Encofradores. - Informes: Obra  
Aeropuerto (Preguntar por el Sr. Luis).

(6216) **APARTAMENTOS PULLMAN IV**  
Son Matet (Cala Mayor) - Precisa para  
todo el año dos FREGAPLATS

(6234) **HOTEL ILLETAS**  
Precisa UN AYUDANTE COCINA Y  
DOS MUJERES LIMPIEZA

(6233) **LABORATORIOS ICARIA**  
PRECISA OFICIAL 2ª LABORATORIO.  
Presentarse de 6 a 8 tardes.  
Calle 31 de Diciembre, 24.

**MATRIMONIO EXTRANJERO**  
necesita SEÑORA viuda de mediana edad,  
para chalet moderno, ocuparse 2 niños y casa.  
Se considerará algo de cocina. Salario eleva-  
do. Quedarse en casa. Presentarse viernes tar-  
de, sábado todo el día y domingo: Calle San-  
tander, 12, Sometimes (El Arenal). (Cerca  
Hotel Garonda y Tennis Club. Playa de Palma)

(6207) **HOTEL PLAYA**  
CAMP DE MAR "ANDRAITX"  
Precisa: CAMAREROS Y AYUDANTES  
COMEDOR  
ABIERTO TODO EL AÑO.  
PARA INFORMES, EN EL MISMO.

(6211) **VENDEDOR**  
PRIMERA MARCA ALIMENTACION.  
NECESITA VENDEDOR LIBRE SERVICIO  
MILITAR, CARNET DE SEGUNDA  
Interesados presentarse en:  
La Balanguera, 22.

(5250) **FACTORY STORE**  
PRECISAMOS señorita con estudios nivel  
Perito Mercantil, para caja y contabilidad.  
Buen retribuida - Presentarse:  
Edificio Reina - Pso. Generalísimo, 1.

(6060) **SE PRECISA**  
aprendiz mozo almacén, en importante Em-  
presa de venta material eléctrico y electro-  
domésticos. Informes en C/ Tiziano, 120,  
de 6 a 8 tardes.

(6249) **SE NECESITA**  
dos ayudantes camareros o camareras, para  
Restaurante, no es necesario ser profesiona-  
les. Para todo el año, con vivienda. "Res-  
taurante Sudamericano", C/ San Juan, 7.  
Teléfono 22 60 11.

(6202) **TAPICERIAS VALENCIA**  
PRECISA OFICIAL Y AYUDANTE.  
Sueldo a convenir  
C/ Mateo Enrique Iladó, 36.

(6245) **HIJOS DE CARLOS ALBO S.A.**  
PRECISAN  
Cobrador con carnet 2ª  
Calle Mariano Aguiló, 48

(6254) **SORIA HNOS.**  
(PINTURAS VALENTINE)  
Urge mozo almacén con Carnet 2ª  
C/ Padre Mir, 16.

(6253) **SE NECESITAN**  
BOTONES EN HOTEL ARAXA  
Teléfono: 23 16 40

(6244) **Dragados y Construcciones, S.A.**  
NECESITA GRUISTAS  
Informes: Pl. Hornabeque, 11-1º

(6243) **PEONES**  
a 45 Ptas. hora  
Precisa Empresa Construcción para trabajar  
en Sant Jordi. Oficina: Neira, 8. (Presentarse  
lunes día 27 de 8 a 9).  
SANT JORDI (MALLORCA)

(3201) **JOVEN ADMINISTRATIVO**  
con experiencia trabajos oficina se ofrece solo  
tardes. Informes esta Administración.

(5874) **HOTEL TAURUS-PARK**  
Urbanización Las Lomas. El Arenal.  
PRECISA: ELECTRICISTA.  
con nociones fontanería.

# LEA «BALEARES»



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29.**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

### GALLETAS ARTIACH, S. A.

Continuando su política de expansión, precisa cubrir nuevas plazas de:

#### VENDEDORES

- Consideramos que los candidatos más idóneos son los vendedores que tengan ya experiencia en la venta de bienes de consumo o los dependientes de comercio que sientan auténtica vocación comercial y deseen orientar su futuro en esta actividad, integrándose en una gran Empresa de proyección internacional.
- Indispensable tener sentido de la responsabilidad, capacidad de trabajo, dotes de vendedores, servicio militar cumplido y permiso de conducir.
- La residencia deberán tenerla o fijarla en Palma de Mallorca.
- Los candidatos seleccionados recibirán formación inicial por parte de la Empresa, figurarán en nómina con una interesante retribución y percibirán además fuertes incentivos de ventas. Las dietas y gastos de viaje serán a nuestro cargo.
- Auténticas posibilidades de promoción para quienes demuestren su valía.

Los interesados deben escribir a **GALLETAS ARTIACH, S.A.** Avda. del Generalísimo, 433 bis de BARCELONA, poniendo en el sobre a la atención del Jefe de Ventas.

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

CASA particular ofrece pensión completa a señores o chicos, inútil sin buenas referencias, lugar céntrico. Informes: Telf. 255490. (18)

ORCESE habitación para chicos o chicas, económicas. Telf. 272563. (10)

ALQUILO habitación indep. diente solo dormir, calle Pasaje Marconi, 18, 1º, 1ª. (10)

HABITACION, caballeros, dos camas. Informes: calle Fenicias, 45, 2º, 1ª. (10)

HABITACIONES dobles, alquilamos, calle Salud, 5, El Terreno. (10)

CASA particular alquila habitación caballero solo dormir. Rey Sancho, 20, 1º, 2ª. (12)

ALQUILO habitación individual o dos jóvenes dormir. Obispo Maura 150. (10)

ALQUILO habitación caballero, piso nuevo; buenas condiciones. Informes: Calle Aragón, 493 (frente gasolinera Rafal). Telf. 276468. (16)

HABITACIONES junto Mercado Pedro Garau. Huerto de Torrella, 61, bajos. (10)

ALQUILO habitaciones, piso nuevo, derecho cocina, teléfono. Avénidas; señoritas formales. Teléfono 222867; mañana. (13)

ALQUILO habitaciones con baño, con ducha, con lavadora. Individuales y dobles. Desde 50 ptas. por persona. Informes: calle Ausias diurnos y nocturnos; alemán, inglés, francés, sueco, ruso, árabe y español para extranjeros. Principiantes y avanzados INGLÉS COMERCIAL Nocturno. Secretaría de 8'15 a 1'30 y de 4 a 8. LABORATORIO de IDIO. MAS. (24)

SE ALQUILA habitación, 2 camas, baño, gran terraza, punto céntrico. Razón: Kiosco caramelos junto al puente de Instituto, de 12 a 8 de la noche. (25)

### Música

SE OFRECE profesora de música para clases particulares o plaza colegio. Informes: Gabriel Carbonell, 7, 2º. (14)

OCASION: Se vende órgano Hammond, L 100 y voz LESLIE. Teléfono 238180; horas de despacho. (18)

VENDO amplificador Marshall para guitarra, buen estado. Precio ocasión. Informes: Telf. 275798. (12)

PROFESOR da clases particulares bachiller, reválidas y preu. Telf. 254902. (10)

CORTE y CONFECCION especial trajes novia y futura mamá. Tel. 275365. (10)

CLASES FRANCÉS por profesora nativa. Telf. 27513. (13)

UNIVERSITARIA daría clases Bachiller, Primaria, Informes: Telf. 276440, de 2 a 3,30. (12)

LICENCIADO Filosofía y Letras. Con idiomas inglés, italiano, sueco. Informes: Telf. 232904. (12)

### PROFESOR - A

PARA CONTABILIDAD Y CALCULO

Presentarse: Huertos, 36, pral.

### Pérdidas

EXTRAVIADO perro Español Breton, blanco y manchas marrón, atiende por «Lucy», collar verde. Se gratificará. Informes: Sr. Goetzinger, calle Miguel Roselló Alemán, núm. 59. Calamayor. (25)

### Radio y TV

REPARAMOS televisores, antenas. Servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025 - 277994. (10)

REPARACIONES T.V., rápidas. Megafonía BALEAR. Barón Sta. María Sepulcro, 18. Telf. 217690. (12)

EMERSON: Servicio Oficial Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234304. (16)

TELEVISION Y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al teléfono: 274468. (10)

CONFIELOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125. (24)

TELE - ESTADIO. Instalación y reparación ANTENAS TV. Tel. 237225. (10)

SERVICIO FILICO TOWNHOUSE. MERIDIAN. Niños de Paz, 25. Tel. 226894. (10)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO: Calle Francisco Martí Mora, 33. Telf. 237225. (12)

CISISA: La repara su T.V. y mientras le deja uno de los suyos para que usted siga viendo T.V. General Godea, 41. 1º. Teléfono: 214720. (25)

REPARACIONES T.V. a domicilio; servicio rápido. Teléfono 217125. (10)

### Nautica

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA. Cruceros COBONET. PENTA fueraborda. EPE. LABAYA. OROSCO. LAUD EN PLASTICO YBICO, estora 8,90. Capitán Salom, 13. Teléfono 253333. (23)

VENDO LLAUD 36 palmos, con motor Kalvi 20 h.p. equipado. Literas. Velas, etc. Preguntar por Simón, Club Ca'n Pastilla. (18)

EL MAS EXTENSO SURTI DO y a los mejores precios, botes, llauds, canoas, cruceros, vela y motor, grandes facilidades, admittimos cambios. Comercial Garaje Segura. (23)

FRANCÉS: clases particulares profesora nativa dominando castellano. Mariano Canals núm. 36, 6º, izquierda, de 7'30 a 10 mañana y 19'30 a 22 noche. (22)

(6166) SEÑORITA Maestra Primera Enseñanza se necesita en colegio, calle Antonio Ribas, 120. (12)

MATEMATICAS Bachillerato Superior, clases individuales, también a domicilio. Telf. 271784. (84)

INGLES clase particular, varias veces por semana. 500 mensuales. Plaza del Buen Consejo, 10. (14)

MOTORES Marinos Diesel de 185 HP. Perkins Camajor. Diter. Rugerini. Fuerabordas «Carnita». Grupos electrogenos, entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago. Servicio Post-Venta SOLMOTOR, S.A. Aragón, 165. Teléfono: 270606 - 270649. (32)

MOTORES fuera borda BRITISH SEAGULL y GRES-CENT. Interiores COUACHE y STUART. Yates, lanchas y cruceros ARCOA. Lanchas, botes TAYLOR. Llauds, canoas y botes COPINO. Desde un bote a un yate. Barcos a motor y a vela. Admittimos cambios; damos facilidades y le garantizamos seriedad y servicio propio postventa. CASA MUS; Honderos, 57. (52)

PATRONES EMBARCACION recreos. Las clases emplean el día 27 septre. Inscripciones e informes en CASA MUS. Honderos, 57. (18)

VENDO BOTE, tapado, rol, 20.000 ptas., o cambio por SEAT. Tel. 221152. (12)

MOTORES MARINOS DIESEL Paxal de 4'5 HP y Motorrens de 4'5 y 9 HP. con arranque eléctrico y manual, los más completos y a los mejores precios. Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Roselló, 60. (34)

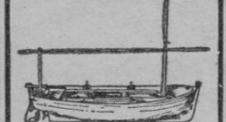
VENDO BARCA de fibra para vela y motor. Informes: Marinero Moisés, Club Cala Gamba. (14)

LLAUT POLIESTER DE 6 M. QUE SE EXPORTA A INGLATERRA. Completo con velas y motor. 185.000 ptas. y con FACILIDADES, oferta destinada especialmente para los profesionales. (al comprarla há gase pasar por profesional). COMERCIAL GARAJE SEGURA. Av. A. Roselló, 60-60. (10)

POR UNOS POCOS DIAS. Aproveche la oportunidad de adquirir el bote mallorquín de 3,98 mts., con motor, ptas. 35.500. Facilidades. COMERCIAL GARAJE SEGURA. Avenida Alejandro Roselló, 60-60. (10)

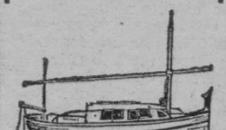
MOTORES FUERABORDA EMECE. ENCENDIDO ELECTRONICO, 3, 4, 5, 6 y 7 HP. Eje corto o largo y embrague. De 13.363 a 24.197 pesetas. Véelos en **CASA DARDER**. Roselló y Cazador, 44. (23)

OFERTA SEPTIEMBRE. Con motor Diesel o sin motor.



3'88 m. cubierta tapada, sin título patrón, no paga impuestos. COMERCIAL GARAJE SEGURA. Av. Alej. Roselló, 60. Telf. 215502 225446

LLAUT 6 mts. POLIESTER



FACILIDADES ADMITTIMOS CAMBIOS COMERCIAL GARAJE SEGURA. Av. A. Roselló, 60. Telf. 215502



BARREIROS DODGE

Inversores: L. A. BORG WARNER. Embarcaciones de todos tipos nuevas y procedentes de cambio. Equipos para marinización motores. CONCESIONARIOS de: *Chris Craft España, S.A.* Riva ASTILLEROS BARRAS. Grandes facilidades. DIBALSA. Carretera de Inca Km. 7. Telf. 274700 y 274704. PALMA

VENDO BARCA de fibra para vela y motor. Informes: Marinero Moisés, Club Cala Gamba. (14)

VENDO BARCA de fibra para vela y motor. Informes: Marinero Moisés, Club Cala Gamba. (14)

VENDO BARCA de fibra para vela y motor. Informes: Marinero Moisés, Club Cala Gamba. (14)

VENDO BARCA de fibra para vela y motor. Informes: Marinero Moisés, Club Cala Gamba. (14)

VENDO BARCA de fibra para vela y motor. Informes: Marinero Moisés, Club Cala Gamba. (14)

### Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDE o se alquila, pe. luquería. Telf. 233455. (10)

VENDO despacho, calle Velázquez, 38, entresuelo; pesetas 310.000. Razón: Lanas Lauria. Galerías Velázquez. Telf. 222306. (10)

VENDO despacho, calle Velázquez, 38, entresuelo; pesetas 310.000. Razón: Lanas Lauria. Galerías Velázquez. Telf. 222306. (10)

Sinfonía Emperador 100, semi nueva, vitrina tartas conservadora, máquina registradora eléctrica Sweda, aparato calentador salchichas Reneka, Horno microondas marca Amana y Toldos enrollables. Teléfonos: 260736 - 261008.

### Compras

COMPRO MUEBLES y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 215747-274889. (10)

COMPRO método de Inglés por discos. Telf. 231959. (10)

### Varlos

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

TRABAJOS de carpintería, ebanistería y de formica. Telf. 225953. (10)

TRABAJOS en albañilería toda clase de remodelos. Tel. 216326. (16)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

ELECTRICIDAD «FAMA». Reparaciones y reformas de toda clase de instalaciones eléctricas, sobre plano o proyecto. Avisos al Teléfono 273046. (20)

TAPICERO, trabajos a domicilio, trilleros, fundas, cortinajes. Telf. 215174. (10)

FONTANERO, reparaciones urgentes. Tel. 227057. (10)

REPARAMOS e instalamos fontanería, electricidad y antenas. Telf. 215078. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Telf. 227856. (10)

VENDO barra de bar moderna, nueva, mide 8 metros de larga, por reforma del local. Facilidades de pago. Café Sa Punta. Tel. 401. Inca.

SE VENDEN estanterías y una vitrina. Informes: Teléfono 250519. (10)

ATENCION colmados, liquidado por cierre negocio: cámaras congeladas, mostrador frigorífico, corta flambres eléctrico, acondicionador aire, registradora, balanzas, estanterías. Juan Burgues Zaforteza, 7. (22)

### VENDO

Sinfonía Emperador 100, semi nueva, vitrina tartas conservadora, máquina registradora eléctrica Sweda, aparato calentador salchichas Reneka, Horno microondas marca Amana y Toldos enrollables. Teléfonos: 260736 - 261008.

INSTALACIONES de electricidad en general y urgencias de averías, en 24 horas. Sociedad ELECTRICA UNIDA. Teléfonos: 215914-271476. (18)

MAESTRO DE OBRAS: Reparaciones de albañilería. Señor Domingo Amengual Vidal. Teléfono 226059. (12)

MAESTRO de Obras, reformas chalets, reparaciones. Telf. 234559. Adrián Ferrán, 35. (20)

LIMPIEZA ALFOMBRAS, recogida y entrega a domicilio. PINGUINO. Teléfono 255118. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillones, tapices a domicilio. PINGUINO. Telf. 255118. (10)

PINTOR - DECORADOR, trabajo rápido, esmerado y económico. Tel. 224468. (10)

MAESTRO albañil en general presupuestos y administración. Telf. 230435. (10)

SU PROBLEMA resuelto, reparación de carpintería a domicilio. Telf. 217097. (10)

MASAJES: Masajista diplomada; calle Bonaire, 80, 1.º-2.º. (10)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES; Dámaso Calvet, 20, 1.º. Telf. 234325. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación: Confiela al «BRLLO BALEAR». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Telf. 254878. (10)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Teléfono 254878. (10)

ULTRA, guardaremos sus alfombras, limpieza en seco. Telf. 254878. (10)

DECORACION, cortinajes, sillones. Tapizados SAGAR. Ramón Muntaner, 92. Consulten presupuesto. Servimos a todas las Baleares. (15)

CORTINAJES, confección, instalación de rieles, forrado paredes y puertas. Tapizados SAGAR. Ramón Muntaner, 92. (14)

MAESTRO Pintor, decorador, busca contratista para su clase, aportando trabajo. Cala Malgrana, 8, 2º, Son Cladera. (15)

MASAJES. Masajista titular, calle Benito Fons, 54-56. Visita de 4 a 7. (14)

PAPELES PINTADOS, moquetas; decoración en general. Calle Viñaza, 5. Teléfono 227296. (11)

MASAJES CIENTIFICOS thalandeses, deportivos, sauna, en INSTITUTO NANG. Atendido por técnicas diplomadas, Calle Solom, 2 (esquina calle Mosserrat). Tel. 213938. (20)

INSTALACIONES de electricidad y lampistería; urgencias de averías en 24 horas. Talleres JOVE. 215914. (20)

ARMARIOS COCINA a medida. Antes de comprar sus armarios ¡VISITENOS! Nueva calidad y precio de nuestros modelos. Construcción propia. Calle Ibiza, 9 (junto a Frontón). (20)

REPRESENTANTE introducido muestrario egéneros de punto interior. Escriba con referencias a «MICADOS», Paseo de Valcaure, 243, Barcelona (16). O. 2. 5076.

ABRILLANTADO de pisos, mosaicos, pulido y limpieza en terrazas. Tl. 271298. (10)

ADHESIVOS CALCOMANIAS CAMISETAS BANDERINES SERIGRAFIA

FRESUPUESTOS: Teléfono 27 92 00

### HOTEL DE PLAYA

en construcción, primera línea en una de las mejores playas de Mallorca. Tres estrellas. 500 camas. Propietario busca socio inversionista para explotación hotelera en común. Intermediarios abstenerse. Interesados escribir: Apartado Correos núm. 938.

### CAMIONES CON VOLQUETE

SE PRECISAN TRABAJO MINIMO ASEGURADO 6 MESES Dirigirse: Calle Honderos, 171, 5º, Izqda. Teléfono: 27 60 49.

### HOY 36 páginas



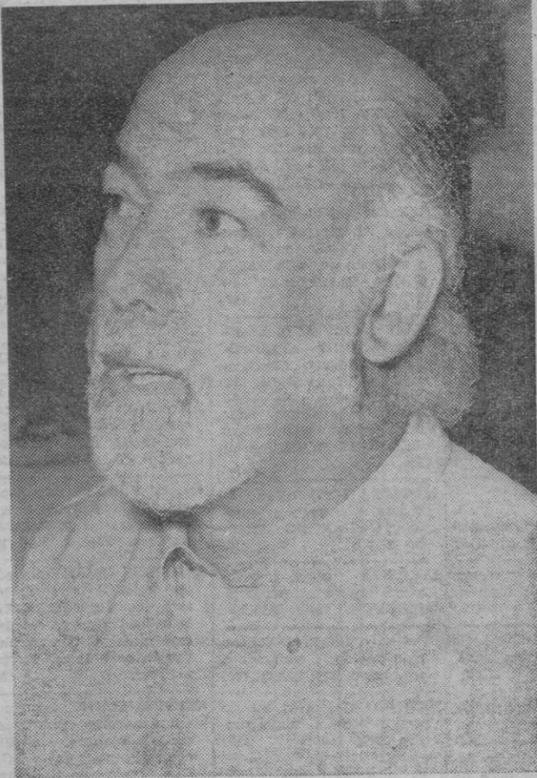
Derechos Reservados.



LOS CANDIDATOS, UNO POR UNO

**D. Eduardo Blanes Nouvilas, de Palma**

**ES AGRICULTOR, «GARRIGUE», MAYORAL...**



(Nuestro propósito de entrevistar a los candidatos por riguroso orden alfabético se vio roto el primer día por ausencia del Sr. Blanes Nouvilas, cuyos viajes y ocupaciones no le permitieron recibirnos hasta ayer. Por eso se interrumpió la aparición de estas entrevistas, que ahora se reanuda de acuerdo con lo que establecimos inicialmente).

Don Eduardo Blanes Nouvilas, el segundo de la serie en este desfile de candidatos a Procuradores en Cortes. Y siempre las mismas preguntas. —¿Dónde y en qué fecha nació usted? —Nací aquí en Palma, en es-

ta misma casa donde ahora nos encontramos (calle de San Felio) el 14 de julio de 1920.

—Como quiera que nunca hemos de olvidar que es usted candidato por el Tercio Familiar, ¿quiere hablar de su familia?

—De la familia tengo el gran concepto que he adquirido con mi mujer. Yo me casé tarde, era un solterón empedernido, conocido como tal en Mallorca. Me casé con una inglesa que aportó a mi casa tres muchachos: Victoria, una chica de veinticuatro años, un hijo que estudia en Wellington y Luci, que frecuenta un colegio internacional en Palma. Después, hace tres años y medio, nació María Lavinia, en Wimbledon... De solterón solitario pasé de lleno a disfrutar de una familia completa y digo que esto es la cosa más seria que hay en la vida. Estoy profundamente enamorado de mi familia y de mi mujer y precisamente ahora, en este trajín de la campaña, he podido darme cuenta de que siendo mujer es más fuerte que yo. Ella está en todo en este enorme trabajo de la propaganda electoral, que hacemos aquí en familia. Tengo cuarenta sobrinos y cuento con la ayuda de muchos cooperativistas que también son como de la familia. En todos los órdenes, este trance que estoy viviendo me ha dado gran satisfacción, pase lo que pase. He conocido el valor de la familia al lado, el de los amigos que están con uno. Ir a unas elecciones como estas constituye una experiencia humana que todos deberíamos vivir...

(Con esta respuesta, el Sr. Blanes deja contestada la pregunta siguiente del cuestionario, en cuanto a detalles familiares).

—¿Qué piensa usted de la representación de la Familia en las Cortes?

—Pienso que es fundamental y absolutamente necesaria, conforme está demostrado no sólo aquí, sino en toda Europa. La familia es la primera proyección de asociacionismo, es

la primera asociación natural. Sin la familia todo estaría disgregado, no conoceríamos ni los fundamentos del afecto. Por suerte para España, este es país de familias numerosas, pequeñas asociaciones de hermanos, hijos... La familia, en fin, es básica para el funcionamiento político.

—Aparte sus actuales ocupaciones, ¿cuáles son o han sido sus aficiones?

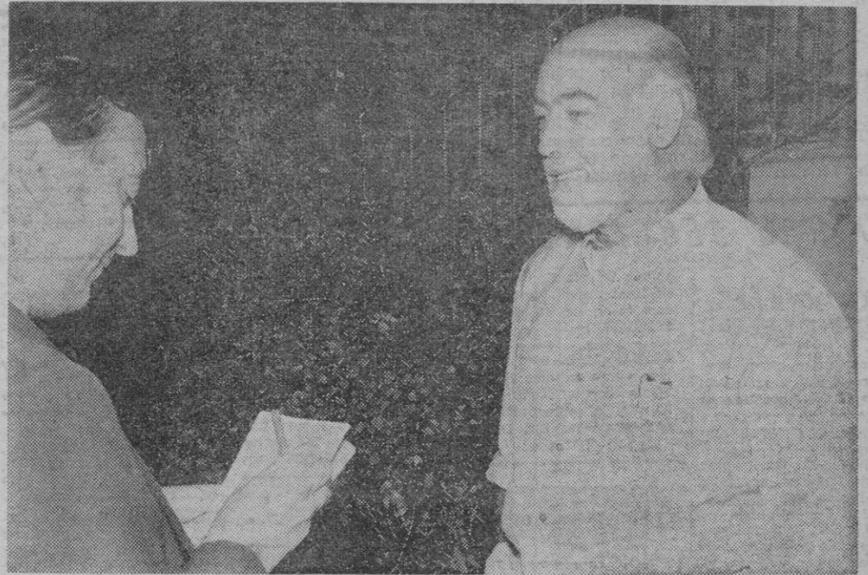
—La práctica del deporte es mi gran afición. Juego al tenis todos los días, monto a caballo, por deporte y por obligación, debido a la extensión de la finca que debo recorrer. Ocurre

de mis nueve hermanos soy el único que se dedica al campo y pago cuota sindical como «garrigú», mayoral... Bien, para mí el deporte es fundamental en la vida, en todo, hasta el extremo que voy a estas elecciones con espíritu de jugador de tenis, de caballero jugador de tenis. Nosotros jugamos al tenis sin árbitro, cada uno canta las faltas del contrario y al final del partido nos damos la mano. No me importa quien gane en estas elecciones. Lo que sí quiero aportar a ellas es una limpieza total, como en el deporte practicado por puro gusto. Juego

plo. Ahora bien, insisto en lo de antes: hace falta cambiar de mentalidad, hemos de sustituir el «yo» por el «nosotros»...

—¿Cree usted que Baleares necesita en este sector de un tratamiento específico?

—Totalmente. Un tratamiento absolutamente distinto. Una provincia insular no se puede equiparar a una provincia peninsular. Las Canarias y Baleares necesitan trato especial. Y entre nosotros mismos hemos de procurar contar siempre con una representación de cada isla. No podemos ir los mallorquines a pedir por todos.



COMO NO SE TOMARON MEDIDAS

**TUVIERON QUE INTERVENIR LOS BOMBEROS**



Durante la madrugada de ayer llovió copiosamente sobre Palma, de forma que entre sábanas llegamos a imaginar pequeñas catástrofes urbanas para la mañana siguiente. No fue así, felizmente. Las bocas de recogida de agua funcionaron con bastante eficacia...

Pero nos acordamos del gran charco denunciado —aquí mismo— cuando las pequeñas lluvias de la semana anterior, y fulmos a contemplarlo con verdadera curiosidad. «Han pasado pocos días, sólo una semana, para que ya se hayan tomado medidas», nos dijimos. Y en efecto: no se habían tomado medidas.

Y como la lluvia había sido bastante más intensa se hizo necesario llamar a los bomberos.

Una de arena, como diría nuestro compañero, para quien sea responsable. Este charco era conocido, había merecido la atención de un espacio en el periódico, aparte que hay muchos guardias municipales poniendo multas por aquel sector y que también podían haber dado aviso... Por lo que fuera, el charco subsistió, creció y si no llegan los bomberos de buena mañana habría sido preciso montar un servicio de pequeñas embarcaciones para cruzar...

El charco —repetimos— se halla localizado a la salida de la Plaza Olivar por Capuchinos, a la altura de la pescadería del Mercado Central. Ya saben, por si no nos habían leído antes.

(Foto Terrades)

limpio y la mano abierta para quien gane.

—¿Ha formado Vd. parte de algún club, entidad cultural o deportiva o sociedad de otra índole?

—Sí. Soy socio del Club de Tenis, pertenezco a alguna sociedad musical, a los Amigos de la Naturaleza, Fomento del Turismo, me sumo a todo aquello que sugiere confraternidad. Soy Presidente de la sociedad formada por mi familia, de la Cooperativa de Agricultores y de «Suteco», cargo en el que tuve el honor y la responsabilidad de reemplazar a Don Rafael Villalonga. Todos estos cargos los gané por elección, a base de votos...

—¿Podría enumerar brevemente los principales problemas del sector agrícola y ganadero?

—Hay un problema fundamental. Es este: debemos cambiar nuestra mentalidad, si queremos que la agricultura sea rentable. Ya no se puede hablar de «mis campos», «mis almendros», «mis pinares». Son «nuestros campos», «nuestros almendros»... En la agricultura sólo hay dos salidas: cooperativismo o comunismo. Este ha tenido que rectificar. El cooperativismo vale. Y nosotros, eso sí, estamos empezando. Ya tenemos quinientos asociados en la cooperativa, hemos dado un primer paso, pero hemos de continuar perseverando. Es la única fórmula de reducir gastos, de acortar el camino entre el productor y el consumidor. Además de la gran obra social que se puede desarrollar. Para ello, también, hemos de fomentar el crecimiento de las Cajas Rurales, apoyo básico de todo cooperativismo. Y hemos de llegar, al estilo internacional, a un cooperativismo de servicios. Como digo estamos empezando. Conjuntamente con el Servicio de Extensión Agraria y el Ministerio de Agricultura se ha iniciado un estudio para crear asociaciones de propietarios cuyos productos sean similares. Lo digo a modo de ejem-

Hemos de ir unidos, juntos, a pedir razonando. Y si pedimos cosas concretas las tendremos. Hablo por experiencia. Siempre he encontrado las puertas abiertas en los despachos de Madrid y siempre he sido bien atendido y con deseos de ayudar.

—Referido a Obras Públicas, ¿qué realizaciones consideraría deberían obtenerse en un plazo de tres años? ¿En qué orden?

—Es indispensable arreglar nuestras carreteras. No hablo de nuevas carreteras. Digo poner a punto las actuales, ensancharlas, mejorarlas. Cada isla tiene su idiosincrasia y aquí la gente no viene a correr, viene a pasear. Ejemplo de lo que debiera hacerse con nuestros caminos está la reforma habida entre Valldemosa y Deyá, una carretera útil, ancha, que conserva toda su armonía en el paisaje. Pero antes que esto y sobre todo, hay que afrontar el problema de las aguas residuales. Esto es lo primordial. Plantas depuradoras, ni una gota de agua sucia al mar. Esto y las carreteras por este orden, es lo que ha de quedar resuelto cuanto antes.

—¿Qué medidas propondría para la defensa del consumidor balear?

—No podemos olvidar que por circunstancias que no hace falta repetir, nuestra provincia es un río de oro. La Administración debe comprender que estamos en unas islas que aportan gran capital al país. No es justo que seamos víctimas de nuestra propia riqueza y que ésta repercuta en la bolsa de la señora que va al mercado. Si es inevitable que aquí tengamos precios más altos que en cualquier capital de provincia, que en cualquier barrio de Madrid o Barcelona, algo ha de hacerse para establecer un equilibrio que compense a nuestro consumidor. Aquí todo ha de ser importado, sólo exportamos millones. Pues deba compensarse.

Visto y oído. (Fotos TERRADES)

ACLARACION

**PARA COBRAR LAS PAPELETAS NUMERO 39.277**

Días pasados dábamos la noticia gráfica de un solar de la calle Cardenal Rosell (Coll d'En Rebassa), lugar donde se debían hacer efectivas, de 6 a 8 de la tarde, unas papeletas de lotería premiadas con el reintegro en el sorteo del pasado día 7. Según las papeletas, el depositario de las mismas, doña Flora García, daba estas señas para el cobro: Cardenal Rosell, 279; justo donde se encuentra aquel solar, naturalmente deshabitado.

Acabábamos nuestra nota, diciendo que suponíamos que todo era un error y que doña Flora no tardaría en aparecer, para hacerse cargo de la responsabilidad contraída. Efectivamente, así ha sido.

Doña Flora García ha aparecido para comunicarnos que ella puso en las papeletas la dirección que consta en el contrato de inquilinato de la casa que habita, cuya localización se ha visto dificultada con la construcción de la autopista del aeropuerto, por cuanto con ella la casa ha quedado en una especie de pequeña ramificación de lo que parece única vía de Cardenal Rosell. Y que allí está —ha añadido— para hacer efectivas todas las papeletas premiadas que se presenten al cobro.

EDITORIAL

# NUESTRO CALZADO SIGUE TENIENDO PROBLEMAS (y II)

**T**RAS aquella amenaza de la "Ley Mills", una nueva medida proteccionista del Presidente Nixon, ahora real y ya en vigor, vuelve a ensombrecer el panorama de nuestras exportaciones de calzado, ya que se da la circunstancia de que Estados Unidos es nuestro principal cliente, con enorme diferencia por encima de los demás, y con mucho mayor relieve que todos los otros mercados juntos. El aumento fijado por la administración americana a las importaciones del calzado, tendrá que ser lógicamente pagado por el consumidor de aquel país. Sin embargo, la primera conclusión que se desprende de estas medidas proteccionistas es la de que nuestros exportadores tendrán que afinar precios, cuando ya en realidad vendemos al precio casi límite. Ello equivale a suponer que toda rebaja ya sólo puede hacerse en detrimento de la calidad, y si ésta descendiera, no hace falta decir que el daño sería mucho peor aún que la sobretasa.

**E**STA circunstancia incide sobre otra de orden interior, mucho más importante, puesto que en realidad las recientes medidas americanas de hecho, al menos por ahora, no han afectado al sector, puesto que los norteamericanos nos están comprando más calzado que nunca. Esta otra circunstancia de orden interno es nada menos que referida a las pieles. Desde 1936, aproximadamente, la cabaña nacional no ha crecido, mientras que sí ha crecido, y enormemente, la demanda de la industria de la piel. Hay que importar las pieles, y eso puede encarecer nuestro calzado, lo que sería en definitiva —no lo olvidemos— una medida extraordinariamente perjudicial.

**E**STE problema de los abastecimientos, es a plazo inmediato, y lleva verdadero sello de urgencia. La fenomenología del mercado exterior, con todos los factores complementarios —regresión italiana, prestigio creciente de nuestro calzado, etc.— ha provocado una demanda extraordinaria. Al movernos en niveles de calidad y de moda, son imprescindibles tafiletes y góndolas, las pieles cabrias. La importación de éstas supone una tasa aduanera de un 18 por ciento de incremento sobre la importación normal en el seno de la Comunidad europea. Piden por tanto los industriales —y la Administración lo ha prometido— soluciones en el mismo plazo de urgencia.

**M**AS la posibilidad de liberación de estas importaciones cuenta con la oposición de los curtidores, quienes temen que en caso de producirse dicha liberalización, para ellos se produzca la ruina. Dicen que eso sería salvar un subsector a cuenta de hundir otro. Pero —insistimos— los fabricantes se encuentran ahora entre la espada y la pared de una demanda internacional que presiona fortísimamente, y una serie de deficiencias en el suministro de materias primas. Especialmente, el peliagudo hecho de que el precio del curtido importado resulte más caro aquí que en el mercado internacional, debido a

incremento del arancel. Y la piel, claro está, no es un artículo de lujo para los fabricantes de calzado, sino una materia prima insustituible. Y a su vez, la Administración se encuentra entre la espada y la pared de las peticiones de los fabricantes, y las réplicas de los curtidores.

**T**ODO este panorama coyuntural, nos vuelve a remitir a las conveniencias estructurales de las que ya hemos hecho reiterada mención desde estas mismas columnas. Es preciso agruparse, es precisa la Ordenación Sectorial del calzado, tenemos una exportación excesivamente atomizada, tenemos escasa diversidad efectiva de mercados.

**E**N España hay 2.000 fábricas de calzado, y entre 700 y 800 exportadores. ¿Cómo se puede ordenar con eficacia una oferta, si se desarrolla en forma tan atomizada? Hay que añadir que muchos de nuestros fabricantes, que son magníficos fabricantes, no saben comercializar, y carecen de profesionales en este sentido. Hay que insistir en que un tanto acomodaticiamente se han conformado con la capacidad absorbente del mercado norteamericano, erigido en práctico monopolista de la demanda, con todos los graves inconvenientes y peligros que ello encierra.

**L**OS fabricantes de Baleares han estado presentes en la FICIA y han sido objeto de una encuesta, relevándose como moderadamente optimistas. En efecto, la coyuntura no es mala, ni mucho menos, y ahora mismo el problema es poder dar suficiente abasto a la demanda. Pero nos permitimos insistir en que hay que sentar bases mucho más firmes que los posibles correctivos de urgencia sobre la marcha de los acontecimientos. Estas bases firmes están en la reorganización del sector. Esta reorganización la entendemos fundamentalmente referida a la concentración de empresas, puesto que aquí mismo en Baleares, como en el resto de España, el mayor handicap para la consolidación del sector radica en una excesiva atomización del mismo, tal como fue puesto de relieve en la referida Ponencia del Consejo Sindical, destinada a la participación de Baleares en el III Plan de Desarrollo.

**R**EORGANIZACION, agrupación, comercialización, tipificación de Baleares como denominación de origen, establecimiento de un permanente control de calidades, diversificación de los mercados, son algunas de las metas que creemos es imprescindible conseguir a corto o a medio plazo. Todo ello lo decimos en interés —y en homenaje— a un sector industrial que en Mallorca ha dado la tónica de la pujanza, del trabajo, del mejor espíritu de empresa, creadores de una fuente de empleo, de divisas, de riqueza. Deseamos para nuestro calzado un porvenir de continuo auge, sin sobresaltos ni ninguna de esas contrariedades que sus dinámicos protagonistas no pueden resolver con entera satisfacción.

# Cocodriladas

## CON LA MUSICA A «ESA» PARTE

Pues sí; en principio la música, y léase aquí la Orquesta Filarmónica de Leningrado, tenía que irse a otra parte. Es decir, a actuar solamente en los lugares de España donde se contaba con las correspondientes subvenciones económicas por parte del Estado. Pero la música sonará también en "esta" parte, léase Palma de Mallorca, merced a la increíble tenacidad, a la encantadora tozudez, a la absoluta impermeabilidad al desaliento, de un hombre ¿Hace falta nombrarlo? Lo único malo de todo esto, es que a fuerza de hacerlo nosotros todo por nuestra propia cuenta, hemos ya acostumbrado a la Administración, en todas sus ramas y esferas, a que vuelque su fomento, sus subvenciones, sus parcos, sus apuntalamientos, y el caudal de sus ubres, a otros lugares. Pero eso ya es otro cantar.

## MAS IMPORTA HABLAR CLARO, DE UNA VEZ

En Mallorca hemos padecido centenares y centenares de "hoteleros", que han hecho su hotel a golpe de pura audacia, de clarísima especulación, de afán de lucro inmediato y desmedido. Esto ha sido nuestra ruina, y si no, al tiempo. Esto ha sido la causa de nuestros principales males y de los gravísimos problemas que ahora tratamos de solucionar (y ya veremos) a costa de miles de millones. Esos hoteleros de ocasión, son los que han puesto lo más sustancioso de nuestro turismo en las garras de los "fours-operators" extranjeros. Y sin embargo...

## Y SIN EMBARGO...

Y sin embargo, miren ustedes que cosas, nadie o casi nadie se preocupó de pensar como estos hoteleros llevarían adelante su empresa, como conseguirían pagar, de donde sacaban el dinero, qué se proponían, etc. Más cuando un hombre como Marcos Ferragut se propuso el quijotesco empeño de dotar a Palma de un "Auditorium", todo el mundo empezó a hacerse y a hacerle las cuentas. Mallorca se llenó de listos y de roqueros que se llevaban las manos a la cabeza y que con una sonrisita auguraban lo peor. Todo el mundo le hizo las cuentas a Ferragut, muy pocos se cuidaron de alentarle, de reconocer su obra, de echarle una mano, de decirle sencillamente gracias en nombre del pueblo y de la cultura. Si Marcos Ferragut hubiese hecho —¡Como tantos!— uno o varios hoteles, a lo mejor hubiera contribuido a aumentar el caos de problemas que tiene la Isla, y a lo mejor hubiera contribuido a enriquecer un poco más a quien sabe que mayorista inglés, alemán o escandinavo. Pero lo que se propuso este hombre increíble fue enriquecer el patrimonio artístico y cultural de Mallorca, y dotar a esta isla de algo más que de sol, de playas atiborradas, de espíritu fenicio, de propinas y comisiones. Incluso, pensando en el turismo, ya ven. En vísperas de la oportunidad de poder escuchar a la Filarmónica de Leningrado, hemos querido hacer estas breves reflexiones que hace mucho, mucho, teníamos a flor de pluma. Y dicho queda, al fin.

## LOS PANADEROS, ACLARAN

El otro día nos hicimos eco de un inusitado comunicado anónimo, en el que se amenazaba a las cafeterías y similares que se abastecían de cierta clase de pan no producido en la Isla. Decíamos que esto era un casi increíble caso de "regionalismo mafioso". Pues bien; hemos recibido la atenta visita personal del Presidente y del Vicepresidente de la Agrupación de Panaderos, para hacer constar su total desaprobación ante esta incalificable conducta, y su propósito de tratar de esclarecer su origen. Con mucho gusto nos hacemos eco de lo que ya estábamos totalmente seguros: de que el honrado gremio, corporativamente hablando, nada tiene que ver con la mafiosa y delictiva actitud a que hicimos referencia.

## EL CAMELO LLAMADO «AGUA MINERAL»

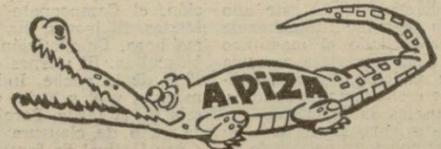
Uno se sienta en el restaurante o cafetería, y si pide un botellín de cerveza de cuarto de litro, le cobran catorce pesetas. Pero si pide un botellín de cuarto de litro de un agua mineral que sólo sabe a "hache-dos-0", le cobran dieciocho pesetas, o sea, cuatro más. Eso le acaba de pasar este mismo mediodía al cocodrilo que suscribe, y se ha quedado nuevamente como quien ve visiones. Este es el único país del mundo donde el agua mineral cuesta más que la cerveza o que ciertos excelentes vinos de la región. Incluido Kuwait, país del desierto donde cada vaso de agua le cuesta al Estado una fortuna a base de potabilización del mar. Y lo peor es que, volvemos a insistir, muchas veces el restaurante, bar, o cafetería ni tan siquiera tiene el agua mineral preferida por el consumidor, aunque se trate de un producto muy conocido, muy acreditado, el de mayor demanda. ¿Quieren más paradojas? Pues vean: el agua mineral en pocos años ha pasado de ser un consumo minoritario —casi de cuatro enfermos por prescripción médica— a ser un producto de consumo casi masivo. Según las más elementales leyes económicas, esto debiera haber contribuido a bajar enormemente los costos de su producción. Y sin embargo, sus precios no han cesado de subir. Y toma agua, amigo.

## POR SI NO FUERA BASTANTE

Por si no fuera bastante, ahora la Jefatura Provincial de Sanidad de Madrid, ha decidido recordar la prohibición existente de vender agua mineral en garrafas. El caso es que nadie sabía, ni en Madrid ni en Palma, donde también se vende, que existiera tal prohibición. Esta prohibición es muy probable cualquier día se recuerde también aquí, entre nosotros. Con lo que al consumidor se le agota la última posibilidad de poder disfrutar este producto a un precio relativamente módico. El diario "Pueblo" pide urgentes explicaciones sobre este hecho. ¿Quién nos asegura que el agua se guarda más pura en botellas que en garrafas? —se pregunta—. Nadie, pues las garrafas pueden precintarse exactamente igual que las botellas". (En efecto, colega, en efecto).

## LA ULTIMA

Oigan, que el alcoholismo en España "también" es un problema, no vayan a creer, y de ello hemos hablado en esta misma sección. Oigan, que el alcohol es uno de los principales enemigos del deporte, como cualquier médico o no médico puede asegurar. Oigan, que la televisión hace mucha campaña del "contamos contigo" y nos invita a todos los españoles a ser auténticos deportistas. Oigan, que resulta que la mayor publicidad que se hace en dicha televisión, es la de bebidas y licores. Y así mientras la televisión, que es del Estado, y además con carácter de monopolio del mismo, nos invita a practicar el deporte a cualquier edad, admite en los últimos cinco años propaganda del alcohol por valor de dos mil setecientos millones de pesetas y en primer lugar entre todos los productos que anuncia. También admite propaganda de tabaco, incluidos esos cigarrillos americanos que Estados Unidos no permite anunciar en su propio país, ni tan siquiera en las cadenas particulares, es decir, comerciales, de la televisión. Oigan, que eso no hay quien lo entienda. Al menos ese desorientado cocodrilo, que lo es.



# UN DELITO SOCIAL

**C**ON frecuencia aparecen en los periódicos noticias sobre la destrucción de productos, con el fin de originar un alza de sus precios en el mercado. En otras ocasiones, son abandonados. El procedimiento se ha venido utilizando para terminar con los problemas que pueda plantear la acumulación de excedentes, de acuerdo con una interpretación, que hoy forzosamente debemos poner en tela de juicio, de los principios de la economía liberal. De siempre nos pareció reprobable acudir a este sistema para resolver la situación, por difícil que sea. Existen, por supuesto, unos derechos de los cultivadores a obtener por la mercancía un precio justo; pero en bastantes casos, los que recurren a inutilizar los alimentos, son los intermediarios desahuciosos. No aquellos que se ganan la vida honestamente con arreglo a los usos comerciales, obteniendo por su trabajo porcentajes decorosos, sino los que no tienen otro punto de mira que sus ambiciones. Los que se olvidan de que en éstos asuntos también ha de ocupar lu-

gar importantísimo el consumidor. Ahora vienen a apoyar nuestra teoría los conceptos expuestos en la memoria elevada al Gobierno por el Fiscal del Supremo, en la que pide que éstos hechos se tipifiquen de una vez como delitos y se estimulen las penas que les deban corresponder. En efecto, no puede seguir prosperando una de las conductas más audaces y dignas de represión, que hasta ahora ha sido apoyada —y por tanto no perseguida— en los sagrados derechos de la propiedad mercantil, derivados de la composición llamada economía liberal. Si ello fue así durante largo tiempo, no cabe duda de que las cosas han cambiado y que los fenómenos de este tipo hay que abordarlos desde enfoques muy diferentes. La propiedad tiene una función social y de algún modo o de otro ha de estar inserto en ella el deber de no causar daño a ninguna persona. Nadie tiene por qué salir perjudicado por la abundancia. Por el contrario, resultará lógico que se beneficie de ella. Y no cabe argumentar que cuan-

do se originan esas actitudes no hay a la vista personas físicas determinadas, que reciban el daño concreto. El hecho lesiona y constituye una agresión a toda la colectividad. Por tanto, si con la destrucción de bienes o productos susceptibles de ser disfrutados por un número equis de ciudadanos, se prefiere no obtener de ellos ningún rendimiento, o sacarle alguno aunque sea mínimo, ello supone una postura reprobable desde el punto de vista económico tanto como desde el social, sin contar las serias objeciones de índole moral que cabe oponer. Por eso, como señala el informe, estas conductas tienen repercusión en un verdadero sujeto pasivo —masa potencialmente existente, bien en la propia comunidad, bien en otra distinta. De ahí que no sea ya un hecho nuevo, el que los modernos legisladores traten de incriminarlas. Menoscaban el sentido comunitario de la vida y expresan un insoportable egoísmo así como el desprecio de grupos o personas a quienes hubieran podido ir a parar las mercancías destruidas.



# Atalaya Deportiva

## EL PROBLEMA DE LOS ARBITROS

Uno no sabe si tomárselo en serio o en broma. Aunque no les quepa la menor duda de que de alguna manera habrá de tomarse. ¿Se han fijado Vdes. en las nuevas normas por las que deben regirse los árbitros? ¿Han observado tal vez la conducta que ahora deben "observar los jugadores" en el campo con respecto a este árbitro?

Pues si se han cerciorado de todo esto, ya habrán adivinado que está en manos del árbitro el que un partido pueda terminarse por la vía rápida o terminar normalmente como Dios manda.

Si, porque ahora todo dependerá de la "correa" que tenga el colegiado. Si este tiene paciencia para aguantarlo todo y sufrirlo todo y dejarlo pasar todo, entonces el partido terminará normalmente y no habrá ocurrido nada. Si por el contrario el árbitro está nerviosillo y quiere imponer su autoridad a tenor de la autoridad que le han concedido, entonces resultará que puede quedarse solo en el campo con los espectadores y esto va a constituir un serio espectáculo.

Pero creemos sinceramente que la Federación se ha equivocado un poquitín al conceder tanta autoridad máxima a los señores árbitros. Bien está que la tengan porque indiscutiblemente la tienen que tener, pero por favor que no se deje demasiado a su libre albedrío el tener que decidir cosas tan importantes como son las de poder finalizar un encuentro por no admitir el que varios jugadores se le hayan dirigido. Y él aferrándose al pie de la letra a lo que le manda el reglamento, que empiece a enviar gente a la ducha.

Reconocemos la dignidad del árbitro. Pedimos toda clase de protección para el árbitro, pero si se quiere llegar a conceder esta autoridad a los señores árbitros entonces que en un momento dado pueda consultar con la banda a un equipo asesor. Porque que nosotros sepamos para obtener el título de árbitro no se precisa ser licenciado en Derecho. Y si los señores licenciados en un momento dado pueden equivocarse, ya me dirán Vdes. si un colegiado de fútbol puede o no puede equivocarse. Con la salvedad. De que el licenciado se equivocará y sin escándalo podrá rectificar. Pero en el imperio de las botellas y de las almohadillas y de los nervios y del "hinchismo" y de todas estas monsergas, se comprenderá que sin ser tan importante el resultado puede ser peor.

Bien por la tarjeta blanca. Bien por la tarjeta encarnada. Pero por favor cuidado con su suministro. Porque cualquier dosis masiva puede "matar al enfermo" y a ser posible es lo que se debe evitar.

Hasta ahora los campos de fútbol españoles pudieron estar libres de vallas de esas con enrejado. No pensemos que por culpa de determinadas disposiciones esto se tenga que adoptar. Y de seguir así, vamos camino de ello. ¡Oh el progreso!

### TENIS: CAMPEONATOS DE ESPAÑA

ORANTES, GISBERT, MUÑOZ Y GUERRERO SEMIFINALISTAS EN SINGLES

EN DOBLES; LA PAREJA ORANTES-MUÑOZ DISPURARA LA FINAL A GUERRERO-ARILLA

AVILES, 24. (Aifil). — Tras la jornada de hoy correspondiente al 58 Campeonato de España de Tenis, que se está celebrando en el Club Tenis Avilés-San Cristóbal, ya hay semifinales. Orantes derrotó fácilmente a Muntañola en tres sets. Juan Gisbert, en cambio, aunque triunfó en tres sets, hubo de esforzarse al máximo para vencer a Bruguera. Arilla empezó bien, anotándose el primer set, pero Muñoz, poco a poco fue imponiendo sus mejores golpes de fondo, ganando, no sin dificultades, los tres siguientes. Guerrero hubo de ceder el primer set ante Couder, y se anotó claramente los tres siguientes.

Se jugaron hoy las semifinales de dobles. Orantes y Muñoz, los actuales Campeones de España, necesitaron de los cinco sets para imponerse a Antonio Martínez y Nacho Muntañola.

En otra semifinal, Guerrero y Arilla se impusieron en cuatro sets a Bruguera y Ribas.

## CAMPEONATO DEL MUNDO DE PATINAJE ARTISTICO

España tiene aspiraciones

BARCELONA, 24. (Pyresa). — Faltan ya muy pocos días para que den comienzo los Décimosexto Campeonato del Mundo de Patinaje Artístico y Danza, que tendrán lugar en el Palacio Municipal de Deportes de Barcelona, de 6 al 9 de octubre próximo. Un acontecimiento que este año tiene una enorme importancia para España, dado el magnífico momento que atraviesa nuestra campeona nacional, Ascensión Villagrà, que recientemente conquistó en Bruselas la Primera Copa de Europa y ganará, una semana después, el concurso celebrado en Yugoslavia. Ello, unido a su éxito de los pasados Campeonatos del Mundo celebrados en Estados Unidos, donde logró el quinto lu-

gar justifican las posibilidades de que nuestra patinadora pueda aún mejorar aquella clasificación.

El programa de los Campeonatos, que darán comienzo el miércoles 6 de octubre, se iniciará a las 10,30 de la noche con la ceremonia de apertura y, a continuación, el Campeonato de Parejas Mixtas. El jueves, día 7, a las 10,15 de la noche, Individual Femenino, y el sábado, día 9, a las seis de la tarde, Parejas de Danza, acto de clausura y un grandioso festival de fantasía a cargo de los Campeones y Subcampeones de las distintas disciplinas.

Dichos Campeonatos serán ofrecidos en directo por TVE.

# EDDY MERCKX, VENCEDOR

## AHORA EN MONTJUICH

BARCELONA, 24. (Aifil). — El belga Eddy Merckx ha sido el ganador absoluto de la octava subida a Montjuich, disputada esta mañana en el famoso circuito de montaña barcelonés, en dos pruebas: una en línea y otra contra el reloj.

Llovió copiosamente durante el recorrido, pero ello no fue obstáculo para que miles de personas acudieran al circuito.

Merckx ganó en los dos sectores, empleando en el primero, en línea el tiempo de 50-28, y el tiempo de 26-09 en el sector contra el reloj.

En el segundo lugar se clasificó en la clasificación absoluta el español Agustín Tamames, en el tiempo de 50-36 en el sector en línea y de 26-38, en el sector contra el reloj.

Primer paso contra reloj:

- 1. E. Merckx, 5 puntos.
- 2. Agostinho, 3.
- 3. A. Tamames, 1.

Segundo paso contra reloj:

- 1. E. Merckx, 5 puntos.
- 2. A. Tamames, 3.
- 3. L. Ocaña, 1.

General Premio Montaña:

- 1. Eddy Merckx, 19 puntos.
- 2. J. Agostinho, 14.
- 3. Agustín Tamames, 7.

Clasificación General por equipos:

- 1. Español (Ocaña, M. M. Lasa) 2 36 28
- 2. Belga (Merckx, Van Impe) 2 36 34
- 3. Sueco (T. y G. Petterson) 2 37 12
- 4. Werner (Tamames, V. Díaz) 2 37 39
- 5. Italiano (Gimondi, Zilioli) 2 38 17
- 6. Francés (Poulidor, Thevenet) 2 38 39
- 7. La Casera (Zurano, D. Torres) 2 41 02
- 8. Catalán

(Martos, Pesarrodona) 2 41 36

9. Portugués (Agostinho, Bernardino) 2 41 47

10. Kas (Galdós, Fuente) 2 43 33

11. Karp (Castelló, Santisteban) 2 44 09

Clasificación juveniles preliminar octava escalada Montjuich:

- 1. Jesús Lindez López, 6-25. D. C. Barcelona Moritz.
- 2. José Enfedaque Planellas,

6-35. D.C. Barcelona Moritz.

3. Manuel Ortega Yuste, 6-40. D. C. Barcelona Moritz.

Hasta 29 clasificados.

Clasificación aficionados. Preliminar octava escalada Montjuich:

- 1. M. Blanco, C. D. Barcelona Moritz, 6-02
- 2. R. Murillo, D.C. Xey, 6-03
- 3. J. Castillo, G. C. Almogavares, 6-08.

Hasta 37 clasificados.

### CICLISMO

### TOUR DEL PORVENIR

## Melero entró en 4.º lugar de Annemase

ANNEMASE, 24. (Aifil). — Tras el abandono de Nistal la clasificación de los corredores españoles en la novena etapa del Tour del Porvenir, ha sido la siguiente:

- 4. Melero, 3-16-24.
- 24. Pérez Oliva, 3-28-01.
- 25. Andrade, 3-38-41.
- 26. Plaza, id.
- 30. Huelamo, 3-43-02.

ANNEMASE, 24. (Aifil). — La clasificación del Premio de la Montaña del Tour del Porvenir, tras la novena etapa disputada hoy, es la siguiente:

- 1. Pustjens, 132 puntos.
- 2. Steinmayer, 111.

- 3. Ovion, 91.
- 4. Duchemin, 49.
- 5. Melero y Boishardy, 35.
- 7. Pérez Soliva, 32.

ANNEMASE, 24. (Aifil). — La clasificación de los corredores españoles en la Clasificación General del Tour del Porvenir, al término de la novena etapa, es la siguiente:

- 4. Melero, 38-01-28.
- 11. Pérez-Soliva, 38-14-31.
- 20. Huelamo, 38-43-12.
- 27. Plaza, 39-06-31.
- 31. Andrade, 39-13-02.

El español Nistal ha abandonado en la etapa de hoy.

ANNEMASE, 24. (Aifil). — La clasificación por Puntos del Tour del Porvenir, tras la novena etapa disputada hoy, es la siguiente:

- 1. Hubschmid, 87 puntos.
- 2. Ovion, 82.
- 3. Van Pol, 75.
- 4. Hava, 54.
- 5. Melero, 49.

ANNEMASE, 24. (Aifil). — La clasificación por equipos de la novena etapa del Tour del Porvenir, disputada hoy, ha sido la siguiente:

- 1. Holanda, 9-53-16.
- 2. Francia, id.
- 3. Suiza, 9-55-18.
- 4. Alemania, 10-02-18.
- 5. Checoslovaquia, 10-20-24.
- 6. España, 10-23-06.

ANNEMASE, 24. (Aifil). — El equipo español ha retrocedido un lugar en la clasificación general por equipos del Tour del Porvenir, tras la novena etapa disputada hoy. La clasificación queda de la siguiente manera:

- 1. Francia, 113-50-08.
- 2. Holanda, 113-53-14.
- 3. Suiza, 114-25-21.
- 4. España, 114-35-39.
- 5. Checoslovaquia, 114-48-41.
- 6. Alemania, 116-03-33.

### El domingo día 3 por T.V.E.

## Barcelona-Atco. de Madrid

BARCELONA, 24. (Pyresa). — Televisión Española ofrecerá en directo el domingo día 3 de octubre, desde el «Nou Camp» el encuentro que disputarán el Barcelona y el Atlético de Madrid, correspondiente al Campeonato Nacional de Liga.

## CAMPO MIGUEL NADAL

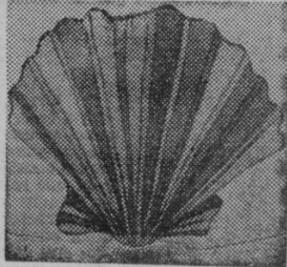
MAÑANA DOMINGO, 26 A LAS 4'30

ESPECTACULAR ENCUENTRO CAMPEONATO I REGIONAL - Grupo B

## BELLAVISTA - MARGARITENSE

### MARAVILLOSA EXCURSION A

## LA CORUÑA Y SANTIAGO



En avión Prop-Jet Britannia - Vuelo directo sin escalas. SALIDA: 9 OCTUBRE - REGRESO: 13 OCTUBRE

Precio por persona 5.872,- ptas.

INCLUYENDO: AVION IDA Y VUELTA, TRASLADOS. PENSION COMPLETA - EXCURSIONES FACULTATIVAS.

5 maravillosos días en GALICIA!

RESERVAS EN:

## Viajes



(Gpo. A - Tit. 8)

- PALMA: Paseo Generalísimo, 74 - Tel. 21-73-47
- Hotel Meliá Mallorca (hall) - Tel. 23-20-13
- PALMA NOVA: Paseo del Mar - Tel. 220 y 492
- EL ARENAL: C./ Cannas, 39 - Tel. 26-29-98
- IBIZA: P. Vara de Rey, 7 - Tel. 30-02-50

## ELOY EL SANTO

Samaritana, 22 Palma

## DE FUTBOL Y MEDICINA...

Ya lo vieron Vds. El Mallorca jugó un amistoso en jueves y hubo goleada.

Y que conste que fue en un partido internacional. Porque su adversario fue un equipo inglés recién ascendido a la II División en su país.

En el Atco. Baleares euforia de la buena. Mucha euforia porque resulta que se saben respaldados. La directiva trabaja todavía para la adquisición de algunos elementos fenomenos de equipos grandes de I División.

No se anadan con tonterías.

Y en fútbol regional una emoción enorme. Por ejemplo sabemos que en Inca esperan la visita del Colerense con ardientes ganas de victoria.

Lo chocante y duele a los oídos es el escuchar que por ejemplo los directivos del Constanca digan que el domingo reciben la visita de un equipo grande y que éste equipo sea el Colerense.

Con todos los respetos para el Colerense pero tengan en cuenta que se trata del Constanca. Un equipo de los más grandes en el historial deportivo del club.

En el Mallorca se barajan nombres para saber quién ocupará el puesto de centro delantero en Alicante.

Un cortertulio dijo en voz alta: Pero y Cáceres. ¿No tienen a Cáceres? No se va Cáceres. Y ahora resulta que Cáceres está lesionado.

Lo dicho. "Sempre plou quant no hei ha escola"

De Mendoza nada. Y seguramente que al final nada de nada. Ya lo verán Vds.

## FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boleto a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 2-6 a 461	E 7-3 a 191
B 6-4 a 147	F 5-2 a 396
C 3-4 a 329	G 6-3 a 1.533
D 5-1 a 298	H 7-1 a 427

### TRIOS

Blanco	1-7-3 a 1.225
Verde	4-2-8 a 686
Naranja	8-4-2 a 626
Amarillo	3-5-7 a 538

CUARTETO 8-6-7-3 a 3.170 (desierto)

V DIADA DEL CICLISMO JUVENIL

TRIUNFO DE PASTOR (TITO CLAR-MARISA)

El C. C. Ferriolense Werner se adjudica el Trofeo F. Miravet

(Retirado de anteriores ediciones)

Tal como hemos venido anunciando, por la mañana del pasado domingo se celebró la V Diada del Ciclismo Juvenil I Trofeo Francisco Miravet y en verdad que fue memorable diada por múltiples razones. Por batirse el récord de participación, por superarse con creces el promedio previsto de antemano, por la lucha sin cuartel desencadenada entre todos los participantes desde el comienzo de la prueba hasta su desenlace final. Por el orden que reinó en la caravana de coches seguidores de la carrera y por la justa y precisa colaboración de todas las firmas comerciales y clubs que apoyaron al Colegio Balear de Arbitros en la impropia labor de poner en marcha esta carrera que por propios merecimientos ha tomado ya carta de naturaleza dentro del calendario ciclista balear de carreras.

Desde los locales de la Federación Balear de Ciclismo se dio la salida a los 25 corredores inscritos para cubrir el recorrido previsto, siendo principal novedad de la carrera la disputa de unas metas secretas a lo largo de todo el recorrido, que en verdad dieron emoción e incertidumbre a la prueba. Hasta las inmediaciones de S'Espleyeta se rueda en pelotón compacto. Pero a marcha viva. Por la primera meta secreta situada poco después de S'Espleyeta pasa destacado el joven Novila, una de las promesas de nuestro ciclismo, seguido de Pastor y J. Juan otro novel que despunta con fuerza. Al tomarse la carretera de Sóller vuelve a agruparse todo el paquete y en la meta situada en las inmediaciones de Caubet es Pérez el que pasa en primera posición seguido de Serra y Capó. Todo sigue igual hacia Buñola. Apenas traspada la ciudad villa y en las primeras rampas de Orient empieza a serpentear el paquete de corredores siendo los primeros en quedar descolgados Cabot, un poco después Pérez y a continuación Bota; más adelante pierden contacto Escalas, Vidal y Ribas; en solitario sube Fons y García, después Capó que no anda fino emparejado con J. Juan que ha roto el cambio de marchas y no puede seguir el tren de los primates de la carrera, de los más enteros y con espíritu indomable; a mitad de la subida nos encontramos con un grupo integrado por Cerdá, Trobat, Pujol Novila y Valls, en solitario un poco más adelante Pizá y seguidamente otros grupos en el que figuran P.

Benejam y Ripoll, algo más distanciados lo hacen Coll y Sansó en la primera posición sube majestuosamente el Maden F. Benejam; tras pasada la cima se forma un grupo de siete unidades en los que figuran Alias, F. Benejam, Sansó que puntuarían por este orden en la tercera meta secreta y con ellos están Coll, Pastor, Serra y algo distanciado Herrera que al final de Orient también enlazaría con ellos y todos los demás ya completamente desperdigados y casi sin posibilidad de optar a los puestos punteros de la prueba. La bajada hacia Alaró se hace a tumba abierta, ninguno da su brazo a torcer y todos con espíritu que les ennoblecen luchan para llegar con posibilidades de triunfo en la meta; por Santa María última meta secreta del recorrido pasa en primera posición Alias que con esta victoria se adjudica el trofeo donado por "Muebles Maden", le siguen en la puntuación Pastor y Herrera.

Los hombres más fuertes de la carrera a nuestro modesto entender han sido Alias y Sansó, quienes han luchado de poder a poder para alzarse con una victoria que no ha sido suya, aunque sobrados merecimientos lo han derrochado para merecerla.

Al final de la prueba y ante un público deportivo y entusiasta han sido entregados los trofeos y premios a los participantes. El corredor Pastor ha recibido de manos de don Pedro Canals el trofeo donado por la Federación Balear de Ciclismo. Igualmente el señor Canals ha entregado al corredor Coll el trofeo "Reloj Potens" y a Alias el trofeo "Ricard" y por último a Serra el trofeo donado por "Werner T. V."; don Julián Carrió ha efectuado la entrega de trofeos "Construcciones Hermanos Torrens al corredor Herrera, a Benejam el de "Cafetería San Diego" y a Valls de Padrinas el de "Whisky Queen's Castle". Finalmente don Javier Miravet ha entregado al director del C. C. Ferriolense el trofeo instituido en memoria de don Francisco Miravet y al mismo tiempo el citado club como vencedor por equipos ha recibido de manos de don Andrés Oliver el trofeo que dona la Federación Balear para el campeonato de Mallorca de marcas

comerciales. Poniendo punto final al acto presidente del Colegio de Arbitros que ha agradecido públicamente a todos los participantes el pundonor y deportividad demostrados, agradecimiento que ha hecho extensivo a todas las firmas comerciales y clubs que han colaborado en la organización de la carrera y entregando al Presidente de la Federación Balear un obsequio como recuerdo de la V Diada del Ciclismo Juvenil I Trofeo Francisco Miravet.

Las clasificaciones han sido las siguientes:

1. Pastor (Tito Clar-Marisa), 1-38-55.
2. Coll (Ferriolense-Werner), 1-38-55.
3. Alias (G. D. Derbi), 1-38-55.
4. Serra, (Ferriolense-Werner), 1-38-55.
5. Sansó, (Ferriolense-Werner), 1-38-55.
6. Herrera, (Tito Clar-Marisa), 1-38-55.
7. F. Benejam (Muebles Maden), 1-39-05.
8. Trobat, (C. D. Derbi), 1-43-13.
9. Ripoll (Ferriolense-Werner), 1-43-13.
10. Valls (Tito Clar-Marisa), 1-43-13.
11. Cerdá, (Ferriolense-Werner), 1-43-13.
12. Pizá, (U. C. Sta. Maria), 1-43-13.
13. P. Benejam (Muebles Maden), 1-43-13.
14. B. Juan Novila, (id), 1-43-13.
15. Pujol, (Tito Clar-Marisa), 1-43-13.
16. P. Capó, (Derbi), 1-43-25.
17. J. Juan (P. Gelabert-Henninger), 1-44-30.
18. Fons (Derbi), 1-48-05.
19. García, (Muebles Maden), 1-48-05.
20. Ribas, 1-52-05.
21. Escalas (Tito Clar-Marisa), 1-52-05.
22. Vidal, (P. Gelabert-Henninger), 1-52-12.
23. Cabot (Derbi), 1-58-45.
24. Pérez (Ferriolense-Werner), 1-59-00.

POR EQUIPOS

1. Ferriolense, 4-56-45
2. Tito Clar-Marisa, 5-01-03.
3. Muebles Maden, 5-05-31.
4. G. D. Derbi, 5-05-33.

RELEVO II

ARENAL

MAÑANA REGATA INTERNACIONAL «OFFSHORE»

CHARLA CON D. MANUEL GONZALEZ, PRESIDENTE DE LA FEDERACION BALEAR



lar al Dtr. don Norberto Mallo, miembro de Unión Internacional de Motonáutica y el Dtr. don Mariano Rosselló Barabá, presidente de la Escudería arenalense y destacado campeón.

—¿Itinerario de la prueba de mañana?

—Se saldrá frente al dique de poniente del Club del Arenal en dirección al Puerto de Palma, donde y frente a la Catedral estarán situadas tres boyas formando triángulo y separadas entre sí, se virará por babor regresando al punto de partida, donde virarán la boya de salida por estribor. Desde esta boya se continuará a la punta de Cala Figuera, y desde allí navegando paralelamente a la costa, se llegará a la isla Dragonera que se virará por babor. Desde allí se dirigirán rumbo a la isla de Tagomago virando igualmente por babor. Se seguirá hacia la isla de Cabrera virando por babor entre el estrecho que forma dicha isla con la isla Conejera. Desde este punto nuevamente dirección al Club Náutico Arenal, donde enfrente al Dique de Poniente estará situada la línea de llegada.

—¿Distancia de la prueba?

—Aproximadamente de 180 a 185 millas.

—¿Trofeos?

—Se otorgará el Trofeo Ministerio de Información y Turismo al vencedor absoluto de la prueba, así como a los tres primeros clasificados de cada categoría. Asimismo se otorgarán Trofeos especiales como copas de Damas, premio a la primera embarcación española y premio a la primera embarcación de serie. La entrega se hará en el transcurso de una cena en un importante hotel de la Playa de Palma.

Agradecemos al señor González Pando sus explicaciones y deseos, vaticinando un éxito grande para sumar a los conseguidos por el deporte de la Motonáutica balear bajo la supervisión de la Federación Regional de la cual, repetimos, él es presidente.

(De nuestro corresponsal, Tomeu Sbert). —Mañana domingo, en aguas de nuestro archipiélago y empezando a las 9 horas de la mañana, se celebrará el «Primer Trofeo Balear de Embarcaciones Offshore», prueba que organizan conjuntamente el Club Náutico Arenal y la Escudería Aguilas. Patrocina el Ministerio de Información y Turismo, y la aceptación de la Presidencia de Honor por parte de Su Alteza Real Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón.

Disputado el pasado domingo el Campeonato de España de Motonáutica que constituyó un éxito más por parte de la pujante mencionada Escudería Aguilas y siempre bajo la supervisión de la Federación Balear como asimismo de la Española y donde vimos atareado activamente a don Manuel González Pando, presidente de nuestra regional. Ahora nuevamente y durante muchas horas de toda esta semana, terminada una prueba ya se está metido en otra y ella con rango internacional, hemos visto llevando

nuevamente activas gestiones el mismo señor González Pando.

Para que nos cuente algo de la pasada prueba y de la de mañana, hemos estado hablando con él en la terraza del mismo Náutico, desde donde se divisan algunas de las estupendas llamativas embarcaciones colocadas en adecuado lugar sobre el mismo «mollet».

—Sr. González, ¿puede darnos algunos detalles de esta clase de embarcaciones?

—Son embarcaciones de más de 15 metros de eslora por unos 5 metros de manga, disponen de unos mil HP. de potencia lo cual les permite desarrollar una velocidad que oscila sobre 130 kilómetros por hora.

—¿Satisfecho del recién terminado Campeonato de España?

—Estoy muy satisfecho. En poco tiempo nuestra regional ha conseguido organizar este Campeonato gracias a estos estupendos deportistas como son los que componen la Escudería Aguilas, Náutica Darder y los magníficos organizadores como son el C. N. Arenal. Con todos ellos se ha podido conseguir el éxito perseguido. Éxito que esperamos continúe con esta prueba de «Offshore». Aprovecho la oportunidad que me da «BALEARES» para dar las gracias a los que colaboran tan eficazmente, en particu-

FEDERACION BALEAR DE CICLISMO

NOTA OFICIAL

Esta Federación pone en conocimiento de todos aquellos a quienes pueda interesar y de una manera especial a los corredores Aficionados que la carrera ciclista titulada «Trofeo Juan Juan», que organizada por C. C. Unión de Santa María, debía tener lugar mañana domingo a sido aplazada por causas ajenas a este Club y a la Federación.

Se informará debidamente la nueva fecha de celebración de la carrera.

Palma, 24 septiembre 1971.  
Por la F. B. C.  
El Secretario,

FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

ESCUELA DE ENTRENADORES DE FUTBOL

Convocatoria para el Curso

de Entrenador Regional

Se pone en conocimiento de todos los interesados que el próximo día 13 de Octubre va a dar comienzo un Curso para Entrenadores Regionales.

Podrán presentar solicitud todos aquellos que estén en posesión del Título de Instructores de Juveniles. Los Entrenadores con Título Regional que deseen asistir al Curso, podrán hacerlo en calidad de oyentes sin examen final.

La documentación que se requiere constará de:

Solicitud escrita de puño y letra por el interesado. Fotocopia del Título de Instructores de Juveniles. Certificado expedido por el Club de que se trate, con el V.º B.º de la Federación Regional de haber entrenado o estar entrenando un equipo de Categoría Juvenil. Fotocopia del D.N.I. (anverso y reverso). Certificado médico de aptitud para la práctica del Fútbol.

Los entrenadores con Título Regional, están exentos de presentar la Fotocopia del Título para Instructores Juveniles.

Las solicitudes se harán en la Federación Balear de Fútbol, de 7 a 8 de la tarde.

Palma de Mallorca, Septiembre de 1971.

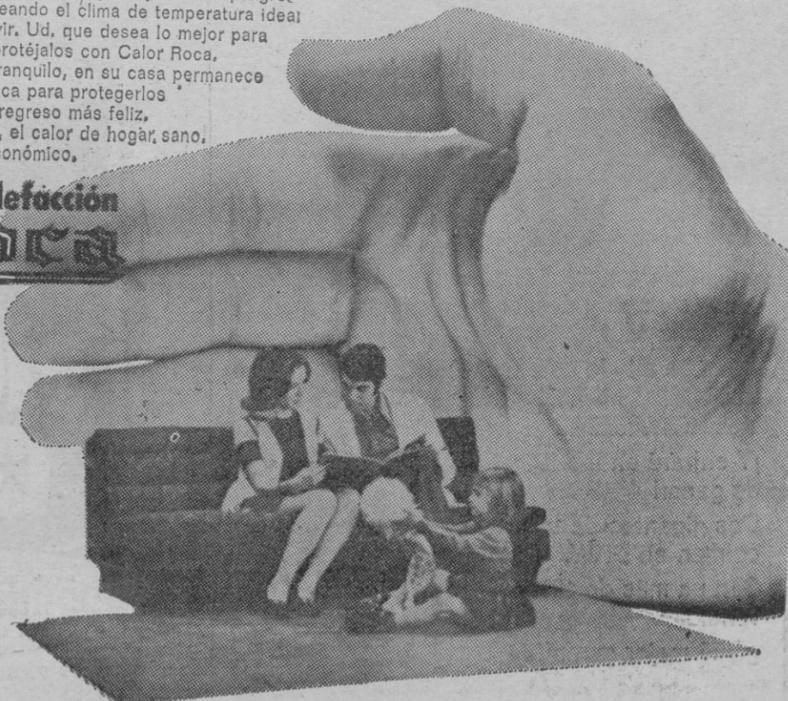
EL DIRECTOR,  
Jaime Turro Blanch

SEGUROS GENERALES

Importante Compañía de sea nombrar DELEGADO en PALMA DE MALLORCA. Instalándole oficina. Subvención para gastos administrativos. Escribir al núm. 30.029. Apartado 911 MADRID

Calor Roca es calor que protege.

El Calor Roca le protege alejando los peligros del frío. Creando el clima de temperatura ideal para convivir. Ud. que desea lo mejor para los suyos, protéjalos con Calor Roca. Y marche tranquilo, en su casa permanece el Calor Roca para protegerlos y hacer su regreso más feliz. Calor Roca, el calor de hogar, sano, práctico, económico.



Calor Roca, calor que protege.

CON CALOR le informaremos en:

NADAL JORDI

ARAGON, 117

TELEFONO 21 33 87

A LAS 5 DE LA TARDE EN EL CAMPO DEL C.I.D.E.

C.I.D.E.-VIRGEN LLUC

Partido grande, el que tendrá lugar esta tarde en el terreno «colegial». Dispuesto a continuar en su marcha arrolladora, acudirá el potente conjunto de las viviendas, cuya delantera se ha convertido en el terror de los guardametas enemigos (en tres encuentros llevan contabilizados 13 tantos) con el equipo dispuesto a sumar dos puntos más en su casillero, al acecho de cualquier tropiezo que pudieran sufrir sus dos antecesores, Poblense y Patronato.

Resulta paradójico lo que le viene ocurriendo al C.I.D.E., ya

Genovart



¡Nikon sinónimo de perfección!

Sus servo-elementos, sus ingenios de control, sus «detalles» han sido concebidos pensando en su máxima comodidad y colocados en el punto exacto donde Ud. los necesita. A primera vista ninguna NIKON es «barata». Sin embargo todas aparentan más de lo que cuestan! Son ventajosas por su calidad, su óptica, el acabado de sus cámaras, la variedad de sus accesorios y la elegancia de su hechura. ¡Verdaderamente aquí no se paga la marca!



JOSE VILA COLL - Plaza Santa Eulalia, 5  
CINE FOTO NOLLA - Puigdorfla, 35  
FOTO CURTO - Olmos, 122

MAÑANA, 5 TARDE, EN EL ESTADIO BALEAR

# ATLETICO BALEARES - ALGEMESI C. F.

## Debut de Ruiz. Arqué aclara conceptos

Mañana, a las 5 de la tarde, se disputará el encuentro tercerdivisio nario en el Estadio Balear, enfrentándose el Atlético Baleares y el Algemesí C. F.

El equipo levantino, un equipo eminentemente joven y remozado, llega al Estadio de la mano de su preparador José Llopis.

El Algemesí C. F. ha ganado un partido contra el Tarrasa, perdió en Onteniente y el pasado domingo de nuevo quedaba derrotado frente al Levante, con la agravante de que jugaba en propio terreno de juego. Y en su clasificación se apuntaba los dos primeros negativos. En este partido, que hubo "un poco de todo", fueron expulsados tres jugadores. Uno del Levante y dos del Algemesí: Boix y Quereñón. Dos titulares, un defensa y un delantero, lo que obligaba a Llopis a efectuar cambios, ante su desplazamiento al Estadio Balear.

### EL AT BALEARES

Un resultado que cabe dentro de la más estricta lógica, fue el acontecido en el partido disputado en Ibiza. Se perdió el partido por la mínima, pero los ánimos y la moral del equipo blanquiazul se mantienen muy altos.

Arqué, después de los entrena-

mientos de la semana y el partido del jueves, mantiene la idea del mismo equipo, salvo un solo cambio que podría ser el debut de Ruiz, como extremo derecha y descanso de Chaparro.

—El equipo, nos afirma el entrenador, será probablemente: Pont; Garau, Ramón, Monterde; Paco, Candela; Ruiz, Roldán, Bibi, Isidoro y Encontra. Pero hasta después del entrenamiento de hoy no decidiremos definitivamente.

—¿Y Gual?

—Esperábamos que el jueves pudiera ser probado pero el jugador no llegó.

Aprovechando estos minutos de conversación con Jaime Arqué, el mister del Atlético Baleares, le he preguntado sin rodeos:

—Dicen por ahí que los jugadores no están bien físicamente.

—O también pudiera ser que quien lo dijera, o no ha visto a los muchachos en acción o no sabe lo que se dice. Los jugadores están bien, lo demuestran cada jornada que van a más. Estamos en pleno rodaje y no puedo exigirles "milagros" a los jugadores. Una vez pase un poco más de Liga y el equipo esté más rodado, entonces sí se sabrá si hay defectos o se podrá exigir más y más a los muchachos.

—También se ha rumoreado que Arqué no quiere entrenar a ciertas horas.

—Mira, como tú bien sabes Mitos, este "run run" me ha dado toda la razón a mí. Entrenamos a las cinco de la tarde para no perjudicar a ningún jugador y para que durante la jornada puedan trabajar ya que algunos de ellos no pueden vivir únicamente del fútbol. A mí, que me debo al Club, me va bien a cualquier hora. La Directiva no nos ha obligado a cambiar de horario. Y así lo hacemos para bien de toda la plantilla. Es más, por ejemplo mañana, hoy, por la mañana, tengo convocados a varios jugadores para ver mejor sus facultades físicas. O sea que no hay problema alguno entre nosotros, en el Atlético Baleares. Buena amistad, disciplina y alta moral.

—¿Como para golear al Algemesí?

—Ganar es nuestro primer propósito y deseo.

Dirigirá este partido entre blanquiazules y bermellones (rojo-azules) el colegiado señor Castro Cabrera. (Las Palmas).

MITOS

## LA PUEBLA

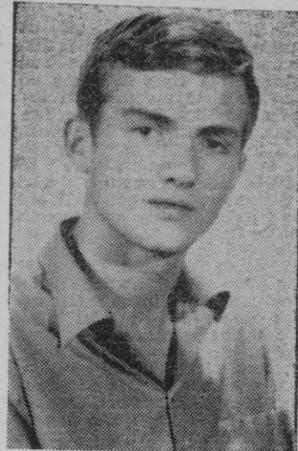
# EXPECTACION ANTE LA VISITA DEL IBIZA

## MASCARO Y GOST, PASADO Y PRESENTE DE NUESTRO FUTBOL

La expectación en torno al partido a celebrar en Sa Fortalesa mañana por la tarde va "in crescendo", ya que por una parte tenemos las actuaciones de los azulgranas locales que se van poniendo a tono, por otra nadie ignoraba que el actual mister del Poblense señor Quetglas, la pasada temporada y la anterior estuvo dirigiendo al club visitante Ibiza y por último que se trata de un partido de rivalidad regional que, se quiera o no, tiene su miga.

De lo primero ya les hablamos; es decir, de que el Poblense va entrando en juego es evidente; ahora sólo hemos de esperar a que el jugador Figuerola —del que en una crónica de Barcelona Deportiva referente al partido Europa-Poblense, entresacamos de un párrafo completo dedicado a él lo siguiente: "Realmente sensacional el diez, Figuerola, que uno extraña como no está jugando en superior categoría"— pueda entrenarse normalmente y pueda terminar el partido entero, ya que de momento está cumpliendo el servicio militar.

De la segunda parte, es decir lo referente al mister Quetglas, es de esperar que esté en su ánimo superar netamente a los ibicencos.



Figuerola, el excelente jugador ibicense, hoy enrolado en las filas del Poblense, cedido por el Club de Mestalla.

entre el equipo titular y el equipo de aficionados. Se alineó en la segunda mitad con el equipo de aficionados y aunque el tiempo no pase en balde, todavía pudimos observar su gran clase, que le llevaron a vestir la camiseta del Atlético de Madrid y del Celta de Vigo. Asimismo, pero como mero espectador se encontraba el meta titular del equipo vigués, Gost, el cual se halla entre nosotros unos días, ya que como no ignorarán sufrí rotura del brazo derecho. Al verlos se nos ocurrió: Mascaró, el pasado; Gost el presente de nuestro fútbol local.

### BALONCESTO

ESTA TARDE A LAS 5.30,

### PRESENTACION DE LA

### PLANTILLA DE

### "AJIC SA POBLA"

Bueno; definitivamente en La Puebla, tendremos baloncesto de competición ello debido a la constancia de unos jóvenes, que vienen prodigando sus esfuerzos, para que sus aspiraciones llegasen a buen término; estas aspiraciones como se comprenderá eran las de tener baloncesto de competición y ya se ha conseguido.

Esta tarde a las 5.30, en la pista de baloncesto de la Escuela Graduada, tendrá lugar la presentación de la plantilla, con un partido amistoso concertado con el Binisalem.

El grupo a que está inscrito en la Federación Balear de Baloncesto, es en la categoría de junior.

Este deporte cuenta en La Puebla con pocos adeptos, si bien es de esperar que la afición crezca, ante la constancia de estos chicos —que merecen el aplauso de todos— ya que lo ponen todo de su parte y bastantes sacrificios esperan al club recién formado, ya que a pesar de que los gastos no sean muy cuantiosos, no cuentan con medios de defenderse, por cuanto la pista de baloncesto no está cerrada y cualquier espectador que quiera podrá asistir al partido.

Por ello se han creado socios, los cuales aportarán trescientas pesetas como ayuda y tendrán derecho a asiento en torno a la cancha.

Procuraremos estar presentes en la presentación del citado equipo y darles nuevos detalles.

S. ALORDA  
(Foto Cervera)

En ello pueden influir una serie de ventajas entre la que destacaríamos, el total conocimiento de los jugadores que componen la plantilla del equipo de la Isla hermana, con sus cualidades, pero también con sus defectos. En definitiva, no dudamos que ello puede influir mucho ya sea en el equipo a alinearse o la táctica a emplear, siempre en beneficio del Poblense.

Y como tercera razón y ella puede que influya un poco en contra del Poblense es que se trata de un partido de rivalidad regional, y como que el Ibiza juega fuera de su campo y poco tiene que perder y mucho que ganar, es por lo que quizá el nerviosismo haga presa en los jugadores locales, los cuales en condiciones normales, deben derrotar claramente a su rival.

En definitiva que las cosas están al rojo vivo y muchos serán los aficionados que acudan a Sa Fortalesa, ante estas perspectivas, así como para presenciar un bonito encuentro.

MASCARO Y GOST

En la sesión de entrenamiento del jueves, tuvimos ocasión de ver a Mascaró deambulando sobre el terreno de juego, en partido que se celebran todos los citados días,

MASCARO Y GOST

En la sesión de entrenamiento del jueves, tuvimos ocasión de ver a Mascaró deambulando sobre el terreno de juego, en partido que se celebran todos los citados días,

# Salte

a los 1.000 kilos con DKW



¿Quiere aumentar sus beneficios?  
Entre con DKW en el prometedor sector de los 1000 kilos.  
DKW es el vehículo de reparto para quienes aspiran a más.  
Ofrece más posibilidades de servicio.  
Proporciona más capacidad con un consumo mínimo.  
Tiene más versiones para elegir: Exactamente 21.  
Por sus características, sí hay Tarjeta de Transporte para DKW.



Agilidad de maniobra y máximas facilidades para la carga y descarga en ciudad, incluso en "zona azul".  
Póngale a todo esto un motor Diesel MERCEDES-BENZ y un control de calidad VOLKSWAGEN...  
¡Y entrará en los 1000 kilos con todas las de ganar!  
Dos gigantes de la automoción mundial confían en DKW.  
Son ya más de 100.000 las unidades vendidas.  
¿Qué mejor garantía?.

Concesionario:

**GARAGE VIDAL**

EXPOSICION Y VENTAS: Av. Alejandro Roselló, 56  
Teléfono 22 57 40

PALMA DE MALLORCA

Servicio: TALLERES DKW  
Gremio Toneleros, s/n - Telf. 27 86 09  
(Polígono "La Victoria")



Para su mayor comodidad, encárguelos en los siguientes distribuidores:

Plaza Mayor, 43  
CAFETERIA PARIS  
Tel. 226485

Pza. San Antonio, 4  
CERVECERIA HAMBURGO  
Tel. 221143

Jaime III, 170  
DELTA 170  
Tel. 212094

Gomila  
GOMILA PARK  
Tels. 238189 - 238187

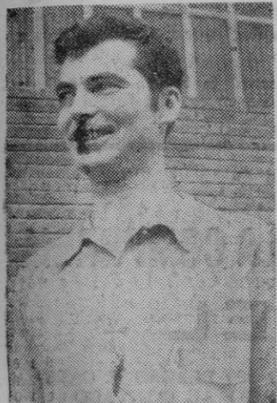
Porto Pi  
RESTAURANTE LA OSA  
Calvo Sotelo, 462  
Tel. 230066

# BALANCEST

MAÑANA EMPIEZA LA III NACIONAL

## OPTIMISMO MODERADO EN LOS PREPARADORES DE LOS EQUIPOS MALLORQUINES

### EN LA PISTA DEL MOLINAR, EL COTOLENE CONGRESO, PRIMER VISITANTE CATALAN



MIGUEL AMENGUAL, preparador del Patronato (Foto Terrades)

**MIGUEL AMENGUAL, DEL PATRONATO**

Miguel Amengual, preparador del Patronato, contestó así a nuestras preguntas:

—¿No hubieras preferido jugar el primer encuentro en plan de visitante?

—Realmente lo hubiera preferido, pero estoy satisfecho de hacerlo en casa, con el aliciente que supone el estrenar pista cubierta.

—¿Esta transformación de la pista, puede influir en el rendimiento del equipo?

—No. Ya hemos entrenado en ella y no acusaremos el cambio.

—¿Difícil enemigo el Cide?

—Como primer partido, es muy difícil, por lo que puede representar su resultado. Es de los más difíciles que deberemos disputar, teniendo en cuenta que será el primer encuentro desde hace dos meses.

—¿Ganareis?

—No será nada fácil conseguir el triunfo, pero confío en él.

—¿Qué ambiente se respira en el Club?

—El ambiente no puede ser mejor y espero que la pista registre una gran afluencia de espectadores.

**ANTONIO COMAS, DEL CIDE**

Antonio Comas ha dejado de jugar, para pasar a dirigir al Cide.

—¿Te disgusta jugar el primer partido fuera de vuestra pista?

—De ninguna manera. Prefiero actuar en plan de visitante, ya que el equipo no está todavía conjuntado y por tanto es un encuentro de mucha responsabilidad por nuestra parte.

—¿Hubieras preferido otro adversario para empezar?

—Según como lo miro, pero debemos tener en cuenta que será una dura prueba. Por la pista cubierta, por el natural ambiente de euforia y por los seguidores, que como sabes serán más numerosos que los nuestros.

—¿Tienes confianza en tu equipo?

—Plena confianza, aunque le falta un mes de preparación, teniendo en cuenta que son siete las altas que hemos registrado y que empezamos los entrenos este mismo mes, por lo que naturalmente ha de faltar conjunción.

**MIGUEL RULLAN, DEL HISPANIA**

Miguel Rullán, preparador del Hispania, se muestra bastante optimista, pero con reservas.

—¿Animado ante el primer desplazamiento?

—Estoy animado, porque prefiero jugar el primer partido fuera, al no ser tanta la responsabilidad como si jugas en casa, donde no debemos perder ningún partido.

—¿Conoces a Pedagogium?

—He jugado contra este equipo y le he visto jugar, aunque desconozco su plantilla actual, así como su momento de juego. De todas formas, no creo se trate de un enemigo fácil, ni mucho menos.

—¿Cuándo marcháis?

—El sábado por la noche en barco y regresamos el domingo por la tarde en avión.

—¿Marcha el equipo completo?

—Sí, ya que viajan Agueda, Riudavets, Llopart, J. M. García, J. García, M. García, Colom, Sastre, Quetglas, Roca y Alemany, así como el delegado Rafael Coll.

—¿Un pronóstico?

—Si vencieramos en Barcelona, creo sería la gran sorpresa de la jornada, pero al menos lo intentaremos.

**JOSE MARIA BAQUE, DEL MOLINAR**

Era nuestra intención llevar a estas columnas la opinión de José María Baqué, preparador del Molinar, completando así las opiniones de los cuatro preparadores, pero no pudimos localizar al preparador. Llamamos a Manacor, donde reside, pero no pudimos localizarle, aunque a través de una conversación mantenida con él en días anteriores, conocemos su ilusión para esta Liga y su confianza en todos sus jugadores ante el partido de mañana contra el Cotonelene Congreso de Barcelona, del que muy pocas referencias tiene, aunque espera que el hecho de jugar en pista propia y ante sus seguidores puede muy bien aspirar al triunfo final.

Por nuestra parte sólo resta añadir que el encuentro Molinar-Cotonelene está señalado para las doce de la mañana, arbitrando los Sres. Cánovas y Magraner.

El encuentro Patronato-Cide, será dirigido por los señores Amengual y Garzón, ayudados por los señores Fuster y Gutiérrez, dando comienzo a las doce y cuarto.

**HOY, INAUGURACION DE LA PISTA DEL PATRONATO**

El programa de los actos de la inauguración de la pista cubierta del Patronato ha sufrido modificación con la que nos fue ofrecida anteriormente y que publicamos ayer.

Definitivamente, a las siete y cuarto de esta tarde, el Gobernador Civil inaugurará la pista, siendo seguidamente bendecida, para después serle impuesta la Cruz de Beneficencia al Padre Ventura, oficiando a continuación la misa.

Al final será ofrecido un vino español y luego se disputará un encuentro entre dos equipos del Patronato.

**ONOFRE BENNASAR, A BARCELONA**

Hoy saldrá hacia Barcelona, el



MIGUEL RULLAN, preparador del Hispania (Foto Terrades)

árbitro mallorquín Onofre Benassar, al objeto de asistir a la convención que celebrarán todos los árbitros de I División y a la que ha sido especialmente invitado Benassar.

Antonio PUJOL

## CAPDEPERA DEPORTIVA



Cuando la afición responde como deportivamente es debido, la organización se multiplica y conduce por senderos inverosímiles a la gran masa de seguidores y entusiastas, cubriendo etapas que en el transcurrir de los tiempos dejan huella con ribetes de historia en los recuerdos de un pueblo. Futbolísticamente hablando y para dejar constancia del celo con que se trabaja en la Directiva del C. D. Escolar, para este domingo y a través de vehículos particulares, gentilmente cedidos por sus propietarios, en el Bar Nuevo, sede social y cuartel general de la nave balompédica, se tiene organizada una diada de compañerismo bajo el siguiente programa: Asistencia a la VIII Subida Automovilista al Puigmayor, comida en un celler de Inca y por la tarde en Alaró, donde el equipo verdiblanco de García-Plata disputará la 4.ª Jornada del Campeonato de Liga en Primera Regional y lugar donde se tienen esperanzas firmes de puntuar y borrar negativos del oscuro casillero actual. Los jugadores convocados son: Serra, Ojeda, Terrasa, Ferrer I, Ferrer II, Ginard, García, Tomás, Jesús, Morey I, Morey II, Amer, Genovard y Bestard. Una proeza del deporte masivo para animar de cerca a los colores favoritos.

En cuanto a los Juveniles que para la presente temporada militarán en II División y cubriendo la baja de Salvador Moll Vaquer como preparador el cual, como anunciamos a su debido tiempo, ha estampado su firma como "manager" del R.C.D. Mallorca Juvenil, ha sido designado para dicha preparación al antológico motor de arranque de la delantera local en el primer equipo, Jaime Amer Tauler, y que el venidero día 10 de octubre recibirá la visita inaugural del C. D. Mariense que en la pasada temporada tan gratos recuerdos de potencia y disciplina nos dejó al paso por el Campo Municipal de Deportes. Integran el grupo equipos representativos de Campos, Santa Margarita, Santany, Lluchmayor, San Juan, Artá, Son Servera, Petra, Ses Salines, Porreras, San Lorenzo, Santa María, Avance, V. de Mella y Capdepera. El grabado de "Fotos Margarita" muestra un detalle de la oficial presentación de la plantilla juvenil a cargo del Presidente Sr. Cardiel Marín. **JATO**

**¡constructores!**  
Su gran solución con **MOYDE, S. A.**  
Mobiliario y Decoración  
NICOLAS DE PAX, 31 - PALMA  
NO SE VENDE AL DETALL

**TRESILLOS BERMELL**  
Ultimas Novedades — Modelos Económicos  
Arch. Luis Salvador, 112

**CONFIE EL SERVICIO DE BANQUETE O LUNCH A «PEQUEÑO MUNDO»**  
(Catering Service)  
**CON O SIN CAMAREROS Y EN CUALQUIER PUNTO DE LA ISLA**

Para información:  
**TELEFONOS 260802 - 262377**

**ATENCION**  
**CONSTRUCTORES, HOTELEROS, PROPIETARIOS DE APARTAMENTOS Y SIMILARES**  
**SU GRAN SOLUCION CON MOYDE**  
**¿CONOCEN YA LAS VENTAJAS QUE LES BRINDA MOYDE?**  
**MOYDE, le ayuda a la renovación de su viejo mobiliario**  
**MOYDE, es una oficina técnica de decoración creada, pensando en las necesidades de HOTELES Y APARTHOTELES, CON GRAN EXPOSICION DE:**

- MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS DE FABRICACION PROPIA
- TAPICERIA EN GENERAL
- CORTINAJES ★ TOALLAS ★ MANTELERIAS ★
- LENCERIA EN GENERAL
- (SERVICIO DE RETAPIZADO DE TRESILLOS)

**MOYDE, tiene la solución para su hotel, apartamento, etc. confie en nuestros expertos decoradores**  
**MOYDE, no vende al detall**  
**INFORMES:**  
**MOYDE, s. a., MOBILIARIO Y DECORACION**  
**C. Nicolás de Pax, 31 - Palma de Mallorca**

ANDRAITX DEPORTIVO

PRIMERA VISITA DEL U.D. ARENAL A SA PLANA

(Crónica de nuestro corresponsal G. J. M.). — Como se temía y esperaba, el Andraitx inició el pasado domingo la esperada recuperación, al batir al At. Rafal en su feudo por el contundente 1-4, ha dado un gran paso al frente en sus aspiraciones de estar entre los de delante, sirviendo al propio tiempo para demostrar la calidad de los jugadores andraitxoles, a los que solo la tardía puesta a punto del equipo y otros "imponderables" léase arbitrajes, había privado de conquistar con anterioridad sus primeros puntos.

Amén de conquistar la victoria, el juego desplegado por el equipo fue del todo excelente, mayormente en la segunda parte en la que se erigió en dueño y señor del campo, pudiendo haber logrado más goles, habiendo estado más serenos a la hora del remate, quedando demostrado totalmente el ligazón entre los jugadores existente.

Esta victoria ha alegrado enormemente a la afición, la cual se prepara para recibir con un fuerte aplauso al equipo, cuando éste salga mañana al terreno de juego para enfrentarse al Arenal, equipo al que debe disputar el correspondiente del campeonato. Partido éste que se presenta con muchos alicientes, entre los cuales sobresale el de que por primera vez el U. D. Arenal visitará el feudo andraitxol, esperando que esta primera visita sea grata para dicho equipo al que la afición de aquí debe recibir como se merece un primer visitante, aunque luego durante el transcurso del partido y según la marcha del mismo, la cosa cambie un poco.

También para este partido el equipo local podrá contar con el concurso de Jiménez, buen refuerzo para la plantilla, que acaba, con este jugador de recuperar a todos los que tenía sancionados desde la desgraciada tarde del 22 de noviembre del pasado año.

No ha dado a conocer todavía el entrenador Sr. Perales al equipo que alineará mañana, todos los jugadores a excepción de este último incorporado, se encuentran en perfecta forma física lo que hace que dude un poco a la hora de decidirse, aunque creemos que la formación más idónea sea la

que presentara el pasado domingo y que tan buenos frutos consiguió. O sea: Llinás, Juan Alemany, Martí, Orell, Pujol, Reus, Nieto, Oliva, Gil, Corchado y Jaime Alemany. No descartándose que en la segunda parte pueda haber algún cambio, entre los que saldrían el mencionado Jiménez y Jorge, una promesa local y que ya debutara el pasado domingo.

Este interesante partido se iniciará a las 16:45 horas del domingo, no dudando de una masiva asistencia de público deseosa de aplaudir a su equipo.

Mañana también comienza el Campeonato Juvenil de Fútbol de Segund a División en su grupo A, competición en la cual jugará el novel equipo juvenil del Andraitx, recién formado y del que tanto se espera en esta campaña, los chicos están muy ilusionados y sus dirigidos rebosan satisfacción por todos sus poros, es difícil poder pronosticar la singladura de este nuevo equipo en la competición, si bien no dudamos que con su entrega total darán grandes satisfacciones a sus seguidores, que en aumento cada día esperan ansiosos su debut.

En nuestra próxima crónica daremos a conocer la formación de la plantilla, la cual todavía no está del todo decidida, tal es la cantidad de jugadores que la componen, de entre los cuales serán escogidos los que van a defender nuestro pabellón, a los que deseamos mucha suerte en sus futuras confrontaciones, las cuales van a iniciar el próximo día 3 de octubre frente al Cido B, ya que al ser impar el número de participantes, 17 en total, les corresponde mañana jornada de descanso.

También el baloncesto se apresta a entrar en lucha. Su delegado asistió el pasado martes a la reunión de clubs para la formación del calendario, habiendo quedado nuestro equipo incluido en el grupo B, tras su renuncia a pasar al grupo A, en una temporada que se presenta muy difícil teniendo en cuenta las muchas bajas que el equipo ha experimentado, no dudando no obstante que las nuevas inclusiones darán resultados del todo satisfactorios, que así sea para el bien del deporte andraitxol.

A LAS 5 DE LA TARDE, EN C'AN FETIS

BINISALEM - CALVIA

Tras la esperanzadora recuperación, registrada en los dos últimos encuentros disputados, el equipo «vinatero» se apresta a recibir, pletórico de moral y ansias de victoria, al temible conjunto del Calvia, que tan magnífica impresión causó la jornada pasada a pesar de haber salido derrotado por la

mínima, frente al «coco» de la competición C. D. Campos. Existe el aliciente para que el encuentro sea esperado con mucha expectación, el debut en las filas locales, del famoso exterior Amengual, quien tras larga ausencia de Mallorca, formará en la delantera local, dispuesto a emular épocas pasadas que le llegaron a convertir como «intocable» en las filas del Real Gijón.

Genovart



Carreras



Salas II

INSIGNIAS DEPORTIVAS  
ELOY EL SANTO  
Teléfono: 81 41 28

FEDERACION BALEAR  
DE FUTBOL

ESCUELA DE ENTRENADORES  
DE FUTBOL

Convocatoria para el 2.º Curso  
de Instructores de Juveniles

Se pone en conocimiento de todos los interesados que el próximo día 13 de Octubre va a dar comienzo un Curso para Instructores de Juveniles, quedando abierta la inscripción al mismo a partir de la fecha.

Los alumnos aspirantes deberán presentar la siguiente documentación en la Federación Balear de Fútbol, de 7 a 8 de la tarde.

Instancia de solicitud, escrita de puño y letra, historial deportivo del interesado, Certificado médico de aptitud para la práctica del Fútbol, certificación que acredite el historial, fotocopia (anverso y reverso) del D.N.I.

La edad mínima para ser admitido a examen de ingreso será de 21 años cumplidos antes de la fecha de iniciación del Curso.

Palma de Mallorca, Septiembre de 1971.

EL DIRECTOR  
Jaime Turró Blanch

humoradas



—¿Tú te acuerdas de aquel "jugador" que vino al Mallorca a "n" jugar llamado Mendoza?  
—¡Me acuerdo, me acuerdo!  
—Pues ahora pide al club "decano" la bonita cantidad de 1.790.000 pesetas. Y es que hoy en día en eso del fútbol cobran hasta los que no dan "torta".

**HOTELES**  
**SOCIEDAD ESPAÑOLA COMPRARIA**  
**HOTEL**

EN ZONA DE PLAYA, MINIMO 200 PLAZAS Y CATEGORIA 2 ESTRELLAS - PAGO AL CONTADO

Ofertas y detalles a GESTORIA FERRIOL

Plaza OLIVAR, n.º 3, 4.º - C Tel: 22 38 86  
PALMA DE MALLORCA

HOY, **36** PAGINAS

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE MOTONAUTICA Y EL CAMPEONATO DE BALEARES CELEBRADOS EN AGUAS DE MALLORCA, HAN SIDO DE MARCADO SIGNO

**EVINRUDE**

ESTE HA SIDO EL RESULTADO DE LAS PRUEBAS

Categoría O. N.

Campeón de España

QUIM DIAMANT  
Casco Molinari  
Motor EVINRUDE 125 H. P.

Sub campeón

SABINO MOLINA  
Casco Molinari  
Motor EVINRUDE 125 H. P.

Tercer clasificado

TOMAS HIDALGO  
Casco Molinari  
Motor EVINRUDE 115 H. P.

Categoría E. T.

Campeón de España

CARMEN PEREZ DE HIDALGO  
Casco Maeso  
Motor EVINRUDE 60 H. P.

Sub campeón

ANTONIO ANGLES  
Casco Maeso  
Motor EVINRUDE 60 H. P.

Categoría S. E.

Sub Campeón de España

QUIM DIAMANT  
Casco Schultz  
Motor EVINRUDE 60 H. P.

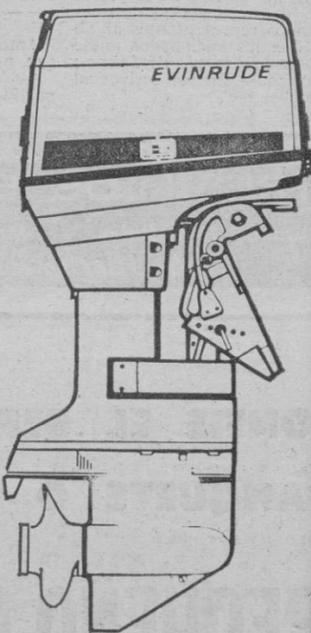
Categoría S. E.

Campeón de Baleares

ANTONIO DEL CASTILLO

Casco Cusa

Motor EVINRUDE 60 H. P.

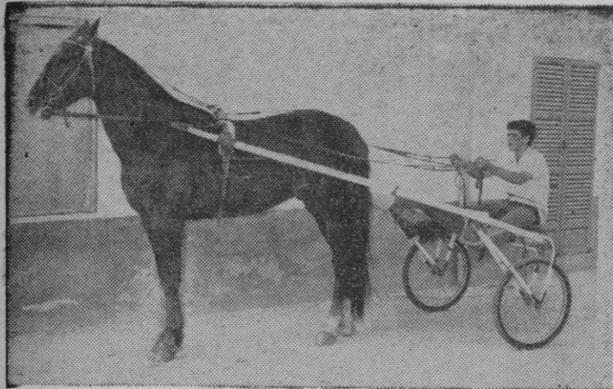




# HIPÓDROMO

ESTA NOCHE EN «SON PARDO»

## UNA CARRERA ESTELAR FUERA DE SERIE



En una prueba estelar de calidad insuperable tendrá que contarse con Nick Hanover si su salida es buena.

A las 20 horas se inician las apuestas «trío» y a las 20,30 las restantes. La primera de las siete carreras programadas se lanzará a las 21.

### PANCHITO I ORONELLE OSBORNE

Primera carrera. — Nelsona, 2500; Oronelle, Osborne, Olé, Panchito I, 2520; Oriental, O'Liseron, 2540; Penélope, 2580.

Nelsona cualquier día dará la sorpresa. Oronelle llegó tercero. Osborne cedió tras verse en buena posición. Olé remató y llegó cuarto. Panchito I llegó segundo y mejora. Oriental no se dejó sentir. O'Liseron muy irregular en su últimas actuaciones. Penélope algo handicapada.

### PANCHITA I PINITA JULIA NERON

Segunda carrera. — Centauro, 2200; Pinita Julia, Okey B, Mojoli, Panchita I, 2220; Nerón, Oscar J. R. Orquídea, Loma d'Or, 2240; Insula, 2260.

Centauro se clasificó segundo después de una carrera muy combativa. Pinita Julia mejora sensiblemente. Okey B retorna tras larga ausencia. Mojoli llegó cuarto cerca de los clasificados en su última carrera. Panchita I debe mejorar. Nerón batió su récord en su última carrera. Oscar J. R. tuvo un buen remate. Orquídea remató con el anterior. Loma d'Or se dejó sentir. Insula tampoco se destacó.

### MISS KID MARLI NEVADA

Tercera carrera. — Miss Kid, Marli, 2400; Nevada, May May, Iapis II, 2420; Milán, Bella Luz, Gacela d'Or, Belinda, 2440; Ocell d'Or, 2460; Ostos, 2500.

El resultado de esta carrera depende casi totalmente de la regularidad de sus participantes y más decisiva que ninguna es la de los tres ejemplares que destacamos. Miss Kid suele perder su oportunidad a desmontarse. Marli es el más rápido pero sus dificultades son notorias. Nevada es otro ejemplar bien colocado si no se desmonta. May May el más irregular de todos. Iapis II ha dado que hacer últimamente. Milán en gran forma pero dependiendo de sus rivales más adelantados. Bella Luz algo estirada. Gacela d'Or no se destacó en su última salida. Belinda llegó cuarto en una carrera rápida e irregular. Ocell d'Or en un momento interesante pero algo handicapado. Ostos handicapado aunque se podría aprovechar de la irregularidad de los demás.

### ORGULLOSA B MANESSES FRISAN

Cuarta carrera. — Jirel, 2500; Frisán, Maneses, Orgullosa B

la marcha que impriman los de delante.

### EN MANACOR

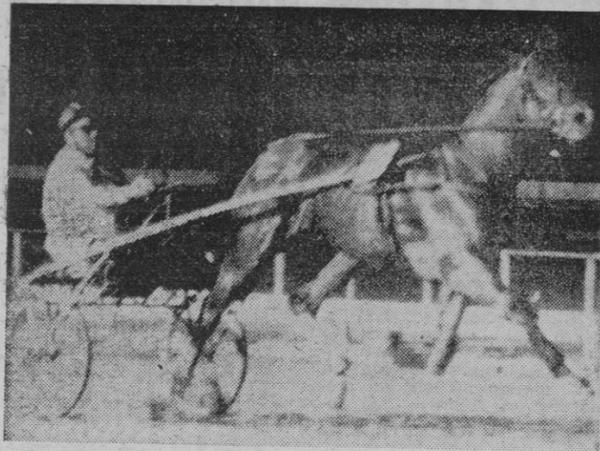
Ocho carreras con 80 inscripciones para mañana en Manacor. Hay muchas novedades iniciándose en la primera con la presencia de Pandore y Napolitana, las hijas de Pandore y Egali. Han pasado a militar en la segunda los más destacados de la primera y esta misma escalada se observa en la tercera. Presencia de Oda en la cuarta prueba y la

presencia en ella de Nemrod y Ninoska d'Or. Ciertos cambios en el arranque de la quinta, reaparición de Not Cabana en la sexta y presencia de Nirvana, Sire de Maurevert y Saros corriendo en la estelar y presencia de Pinera en la octava prueba. Un gran programa en suma.

### ARRANQUES Y DISTANCIAS

### PARA LA PROXIMA SEMANA

Miércoles 29:  
1'49", 2300 m.



Topsy M, de don Miguel Monserrat, reaparece tras una gran marca y ligera lesión.

1'42", 2300 m.  
1'39", 2100 m.  
1'36", 2000 m.  
1'34" (nacionales), 2000 m.  
1'30" (nacionales), 2300 m.  
1'27" (importados), 2400 m.

1'48", 2400 m.  
1'45", 2500 m.  
1'36", 2300 m.  
1'32" (importados), 1600 m.  
1'29" (importados), 2500 m.  
1'27" (importados), 2000 m.  
1'25", 2400 m.

Sábado 2 de octubre:

CENTAURO

## Valencia, 16 al 25 de octubre 1971



### VIII feria española del mueble

Y SALON INTERNACIONAL DE MAQUINARIA PARA LA MADERA



Con dificultad se reunirá un grupo de ases como el que figura en esta carrera con la gran incógnita de la distancia. Pandore marchó en cabeza un largo trecho. Prince du Figulier formó pareja con la anterior. Nick Hanover a veces tiene dificultades en la salida pero puede ser un gran rival si las salva. Tango IV con malos enemigos. Royal Cambais no mal colocado. Horsepower con una distancia favorable. Sirius III casi una incógnita todavía. Renaldo B puede hacer valer su regularidad. Sans Souci otra incógnita. Taquin V con una excelente marca en su haber y duros enemigos. Turfiste Péro como en su última carrera, depende de

MEDIAS GOMA  
PARA VARICES  
CASA CODINA

General Mola, 22  
Galerías Avenida, 14  
Pl. Pedro Garau, 9

# EL MANACOR DISPUESTO A BORRAR SUS NEGATIVOS A COSTA DEL COTONERET

AFICIONADOS: SE TEME LA VISITA DEL SAN JAVIER

JUVENILES: SE OLVIDO YA LA GOLEADA DEL VIRGEN DE LLUC

El C.D. Manacor después del tropiezo del pasado domingo frente al Constanca ha intensificado sus entrenamientos con vistas al partido matinal del próximo domingo frente al Son Cotoneret.

Nadie duda que los comienzos de nuestro equipo han sido muy débiles. El calendario no le ha sido propicio ya que a las primeras de cambio ha tenido que enfrentarse a tres equipos de los que podríamos llamar gallitos del grupo. Primero el Colerense, después el Consell y finalmente el Constanca. Estos tres conjuntos no han podido ser doblegados como se esperaba aunque es justo decir que en estos tres encuentros el equipo rojiblanco no tenía nada que decir frente a equipos superiores pero que si han estado aliados con la suerte.

El próximo domingo frente al Son Cotoneret ha de empezar la reacción de los manacorenses. La ocasión de congraciarse con su afición la tiene nuestro equipo, ahora bien, se está por saber si los rojiblancos sabrán aprovechar la facilidad de este desplazamiento.

El aficionado manacorense anda un tanto alicaído pues el panorama visto hasta el presente en los partidos de Liga no ha sido muy aleccionador. Después de los partidos de pre-temporada el equipo no ha respondido de la forma que el seguidor manacorense esperaba. Los fallos han sido reconocidos y perdonados ya que en el partido del pasado domingo, a pesar de ceder un punto de oro, se notó una ligera mejora en el juego del equipo.

La pasada temporada, que sin ser triunfal del todo, nos dejó en buenos lugares clasificatorios, tuvo unos comienzos buenos y el equipo se mantuvo imbatido durante muchas jornadas, pero es justo reconocer que los equipos difíciles vinieron cuando el equipo ya estaba rodado y aún así, se cedieron puntos en el Campo Municipal como también el Manacor arrancó puntos en los feudos de equipos punteros.

Hemos hecho el anterior resumen porque en Manacor han corrido aires de tragedia por los resultados habidos, aunque somos sinceros al decir que todo ha sido agua de borrajas y que éstas no se han salido del cauce. La directiva ha confirmado su voto de confianza a entrenador y jugadores. De esta forma se ha salido al paso a los rumores de dimisión y otras zarandajas por el estilo. Ahora para que todo salga a pedir de boca los que el próximo domingo salgan al terreno de juego basta que suden la zamarra del mismo modo que ante el Constanca que a pesar de no ganar el partido se notó una me-



RAFAEL GOMILA

joría en relación a los otros partidos.

**ATENCION AL**

**SAN JAVIER**

El segundo equipo del Manacor recibe el domingo por la tarde la visita del potente San Javier.

Los muchachos de Pedro Riera después de la sensacional victoria en el terreno del Amasol han recobrado la confianza que andaba un tanto alicaída después de los comienzos de la Liga.

Para este encuentro el entrenador podrá contar si lo cree necesario con la colaboración de Simón Ramis, lesionado fuertemente ante el Altura. También se halla repuesto del todo el central Estelrich que a pesar de haber jugado contra el Amasol lo hizo en inferioridad física también a causa de su choque con Simón. Dos piezas clave del equipo que unidas a la moral y entusiasmo de los demás no dudamos ofrecerán una buena tarde de fútbol.

Del San Javier sólo podemos decir que se le teme pues de todos es sabido que este club siempre ha sido nodriza de clubs de categoría. No conocemos el potencial actual de los palmesanos pero no dudamos que serán difíciles de doblegar.

**DEL V. DE LLUC**

**AL CONSTANCA**

La goleada cosechada el pasado domingo en el terreno del Virgen de Lluc por nuestros juveniles ha puesto de manifiesto la desgracia de nuestro tercer equipo en sus desplazamientos. Sobre el partido del pasado domingo hemos de decir que los rojiblancos siempre fueron por delante en el marcador hasta los minutos finales. Faltando escasos minutos para el final y cuando el 3-3 parecía definitivo, los de las

viviendas sacaron fuerzas de flaqueza marcando dos goles inverosímiles.

Después de este semi-fracaso, marcar tres goles en campo contrario siempre es meritorio, Juan Febrer habrá sacado conclusiones con vistas al partido contra los inqueusnes.

Estamos por decir que nuestros juveniles sacarán la espina que el primer equipo del Constanca nos dejó clavada el pasado domingo. Esta temporada se espera mucho de nuestros juveniles ya que con la inclusión de los jugadores del desaparecido Estudiantes la plantilla creemos es de las potentes de la Primera División juvenil.

Reincorporados Riera, Miró y posiblemente Alejandro Fernández, si es factible que lo ceda su equipo madrileño, el J. Manacor ha de ir a más. Esta temporada con el pase de nuestros juveniles, hoy regionales, R. Gomila y Francisco Munar la Selección Balear habrá quedado resentida de estas ausencias pero la cuna del fútbol manacorense sigue produciendo y estamos por decir que el seleccionador vuelve a tener este año donde escoger, Servera, Fullana, Nicolau, Rosselló, Mut, Riera, Bassa y algunos más que no recordamos están llamados a ser algo en fútbol, si no al tiempo...

**NOMBRAMIENTO**

Aunque con retraso queremos dejar reseñado que nuevamente desempeña el cargo de médico del club, nuestro amigo el doctor don Miguel Carlos Fernández. Después de dieciséis temporadas ininterrumpidas de desempeñar su labor desinteresadamente, la pasada dejó de pertenecer al club. En la presente reseñamos su alta en la directiva como vicepresidente pero nos olvidamos de hacerlo como galeno.

Al César lo que es del César... P. López

# BELLAVISTA - MARGARITENSE, DUELO DE TITANES

D. JAIME SANMARTIN, OPTIMISTA Y CONVENCIDO: VENCEREMOS

EMOCION GARANTIZADA EN EL CAMPO MIGUEL NADAL

El Bellavista es siempre noticia. Cuando no salta en los titulares de las páginas deportivas por algún fichaje desorbitado, lo hace por declaraciones explosivas de su Presidente y entrenador don Jaime Sanmartín.

En la presente temporada el equipo cuenta indiscutiblemente con la mejor plantilla de su historia. Los nombres de Tomás, Company, Bueno y un etcétera larguísimo, pesan lo suyo a la hora de hacer odiosas comparaciones entre las demás plantillas de fútbol regional.

Mañana domingo, en el Campo Miguel Nadal, partido de gala: Bellavista - Margaritense. Este encuentro ha despertado inusitada expectación entre los aficionados. El líder Margaritense es un conjunto cuajado de estrellas de primera magnitud y el equipo de Sanmartín no se queda corto en cuanto a «vedettes».

Las últimas noticias nos informan que algunas firmas comerciales están dispuestas a apoyar a Bellavista en caso de que consigan el título de campeones. Queda mucha tela por cortar, pero las aspiraciones están depositadas en el ansiado ascenso a Tercera División.

Hemos recibido la visita de don Jaime Sanmartín para aclarar unas declaraciones publicadas en nuestro diario. Aprovechamos la ocasión para entrevistarle.

—Se sintió alguna persona molesta por tus anteriores declaraciones?

—Existió una pequeña confusión. Al referirme a unos señores que se me habían ofrecido para auxiliarme en mis funciones de entrenador, dije que no había aceptado por no considerarles lo suficientemente competentes para este cargo. Deseo aclarar que ninguno de estos señores poseía el título correspondiente... de preparador. Dios me libre de menospreciar a unos señores que tanto les costó y tanto se sacrificaron para obtener el título y, al mismo tiempo, todo señor titulado le considero competente para dicho cargo. Valga la aclaración.



El mister del Bellavista, Sr. Sanmartín, asistiendo al Cursillo Nacional de Preparadores, bajo la dirección del Sr. Villalonga en el Estadio Metropolitano, el año 1962. -- (Foto Archivo).

—¿Preocupado por la visita del Margaritense?

—El Margaritense es un gran equipo. Desde luego, podrá verse un partido de clase y fuerza, pero estoy convencido de nuestra victoria. El Bellavista es mejor que el Margaritense.

—¿En qué supera el Bellavista al Margaritense?

—En conjunto, sin especificar líneas ni hombres, considero superior a mi equipo.

—¿Te atreves con un pronóstico?

—Si el azar no interviniera en el fútbol, te diría un cuatro a cero; pero como los factores azarosos tienen influencia durante el partido, no puedo pronosticar un resultado fijo.

—¿Aconsejas a los verdaderos y auténticos aficionados al fútbol del partido Bellavista - Margaritense?

—Desde luego será un duelo de titanes entre los dos mejores equipos del grupo. Por mi parte deseo que ante todo impere la deportividad y que gane el mejor. Ojalá éste sea el Bellavista.

—¿Qué cantidad has prometido en concepto de prima a los jugadores?

—Yo por mi parte les doy 25.000 pesetas y por otra, la directiva aportará otras 25.000. Considero que la suma de 50.000 pesetas, por un solo partido, es la prima más elevada que se ha dado en el fútbol regional.

—¿Tan importante es este encuentro?

—Ganando este partido se nos abre un horizonte más optimista de cara a los próximos encuentros, que en teoría son mucho más fáciles; sin olvidar que no hay enemigo pequeño.

—¿Qué impresión le causó el Colonia el pasado sábado?

—Mala. Es un equipo que se ha gastado mucho dinero, pero es muy flojo. Nos ganó por estas cosas de azar, del fútbol.

—¿Procuraremos no faltar a la cita del domingo por la tarde en el Campo Miguel Nadal. El ambiente será emocionante y no dudamos que el partido será extraordinariamente competido. Tratándose de estos dos grandes equipos no estará ausente la técnica y la deportividad será norma inquebrantable.

—Que al final de los noventa minutos el marcador refleje lo realmente sucedido en el campo, es nuestro deseo.

GENOVART

**VEMA**  
AGUA CALIENTE  
CIRCUITO ABIERTO

Delegación:  
Balmes, 9 - T. 27 71 46

**CINE PALACIO DE LA PRENSA**  
T.C. MUNICIPAL

**MAÑANA 2.º PROGRAMA**

**Marisol**  
EN  
**HA LLEGADO UN ANGEL**  
Color  
- Y ADEMAS -  
**DOS CRUCES EN DANGER PASS**  
Scope - Color  
UN EPISODIO DEL SALVAJE OESTE  
- \* -  
TOL. MENORES  
**TRES UNICOS DIAS**  
- HOY ULTIMO DIA -  
**UN RAYO DE LUZ**  
Y  
**EL SALVAJE KURDISTAN**  
TOL. MENORES

20th Century-Fox presenta a  
**GEORGE C. SCOTT - KARL MALDEN**  
COMO EL GENERAL GEORGE G. PATTON COMO EL GENERAL OMAR N. BRADLEY

**El genio de la 2.ª guerra**  
El record de la nueva temporada

**PATTON**  
Dirigida por FRANKLIN J. SCHAFFNER  
FILMADA EN D-150 70 MM. COLOR DE LU

**2.ª SEMANA**  
en  
**SALA AUGUSTA**  
HORARIO DEL FILM: 3'15, 6'25 y 9'35  
Aut. may. 14 años

\*confianza  
\*seguridad  
\*estilo

**VIVES**  
muebles metálicos

Font y Monteros 56-58-Tel. 21 50 72

**REPRESENTANTE PRECISA**  
**IMPORTANTE FABRICA DE ROPA DE CAMA**  
PARA ARTICULOS DE NOVEDAD  
QUE ESTE BIEN RELACIONADO EN EL COMERCIO DE ESTE RAMO  
PARA LA REGION DE BALEARES  
Dirijanse a: Sr. NIETO  
**General Mola, 291 - Madrid**

# LLUCHMAYOR UN SALUDO ESPECIAL DE D. JUAN CALDES LIZANA, PARA LOS LLUCHMAYORENSES

(De nuestro corresponsal GARRA).— Regresaron de su anunciado viaje a Madrid, nuestro Alcalde don Gabriel Ramón Juliá y don Andrés Martín Burguera, Delegado local de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares. El objetivo, tras una intensa y laboriosa jornada, se amplió a toda perfección, consiguiendo con éxito las gestiones previstas, importantes todas para el desarrollo de nuestra ciudad y las entrevistas personales programadas.

Cabe destacar empero sobre todo lo hecho, la visita y entrevista cordialísima y cariñosa con nuestro querido paisano, Hijo Predilecto de la ciudad, Excmo. señor don Juan Caldes Lizana, recién nombrado Director General del Banco de España. Una entrevista que duró varias horas, prolongándose hasta cerca de las cinco de la tarde, en interesante sobremesa. El tema único indesviado fue siempre Lluçmayor, pues don Juan tiene sed insaciable de noticias y problemas de su ciudad querida. Todo para él es interesante, incluso los detalles más insignificantes. Con cuanta justicia y merecimiento Lluçmayor le concedió el título de Hijo Predilecto. Estará pronto entre nosotros con motivo de la inauguración del nuevo y precioso edificio, que en honor suyo, ha construido la Caja de Ahorros para sus actividades en nuestra ciudad. El señor Caldes correspondió gentilmente a la invitación conjunta del Ayuntamiento representado por el señor Alcalde y del señor Martín, Delegado de la Caja y si no surgen obstáculos imprevistos permanecerá tres días en nuestra ciudad coincidiendo con la fecha de inauguración y bendición de dicho edificio.

Las últimas palabras de despedida, fueron textualmente las siguientes: "un fuerte abrazo para todos los lluchmayorenses".

**FOLLETO DE FERIAS**

Está en la Imprenta Moderna de nuestra ciudad el folleto tradicional que cada año, con motivo

de las Ferias, redacta nuestro particular amigo Dr. don Bartolomé Font Obrador, en cuya tapa inferior lleva impreso el Programa Oficial de Ferias. Son documentos preciosos que el pueblo guarda celosamente.

**LOS DE S'ARRAVAL SE**

**REUNEN EN COMIDA**

**DE COMPANERISMO**

El pasado domingo y como es costumbre de todos los años, la Comisión Organizadora de los festejos populares de S'Arraval se reunió en Comida de Compañerismo en el bar restaurante "Cana Punta" de La Rápita de Campos, para celebrar el éxito alcanzado este año en las programadas fiestas.

El ambiente en todo momento fue magnífico, girando los comentarios en torno a la festividad de San Antonio, pues S'Arraval organiza la celebración de la jornada con diversos actos que culminan con la quema de una falla.

El almuerzo fue presidido por el señor Alcalde don Gabriel Ramón con asistencia del Teniente Alcalde de la Comisión Municipal de Gobernación y Cultura don Mateo Monserrat Pastor y del Concejal don Mateo Caldes y numerosa representación de la popular barriada.

La comida excelente con animada sobremesa saturada de humor y alegría; cante flamenco con acompañamiento de guitarra, zarzuela, danza gitana, rematada al final con unas palabras de felicitación y agradecimiento del señor Alcalde por la destacada colaboración de la barriada a la alegría de la población.

**EN ES PAS DE VALLGONERA**

**UN NUEVO BAR**

**RESTAURANTE**

Atentamente invitados a sistimos

el pasado sábado por la tarde a la bendición e inauguración de un moderno Bar Restaurante "Mari-pi", —instalado en la gran urbanización de Es Pas de Vallgonera— por el Rvdo. don Guillermo Torrens.

La representación municipal estuvo presidida por el señor Alcalde y Juez de Paz e integrada por varios concejales acompañados todos de sus respectivas señoras. Hicieron los honores de la casa los propietarios ya conocidos entre nosotros señor Goffa Petrus, P. y señora Eulaers Aline y Director Paul y Vonny. Entre los invitados saludamos al famoso constructor de muebles belga Gaston Brawyems (un dormitorio cada cinco minutos); el señor Stephania Schulte y señora farmacéuticos y otras representaciones que constituyeron un marco muy adecuado y un ambiente realmente acogedor.

Es justo consignar que el nuevo local está montado con exquisito gusto y cariño, mereciendo por todo ello el señor Goffa y señora nuestra más sincera felicitación.

**FUTBOL**

**VICTORIA DE «DERESA»**

El equipo Destilerías Reunidas, S. A. (Deresá) se apuntó el domingo frente al equipo "Ses Salines" un bonito triunfo tras disputada lucha por dos goles a cero, en partido correspondiente al Torneo de Educación y Descanso.

**EL «ESPAÑA» EMPATO**

El "España" perdió en casa un positivo, frente al equipo de Petra al empatar a dos goles en partido correspondiente al Campeonato Regional de Primera Categoría.

**FESTIVIDAD DE SAN VICENTE DE PAUL**

Mañana domingo celebran las Hermanas de la Caridad la festividad de su patrón San Vicente de Paul, con diversos actos que culminan con el Oficio solemne en la iglesia parroquial, con asistencia de las autoridades y a cuyos actos la comunidad invita a toda la población.

**CASA REGIONAL DE ANDALUCIA**

(DECLARADA DE UTILIDAD PUBLICA)

LES OFRECE CADA NOCHE DE 9 a 12'30 RECITAL DE FLAMENCO A CARGO DE PROFESORES DE BAILE, GUITARRA Y CANTO. PRECIOS POPULARES

(LOS SOCIOS CON DESCUENTO)

RECUERDE EN LA C/. BOSQUE, 14

LE ESPERAMOS

SERA BIEN RECIBIDO

RESERVAS DE MESAS — TEL. 23 81 83

**CAMPANET**

**FIESTAS PATRONALES**

(De nuestro corresponsal). — **DOMINGO, DIA 26**

Conforme anunciamos a nuestros lectores en anteriores informaciones hoy sábado día 25 empiezan las fiestas que en honor de San Miguel Arcángel, patrono de la villa, van a tener lugar en Campanet durante los días 25, 26, 28 y 29.

A las 16 horas. — Carreras de cintas para niños y niñas de la localidad.

A las 21'30 horas. — Ginkam juvenil e infantil con valiosos Premios.

**MARTES, DIA 28**

A las 21'30 horas. — Gran Festival de Variedades con la participación de artistas locales.

**MIÉRCOLES, DIA 29,**

**FESTIVIDAD SAN MIGUEL**

A las 10,30 horas. — Misa Solemne con asistencia de las Autoridades.

A las 12 horas. — Carreras pedestres con las típicas "Joles" en la Calle de San Miguel.

A las 17 horas. — Cucañas con grandes sorpresas.

A las 21'30 horas. — Gran Velada teatral, a cargo de la Agrupación Local poniéndose en escena "Mestre Lau estoconer" de Tous y Maroto. Gran Fin de Fiesta.

**DE TEATRO**

Los componentes de la agrupación teatral de nuestra villa, están trabajando a marchas forzadas para tener a punto la obra que (si tienen la amabilidad de leer el programa de las fiestas) han de interpretar dentro del marco de las mismas.

Programa de las Fiestas Patronales de San Miguel, que se celebrarán los días, 25, 26, 28 y 29 de Septiembre de 1971.

**SABADO, DIA 25**

A las 21 horas. — Gran Suelta de Globos y Cohetes.

A las 22 horas. — Monumental Verbena amenizada por los conjuntos "Marka 4" y "Los Nalpes".

**PUIGPUNYENT**

**HOMENAJE A LA VEJEZ**

Mañana domingo, día 26, la villa de Puigpunyent con la valiosa y activa colaboración de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, dedicará a los ancianos del pueblo el XII Acto de Homenaje a la Vejez.

Los actos programados son los siguientes:

A las 8 horas, estreno de una banda local de tambores, con un animado pasacalle.

A las 9'30 llegada de la banda de música de Esporlas.

A las 10 concentración en «Es Pont» de las autoridades, ancianos

y pueblo. Desfile hacia la iglesia parroquial a los acordes de una marcha por la mencionada banda.

A las 10'30 Misa solemne con sermón por el Rvdo. P. Andrés García, de la Misión.

A las 11 en el Salón Parroquial XII Acto de Homenaje amenizado por la banda de Música.

Intervendrán con sus respectivos parlamentos varios elementos del Patronato Local y de la Caja de Pensiones.

Por la tarde interesante partido de fútbol infantil entre una selección local y otra de Esporlas.

**NEIX CADA DIA A MALLORCA**

**PRIPPS**

# Últimas novedades PARA SU DISCOTECA

**THE SWEET**  
CO-CO. Me ha hecho mal o bien «Funny, Funny» era una de es-



tas canciones para convertirse en delirante éxito, y así fue. Pero no en toda su intensidad en nuestra isla. Ahora vuelven The Sweet con otra super-comercialísima canción, tan discotheque como la antes citada. Veremos si esta canción The Sweet con «Co-Co» logra imponerse en el mercado discográfico mallorquín. En caso contrario sería un fenómeno algo extraño. «Co-Co» es una canción fácil, agradable yailable. Tiene que ser éxito.

**JOEL DAYDE**  
**MAMMY BLUE.**  
You've got freedom.

Nos encontramos ante un disco de éxito asegurado, aunque Joel Dayde es un completo desconocido en nuestro país. La fuerza

radica, sin olvidar la excepcional interpretación, en la fuerza de la canción «Mammy blue». Canción



dentro del estilo «espiritual-gospel», con una fuerza tremenda, con un gancho evidente y que es una canción de la que puede decirse que «tiene angeles». La canción es de Phil Trim de los Pop-Tops, sin embargo nos ha llegado esta gran versión



**TOM FOGERTY**  
**GOODBYE MEDIA-MAN.**  
(Partes I y II)

Hace escasamente un mes que Tom Fogerty grabó este disco, el primero que graba en solitario, tras su amistosa separación de los Creedence Clearwater Revival, hecho que acació en febrero de este año. Tres minutos y veinticinco segundos dura la primera parte y dos minutos con cuarenta y cinco segundos la segunda. Excelente grabación, canción compuesta por el mismo Fogerty, y garantía de éxito seguro. Gustará y se colocará rápidamente en las listas españolas.

## WALDO DE LOS RIOS

### EN EL «ROYAL ALBERT HALL» DE LONDRES



MONTAJE FOTOGRAFICO DE WALDO DE LOS RIOS "ARREGLANDO" A MOZART

El «Royal Albert Hall» de Londres es para todo artista la consagración mundial. Todos los grandes de la música de nuestros días han pasado por el gran teatro inglés. Ahora un gran acontecimiento para la música «pop» española se va a producir hoy sábado 25 de septiembre. Waldo de los Rios dirigirá la «Royal Philharmonic Orchestra» durante la segunda parte del espectáculo de ese día y coincidiendo con el 25 aniversario de esa orquesta. Una hora estará en el escenario Waldo de los Rios interpretando selecciones de sus dos LPs. «Sinfonías» y «Mozartmania». Gran es-

trella del «Royal Albert Hall», hoy día 25: Waldo de los Rios. Coincidiendo con esta actuación se lanzará en Inglaterra su LP, «Mozartmania» en la compañía «A & M Records». La B.B.C. grabará este concierto en video-tape para dar un programa especial de televisión sobre este gran músico argentino afinado en España, que ha logrado colocar sus discos en todas las listas de éxitos del mundo. Un acontecimiento de verdad para la música española de hoy, otro hecho que nos hace sentirnos orgullosos.

«LA BOLSA DEL DISCO»		
LOS MAS VENDIDOS DE LA SEMANA		
TITULOS E INTERPRETES	Semana del 13 al 18 de Sepbre.	ANTERIORES SEMANAS
1 HELP (Get me some help) Tony Ronald.		1   1
2 FIN DE SEMANA Los Diablos.		2   2
3 AHORA SE QUE ME QUIERES Fórmula V.		4   5
4 BUTTERFLY Danyel Gerard		3
5 BAILAREMOS Demis Roussos.		7   10
6 CARMEN Trebol.		6   7
7 QUE SERA José Feliciano.		
8 TU Y YO Y UN PERRO LLAMADO BOO Lobo.		9   1
9 SINDY Divina Comedia.		8   6
10 TODO EN TI Miguel Moreno.		10
11 SWEET HITCH HIKER Creedence Clearwater Revival.		12   8
12 SIN UNA ILUSION Moby Dick.		13   13
13 DAME LA MANO Victor Manuel.		15   -
14 LO DIGE ASI NO ES PARA TI Grupo 15.		11   9
15 MAMMY BLUE Joel Dayde.		-   -

**ANTENAS SINGLE** (ZARAGOZA)

COLECTIVAS PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS OFICINA TECNICA

(Material aprobado por homologación del Laboratorio Central de Radiodifusión y Televisión) INSTALACIONES GARANTIZADAS Representante en BALEARES Miguel Calvo Font

FRANCISCO SANCHO 66 Telf. 25 51 41 PALMA

**Los Rombos** DISCOTHEQUE c'an pastilla

MAÑANA TARDE

**GALA JUVENIL**

con

**«LOS YUMAS»**

**NUEVO EXITO DE «THE NEW SEEKERS»**

«INACABABLE CANCION DE AMOR»

MAÑANA DOMINGO

GRAN GALA JUVENIL

con

**GRUPO 15**

y

**LOS GAMUS**

MAÑANA, EN

**SALA REX**

LA PUEBLA

BAILE DE 4 TARDE A 10 NOCHE

**Los Talayots**

Los New Seekers tienen tres cosas en común con los Seekers originales: tienen un alegre sonido único, tienen toda la frescura y exuberancia de la juventud y tienen a Keith Portger quien formó este nuevo grupo en octubre del año 1969.

Desde entonces, han debutado con su primera grabación cuya canción estrella fue «Meet my lord», han actuado con mucho éxito en conciertos y en su propia serie de programas de televisión. El 8 de febrero de 1970 actuaron en el Festival Hall de Londres y el 8 de marzo del mismo año, empezaron una gira de seis semanas de duración por Australia y Nueva Zelanda.

Sus componentes son, Eve Graham, Lyn Paul, Pau Layton, Peter Doyle y Ma. ty Kristian. Peter Doyle es también el compositor de la cara «B» de su último disco, «Cincinnati».

La cara «A» constituye su actual éxito. Durante varias semanas ocupó la primera posición de la lista de éxitos inglesa, se trata de la canción «Never ending song of love», traducida al castellano así: «Inacabable canción de amor».

En nuestro país, acaba de aparecer este disco y se va transformando, rápidamente, en un éxito.

CUIDA ESTA PAGINA: MIGUEL VIVES

«MALLORCA HITS»		
1 TODO EN TI / QUE SERA Miguel Moreno		1   2
2 HITS DE VACACIONES (L. P.) Los Massot		
3 VACILANDO CON LUCIO BARBOSA GROUP (L.P.) Lucio Barbosa y su Grupo.		5
4 CA'N PICAFORT/TRAS MIS PASOS Los Romanticos		3   4
5 LOVE STORY y otros (L. P.) Los Sampedro		6   7
6 MAÑANA SERA MEJOR Los Delfos Los Ta'ayots.		4   1
7 JARDIN DE ROSAS LOVE STORY Marta Christel.		3   8
8 CHIRPY CHIRPY, CHEEP CHEEP V Combinación.		9
9 VACACIONES EN MALLORCA (L. P.) Los Delfos, Miguel Moreno, Marta Christel, etc.		
10 DUM DUM JARDIN DE ROSAS Los Millonarios		10   10

Sigue en primera posición Miguel Moreno y la canción «Todo en ti». Título de calidad y, también, de gran comercialidad. Mientras tanto Lucio Barbosa y su Grupo están efectuando una escalada espectacular gracias a su excepcional long play, «Vacilando...». Na hay duda que Lucio y su grupo son la gran revelación disquera de la temporada. lástima del retraso en salir este registro.

Apreciable también la campaña discográfica de Los Massot y la gran regularidad de Los Romanticos.

# «NOTICIAS MUSICALES»

**TONY RONALD** a escala mundial con "Help", porque durante el mes de noviembre efectuará una tournée de promoción por casi todo el mundo, en la que está incluida Japón, Sudamérica, Londres y muchísimos más países para promocionar, personalmente, su gran éxito discográfico. Tony ha actuado todos los días de Agosto, lo hará todos los días de Septiembre y sus fechas están comprometidas hasta dentro de muchos meses, pero en Diciembre lo veremos, nuevamente, en Palma.

**LOS YUMAS** siguen siendo los favoritos de todos los conjuntos que actúan en las Discotecas de C'an Pastilla. El público que abarrota, diariamente "Los Rombos" lo atestiguan.

**POP TOPS** también promocionan su "Mamy blue" a escala mundial, bravo por los conjuntos españoles, la pasada semana estuvieron actuando en las T.V. de Frankfurt y Amsterdam, ciudades donde tienen muy bien clasificado su disco que parece se está empezando a imponer en España.

**LOS BRAVOS** son otra vez noticia y de las gordas, porque se rumorea y con bastante fundamento su retirada del espectáculo, pero sólo en actuaciones, personales ya que seguirán grabando discos.

**LORENZO GONZALEZ** más actual que nunca, volverá a Mallorca, para actuar en una importante Sala de Fiestas de Palma. Las Galas serán en el mes de Octubre.

**EL HOYO** la super popular Sala de Son Ferriol, ha vuelto a iniciar su temporada y cada domingo allí actúan muy buenos conjuntos, por ejemplo, mañana lo harán "Los Alamos" y "Galos", con lo que está asegurada una buena combinación musical.

**LA BARRILLA** el grupo catalán que hace la competencia a "La Trinca", han debutado en un espectáculo de un Teatro de Barcelona, donde permanecerán hasta el mes de Enero, después casi con seguridad los veremos en Palma. Ellos están producidos, discográficamente, por nuestro buen amigo Ramón Farrán.

**PABLO HERRERO** el productor de los discos del Grupo 15, ya tiene preparadas las canciones que integrarán el próximo disco del conjunto y que grabarán dentro de muy pocos días.

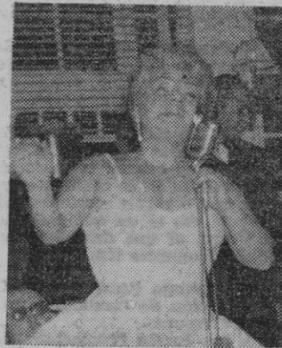
## ESTA NOCHE, GRAN FIESTA, EN «BUFFALO CLUB»



A punto de finalizar su temporada veraniega "Buffalo Club" de Cala Ratjada, tiene esta noche una gran Fiesta, con motivo de la elección de "Miss Buffalo 1971" y por si no fuera poco este aliciente allí estarán actuando "Los Belak", el formidable conjunto bilbaíno que desde hace dos temporadas veraniegas sigue siendo el grupo musical "vedette" de aquella zona turística y a punto de finalizar su contrato de este año. También estarán actuando Xesc Forteza y su bellísima partenaire en un show lleno de humor y sexy. Otras muchas sorpresas en "Buffalo Club" como broche de oro al verano 71, en la super Discoteca de Cala Ratjada.

## Ana María Gonzalez, en Rosales

Tres únicas galas en Rosales, hoy noche y mañana tarde y noche, de la "Voz luminosa de América", que ha regresado a España dispuesta a demostrar que sigue siendo la mejor cantante que



zarse sólo y a ser independiente. Estima como lo más importante el poder hacer las cosas por sí mismo.

Está bien adaptado a la vida y a la mentalidad americana, y a las varias propuestas de volver a Francia a grabar un disco su primera reacción era rehusar. Pero una llamada persuasiva de teléfono de Salvatore Adamo consiguió hacer volver a Gilbert a París.

El se define como un hombre romántico, que ama a los animales y a los niños. Deportista, practica la natación y el ski acuático. Excelente músico, una voz sólida y potente, un fabuloso talento que no cabe dudar en la fabulosa carrera de éxitos que aguardan a Gilbert Montagné.

Su primer disco "The Fool" consiguió a solamente dos semanas de su presentación en la TV francesa el núm. 1 de ventas del país, y la prensa especializada francesa le califica como uno de los mejores cantantes aparecidos en Francia en los últimos años.

Sudamérica importó a nuestro país, La creadora de tantos y tantos éxitos como "Madrid" el chotis que ha dado la vuelta al mundo y que Agustín Lara escribió pensando en la capital de España y en que Ana María fuera su intérprete. "El preso número 9" que en la versión única de la fabulosa cantante tiene un hondo dramatismo, "Piel canela" que sigue siendo una de las canciones más representativas de Méjico, y muchas más canciones que fueron y son siempre aplaudidísimas.

Rosales, que empezó su temporada de invierno con llenos absolutos en las actuaciones de Antonio Machin la pasada semana, no dudamos que tendrá hoy noche y mañana tarde y noche, nuevamente, gran afluencia de público dispuesto a recordar y a conocer a Ana María Gonzalez, indiscutiblemente, la cantante con puesto de honor en la vida artística de Sudamérica.

## MEJORES QUE NUNCA

# LOS BETA

## MAÑANA TARDE EN TAGOMAGO

Un fenomenal acontecimiento para la juventud de Palma, mañana tarde, en Tagomago la actuación en nuestra ciudad de "Los Beta" tras bastantes meses de ausencia de actuaciones personales. Uno de los tres conjuntos triunfadores del verano discográfico, mallorquín, "Los Beta" o "Divina Comedia" con "Sindy" la canción escrita por el conjunto y que es, todavía, un gran éxito de venta.

Casi se puede considerar la actuación de "Los Beta" mañana en Tagomago, como una despedida artística de Palma, hasta den-



## TRIUNFO DE «Z-66», EN ZORBAS



La discoteca más elegante de Bilbao, Eibar, Zaragoza, y demás, El Arenal "Zorbas", sigue presentando todas las noches a "Los Z-66", cada día más espectaculares y consiguiendo grandes triunfos. Un acierto de la dirección en su programación de esta temporada.

En octubre, "Z-66" actuarán en

# GILBERT MONTAGNE, DE LA MANO DE ADAMO HACIA EL EXITO



Gilbert Montagné nace en París el 28 de diciembre de 1951. Comenzó a tocar el piano a los cinco años de edad y a sentir inclinación por todo lo que estuviera en relación con la música. A los doce años compuso su primera canción con motivo de las fiestas de Navidad.

Es entonces que toma la decisión de instalarse definitivamente en casa de su hermana en Miami y entra en la Universidad de Miami para proseguir sus estudios musicales clásicos: piano, órgano y armonía. Unas veces solo y otras con un conjunto, Gilbert se presentó en diversos clubs de Miami: el Play-Boy, New Port Hotel, Miami Beach, etc.

No soñaba con grabar jamás un disco y menos todavía en dejar los Estados Unidos. Ciego de nacimiento, estudiaba en Francia en el Instituto de Invidentes de París, donde el ambiente era según él bastante triste. En los Estados Unidos aprende a despla-

**¡constructores!**  
**MOYDE, S. A. es su oficina técnica de decoración**  
**Mobiliario y Decoración**  
**NICOLAS DE PAX, 31 - PALMA**  
**NO SE VENDE AL DETALL**

rialto hispania  
 moderno capitol

LE OFRECEN EL MEJOR FILM PARA ESTE FIN DE SEMANA

## ALGO MAS QUE UNA SIMPLE HISTORIA DE AMOR

El maravilloso esplendor de esa edad en que cada uno busca su camino... ¡y el amor es algo más que unas manos juntas!

# ESPLENDOR EN LA YERBA

la producción de Elia Kazan

¡Una de las obras más espléndidas de toda la historia!

## Plaza de Toros de PALMA

DOMINGO, 26 SEPTIEMBRE. — 5 TARDE. FABULOSA CORRIDA DE TOROS

### 6 TOROS DE DON MANUEL CAMACHO 6

Gregorio LALANDA

JULIAN GARCIA

Francisco Gabriel PERICAS

Que tomará la Alternativa

Para esta Corrida quedan anulados todos los Pasos a favor e Invitaciones.  
 Venta de localidades: Plaza de Toros, Tfno. 255245. Rincón Taurino, Tfno. 226139.

# ELECCION A PROCURADORES EN CORTES POR REPRESENTACION FAMILIAR

## ALGUNAS INTERESANTES NORMAS SOBRE LA VOTACION, ESCRUTINIO Y ACTAS ELECTORALES

YA CASI EN VISPERAS DE LA JORNADA DE ELECCION DE PROCURADORES EN CORTES POR REPRESENTACION FAMILIAR, HEMOS CONSIDERADO DE GRAN INTERES Y UTILIDAD OFRECER A LOS LECTORES ALGUNAS DE LAS DISPOSICIONES QUE SOBRE LA VOTACION, ESCRUTINIO, ACTAS ELECTORALES, VOTACION POR CORREO, ETC. DISPONE EL DECRETO DE 20 DE JULIO DE 1967, APARECIDO EN EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO DE 2 DE AGOSTO DE 1967 (NUMERO 183).

**ART. 20. VOTACION.** — La votación se verificará simultáneamente en todas las secciones el día señalado, dando comienzo a las 9 en punto de la mañana y continuando sin interrupción hasta las 7 de la tarde, en que el Presidente la dará por terminada, no permitiéndose entrar en el local a nuevos electores ni admitiéndose otros sufragios que el de los presentes, tras lo cual votarán los miembros de la Mesa. Sólo por causa de fuerza mayor, y bajo la responsabilidad de los respectivos Presidentes de Mesa y de los Adjuntos podrá diferirse el acto de la votación o suspenderse después de comenzado, debiendo aquéllos dar cuenta inmediata del acuerdo del aplazamiento o suspensión a la Junta Municipal del Censo respectivo, la que adoptará los acuerdos procedentes y pondrá el hecho en conocimiento de la Junta Provincial del Censo Electoral por el medio más rápido.

**ART. 21. PAPELETAS ELECTORALES.** — La votación se desarrollará conforme a lo prevenido en los artículos siguientes y se efectuará secretamente y mediante papeleta. La papeleta será de color blanco, ajustada a modelo oficial y en ella figurarán como máximo dos nombres de los candidatos proclamados, siendo nulas las papeletas que no reúnan este requisito. Los electores de Ceuta y Melilla consignarán un solo nombre.

**ART. 22. FORMA DE PROCEDER A LA VOTACION.** — A las 9 de la mañana el Presidente anunciará el comienzo de la votación y los electores se acercarán, uno a uno, a la Mesa, manifestando su nombre y apellidos. Una vez comprobada su inclusión en la lista del censo y asimismo la identidad personal del votante, caso de ofrecer duda a cualquiera de los miembros de la Mesa, aquél entregará la papeleta doblada al Presidente, quien la depositará en la urna destinada al efecto, anotándose a continuación el nombre y apellidos de la persona que acaba de emitir el sufragio en una lista numerada de electores por el orden que lo efectúen y que expresará también el número con que cada uno de ellos figura en la lista electoral.

**ART. 23. VOTO POR CORREO.** — 1. Cuando algún elector prevea que en la fecha de la votación habrá de encontrarse fuera del municipio en que le corresponda ejercer su derecho de sufragio, podrá remitir por correo su voto, cumpliendo los trámites siguientes:

a) En un sobre introducirá la papeleta electoral, pegada o sellada por sus bordes o doblada de tal manera que se mantenga el secreto del voto; este sobre se presentará en una oficina de Correos 72 horas antes, como mínimo, de la hora señalada para dar comienzo a la votación, dirigido al Presidente de la Mesa que al elector corresponda en su municipio de residencia.

b) La oficina de Correos admitirá el envío una vez comprobada la identidad del elector y lo remitirá como correspondencia certificada urgente a la Mesa electoral designada, en cuyo poder habrá de encontrarse antes de dar por terminada la votación.

2. Una vez que la Mesa haya comprobado que el envío lleva el sello de la oficina de Correos acreditativo de haberse presentado en tiempo hábil, abrirá el sobre, y practicadas las diligencias exigidas por el artículo 23 introducirá en la urna la papeleta doblada.

3. La Mesa expedirá un certificado de haber votado, que quedará en poder de la Junta Municipal del Censo y a disposición del elector el cual podrá retirarlo por sí o por medio de otra persona que alegue relación de parentesco o representación; podrá también solicitar en el sobre le sea remitido o domicilio que indique en el remite del mismo.

4. Si por causas ajenas al votante la correspondencia electoral fuera recibida en la sede de la sección con posterioridad a la terminación de la votación, no se computará el voto ni se contabilizará como votante el elector. El Presidente, si aún permaneciere en el local, o el encargado del local donde estuvo constituida la Mesa la remitirá a la Junta Municipal del Censo. Esta celebrará sesión dentro de las 72 horas siguientes al día de la elección, en la que se quemarán, sin abrirlos, todos los sobres con papeletas electorales recibidos después de la terminación de la votación; se expedirá, no obstante, un certificado de haber votado, que quedará en poder de la Junta a los efectos previstos en el apartado 3 de este artículo.

5. Gozará de franquicia postal la correspondencia a que se refieren los números precedentes de este artículo.

6. Los electores que teniendo su residencia habitual en territorio nacional se encuentren accidentalmente en el extranjero podrán ejercitar su derecho a voto en forma análoga a la prevista en los números 1 al 4 de este artículo, pero depositarán el envío en el Consulado que elijan, el cual sellará el sobre y lo enviará a la Mesa electoral. Estos envíos se franquiciarán por cuenta del elector.

**ART. 24. ESCRUTINIO.** — Concluida la votación se verificará el escrutinio, que será público, en cada una de las secciones, haciéndose el recuento de los votos, tras lo cual el Presidente lo declarará terminado, anunciará en voz alta su resultado, especificando el número de papeletas leídas, el de votantes y el de votos obtenidos por cada candidato, procediendo seguidamente a quemar las papeletas extraídas de las urnas.

**ART. 25. ACTA ELECTORAL.** — Terminado el escrutinio se hará público su resultado, fijando en la puerta del local certificación expresiva del mismo y procederá la Mesa a redactar y suscribir el acta de la sesión, en la cual se expresará detalladamente el número de electores de la sección, el de votantes y el de votos obtenidos por cada candidato.

**ART. 26. ESCRUTINIO GENERAL Y PROCLAMACION DE ELECTORES.** — 1. Los documentos electorales serán entregados en mano o remitidos por correo directamente por las Mesas a las Juntas Provinciales del censo en la forma prevista por la Ley electoral, cuyas prescripciones serán igualmente aplicables al escrutinio general que deberán llevar a cabo dichas Juntas el cuarto día siguiente al de la votación.

2. La proclamación de Procuradores en Cortes elegidos por la representación familiar se hará a favor de los dos candidatos que aparezcan con mayor número de votos de los escrutados y computados como válidos, excepto en Ceuta y Melilla, en que sólo se proclamará a un candidato por cada una de dichas circunscripciones.

3. Si hubiese empate se resolverá en favor del candidato con mayor número de hijos, y si persistiere el empate, el de mayor edad.

4. Las Juntas Provinciales levantarán acta en la que se especificará el número de votantes de toda la provincia, y el de los candidatos que hayan obtenido mayoría con el número de votos por el cual han resultado elegidos y remitirán copia de la misma a la Junta Central del Censo.

**ART. 27. ACTUACION DE LA JUNTA CENTRAL DEL CENSO.** — La Junta Central del Censo, en sesión que convocará su Presidente y se verificará a los 20 días de la votación, procederá a resumir con relación a cada provincia y en vista de los datos remitidos por las Juntas Provinciales, los resultados de la elección, precisando el número total de electores, los representantes elegidos por cada provincia y los votos obtenidos por cada uno de ellos.

El Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, en su calidad de Presidente de la Junta Central del Censo Electoral autentificará el resultado de la elección, dando cuenta del mismo a la Presidencia del Gobierno y a la de las Cortes Españolas.

**ART. 28. RECLAMACIONES Y RECURSOS.** — 1. Cualquier ciudadano español que se halle en el pleno goce de sus derechos civiles y políticos, y ostente la condición de elector, podrá impugnar el acto de proclamación de candidatos y la validez de las votaciones, efectuada en una o varias secciones mediante escrito presentado, dentro del siguiente día al en que hubieran tenido lugar a la Junta Provincial del Censo, al que deberá acompañar la prueba documental en que apoye la impugnación.

2. La Junta Provincial del Censo resolverá la impugnación de la proclamación de candidatos previa audiencia de los interesados, sin ulterior recurso.

3. Las Juntas Provinciales del Censo deberán estimar las reclamaciones que impugnen la validez de la votación cuando se halle plenamente justificado, mediante prueba documental, que los resultados de la votación se hallan viciados por violencia, intimidación, fraude o soborno. Estimada una reclamación dejarán de computarse los votos de la sección o secciones a que afecten.

La estimación o desestimación de la reclamación se hará siempre previa audiencia de los interesados, dándose cuenta de ello al dar comienzo la sesión a que se refiere el artículo 26.

Contra la resolución de la Junta Provincial podrá interponerse dentro del día siguiente recurso de súplica ante la Junta Central del Censo.

4. La Junta Central del Censo examinará, a medida que los vaya recibiendo, los recursos de súplica interpuestos y los estimará o los rechazará con audiencia de los interesados, apreciando libremente alegaciones y las pruebas, acordando en el primer caso que se excluyan de cómputo los votos de la sección o secciones reclamadas y disponiendo en el segundo el archivo del expediente con la fórmula de «visto». De sus acuerdos se dará cuenta por relación al dar comienzo la sesión a que se refiere el artículo 27.

SE AMPLIA PARA MALLORCA E IBIZA

# LA PRESTACION DEL SERVICIO MILITAR EN LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

A PARTIR DEL REEMPLAZO DE 1971

Recientes normas dictadas por el Estado Mayor Central del Ejército y la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española permiten a los mozos que tengan que incorporarse a las filas del Ejército, que voluntariamente lo soliciten y que reúnan ciertas condiciones, prestar el Servicio Militar en las Unidades Especiales de la Cruz Roja Española dedicadas única y exclusivamente al Socorrismo encomendado a esta Institución.

su Servicio Militar en la Cruz Roja, aunque reúna las demás condiciones exigidas.

Por todo ello, se hace saber a los residentes en esta provincia que en un futuro próximo puedan ser llamados a las filas del Ejército y que estén interesados en prestar su Servicio Militar en la Cruz Roja Española, que deben personarse en el Cuartel de la Brigada núm. 8 de esta capital (Calle Fábrica núm. 88) en donde se les informará ampliamente y podrán proceder a su encuadramiento como camilleros de dicha Brigada, sin cuyo requisito no podrán prestar el Servicio Militar en nuestra Institución.

Las condiciones que deben darse en el personal que ha de constituir esas Unidades son las siguientes:

- a) Llevar como mínimo un año de voluntario en las Brigadas de Tropas que tienen actualmente la Cruz Roja en sus respectivas provincias.
- Norma transitoria Durante el año 1972: estar inscritos en la Cruz Roja dentro del año 1971, con preferencia para los que llevan, como mínimo, 6 meses en ella.
- b) Haber cumplido el período de instrucción sanitario y el curso de socorrismo.
- c) No estar incluido en el Cuadro Médico de exclusiones.
- d) El personal con título médico, farmacéutico, practicante o estudiante del último curso de Medicina no podrá prestar

El horario para inscripciones e información es de 16,00 a 19,00 horas.

Palma de Mallorca, septiembre de 1971.  
El Presidente-Delegado,  
Fd.: Fernando Villalonga Truval  
Marqués de Casa Desbrull

### BODA o BANQUETE

SALONES PRIVADOS DE TODOS LOS TAMAÑOS. SOLICITE PRESUPUESTO. CRISTINA-HOTEL PALMA



## RADIO JUVENTUD

- SU MUSICA
  - SUS INFORMACIONES
  - SUS PROGRAMAS ESPECIALES
- OM - 1.385 Kics. FM - 88,8 Mgcls.

# PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES "PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPIÑA)

PRECIOS DESDE **445.000'.** PTAS.

**ENTRADA MINIMA**

**11 AÑOS FACILIDADES DE PAGO**

**20 AÑOS SIN CONTRIBUCION**

A POCOS MINUTOS DEL BORNE ■ BUENOS SERVICIOS DE AUTOBUS ■

GRANDES VIALES Y APARCAMIENTOS ■ VISTAS SOBRE PALMA Y BAHIA

■ CENTRO COMERCIAL ■ ESCUELA, IGLESIA Y ZONA DEPORTIVA ■ AC-

BADOS DE BUENA CALIDAD ■ SIN ASCENSOR NI PORTERIA.

PROMOTOR: INMOBILIARIA CONSTRUCTORA MALLORQUINA, S. A.

INGRESOS EN CTA. ESPECIAL N.º 112.17.º DE BANCA MARCE

AVALISTA: COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

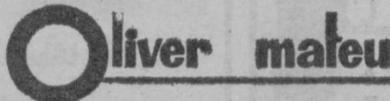
GRUPO PRIMERO - EXPTE. PM - GI 3.001 - 70

LICENCIA MUNICIPAL DE OBRAS DEL 27 DE FEBRERO DE 1971



VISITE PISO PILOTO EN LA URBANIZACION TODOS LOS DIAS INCLUSO FESTIVOS

O CONSULTENOS



Avda. Jaime III, 137 - Tel. 210640

### ¡hoteleros!

MOYDE, S. A. renovará su viejo mobiliario, muebles en todos los estilos, tapicería en general. Servicio de retapizado de tresillos. Mobiliario y Decoración. NICOLAS DE PAX, 31 - PALMA. NO SE VENDE AL DETALL.